

في

الوثائق العثمانية

(۱۳۲۱ه - ۱۹۰۷ه/۱۹۰۹م - ۱۹۰۹م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثانسي

ترجمة وإعداد

أ.د. غيثان بن علي بن جريس د. رشـاد عبدالله الشهري د. أنـعـم محـمد الكباشي

> الطبعة الأولى (١٤٤٦هـ / ٢٠٢٥)

<u>;</u>

ي

الوثائق العثمانية

(۱۳۲۱ –۱۳۲۷ه/۱۹۰۳–۱۹۰۹م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

ترجمة وإعداد

أ.د. غيثان بن علي بن جريس د. رشـاد عبدالله الشهري د. أنـعـم محـمد الكباشـي

> الطبعة الأولى ١٤٤٦هـ / ٢٠٢٥)

عنوان الكتاب: عسيرفي الوثائق العثمانية (١٩٠٩هـ - ١٩٠٧هـ) (١٣٦هـ - ١٩٠٧هـ) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي) عدد الصفحات: ٥٥٠ صفحة المقاسس: ٧١ × ٢٤ سم السيم المؤلف: أ. د: غيثان بن علي بن جريس وآخرون اليميل المؤلف: Email:ghithanjris@gmail.com

(أبها- المملكة العربية السعودية) (أبها- المملكة العربية السعودية) (قيم الطبعة: الطبعة الأولى: ٢٤٤١هـ / ٢٠٢٥ رقيم الإيداع: ٢٠٢٤/٢٦٩١ / ٢٠٢٥



دار ديوان العرب للنشر والتوزيع - مصر - بورسعيد

تليفون ؛ 00201030502390 - 00201211132879 بريد الدار ؛ mohamedhamdy217217

المدير العام : د . فأحيق محمد هندومق

التنسيق الداخلي ، وتصميم الغلاف : نبيل كمال - ت : 559852754 50996



عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

٤

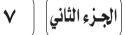
أولاً

انظــر

القدمة الرئيسية للجزئين في بداية الجزء الأول، والخاتمة في نهاية الجزء الثاني

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

٦





عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

٨

ثانياً ، فهرست محتويات الجزء الثاني (١٣٢١ - ١٩٠٩م)

الصفحة	الموضوع		
	الجسزء الثانسي		
٥	انظر المقدمة الرئيسية للجزئين في بداية الجزء الأول، والخاتمة في نهاية الجزء الثاني		أولاً
٩	فهرست محتويات الجزء الثاني (۱۳۲۱ - ۱۳۲۷هـ/۱۹۰۳ - ۱۹۰۹م)		ثانياً
11	۱۳۲۱هـ / ۱۹۰۳م	وثائقعام	١
199	۳۲۳ - ۱۳۲۶ هـ/۱۹۰۵ - ۲۰۹۱م	وثائق عامي	۲
740	١٩٠٧هـ / ١٩٠٧م	وثائقعام	٣
YAY	۲۲۳۱هـ / ۱۹۰۸م	وثائقعام	٤
474	۱۳۲۷هـ / ۱۹۰۹م	وثائق عــام	٥
0 8 4	الخاتمة : بعض النتائج والتوصيات		ثاثاً

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

1.



عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

1 7

1

وثيقة رقم (٢٣٢

BEO 2044/ 153295 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ١٤٢ تاريخ الورود: ٦ محرم سنة ١٣٢١ ٢٢ مارت سنة ١٣١٩

تاریخ التسوید: ٦ محرم سنة ١٣٢١ ٢٢ مارت سنة ١٣١٩

المقابلون: __ المبيض: __ المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: __ تاريخ التبييض: ٧ (محرم سنة ١٣٢١) ٣٢ (مارت سنة ١٣١٩)

ھو

إلى نظارة المالية الجليلة

جواب مذكرة صاحب الدولة المؤرخة بـ(٢ محرم سنة ١٣٢٠) والمرقمة بـ (١٤٢)

يجب على الولاية العمل بجد واجتهاد من أجل القيام بتحصيل الأموال العامة لتسوية المبالغ والمؤن المطلوبة من لواء عسير، وذلك على الوجه الذي به الحالات السابقة والشبيهة. وفي هذا الصدد أجريت التبليغات المؤكدة والقاطعة إلى وكالة ولاية اليمن الجليلة بتاريخ (٣ محرم سنة ١٣٢١)، وفي الوقت نفسه أحيط صاحب الدولة علما بتفاصيل المسألة.

صدر ينظم كم توب فلى	
ما به منا هیبیسی کرد	ازمرد المبغ دروک بارغ نسویک در کرای در از در کرای در از در کرایده میلی سروک مرداریده میلی
عرب على عرب على و ١٤٠ فردول أو دولته ما جدا بد - عسيما عوالملد اوال الما والمسلحة و الما والمسلحة و الما والمسلحة و الما والمسلحة و الما والمسلحة الما لا عدم و لا المسلحة المسلحة المسلحة و المسلحة المسلحة و المسلحة المسلحة و المسلحة المسلحة والمسلحة المسلحة الم	
OSMAHLIANSINI 2 wk BEO 2044 153295 (1 shf 608)	
BEO.002044.153295.001 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	

وثيقة رقم (٢٣٣

BEO 2045 /153330 LY 2

> هو مقام قائد الجيش دائرة المحاسبة عدد . ٩

معروض العبد الضعيف

ذيل مذكرة العبد الضعيف المكتوبة بتاريخ (٢٠ مارت سنة ١٣١٩) ردا على مذكرة المقام السامي صاحب الفخامة المؤرخة بـ (٢٦ ذي الحجة سنة ١٣٢٠) والمرقمة بـ (ستة وأربعين)

لن نتمكن على الإطلاق من إرسال الأموال والمؤن التي يطلبها لواء عسير. لذا يجب على الولاية أن تجتهد في موضوع القيام بالتحصيلات من أجل تأمين معيشة الجنود الموجودين هناك، وصدر إشعار بهذا الخصوص إلى وكالة ولاية اليمن وكذلك المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع. ومن جهة أخرى وردت في هذه المرة برقية ردًا على التبليغات السابقة وتحتوي على بعض الإفادات المهمة، وتم تقديم صورة منها طيا من أجل أن يطلع عليها المقام السامي صاحب الفخامة. ونظرًا لمحتوى الصورة المذكورة، وكذلك ما تضمنته مذكرة العبد الضعيف الصادرة في هذا الموضوع سابقًا، فإنه يرجى القيام بما هو مطلوب بأسرع ما يمكن، مع بيان النتيجة التي يتم التوصل إليها. ولا شك أن ذلك منوط بالحصول على الإذن الجليل لصاحب المقام الكريم. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٦ محرم سنة ٣٢١ (١٣٢١) وفي ٢٢ مارت سنة ٣١٩ (١٣١٩) قائد الجيش العبد الضعيف «رضا». سسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

17

أصل وثيقة رقم (٢٣٣)



BEO 2096/ 157166 LY 5

هو مقام قائد الجيش دائرة المحاسبة

صورة البرقية المشفرة المؤرخة بـ (٢٢ نيسان سنة ١٣١٩) الواردة من حضرة عبد الله باشا مشير الجيش السلطاني السابع بصنعاء

تسببت قضية عدم توفير الإعاشة للجنود الموجودين في عسير، وعدم إعطاء الضباط معاشاتهم في قيام المذكورين بعدم الطاعة وترك السلاح، بل وقيام الضباط بنزع الإشارات الممنوحة من ولي النعمة حضرة الخليفة الأعظم. وبلا شك فإن مثل تلك التصرفات تدعو إلى الأسف والأسلى. وحسب ما تم فهمه من خلال الإشعارات المحلية، فمن المتوقع حدوث بعض المشاكل هناك. بناء على ذلك لابد من العمل على تعيين قائد على عسير على النحو الذي دعا إليه العبد الضعيف. وإنني أنا العبد الضعيف لا أتحمل أي مسئولية سواء نتيجة الأحداث الحالية أو تلك التي يمكن أن تظهر في المستقبل في عسير.

صعدده رحی ا چههای مری عدا به ساک مفارز در مورود ما مديد ارخاد شده لونع فأ ما مورد



عدده دول بدا فراد اعاث واداره فرلك به وصا بطا به معاشير بعد بدطون في بعض بدعفون عدم ا لماعت و زن سلام ومي بعن معلى معلى عفه عند فنهمديد ا ولايه علام سرَّف وبطا وعنرى ا ولالد ا شارندی سوکدر س شاید تأسف هالا انف شکنان بری ی مدون اولمده لالدلنی محل آئ إندنه اكالشلمندى عسره انحاب اولهابه فؤماذا في روح عقد را تعار عفر في روحده ساغ حولسدند والرمعيائج وفد رمارز استعام اللهم أرزامه مركزم فا دريغ تولميه المستديد نيث عبره فلورم كلفك هركم ويفار ملك وآن سؤليد بين عفراري وارسة عدار دهکی تأثراً عصرالرم

COMANULI ARSIVI

BEO.002096.157166.005

BEO 2096 /157166 LY 4

> هو مقام قائد الجيش دائرة المحاسبة عدد ۲۲۱

معروض العبد الضعيف

وفقًا لما جاء في مذكرة العبد الضعيف المقدمة ردا بتاريخ (١٣ نيسان سنة ١٣١٩)، فإن القحط لا يزال موجودًا بسبب عدم توفر المحصولات حتى الآن. وبالتالي لن يكون من المكن القيام بعملية التحصيلات. وعلى كل حال يجب توفير دقيق يكفي لمدة شهرين لقوة ومقدارها تسعة طوابير، وصدر إشعار بذلك من وكالة قيادة عسير. وفي الوقت نفسه اقتضت الضرورة إرسال قوات عسكرية نتيجة الأحداث التي وقعت هناك. ومن الملاحظ أن بعض ضباط هذه القوات أظهروا العصيان والتمرد بسبب الحالة المزرية التي يعيشون فيها. ومن جانب آخر أرسلت المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع برقية من أجل أن تبحث استانبول عن حل لهذه المعضلة. ونظرًا للأهمية الكبيرة التي تحوز عليها هذه البرقية، نرجو السماح بإجراء ما هو مطلوب على وجه السرعة، وتمليك المعلومات اللازمة إلى طرف العبد الضعيف. والحال أنه لم يرد حتى الآن أي نوع من أنواع الردود في هذا الخصوص من طرف المقام السامي صاحب الفخامة. وفي الوقت نفسه وردت في هذه المرة برقية من المشيرية المشار إليها تتضمن بعض الإفادات المهمة. وقد تم

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

تقديم صورة منها طيًّا من أجل أن يطلع عليها صاحب المقام السامي. ويلاحظ أن محتويات هذه البرقية تحوز على أهمية فوق العادة. بناء على ذلك، ونظرًا إلى الإشعارات الصادرة في السابق من العبد الضعيف، نلتمس الحصول على إذن جليل من صاحب الفخامة حول إعطاء المعلومات اللازمة إلى العبد الضعيف، والإسراع في إجراء ما هو لازم، وذلك من أجل عدم السماح بظهور حالات في المكان المذكور لا ترضي صاحب المقام العالي. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٩ صفر سنة ٣٢١ (١٣٢١) وفي ٢٤ نيسان سنة ٣١٩ (١٣١٩) قائد الجيش العبد الضعيف «دضا».



»، سامط نا يخذه مرابًا تقدِم فلنا مذكرهٔ عاجرًا زرهمو يصولانك عدم درايهسبه دولم تيكده اولاد قط برزد داجر و تحصيلان ممكيه ادارميني جغير هاجتمال فا يُوففدزه بر لصفيح اولرسسانج إيوبادا روسا كا في دفيفك بنشد رلمى عسر فرما كمانعن وكالدّيدا شعار دنبعه وفوا نى سودا دى محديثن بولئيوند فلمعا ئى مى دىد بعضسنان ضابعة زلوفدندكرندارادلددارى فردند دوليوندار وبيلودارها كانتى نى سودا دى محدوثين بولئيوند فلمعا ئى مى دىد بعضسنان ضابعة زلوفدندكرندارادلد دارى مى درند دوليوندار وبيلودارها اعتسركتفنولفشكيني والججورا وأبيعا فرادره عدم زخيصكي سنتفده ولندفلرق ديج فعنافنا مابد بايدوارا فنفط بحبل ديعادنج عِلْ الْمُعَادِدِينَ مَعْدِهُ الْمُعْلِينِ الْمُعْلِينِ الْمُعْلِى الْمُعْلِينِ الْمُعْلِينِ الْمُعْلِينِ الْم عِلْ الْمُعْمَادِهِ مَعْلِينِ مُعْلِدِهِ الْمُعْلِينِ الْمُعْلِينِ الْمُعْلِينِ الْمُعْلِينِ الْمُعْلِينِ الْم مط ولمرف عفل نر ده معانی است معنی خصص عدد میران می اشد م افت برار هنور رکونا جداب ما بی فیما زلری شرفوردد انجا اجا و المرف عفل نر ده معانی است معنی خصص معدد میران می استرام افت برار هنور رکونا جداب ما بی فیما زلری شرفوردد انجا وسَدِينَ مُنَا إِلِي د مديعها فا وا تاهمين الي تضمد بودفع دخي ورود ابد مدندا فامنه عرورة منظر سائي حديدا فخباري مولولي و المريز من إعلى اورد نفاى حالك ما يعز ابعا ولمرف عفي زرده معلومات عصى خصور سا عده جليد راد الحرار بالمالي

مولين عاندانيك ادلبها روزما عقد كالاكدم ومعملاه (١٤٤)

OSMANLI ARŞİVİ BEO

BEO.002096.157166.004

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

وثيقة رقم (٢٣٦)

BEO 2077 /155726 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ۱۰۷۸ تاريخ الورود: __ تاريخ التسويد: ۲۸ صفر سنة ۱۳۲۱ ۱۳۱ مايس سنة ۱۳۱۹

المقابلون: __ المبيض: __ المسود: العبد الضعيف، نجم الدين الورود لأجل التبييض: __ تاريخ التبييض: ٢٨ (صفر سنة ١٣٢١) ١٣ (ماسس سنة ١٣١٩)

إلى نظارة المالية الجليلة ذيل المذكرة المؤرخة بـ (١٥ صفر سنة ١٣٢١)

من الضروري معرفة ما ينبغي القيام به لأجل لواء عسير خاصة فيما يتعلق باحتياجاته. والجدير بالذكر أنه كانت قد وردت برقية في السابق من المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع وصاحب المقام العالي قائد الجيش حول ما يجب القيام به. وبالإضافة إلى ذلك أصدر قائد الجيش مذكرة بتاريخ (٢٦ صفر سنة القيام به. وبالرقم (٣٧٣)، حيث تم إرسال كافة هذه الأوراق طيًّا إلى صاحب الدولة. ونظرًا إلى محتوى هذه الأوراق، وكذلك الإشعارات السابقة، فإنه يجب الإسراع لإجراء ما هو لازم، مع إعادة الأوراق.

أصل وثيقة رقم (٢٣٦)

Te,	صدار يخطم كمتوبي فلمى	
المحقود المعالمة المع	ملا نفرس ملت	الماريد المار
FI TO THE THE THE	م معدات با عام عدد مدد عدل معداد ما معداد معداد ما معداد معداد ما	500
OS WANLI ARSIVI PEO LOFF 199776	Zurk (2 shf bos)	TO A CALL THE STATE OF THE STAT
ACCRETATION CONTRACTOR AND ACCRETATION OF THE PARTY AND ACCRETATION OF THE	BEO.002077.155726.001	ALBERT AND THE POPULATION AND THE POPULATION AND THE

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2086/ 156435 LY 1

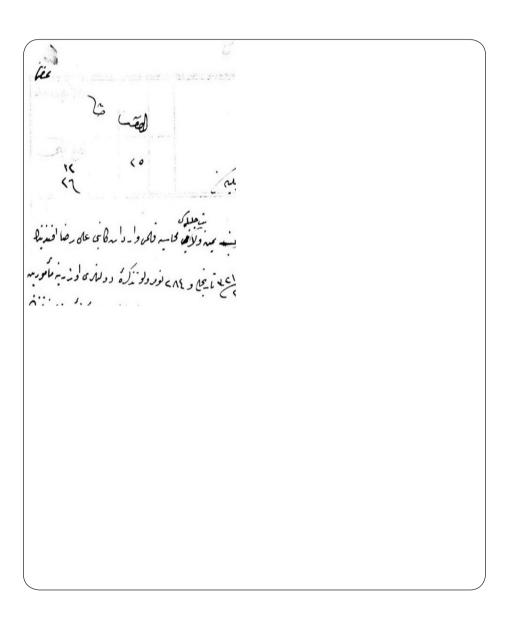
```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: ٤٧٣
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ١١ ربيع الأول سنة ١٣٢١
٢٥ مايس سنة ١٣١٩
```

المقابلون: __ المبيض: __ المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: __ تاريخ التبييض: ١٢ (ربيع الأول سنة ١٣٢١) ٢٦ (مايس سنة ١٣١٩)

إلى نظارة المالية الجليلة

لقد أصدر صاحب الدولة مذكرة بتاريخ (٢٠ محرم سنة ١٣٢١) وبالرقم (٢٨٤) حول تعيين علي رضا أفندي كاتب الواردات بدائرة المحاسبة بولاية اليمن على دائرة المحاسبة بلواء عسير. وعقب ذلك أصدرت لجنة الموظفين المدنيين قرارها في هذا الخصوص. وبموجب هذا القرار صدر مرسوم سامي شريف من حضرة الخليفة الأعظم بتاريخ (٨ ربيع الأول سنة ١٣٢١). عليه يرجى إنفاذ ما هو مطلوب.

أصــل وثيقـة رقـم (٢٣٧



عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

77

BEO 2096/ 157166 LY 9

> هو مقام قائد الجيش دائرة الحاسبة

> > عدد ٤٧٢

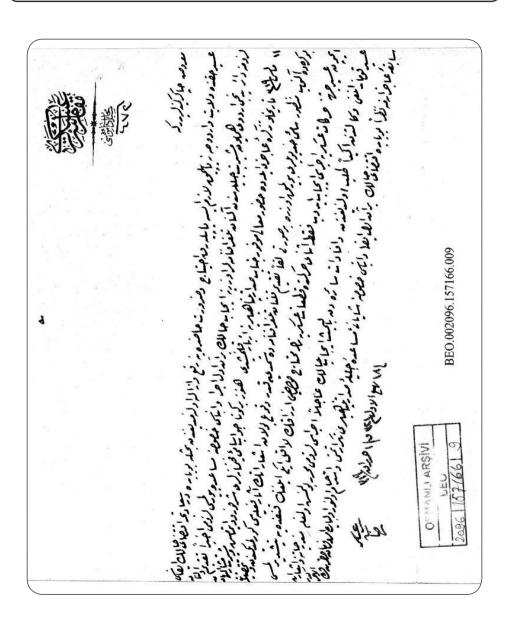
معروض العبد الضعيف

تم است الام برقية من المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع تدور حول ما ينبغي أن تقوم به الولاية والجيش في عسير، مع الإشارة إلى عدم حل الأزمة الحالية التي يعاني منها اللواء، خاصة فيما يتعلق بالإعاشة، مما يستوجب على استانبول الإسراع في إجراء ما هو لازم. وعقب ذلك قام العبد الضعيف بتقديم مذكرة بتاريخ (١١ مايس سنة ١٦٩٩) يطالب فيها بإجراء ما هو مطلوب، وبيان نتيجة ذلك. وقد صدر بيان بهذا الخصوص إلى صاحب المقام العالي جناب الصدر الأعظم. وبالرغم من كل ذلك لم يرد حتى الآن أي نوع من أنواع الردود من طرف المقام السامي صاحب الفخامة. ومن جهة أخرى وردت في هذه المرة برقية أيضًا من المشيرية المشار إليها، وتم تقديم صورة منها طيا من أجل أن يطلع عليها صاحب المقام السامي. وحسب ما جاء في هذه البرقية، فإنه لم يظهر أي عليها صاحب المقام السامي. وحسب ما جاء في هذه البرقية، فإنه لم يظهر أي أثر إيجابي للإشعارات الصادرة حتى الآن. أما فيما يتعلق بعملية التحصيلات، فإنه لابد من القيام بعمليات عسكرية في عسير. ومن الضروري هنا الإشارة إلى فإن القوات العسكرية سوف تحتاج إلى مؤن تكفي لشهرين على أقل تقدير أثناء

القيام بتلك العمليات. وفي هذا الصدد صدر طلب مؤكد من وكالة فيادة عسير يشير إلى إيصال تلك المؤن إلى القنفذة. وعلى كل حال فإن الضرورة تستوجب الإسراع في القيام بما هو مطلوب في هذا الخصوص. وبناء على ما جاء في تلك البرقية، وكذلك ما احتوت عليه الإشعارات السابقة الصادرة من العبد الضعيف، فإننا نسترحم مرة ثانية للحصول على الإذن الجليل من الصدر الأعظم، وذلك من أجل القيام بما هو لازم في هذا الشأن، وبيان تفاصيل ذلك. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ١٨ ربيع الأول سنة ٣٢١ (١٣٢١) وفي ١ حزيران سنة ٣١٩ (١٣١٩) قائد الحيش العبد الضعيف «رضا».

أصل وثيقة رقم (٢٣٨)



BEO 2096 /157166 LY 7

> هو نظارة الشؤون المالية دائرة المكاتبات

> > عدد ۸۳۸

معروض العبد الضعيف

تم تقديم مذكرة من صاحب المقام العالي قائد الجيش تدور حول المعاناة الكبيرة التي تواجه الضباط والجنود السلطانيين في عسير نتيجة عدم إرسال الأموال والمؤن المطلوبة. وعقب ذلك أصدر صاحب المقام العالي الصدر الأعظم مذكرة بتاريخ (٧ نيسان سنة ١٣١٩) وبالرقم (خمسمائة وخمسة وثمانين) تدور حول الإسراع في إجراء ما هو مطلوب، وبيان ما يتم التوصل إليه في هذا الخصوص. وقد أحيلت هذه المذكرة إلى المحاسبة العامة للمالية. وعلى الوجه الذي تم به عرض ذلك وبيانه في السابق، فإن المخصصات الكاملة الخاصة بالجيش السلطاني السابع يتم تحويلها من أموال ولاية اليمن. والحال أنه لا يمكن إرسال أموال ومؤن من هنا على الإطلاق، وهذا أمر لا يحتاج إلى بيان. بناء على ذلك يجب على الولاية تأمين احتياجات العساكر السلطانيين الموجودين في تلك المنطقة بأي صورة من الصور. وفي هذا الصدد نرجو إصدار الأوامر اللازمة إلى الوكالة الجليلة للولاية المشار إليها من أجل أن تضاعف من عملية التحصيلات حتى تتمكن من الإيفاء المشار إليها من أجل أن تضاعف من عملية التحصيلات حتى تتمكن من الإيفاء بالاحتياجات العسكرية والمحلية. وقد صدرت إفادة بإشعار هذا الأمر إلى المقام بالاحتياجات العسكرية والمحلية. وقد صدرت إفادة بإشعار هذا الأمر إلى المقام بالاحتياجات العسكرية والمحلية. وقد صدرت إفادة بإشعار هذا الأمر إلى المقام بالاحتياجات العسكرية والمحلية. وقد صدرت إفادة بإشعار هذا الأمر إلى المقام

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

السامي صاحب الفخامة. وفيما يتعلق بالمذكرة المرسلة، فقد تم تقديمها طيا. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٢٠ ربيع الأول سنة ٣٢١ (١٣٢١) وفي حزيران سنة ٣١٩ (١٣١٩) ناظر المالية العبد الضعيف يوجد توقيع.

صل وثيقة رقم (٢٣٩)

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2092/156891 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ١٣٥٢ تاريخ الورود: تاريخ التسويد: ٢٠ ربيع الأول سنة ١٣٢١ ٣ حزيران سنة ١٣١٩ المقابلون: __ المبيض:

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبيض: __ تاريخ التبييض: ٢٠ (ربيع الأول سنة ١٣٢١) ٣ (حزيران سنة ١٣١٩)

إلى نظارة المالية الجليلة ذيل المذكرة المؤرخة يه (٢٨ صفر سنة ١٣٢١)

إن الضرورة تستوجب القيام ببعض العمليات العسكرية في عسير من أجل موضوع التحصيلات. وفي الواقع فإن العساكر يحتاجون إلى مؤن تكفى لمدة شهرين على أقل تقدير أثناء القيام بتلك العمليات. وقد تم إرسال برقية من المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع إلى صاحب المقام العالى قائد الجيش تدور حول إيصال تلك المؤن إلى القنفذة. وفي الوقت نفسه أصدر قائد الجيش مذكرة بتاريخ (١٨ ربيع الأول سنة ١٣٢١) وبالرقم (٦٧٢) تدور حول ذات الموضوع، وتم إرسال هذه الأوراق طيًّا الى صاحب الدولة. وبدوره تداول مجلس الوزراء الخاص حول هذا الشأن.

أصل وثيقة رقم (٢٤٠)

noxeel		رينظ يحقوبي فيري	120			
Samuel Co.	2 d	مر بن مصنب عال	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	24 - Sought Dig		
يركد كشيره اولية المعالمية	می ارا مات کداشی سدد طرف والای به مار کاو تکه به مار کاو تکه دانداده در ماکن دانشاده در ماکن	ما مع سرکور دور تحدد اور اور اور اور اور اور اور اور اور اور	ناه مَدَ			
OSMANL 2092 /568	0	2Urk (1shfba	۶)			
BEO.002092.156891.001						

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

4 8

وثيقـــة رقــم (٢٤١

BEO 2096 /157166 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ٨٤٦/٨٣٨ تاريخ الورود: __ تاريخ التسويد: ٢٥ ربيع الأول سنة ١٣٢١ ٨ حزيران سنة ١٣١٩

المقابلون: __ المبيض: __ المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: __ تاريخ التبييض: ٢٥ (ربيع الأول سنة ١٣٢١) ٨ (حزيران سنة ١٣١٩)

إلى نظارة المالية الجليلة

إن الضرورة تقتضي توفير مبلغ وقدره اثني عشر ألف ليرة من أجل المؤن التي تمت المطالبة بها من أجل عسير، وكذلك من أجل معاشات الموظفين المدنيين والماليين والعدليين والشرعيين والعساكر السلطانيين الموجودين في ولاية سلانيك. وفي هذا الإطار أصدر صاحب الدولة مذكرتين بتاريخ (٢٠ ربيع الأول سنة ١٣٢١) وبالرقم (٨٣٨) و(٨٤٦) حول كيفية توفير المبلغ المذكور. وبدوره اطلع مجلس الوزراء الخاص على هاتين المذكرتين. ونظرًا لأهمية الأمر وضروريته، فإنه لابد

من إرسال المؤن إلى عسير. ومن جانب آخر جرت اتصالات تتعلق بالمكان الذي يمكن منه إرسال هذه المؤن، ومقدارها، ونوعها، مع إشعار الباب العالى بكافة التفاصيل المتعلقة بهذا الأمر. وإذا نظرنا إلى الوضع الحالى للخزينة، نلاحظ أنه متعسر للغاية، وبالتالي لا يمكن الإيفاء بالمعاشات المطلوبة لولاية سلانيك. بناء على ذلك أحيطت النظارة الجليلة علمًا بأن تخطر الولاية المشار إليها بضرورة توفير المعاشات المذكورة من الأموال المحلية. عليه يجب إجراء ما هو لازم. الجزء الثاني

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

47

أصل وثيقة رقم (٢٤١)

الله علی ما می می دم دعد در به تبه به ارت این می در به تبه به ارت این می در به این می در به تبه به ارت این می در به در به این می در به این می در به این می در به این می در به در ب

BEO 2105 /157868 LY 1

الصدارة العظى
دائرة المكاتبات
الرقم: ٩٦
الرقم: ٩٦
تاريخ الورود: __
المقابلون: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
المورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: __
تاريخ التبييض: ٨ ربيع الأخر سنة ١٣٢١

إلى نظارة المالية الجليلة

يمكن القول أنه لا يوجد موظفين تابعين للمالية من أجل ترتيب جداول الضرائب والتحصيلات التي تداخلت مع الحسابات الأخرى. وكما هو معلوم فإن دائرة المحاسبة بعسير ظلت شاغرة منذ عام. ونتيجة لذلك تم تعيين رضا أفندي على هذه الدائرة، وتعيين وحيد أفندي على دائرة المحاسبة بتعز. وبالرغم من ذلك لم يتم حتى الآن إجراء ما هو لازم. وفي الواقع فإن الشؤون المالية للألوية المذكورة توجد في حالة مؤسفة للغاية. عليه يجب على المشار إليهما القيام بأداء وظيفتهما. ومن جانب آخر فقد فُهم أن مسئول المال بالولاية توجه إلى استانبول في إجازة ولم

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

يعد حتى الآن. لذا يجب تعيين محاسبنا مظفر بك بدلا عنه، وقد صدرت برقية بهذا الخصوص من الوكالة الجليلة لولاية اليمن مؤرخة بـ (٢٠ صفر سنة ١٣١٩)، وأرسلت هذه البرقية طيًا إلى صاحب الدولة. وفي الوقت نفسه صدر إشعار إلى الخزينة الجليلة يتعلق بتعيين مظفر بك المشار إليه على الدائرة المالية بالولاية. وقد جاء ذلك من ضمن محتويات البرقية المذكورة. عليه يرجى القيام بما هو مطلوب على وجه السرعة، وبيانه.

أصل وثيقة رقم (٢٤٢)

25		م میکوپ نمی	صاربع صاربع			
والمناسيجيد وردرة				بغ نسویدس	دردک	نومرو الماغ ۵۵
557 V		1	مر نه	سودنب	المناجب	مفاجرابه
والمارة والمارية والمارية والمارية	يره نده تاهده قاعمة			-		
ما الما الما الما الما الما الما الما ا	ر رومحد اولاً عد	ير وُهدَكد به ورسه د	نفاع ا			
امای ماورتها و مادوما	اهدائيه هدر الج	مدافس سد	مىجت ،			
٠٠٠ عادما علاما على المالك	-30	كالله عودك المرطل	****			
The see of	03)	5 13				
رودارد مومود المرسولات الم	منه دف ا یک	بر منون بن	ان .			*
ريعاً ويفا ويب	ردهه دسه	ر مگورته همه ومندنانع بینسدای				
		مهر ودد ر				
OSMANLI ARŞİVİ BEO		2016 Cland	bes 1			
BE	O.002105.1578	CANADA SPORT THAT THE CONTROL OF THE	()	ACTORIO SETTEMBRIO	CHARLEST MAKE	the course acres assess

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2129 /159630 LY 3

> هو نظارة الشؤون المالية دائرة المكاتبات عدد ١٢٤٥

معروض العبد الضعيف

من المهم جدا توفير بعض المؤن وإرسالها إلى عسير. وبالإضافة إلى ذلك لابد من معرفة نوعية المون ومقدارها والمكان الذي سوف ترسل منه، ومن ثم إصدار قرار حول ذلك. وقد تمت الإشارة إلى هذه المواضيع في المذكرة الصادرة من صاحب المقام السامي جناب الصدر الأعظم بتاريخ (٨ حزيران سنة ١٣١٩) وبالرقم (ألف وخمسمائة وستة وثلاثين). وعقب ذلك وردت برقية من الوكالة الجليلة لولاية اليمن بعد إجراء اتصالات في هذا الخصوص. ووفقا لما جاء في هذه البرقية، فإن هناك حاجة عاجلة لإرسال ثلاثمائة ألف أوقية من الدقيق ومائة ألف أوقية من الأرز إلى عسير. وبناء على عدم المقدرة على توفير ما هو مطلوب من تلك الجهة، فقد أصدرت استانبول بيانا أشارت فيه إلى شراء ما هو لازم وإرسالها. وقد تم عرض هذا الأمر وبيانه في المذكرة الصادرة من العبد الضعيف بتاريخ (٢٥ حزيران سنة ١٣١٩). ومن جهة أخرى تم في هذه المرة أيضا استلام برقية من الوكالـة المشار إليها، وجاء في هذه البرقيـة أن هناك حاجة عاجلة للمؤن المطلوبة. عليه لابد من الإسراع في إرسالها. ولهذا السبب يجب إخطار صاحب المقام العالي عليه لابد من الإسراع في إرسالها. ولهذا السبب يجب إخطار صاحب المقام العالي عليه لابد من الإسراع في إرسالها. ولهذا السبب يجب إخطار صاحب المقام العالي

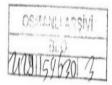
بما ينبغي القيام به في هذا الموضوع، وصدرت إفادة بذلك من المحاسبة العامة للمالية. والأمرو الفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ٧ جمادي الأول سنة ٣٢١ (١٣٢١) وفي ١٩ تموز سنة ٣١٩ (١٣١٩) ناظرالمالية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصل وثيقة رقم (٢٤٣)



1640



BEO.002129.159630.003

BEO 2129 /159630 LY 1

الصدارة العظى دائرة المكاتبات الرقم: ١٠٤٦

تاريخ الورود: ٨ جمادي الأول سنة ١٣٢١ ٢٠ تموز سنة ١٣١٩

تاريخ التسويد: ٨ جمادي الأول سنة ١٣٢١ ٢٠ تموز سنة ١٣١٩

المقابلون: __

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، نجم الدين

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ٨ (جمادي الأول سنة ١٣٢١)

۲۰ (تموز سنة ۱۳۱۹)

إلى نظارة المالية الجليلة

اطلع مجلس الوزراء الخاص على مذكرة صاحب الدولة المؤرخة بـ (٧ جمادي الأول سنـة ١٣٢١) والمرقمـة بـ (١٢٤٥). والجدير بالذكـر أن هذه المذكرة أنه من الضروري شراء ثلاثمائة ألف أوقية من الدقيق ومائة ألف أوقية من الأرز من أجل عسير. وتساءلت إذا ما كان من الممكن توفير المقادير المذكورة وإرسالها من ولايتي

الجزء الثاني

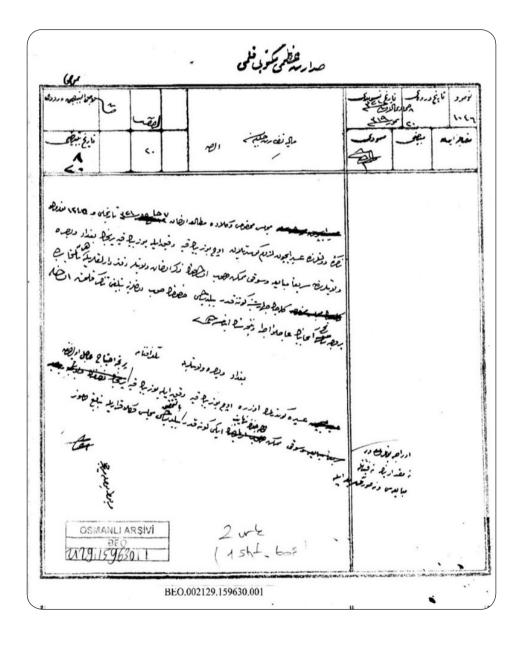
عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

بغداد والبصرة أم لا. عليه كان من اللازم إجراء اتصالات على وجه السرعة مع مسئولي المالية بالولايتين المذكورتين. ومن الضروري وصول نتيجة بذلك حتى يوم الأربعاء القادم. وتقرر إخطار صاحب الدولة بذلك. وعلى النحو الموضح، يرجى إجراء ما هو لازم بالسرعة المطلوبة، وبيان النتيجة التي يتم التوصل إليها.

إلى ولايتي بغداد والبصرة

إن الضرورة تستوجب الإسراع في إرسال ثلاثمائة ألف أوقية من الدقيق ومائة ألف أوقية من الدقيق ومائة ألف أوقية من الأرز إلى عسير. عليه نرجو معرفة ما هو متوفر لديكم، مع بيان قيمته المالية، وإخطارنا بذلك خلال يومين فقط. وإننا نقوم بإبلا غكم بهذا الأمر بموجب القرار الصادر من مجلس الوزراء.

أصــل وثيقـة رقـم (٢٤٤)



الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2132 /159853 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ٧/٣٩ تاريخ الورود: __ تاريخ التسويد: ١١ جمادي الأول سنة ١٣٢١ ٣٢ تموز سنة ١٣١٩

المقابلون، __
المبيض، __
المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع
المورود لأجل التبييض، __
تاريخ التبييض: ١١ (جمادي الأول سنة ١٣٢١)
٢٣ (تموز سنة ١٣١٩)

إلى نظارة المالية الجليلة ذيل المذكرة المؤرخة بـ (٨ جمادي الأول سنة ١٣٢١)

تم استلام برقيتين مؤرختين بـ (٢٢ تموز سنة ١٣١٩) واردتين من ولايتي بغداد والبصرة تدوران حول عدم إمكانية الولايتين في توفير وتأمين المؤن المطلوبة من أجل عسير، وتم إرسال هاتين البرقيتين طيًّا إلى صاحب الدولة. عليه يرجى بذل الهمة من أجل القيام بما هو مطلوب في هذا الخصوص، وبيان النتيجة التي يتم التوصل إليها.

أصل وثيقة رقم (٢٤٥)

Harber.	14					A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR O
	in with	پیمادوارد برنیخ تایین نذکرد: زبید ر عبده کوندیه جلادخاران بعداد و بطره جدندرن دریما متعدهای ندر در بعه ما دارتا خهر بغداد و بعده و در بدرته حذبا ان سری مربطی تایین این نطویمندان به ان در بعده ان از تا خهر بغداد و بعده و در بدرته حذبا ان سری معدوری ۱۵۰۱ کار	روند. ب رتاب مهدارا باب ملايطا	2 wr 2	OSMANLI ARŞIVI (12ht 602)	BEO.002132.159853.001
5	= ₹	جدد برزن ذیرا منصر هایم. زیمه ایک ظد مندن مه های ۱۰/۰ هر	Sir, A,		A(3.2	A Constitution of the Constitution

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2153 /161462 LY 4

> هو نظارة الشؤون المالية دائرة المكاتبات عدد ۱۳٤۰

معروض العبد الضعيف

لقد أصدرت الوكالة الجليلة لولاية اليمن إشعارًا في السابق يدور حول ضرورة توفير ثلاثمائة ألف أوقية من الدقيق ومائة ألف أوقية من الأرز من أجل عسير. وإثر ذلك أصدر صاحب المقام السامي جناب الصدر الأعظم مذكرة بتاريخ (٢٠ تموز سنة ١٣١٩) وبالرقم (ألفين ومائة واثنين وستين)، حيث جاء فيها أن مجلس الوزراء الخاص قرر إجراء اتصالات مع دائرتي المال بولايتي بغداد والبصرة حول ما إذا كان من الممكن شراء وإرسال الكميات المطلوبة من الدقيق والأرز على وجه السرعة من الولايتين المذكورتين أم لا، مع بيان نتيجة تلك الاتصالات. وقد تم استلام برقية من دائرة المالية بولاية بغداد ردًا على الاستفسار السابق. وحسب ما جاء في هذه البرقية، فإنه لا توجد مصانع للدقيق في بغداد. ونتيجة لذلك يتم توفير الدقيق في المنازل عبر استخدام الوسائل البدائية والطواحين اليدوية. بناء على ذلك لن يكون من المكن توفير الكمية المطلوبة من بغداد. أما إذا جئنا إلى على ذلك لن يكون من المكن توفير الكمية المطلوبة من بغداد. أما إذا جئنا إلى بحساب عشرين قرش واثنين وثلاثين بارة. وفيما يتعلق بتكاليف النقل فهي ما بين بحساب عشرين قرش واثنين وثلاثين بارة. وفيما يتعلق بتكاليف النقل فهي ما بين

أحد عشر إلى اثني عشر بارة. وسوف يصل المبلغ إلى حوالي خمسة وأربعين بارة حتى البصرة، وذلك بعد إضافة الخسائر التي يمكن أن تقع أثناء الطريق.

ومن جانب آخر لا توجد هناك مصانع من أجل تنظيف الأرز، واستخراج القشرة، ولهذا السبب فإن المائة ألف أوقية المطلوبة من الأرز يمكن توفيرها خلال شهر كامل. ومن المكن إرسال هذه الكمية من بغداد إلى البصرة عبر النهر، ومن هناك بحرًا إلى عسير. والجدير بالذكر أن كمية محصول الأرز المزروعة في ولاية البصرة، تفوق ما هو مزروع في بغداد. كما أن أثمان الأرزفي البصرة منخفضة عـن أثمانـه في بغداد بنسبة الربع. وانطلاقًا من هذه النقطة، فـإن توفير المقدار المطلوب من الأرز من الولاية المذكورة، سوف يكون هو الخيار الأنسب، وذلك نسبة لقلة تكلفة الشراء وسرعة الإرسال. وقد تم التحقق والتأكد من هذا الأمر. وفي هذا الصدد جاء في البرقية الواردة ردًا من دائرة المالية بولاية البصرة، أن هناك مشاكل تواجله مسألة توفير الدقيق للعساكر السلطانيين، إذ أنه من غير الممكن توفير الدقيق وارساله من تلك المنطقة. وفي الوقت نفسه فان موسم الأرز لم يحن بعد. ومع ذلك إلا أنه من المكن توفير الكمية المطلوبة منه، والتي تبلغ مائة ألـف أوقية. غـير أن عدم توفر واسطـة لنقله من تلك المنطقـة إلى سواحل البحر الأحمر، مع ارتفاع أجرة البواخر التي تستأجر بصورة خاصة، سوف يضاعف من المبلغ بشكل كبير للغاية. ولا شك أن ذلك سوف يمثل عبنًا كبيرًا بالنسبة للخزينة الجليلة. وبدوره قام مجلس إدارة الولاية بمناقشة هذا الأمر والتداول فيه. ووفقًا للإشعار الصادر، قامت الولاية ببيان تلك التفاصيل إلى صاحب المقام السامي جناب الصدر الأعظم. عليه فإن إجراء ما هو مطلوب في هذا الخصوص، منوط بالحصول على الرأي السامي لصاحب الفخامة، وصدرت إفادة بذلك من محاسبة المالية العامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> ية ١٦ جمادي الأول سنة ١٣٢١ وية ٢٨ تموز سنة ١٣١٩ ناظر المالية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصل وثيقة رقم (٢٤٦)



· · ·

مدومه فكالمذارسك

مده ودی و کال عدایت با برای با و را تسر ای و رو با و رو ان کار در از از ان با در ان با ان با به در ان با با به در ان با ورا تسر ای ورود با و ارا با فرارد با فراد با

00M4RU ARSÍVÍ BEO 2153 | 164462 | 4

BEO.002153.161462.004

وثيقـــة رقــم (٢٤٧

BEO 2153/ 161462 LY 3

ھو

مقام قائد الجيش

• • •

عدد

VIA

معروض العبد الضعيف

أعد العبد الضعيف مذكرة بتاريخ (١٦ مايس سنة ١٣١٩) عطفا على الإشعار الصادر من المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع من أجل أن تقوم استانبول بإجراء ما هو لازم فيما يتعلق بحل الضائقة التي تعاني منها منطقة عسير. ورغم ذلك لم نشاهد أي أثرًا فعليًّا. والحال أن الضرورة تستوجب القيام بعمليات عسكرية في أنحاء عسير من أجل القيام بالتحصيلات. وقد تقدمت وكالة قيادة عسير بطلب ترجوفيه إرسال مؤن إلى القنفدة تكفي لمدة شهرين على أقل تقدير، وهي المؤن التي يجب توفيرها خلال القيام بالعمليات العسكرية المذكورة. ومن جانب آخر وردت برقية من المشيرية المشار إليها تدور حول إجراء ما هو مطلوب بأسرع ما يمكن، وتم تقديم صورة من هذه البرقية طيًّا. وبدوره أوضح العبد الضعيف في مذكرته الصادرة بتاريخ (١ حزيران سنة ١٣١٩) أنه لابد من الحصول على الإذن اللازم للقيام بما هو مطلوب. وبالرغم من ذلك لم ترد حتى الآن أي نوع من أنواع الردود السامية من صاحب الفخامة.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

لقد تم في هذه المرة استلام خطاب رسمى وبرقية من المشيرية المشار إليها، حيث جاء فيهما أنه سوف يتم إركاب أربعة آلاف ومائتي جندي على الباخرة من إسكندرون، مع توفير الملبوسات الشتوية والصيفية، والمقادير الكافية من الأرز والزيت والخبز، وغير ذلك من المؤن الأخرى، والتي تمثل مخصصات الجيش السلط اني. ومن الملاحظ أنه لم يتم تأمين وتوفير الاحتياجات العسكرية اللازمة للطوابير الموجودة في عسير. وبالرغم من المعاونة الواضحة التي أظهرها مركز الجيش السلطاني مع بقية المواقع الأخرى فيما يتعلق بالضائقة الحالية التي تعانى منها الولاية، إلا أن المؤن والأموال التي طلبتها عسير سواء في السابق أو مؤخرًا، لم ترسل البتة. وكما هو معلوم فإن المكان المذكور لا يزال يعاني من الجفاف والقحط. ولهذا السبب أصبح العساكر السلطانيون يعانون معاناة كبيرة بخصوص توفير المؤن والاحتياجات اللازمة لهم. بناء عليه صدر بيان بكامل الأهمية يطالب بتأمين كافة الأسباب التي تقود إلى إرسال المؤن والأموال المطلوبة، والجدير بالذكر أن المبلغ الذي تمت المطالبة به في السابق ومؤخرًا يبلغ خمسة آلاف ليرة. وفيما يتعلق بالجنود المذكورين الذين سوف يتم إركابهم من ميناء إسكندرون، يجب أن ترسل معهم أيضًا الكميات المطلوبة من الأرز والخبز وغيرهما من المؤن الأخرى. ومن الضروري شراء تلك المواد محليًّا، ومن ثم تحميلها على الباخرة رفقة الجنود. وفي هـذا الإطار صدرت إفادة من دائرة المحاسبة العامة تتعلق بإخطار صاحب المقام العالى جناب الصدر الأعظم بخصوص ما ينبغى القيام به في هذا الشأن. إن إجراء ما هو مطلوب، وبيان ذلك إلى العبد الضعيف، منوط بالحصول على قرار سامى من صاحب الفخامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> ية ١٨ جمادي الأول سنة ٣٢١ (١٣٢١) وية ٣٠ تموز سنة ٣١٩ (١٣١٩) قائد الجيش العبد الضعيف «دضا».



عسده حص ادلام احباح و مؤدرات منح والإس عمين وسعارتم اقضاى حادك العضى عف رفي اردى هي مسترير مستعرف استعاره علفاً مايلاً وما ملك مآرفلو تنكذعها علص امارهليس كورلديكي وفصيدت الحريز عسبرحرن وطاقعت إحرين إعاب ليصب فقط اثناى حكرتي فطعا رجسر والم قاح أوليقي آرزفك لأفن ايكا عفط فنفده بترسط عسيفيط ذغني وكالنص كساطلب اول فيندير وافازية زود يرتخبكها عاب عامك عاجدا فاسد الزميس الم ورددار بدر تفافي صورة لفا تقدم فنديس علم ا فيها محالك رعب العا وانته خصص مرجى يولين لص) حريد الله ما ما في الما ما ما وانت فدين عالى هدر ركوم جواس في على الدورورا مدر ومترمير الاسه وكده الفي قرامه وتعافيهم اردده هيور رساني اسك روز والوره ار لها اربرجات دینچه ایجوز نفای معوماتیت که وصفرایع مرتب اولیون محدره قدر اداره ای کمیسماد و یکی ورفز می ارزان دارولنیطسی وفايدك عسره كم صور رسن بني حن معم عيسة لواغ واحتاجا بيم يداد عقد تديد داعه الدين مهم سب اولان الوب هي قدر وكر الوقافية مراقع سازه بر دلایک مصابقه مفیص مقال املامات مسطراولدینی درجه معادمت ایولکوارج عسرا قبی اول وافز ایستندی افخه وارادان تحری افزایش ومى فكورم دوام اليد فوافعه صور برطف ادام عرك المراء واحياجات روم فوداهام برفرورد ايج ولنيردفع وفادلها وويكم الماين ا في ولزاق برأه لط كونيليم اسبابك ستكماء اهميتم بايه وارار فخرر اوليفط اول وأخر طبيع بولمندن بسيره لإابع افراد مرحم بالسكندرين اسكاست ار كم با ولم حقدة جي برارت بولنطي لادم كالا تحسيار وبرفي والرافات محنى باطباعه الراداع معا وابوره تحييرا ورضا عارحا لل برادالم مصحف تكار حصور معلوف رجاب صدرته هدراران محسبار عمير دارة مط افار فحداد فالماء افتصار وايفا وطف عفرفيهم معلى أعصى معطرات والفرعة فخيازارر ادلع امرون مفت والكريم الالعدادوم عدوا الا مديك

OSMANLI ARŞİVİ

BEO.002153.161462.003

BEO 2153 /161462 LY 2

هو الباب العالي المجلس الخاص عاحل

صورة المضبطة المؤرخة بـ (١٩ جمادي الأول سنة ١٣٢١)

ذكرت ولاية اليمن أنه من الضروري إرسال ثلاثمائة ألف أوقية من الدقيق ومائة ألف أوقية المن الأرز إلى عسير. وإشر الإشعار والقرار الصادر في هذا الخصوص في السابق، أجريت اتصالات مع دائرتي المالية بولايتي بغداد والبصرة. كما وردت برقية في هذا الشأن من نظارة المالية مؤرخة بر (١٦ جمادي الأول سنة ١٣٢١)، حيث جاء فيها أن المذكرة المؤرخة بر (١٨ جمادي الأول سنة ١٣٢١) الصادرة من قائد الجيش أكدت على الخصوص المذكور، وقد تم توحيد هاتين المذكرتين مع بعضهما البعض، ومن ثم الاطلاع عليهما. وبالنظر إلى خلاصة الإشعار الصادر من نظارة المالية، فقد تم التوصل إلى نتيجة مفادها أنه من غير الممكن توفير المقدار المطلوب من الدقيق والأرز من بغداد والبصرة. أما خلاصة محتوى مذكرة قائد الجيش، فقد أشارت إلى أن إجراء عمليات عسكرية في أنحاء محتوى مذكرة قائد الجيش، فقد أشارت إلى أن إجراء عمليات عسكرية في أنحاء غسير من أجل التحصيلات، يستوجب توفير القطع العسكرية اللازمة. وفي الوقت نفسه إيصال المؤن الضرورية إلى القنفدة بحيث تكفي لشهرين على أسوأ الفروض. وفيما يتعلق بمخصصات الجيش السلطاني السابع، فسوف يتم إركاب أربعة آلاف ومائتي جندي من إسكندرون، ومعهم الملابس الشتوية والصيفية المقررة، إضافة ومائتي جندي من إسكندرون، ومعهم الملابس الشتوية والصيفية المقررة، إضافة

إلى المقادير الكافية من الخبز والأرز والزيت. وقد صدر بيان من مشيرية الجيش السلطاني السابع ينص على أهمية توفير كافة المستلزمات المذكورة.

إن الضرورة تقتضى إرسال مبلغ الخمسة آلاف ليرة التي تمت المطالبة بها سابقًا ومؤخرًا مع الجنود المذكورين الذين سوف يتحركون من ميناء إسكندرون، ومعهم كذلك الأرز والخبر وغير ذلك من بقية المؤن الأخرى، والتي يجب شراؤها محليًّا. ومن جانب آخر لابد من توفير ثلاثمائة ألف أوقية من الدقيق ومائة ألف من الأرز للعساكر السلطانيين، وذلك أثناء القيام بالعمليات العسكرية اللازمة في أرجاء عسير. وحسب ما تم فهمه فإنه من غير الممكن إرسال تلك الكميات من ولايتى بغداد والبصرة، خاصة وأن إرسالهما من الجهتين المذكورتين سوف يلحق الأضرار والخسائر بالخزينة. عليه يجب العمل على توفير الكميات المحددة من هـنه المنطقة (استانبول). بناء على ذلك تم تقديم الدعوة إلى كل من طنطاوي زاده خالـد أفندي وأنجى زاده عتيق أفنـدى للحضور إلى الخزينة الجليلة، بغرض التداول معهما بخصوص توفير المقدار المطلوب من الدقيق والأرز بأثمان معتدلة ومعقولة، ومن ثم إرسال الكمية المطلوبة إلى القنفدة على وجه السرعة، والاستفسار عن بعض الأمور مثل مقدار المبلغ اللازم للشراء، وكيفية تأدية المبلغ المطلوب سواء كان من الخزينة أو من إحدى الولايات، وبيان النتيجة التي سوف يتم التوصل إليها في هذا الخصوص. ومن جانب آخر يجب شراء المؤن الكافية من الأرز والخيز والزيت إلى الأربعة آلاف ومائتي جندي الذين سوف يتم إركابهم على الباخرة من إسكندرون، شريطة أن تكون تلك المواد الغذائية كافية حتى وصولهم إلى مكان عملهم. عليه تقرر إبلاغ نظارة المالية بكافة تلك الخطوات.

> يوجد توقيع مطابق لأصل

أصل وثيقة رقم (٢٤٨)



١١٠ حماري لا والميك ما يملى صفحه صورور

ستحلد

مهر دواغ اوج بوزسك ف دقعدا يد بوزسك فيه ركك عبره كوزرلب لأوم كوشركمية بنأذا ولياب سعرا يرسر قراروا بثعارا ودرخ بغيار وبفره ويوثيرى دفتردار ليدجريا مرايديد فحاره ديريحكم حاله نفرتندير كلابس ۱۶ حمارفانون منتجي فاريحلى نذكره بواشطخ ناگیدی حادی طرف سر*عکریدی* میعمث ۱۸ حمارعالادہ بچک تاریخلی شذکرہ اما برلشدیرہ روں واکٹ اولیزی مالد ن**ک زیا**ت خلاجیا اشعاريه نظرأ محرا لمقداردفيعد ويريحك بغداد وبقره حرتارك وانرموفلاسوتى فأبل اولمدنع اكلاشمسهوندكم أسرعسكرى فذلك مدرجاعات بحصيون انجره عيرحنق حمات عكرا احزادنعني حقه فطعان عشرانه فحاج أترافك لاافق كحاتيهما فيعروا خنديلى وبرنجى ارددى همايونه متبلي البحويه اسكدروندنه وابوره اركات ابديمصك درت نبك انكبور نفرك ملبوسات شنوجية مرث اولدفدى محلده فدر اداره ليهٔ کمانی بخسما د وباغ دیرنج کی ازراقات رازمولمدیرلمی لزومی بذنی ارد وی هما نویدمشیرتند به سيدرلديكى واول داخ لملب ا دليا يد بسههك لبرايع ا فرار مرقوم كه اسكندرون اسكه سدن اركاب اولدفوى حدمه بإران مولسرلس لازم كلاه يمسماء ويرمح وسائرا رزاقك محلتم فالمبانعها فراداياء معتأ وانبوره تحسلى خمرجا يحا يدعلك برآمدا وللجأكا الزومي بياندند عبارت بولمبشد عبره اجراس بعاب اندند حركات عبكر أتناسط عباكرشا ها ، لك الارمسما يجوند تداري واراله لروم قوى اولديني سا مائولدام ع يوزيك قد دفعه ايد يوزيك فع برنجك متداد وبعره ولانتهرندند ندارك واريالي عيوالل ومر خرنه بي مصب اولهض اكتشخسد مدطولاي موترك مواح تدارك مارسا بي اسبا بدنوس ا ولني مفض ا ولدنعه شاء طبطه وي الم خالد وا دبي زاره عيودا فذيركي بعصه دُوات خرَهُ هله ۽ دعوثرا ومقيار دفيع مريجك مُباكث معندل ايدها بدلفع. ارسالی ماردش ویونوت بدنی هزیر یالغ اولورا ب رمدت میش طرفخ هفته ریفته خینه دیدا عصص با خود هوالهٔ مناسب پویی ا موالده نادیس صویموندمه بری وارل در در در تنج شاع را ته اول اشای واسکندرویه وابوره ارا به ابری هدرویگ اكي بوز بفرن مريث ادلديني مملوه قدرا داره لهذكا في بكنما و ولأغ ويرنج كي ا رزافك محلي سايع سيدا وا رمقعا ب حعاً وابوره تحييل احياناً شخصال واسعارى حصوصاً حاله بيَّ مَلْعَيْ تَذَكُّر وَمُسِيِّدِ الدِّلَذِي ﴿ اعْلَاالِعَدُ لِلْكُلِّهِ

OSMANLI ARŞİVİ BEO 2/53 | (6/4 6 2 | 2

BEO.002153.161462.002

BEO 2173/ 162975 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ٢٧٤٦ تاريخ الورود: ٢٩ جمادي الآخر سنة ١٣٢١ ٨ أيلول سنة ١٣١٩

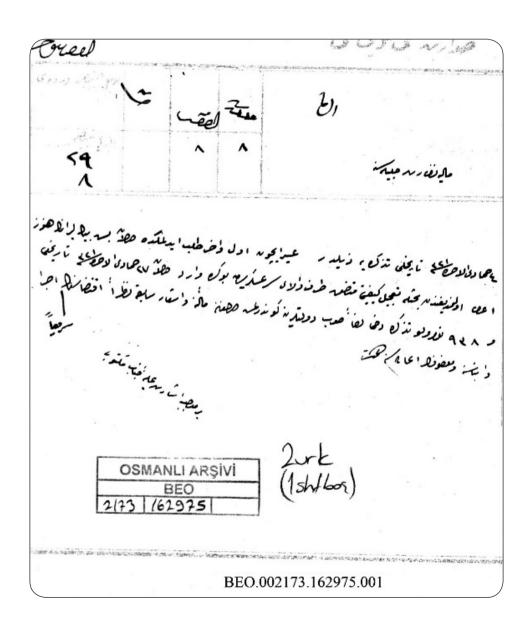
تاريخ التسويد: ٢٩ جمادي الآخر سنة ١٣٢١ ٨ أيلول سنة ١٣١٩

المقابلون: __ المبيض: __ المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: __ تاريخ التبييض: ٢٩ (جمادي الأخر سنة ١٣٢١) ٨ (أيلول سنة ١٣١٩)

إلى نظارة المالية الجليلة ذيل المذكرة المؤرخة بـ (٤ جمادي الأخر سنة ١٣٢١)

لم يتم حتى الآن إعطاء مبلغ الخمسة آلاف ليرة التي تمت المطالبة بها من قبل لأجل عسير. ولهذا السبب أعد صاحب المقام العالي قائد الجيش مذكرة بتاريخ (٢٧ جمادي الآخر سنة ١٣٢١) وبالرقم (٩٣٨) حول التعجيل بعملية إرسال المبلغ المذكور، وقد أُرسلت هذه المذكرة طيًّا إلى صاحب الدولة. ونظرًا لمحتواها، وكذلك الإشعار السابق، فإنه يجب إجراء ما هو مطلوب، وبيانه، مع إعادة الملفات.

أصــل وثيقـة رقـم (٢٤٩)



BEO 2194/164509

LY 1

الصدارة العظمى

دائرة المكاتبات

الرقم: __

تاريخ الورود: __

تاريخ التسويد، __

المقابلون: __

المبيض: __

المسود: ___

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: في (٢٣ رجب سنة ١٣٢١)

في (٢٢ تشرين الأول سنة ١٣١٩)

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش

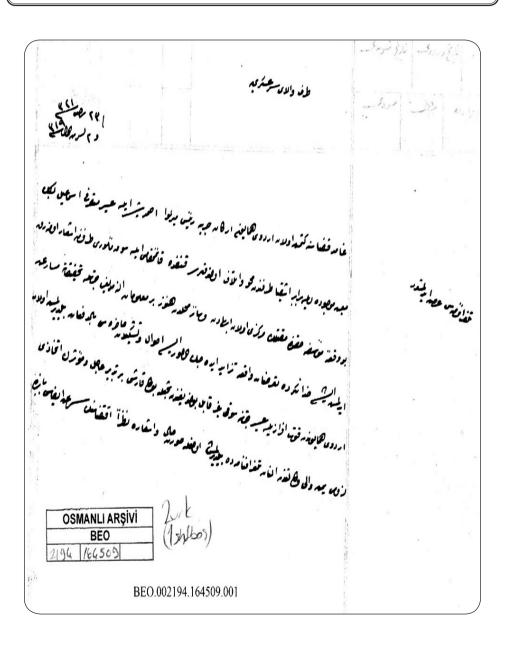
توجه كل من المير لواء أحمد باشا رئيس الأركان الحربية بالجيش السلطاني ومتصرف عسير إسماعيل بك إلى قضاء غامد. ويعود السبب في ذلك في قيام الخارجين عن القانون بقتل بعض الموجودين في القضاء المذكور، وقد صدر إشعار بذلك من طرف قائممقام القنفدة وموظف عمليات الإرسال. ومع ذلك لم يتم حتى الآن الحصول على أي معلومات تتعلق بتلك الحادثة المؤسفة سواء من أبها التي تمثل المركز، أو من بقية المواقع الأخرى. عليه اقتضت الضرورة الإسراع بإجراء التحقيقات اللازمة. وفي حالة تزايد الاعتداءات الواقعة، فلابد من إرسال قوة من الجيش السلطاني، وإرسالها إلى عسير. بيد أنه للأسف لا توجد هناك إمكانية لذلك. لذا يجب البحث عن إنفاذ تدبير آخر عاجل ومؤثر، وصدرت برقية بهذا الخصوص من وكالة ولاية اليمن. ونظرًا لصورة الحال، وكذلك الإشعار الصادر في هذا الموضوع، يرجى الإسراع في إجراء ما هو لازم.

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

7.

أصل وثيقة رقم (٢٥٠)



BEO 2198 /164811 LY 1

```
الصدارة العظمى

دائرة المكاتبات

الرقم: __

تاريخ الورود: __

المقابلون: __

المقابلون: __

المبيض: __

المسود: __

المسود: __

المورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: __

تاريخ التبييض: Y رجب سنة ١٣٢١

المرين الأول سنة ١٣١٩
```

ھو

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش

صدر إشعار من والي الحجاز وقائدها وقائممقامية أبو عريش يدور حول اندلاع معركة بين العساكر السلطانيين الموجودين في أبها التي تمثل مركز لواء عسير وبين القبائل الموجودة هناك، وتعرض أبها للحصار، ومقتل نحو ألف جندي كانوا متمركزين في غامد، واستيلاء الخارجين عن القانون على أسلحتهم وذخيرتهم. وفي الحقيقة فقد تسببت الحادثة المؤلمة التي وقعت في غامد في خروج كافة أهالي عسير عن دائرة الطاعة والانقياد. والجدير بالذكر أن مراكز الحكومة توجد في

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

خطر محدق، كما تعاني أبها من الحصار. ولا شك أن أبها سوف تسقط طالما لا توجد المؤن اللازمة التي تمكنها من المقاومة والقتال فترة طويلة من الزمن. ويمكن القول أن بقية المراكز الأخرى تعاني من الأمر نفسه. وكما هو معلوم سوف يتم إرسال أربعة طوابير من الحجاز وطابورين من الولاية، وبالتالي فإن مجموع الطوابير سوف يبلغ ستة طوابير. ومع ذلك إلا أن هذه القوة لا تستطيع تأمين الإدارة والمحافظة على الأمن في لواء عسير. لذا لابد من إرسال قوة كافية إلى عسير، مع زيادة قوة الجيش السلطاني وقد تم استلام برقية بهذا الخصوص من وكالة ولاية اليمن مؤرخة ب (٤ تشرين الأول سنة ١٣١٩) ، وأرسلت طيًّا إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش. وعلى الوجه الذي به جميع الإشعارات الصادرة في هذا الخصوص، فقد أجريت التبليغات اللازمة إلى نظارة البحرية الجليلة حول إمكانية الاستفادة من الوسائط البحرية. عليه يرجى القيام بما هو لازم على وجه السرعة، وبيان ذلك، وإعادة البرقية المذكورة.

أصل وثيقة رقم (٢٥١)

المنافقة الم	el "Listonia"
يسند حاردا وقرمانا مع اسا ولاس	عين فن مكزراود الادم عاكر شاءار عين ماكر شاءار مين وفام من طفة من موره والدين الموديد وأمل المعارض الموديد وأمل المعارض من المالية الموديد وأمل وفامد وفع من الملاس في عدم فالكلية الموديد وفع من الملاس في عدم المين من ما المين من ما المين من ما المين من ما المين من ما المين من ما المين من ما المين من ما المين من ما المين من ما المين من ما المين من ما المين من ما المين من من من من من من من المين من من من من من من من من من من من من من
دیکر میکرردی عد ماک رست و فات مذابع عالی کر حدا ان حدر امده عیرفاد عالی کر حدا ان حدر امده عیرفاد عالی کر خد فی فی سوق ماردوی هرفاد عالی کر دادی کا در کافید میاند و در د	ربندن داع مبا طرق ع مد اورمن ارزافتر اولمه من ورت ودرت موند مع موند رم من الما مع حد الما مع حد الما مع من دارا الما من من من من من من من من من من من من من
ورن الله ورون وهد رسانط ورن والله ورن والله ورن والله	من معد والمحال من وصف كور نفي من واساً
2138 164811 (15)	(ترطا) 98.164811.001

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2198/ 164838 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
تاريخ التبييض: (۲۷ رجب سنة ۱۳۲۱)
تاريخ التبييض: (۲ تشرين الأول سنة ۱۳۱۹)
```

إلى نظارة الداخلية الجليلة

إن الضرورة تستوجب اتخاذ التدابير اللازمة بسبب الأحداث المعلومة التي وقعت في لواء عسير. ويتمثل أحد هذه التدابير في إرسال قوة عسكرية إلى عسير. ومن جانب آخر صدر قرار من مجلس الوزراء الخاص، ومذكرة من قائد الجيش حول تعيين حضرة الفريق هادي باشا قائد الفرقة الرابعة عشر الموجودة في الحديدة، قائدً اللقوة العسكرية المذكورة التي سوف تقيم في متصرفية عسير. وبموجب ذلك أصدر حضرة الخليفة الأعظم مرسومًا ساميًّا شريفًا في هذا الخصوص، وأحيط قائد الجيش المشار إليه علما بالأمر. عليه يجب على النظارة الجليلة إجراء ما هو لازم.

أصل وثيقة رقم (٢٥٢)

25.250	زینلی	صارعظميكم			
نوم النبطير ورودي نام نسطي	رهيم	دا حدِ لك	بدخ نودفد مودنس	رددگ منجنب	نورد مابغ شابلاسه
ا تنوی لارم کاری	أِ تُرِدُ ابدِر وَفَاجِ مِعْلَمُ وَمُ	و سخو ام			
ندر حبر علی از مورد و ما در اولا من عدر اولا من ادر مدود الما در مدود الما الما مدود الما الما الما مدود الما الما الما الما مدود الما الما الما الما الما الما الما الم					
عد معلق بل در مع معلی معلق مع در مع معرف معنی الماری معنی الماری معنی الماری معنی الماری معنی الماری معنی الماری دوج مارید می الماری دوج مارید می المارید مع مارید می می مارید می ماری					
ما يث من الله الله الله الله الله الله الله الل					
على مول المعنى عنى المع					
08MARLIARS 680 2198 (64 8 28				1	
	BEO 002198 1	(64929.001	THE PERSON NAMED IN COLUMN		

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

77

وثيقة رقم (٢٥٣)

BEO 2199/ 164856 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
المسود لأجل التسويد: __
تاريخ التبييض: ( ٢٨ رجب سنة ١٣٢١)
تاريخ التبييض: ( ٢٨ رجب سنة ١٣٢١)
```

إلى نظارة المالية الجليلة

صدر إشعار من مشيرية الجيش السلطاني السابع حول الإسراع في إرسال خمسين ألف أوقية من الدقيق وخمسة عشر ألف أوقية من الأرز حتى لا يهلك العساكر السلطانيين الموجودين في عسير والقنفدة. والحال أنه لن يكون من المكن إرسال هذه المواد من اليمن. وبناء على امتناع المتعهدين، تم شراء المؤن المذكورة، وإرسالها إلى المكان المعني. وهنا لابد من الإشارة إلى ضرورة التعاون مستقبلا في هذا الأمر الجسيم. وبالطبع فإن الولاية لا يمكنها تقديم أي مساعدة في هذا الباب، وذلك بسبب الضائقة المالية التى تعانى منها في الوقت الراهن. أما إذا دار

الحديث عن العساكر السلطانيين الذين جاءوا إلى الحجاز نتيجة الحادثة التي وقعت في عسير، فهم يعيشون في ظروف مزرية وبائسة. ويلاحظ أنهم يعانون من نقص في الملابس، ولا شك أن توفير هذه الملابس، يعتبر أمر واجب ولازم. وقد تم استلام برقية من ولاية الحجاز وقيادتها تدور حول الإسراع في إجراء ما هو مطلوب، وتم إرسال تلك البرقية طيًّا إلى صاحب الدولة. ونظرًا إلى صورة الإشعار، يجب اتخاذ تدبير عاجل يساعد على تقليل عبء الضائقة المالية الحالية التي تعانى منها ولاية الحجاز. عليه يجب إجراء التبليغات العاجلة والمؤكدة إلى الجهات ذات الصلة من أجل إرسال الأموال التي تحتاجها الولاية المشار إليها في إدارة شؤونها...

أصل وثيقة رقم (٢٥٣)

re	صاربه کمکنوبی تمی
دودانشجه ورودی نارخ شیم نارخ شیم دارخ شیم	مايد مفغ ريدجبيدست
ر ریدهاسی این این بیاتی آب	
الضرف محند تعذيله يستح بحاسب	عید دفتفده ده که عسکرشهاز نده اجلقد وقایر حاجیتی یم عید دفتفده ده که عسکرشهاز نده اسعیاییالی بیخیه دتیملید اور بسید بیدی برخ وجائزه نده سیعیاییالی بیخیه ارزاد مشکوره متعدلان اشتا خدمت هی بیمفوره میاید و فالم
چامکدهه معلقه می ادلارنفعندنی انکهبدایش بادامه مد ادلارنفعندنی	ا رزامہ مذکورہ مغیدات امسا عالمی است ارزامہ مذکورہ مغیدانعامن ولائین مضائقہ حضے میمیس جھیدائے اور سرمعان ندایعامن ولائین مضائقہ حضے میمیس جھیدائے
ودندن من يعرف المارية	جازه مخد افاد مسکرست می این می نصد نق جازه مخد افاد ما نت سیدا بنامه مفاد بین میا
ن مصناطین ا دولاتیراده که این درخیه بنده انبا شدهمی	رتب وجب بطنیست می درنترشد به راید به طاب به تعنان مرابط به تعنان مرابط به تعنان مرابط به تعنان مرابط به تعنان مرابط به تعنان مرابط به تعنی به
	ملعوبات رتبرند او ل موريد سيان واله المعلم الله الله الله الله الله الله الله ال
	BEO.002199.164856.001

وثيقة رقم (٢٥٤

164994/BEO 2200 LY 1

```
الصدارة العظمى

دائرة المكاتبات

الرقم: __

تاريخ الورود: __

المقابلون: __

المقابلون: __

المبيض: __

المسود: __

المسود: __

المورود لأجل التسويد: __

تاريخ التبييض: ٣٠ رجب سنة ١٣٢١

المرين الأول سنة ١٣١٩
```

إلى نظارة المالية الجليلة جواب مذكرة صاحب الدولة المؤرخة بـ (٣٠ رجب سنة ١٣٢١)

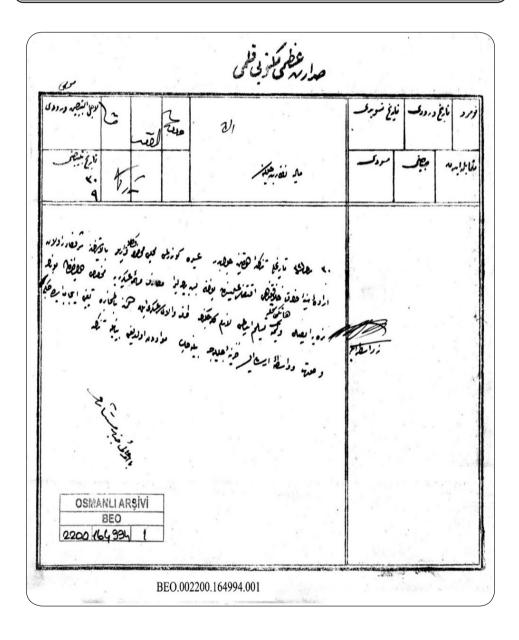
قرر مجلس الوزراء الخاص إرسال خمسة آلاف ليرة إلى عسير من أجل أن تستغل في الأمور العسكرية. وبموجب هذا القرار صدر المرسوم السامي الشريف من حضرة الخليفة الأعظم. ومن المهم هنا معرفة الجهة التي سوف تستلم المبلغ المذكور. لذا جرت مباحثات في هذا الشأن مع صاحب المقام العالي قائد الجيش. وتمخضت تلك المباحثات عن ضرورة أن تكون الخزينة الجليلة على علم تام بكافة تفاصيل المبلغ المذكور.

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

V

أصل وثيقة رقم (٢٥٤)



BEO 2200 /164994 LY 2

> هو نظارة الشؤون المالية

معروض العبد الضعيف

إن إرسال أموال إلى عسير، هو من المقتضي المنيف للمرسوم السامي الشريف الصادر من حضرة الخليفة الأعظم بموجب القرار الذي أصدره مجلس الوزراء الخاص في هذا الموضوع. ووفقًا للمذكرة الصادرة من صاحب المقام السامي الصدر الأعظم بتاريخ (٦ تشرين الأول سنة ١٣١٩) وبالرقم «ثلاثة آلاف وأربعمائة وعشرين»، فقد تم استلام خمسة آلاف ليرة وحفظها. وفي الواقع لا توجد أي واسطة مؤتمنة من أجل إرسال هذا المبلغ إلى عسير بالسرعة المطلوبة. لذا رأيي أنه من الضروري تسليم المبلغ نقدًا إلى وكالة بواخر «روس» التي سوف تقوم بنقل العساكر السلطانيين. ومن جانب آخر لم تذكر المذكرة المشار إليها صراحة الجهة التي سوف تستلم المبلغ المذكور في عسير، والبند الذي سوف يصرف فيه. وفي حالة أن يوافق تساحب المقام السامي الصدر الأعظم على إرسال الأموال على تلك الصورة، سوف يتم تسليمها مباشرة. عليه يجب توضيح كيفية صرف المبلغ المذكور، وبيان ذلك إلى المكان المعني، مع عرض هذه التفاصيل إلى صاحب المقام السامي، وصدرت إفادة بذلك من محاسبة المالية المامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٣٠ رجب سنة ١٣٢١ وفي ٩ تشرين الأول سنة ١٣١٩ ناظر المالية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصل وثيقة رقم (٢٥٥)

۵

معوصة بركن لرده المن في النه محدى فقوق وكلا وارد بالاستان وفعور بوير بداره بالمحديد المنافي الكرم مها برها به المعدد المعدد المنافي المالية المناف

OSMANLI ARŞİVİ BEO 2200 KUJSY 2

BEO.002200.164994.002

وثيقة رقم (٢٥٦

Y. A. RES 123 /3 LY 2

هو نظارة الشؤون المالية

معروض العبد الضعيف

أصدر مجلس الوزراء الخاص قرارًا بإرسال قسم من فرقة أضنة الاحتياطية إلى عسير. وعقب ذلك تم الحصول على المرسوم السامي الصادر من جناب السلطان حول هذا الموضوع. وإذا كان عدد هذه الطوابير المرسلة هو أربعة طوابير، فسوف لن يكون من المناسب إرسال طوابير من الحجاز، إذ تقتضى الضرورة في هذه الحالة إرسال أربعة طوابير، بحيث يتألف الطابور الواحد من ثمانمائة جندي، وكان صاحب المقام العالى قائد الجيش قد أصدر إشعارًا بإرسال اللواء الاحتياط بأضنة، وقيادة اللواء إلى عسير. ولا شك أن ذلك مما يقتضيه المرسوم السامي الشريف الصادر من جناب الخليفة الأعظم. ومن المهم في هذا الخصوص توفير معينات الطوابير المذكورة لمدة خمسة أشهر، وهي مليون أوقية من الدقيق وثلاثمائة ألف أوقية من الأرز، على أن تقوم خزينة المالية بشراء تلك المواد. عليه يجب إركاب الطوابير على البواخر وإرسالها على وجه السرعة، وفيما يتعلق بملابس هـذه الطوابير الأربعـة والمستلزمات الخاصة بتجهيزها، فيمكـن أخذ عشرة آلاف ليرة محسوبة على المائة ألف ليرة المخصصة لتجهيزات طوابير الاحتياط، وذلك حسب ما نص عليه المرسوم السامي الصادر من السلطان. وقد تم توضيح هذه المسألة بواسطة مذكرة صادرة من رئاسة الكتابة الجليلة له ما بين همايون. كما تم بيان ذلك في المذكرة الصادرة من صاحب المقام السامي الصدر الأعظم بتاريخ

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

(٩ تشرين الأول سنة ١٣١٩). وإذا جئنا إلى موضوع الدقيق والأرز، فلابد من شرائهما بأسرع ما يمكن ونقدا. ولا شك أن ذلك يتوقف على توفر المال المطلوب. وعلى الوجه الذي به علم صاحب المقام العالي الصدر الأعظم، فإن الأموال الواردة من الولايات خلال هذه الفترة يتم إيداعها البنك العثماني بموجب المرسوم السامي الصادر من حضرة السلطان. عليه فإنه لا توجد أموال أخرى في الخزينة. وحسب الإشعار الصادري السابق، فإنه يجب شراء ثلاثمائة ألف أوقية من الدقيق ومائة ألف أوقية من الأرز. أما الإشعار الصادر فقد نص على شراء مليون أوقية من الدقيق وثلاثمائة ألف أوقية من الأرز. وعلى هذا الأساس فإن الكمية المطلوبة هي مليون وثلاثمائة ألف أوقية من الدقيق، وأربعمائة ألف أوقية من الأرز. وتبلغ أثمان هذه الكميات حوالي سبعة عشر ألف ليرة تقريبا. وفيما يتعلق بأثمان الملابس والتجهيزات، فهي عشرة آلاف ليرة، وبذلك يكون المجموع هو سبعة وعشرين ألف ليرة. عليه يجب الاستئذان في تسوية هذه المبالغ عن طريق الاستقراض. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٣٠ رجب سنة ١٣٢١ وفي ٩ تشرين الأول سنة ١٣١٩ ناظر المالية العبد الضعيف يوجد توقيع.

2

عص مقابل المذرديف ووست ريميره سوقى محيل مصفى منطوقاريع بالاشتيار مرحة و مديد خياط دركتي يود الدرس ويواليا حازده رت عدرك كوريس متعدا هدمند باذ سازورموهودل وها دريده بورل عدى الخدريف واسان وا فرما را ند بیرم اوارد چروسوق و فامی عصر واشعار والای طیکر کاورز بر شرفصور پیورموید اراده سند جناب ویکی ا على در اولدىغندىد مدكور مديور رال بسايعيدا داره مفتاريجويد برهيويد قروقيليدا في وربات قريري خزير مايمه ما بلايد تاركيد هادر ونقواره معهد ها دارى واشودرد رديف هاور والدولوني جينه ما يحون روف مع در روف على در روف ما المراج الم ها در حفة الارتها و برندن ما بدها و ما بالما المناب الما المناب ا والده سنة عباس في افتحاسات مين ابعا وعصد وابناي شوارد ولا ٩ مد عبد المقالية المعالم المقالية المعالم المقالية المعالم الده الله بولان متوقف ادلى معلى على المعلى ا من سوريويد مالفه على كارده ادام كارده من المعلى الم ولمنه وظينه ده موهود ديم افي اولم سابعها سعام استار ويويد الجاوزية في دفيد دوريا في برياد الماروني سب يدن سعاريرون بايريد بايري فيري المعاريرون بايريد بايريد في المعاريرون المع ا فافا والمديدم كلايد اويديدى ميك لا الم البيروفي في المراحة على المحصى أيا عديد بداويد بي الكرم المراد الم يرف استفاصل في سند بالاخذ تسفيه والفائ فصحف عصد وأشائد منا بريه نفط اولاي على المعادد والفائد فصحف عصد وأشائد منا بريه نفط المدين المعادد والفائد فصحف عصد وأشائد منا بريه نفط المعادد والفائد فصحف عصد وأشائد منا بريم المعادد والفائد فصحف عصد والفائد فلائد والمعادد والفائد فلائد والفائد والمعادد والفائد والمعادد والفائد والمعادد والفائد والمعادد والفائد والمعادد والفائد والمعادد والفائد والمعادد والمعادد والفائد والمعادد والفائد والمعادد والم مالمه المالع الم Y.A.RES.00123.00003.002

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

77

وثيقة رقم (٢٥٧)

BEO 2202 /165123 LY 1

```
الصدارة العظمى

دائرة المكاتبات

الرقم: __

تاريخ الورود: __

تاريخ التسويد: __

المقابلون: __

المبيض: __

المسود: __

المسود: __

المرود لأجل التسويد: __

تاريخ التبييض: (٤ شعبان سنة ١٣٢١)

تاريخ التبييض: (٢ تشرين الأول سنة ١٣١٩)
```

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش ونظارة المالية الجليلة

جاء في البرقية المؤرخة بـ (١١ تشرين الأول سنة ١٣١٩) المستلمة من وكالة ولاية اليمن، أن صاحب السعادة حضرة هادي باشا متصرف عسير وقائدها توجه إلى القنفدة وفي معيته طابور واحد من العساكر السلطانيين. ومن جانب آخر وصل جنود جدد إلى بورسعيد بواسطة الباخرتين (سقاريا) و(إفريقيا). ومن المتوقع وصول هؤلاء الجنود إلى القنفدة خلال بضعة أيام. وفي حالة عدم التحقق من الأوضاع المحلية لتلك الأنحاء، فإن إرسال القوة المذكورة، لن يتوافق مع المصلحة. وفي الوقت نفسه فإن مرور الزمن يعني تفاقم المشاكل بشكل كبير. كما

إن ذلك سوف تكون له تأثيرات سالبة، وهذا أمر متوقع بدرجة كبيرة للغاية. ومن جهـة أخرى صدر بيان يشير إلى أهمية إرسال الطوابير والجنود الجدد مع المؤن والمستلزمات الخاصة بهم من أضنة. وفي هذا الصدد أجريت التبليغات اللازمة إلى صاحب المقام العالى قائد الجيش بخصوص الإسراع في إرسال الطوابير المعدة. وعلى الوجه الذي به الإشعار السابق، فلابد من الإسراع في شراء المؤن اللازمة من هـنه المنطقة. وقد أحيطت نظارة المالية الجليلة علمًا بذلك. كما ينبغي على الجهة العسكرية إجراء ما هو مطلوب فيما يتعلق بتسريع عملية إرسال الطوابير.

صد دال دکا نسد برکورالنام ۱۱ لرچون تا یخونون ده عدمقی ووما رای سعارتوی دی ياسًا حقيرت برجابر، عاكرتًا ها ذي باوسطاب فيقط مكث افسه وسفاريا داف بقا والدروم مودوادفيه بورث سعيره كلا افار عبده مان برقاح كو رصكره فسفن بر مواصل مأمول بوهنايد ده ادازل احتلقامين قامع نقيد وتمقيدا فيكر مؤثد حركز شت مراف مصفرا ودجعف وُوقَة لِحِيدُ شَكِيدِيْنَ مُرْاعِشَ وَجَاعَ مَازُهُ جِدِهِ كَأْمَيْلَ مَعْدُهُ حَلِيْمِي فَوَا بَحِيقُ بُونَدَمِيْدُ يخدا لحذورت وولايه صع دلا وافادحيص لمك وزاعه والأمهاز وسورار بزارا واستشرط دمت ما دران سعت وسمت عدم دمت ما دران سعت وسمت عدم والا تاسع بمه الله المسلم الله المسلم المسلم الله المسلم المسلم الله المسلم ا وكرر مال لفار رجيت بقيارة اكبرواجا فلنسد اطغد علورول متربيس سيد خفف

حید عکرم ده ۱ کاب عالل بالادل ایک الاس بات

معلاء عصهير

OSMANLI AFSIVI

BEO.002202.165123.001

وثيقة رقم (٢٥٨

BEO 2210/ 165714 LY 3

هو دائرة الأركان الحربية العامة الشعبة الثالثة

صورة حل البرقية المؤرخة بـ (١٣ تشرين الأول سنة ١٣١٩) الواردة من ولاية اليمن إلى مقام قائد الجيش ج (جواب) في (١١ تشرين الأول سنة ١٣١٩)

لقد توجه المير لواء أحمد باشا إلى قضاء غامد. ومن جهة أخرى لا تملك بقية الألوية الأخرى أي إمكانية لتقديم المساعدة اللازمة من أجل تسوية الأمور المعيشية للقوة العسكرية الموجودة داخل لواء عسير، وذلك نسبة للضائقة الكبيرة التي تعاني منها الولاية وكذلك الجيش. ولهذا السبب لابد من تأمين ذلك عبر التحصيلات المحلية. ومن الملاحظ أن أمراء وضباط وجنود الطوابير التي تم إحضارها شاركوا في عدد كبير جدًا من المعارك، وتأقلموا على المهالك والمخاطر. لذا فمن الممكن الاعتماد عليهم. وفيما يتعلق بالمرحوم أحمد باشا، فهو من أصحاب الخبرة والدراية والتجربة، ومن الأركان الحربيين الممتازين. وفي الوقت نفسه يعتبر من أصحاب الكفاءة الواقفين على الأحوال المحلية. وكان أحمد باشا قد كتب برقية بتاريخ (٩ أيلول سنة ١٣١٩)، أي قبل وقوع الحادثة الأليمة باثني عشر يومًا، حيث جاء فيها أن عدد القوة الموجودة يزيد عن الألف وستمائة جندي. وبالتالي فإن هذه القوة كافية لقهر وحسم أهالي غامد الذين من غير المتوقع أن يقوموا بالعصيان القوة كافية لقهر وحسم أهالي غامد الذين من غير المتوقع أن يقوموا بالعصيان والتمرد. وبدوره ذكر المتصرف بتاريخ البرقية المشار إليها أنه تمت إعادة الأمن

الجزء الثاني

إلى القضاء، وعادت كافة الأمور إلى وضعها الطبيعي. وأكد أنه تم استرداد حوالي مائة بندقية من الأسلحة التي كان الخارجون عن القانون قد استولوا عليها خلال السنة الماضية. وبالرغم من ذلك كانت تفاصيل وقوع الحادثة المذكورة أمرًا محيرًا للفاية.

ووفقًا للإفادات الصادرة حول الحادثة المذكورة من أولئك الذين جاءوا إلى الطائف، فقد تم تقديم معلومات من ولاية الحجاز وقيادتها عطفًا على الخطاب المذي كتبه شيخ زهران. ويلاحظ أن هناك اختلافات بين هذه المعلومات وبين الإشعارات الصادرة مساء أمس من القائممقام حيدر بك. وهنا يجب الإشارة إلى أن المذكور هو من أصحاب الرتب، وهو من الواقفين أكثر على مجرى الأحداث. لذا فمن الطبيعي انتظار نتيجة تحقيقات حضرة هادي باشا، وهي التحقيقات المتعلقة بمعرفة أسباب الحادثة والمتسببين فيها. ومن المهم البحث عن ماهية التدابير التي يجب القيام بها من أجل القضاء على تلك الأزمة، وعدم السماح بتوسعها. ومن الواضح أن حضرة هادي باشا لن يقوم بأي نوع من أنواع التحركات طالما أن هناك طابور قد توجه إلى القنفدة، بجانب العساكر الموجودين هناك والذين يبلغ عددهم أكثر من ثمانمائة عسكري، وكذلك القوات الموجودة في بقية النقاط الأخرى، لن النصائح والوصايا إلى مشايخ وعقلاء غامد وزهران وبقية الأقضية الأخرى، لن تؤدى إلى النتيجة المطلوبة إلى حين وصول القوة المجهزة.

وجاء في البرقية المعدة بواسطة وكيل متصرف عسير وقائدها والمؤرخة بـ تشرين الأول سنة ١٣١٩)، أنه لا أساس البتة لصحة المعلومات التي تدور حول حصار مركز اللواء. وكانت تلك الفترة قد شهدت حكومة علي أحد أبناء محمد عائض في عسير، حيث لم يخلو سجل هذه الحكومة من الفساد، وكان ذلك أمرًا ملفتًا للنظر. عليه فإنه في حالة عدم إظهار السطوة والقوة في تلك الأرجاء، فلن يكون من الممكن على الإطلاق إعادة الأمن والهدوء والسكينة. وفي الوقت نفسه فإن تأخير إجراء عمليات التأديب والمعاقبة، سوف يساعد على توسيع دائرة المشاكل والأزمات، وهو الأمر الذي سوف تكون له تأثيرات سالبة على هذه الأنحاء. وبالطبع فإن ذلك متوقع بدرجة كبيرة. عليه فإن الأمر المهم في الوقت الحالي يتمثل في فان ذلك متوقع بدرجة كبيرة. عليه فإن الأمر المهم في الوقت الحالي يتمثل في المنافقة المن

الإسراع في إرسال طوابير الرديف والمدافع والأموال والبغال والمهمات والمستلزمات الأخرى. ومن جانب آخر فإن البواخر المكلفة بسواحل الولاية تحتاج إلى الصيانة والتعمير. ولهذا السبب تعتبر غير كافية، خاصة إذا أضفنا إلى ذلك مسألة عدم توفر الفحم. وعلى هذا الأساس لن تتمكن من القيام بعمليات المتابعة والإرصاد كما هو مطلوب.

إن الضرورة تستوجب توفير بواخر سريعة الحركة من أجل منع إدخال الأسلحة والذخيرة منعًا باتًا. ومن الملاحظ أن القبائل تنشط بصورة واضحة في إدخال الأشياء المذكورة خلال إجراء عمليات التأديب في سواحل عسير التي تخلو من وسائط حفظ الأمن. وفيما يتعلق بالجنود الجدد الذين تم تجهيزهم، فسوف يخصص منهم نحو خمسة آلاف لعسير. وفي الواقع فإن عدد الألفي جندي الموجودين في هذه الأرجاء، يعتبر غير كاف. لذا لابد من إيصال هذا العدد إلى ثلاثة آلاف وخمسمائة جندي. وعلى النحو نفسه يتم اختيار وتعيين الأمراء والضباط اللازمين.

معدالله فني

أصل وثيقة رقم (٢٥٨)

و على المالية من المالية على المالية على الموادية والموادية من المردودية والموادية المردودية والموادية وال

عها خصرا ولثيجه مرنوا جحدباتك عامدففا ستمثن ودبرواردها ولدوا كأخرارا عصار لجساوت احوائه وضافة فووالعاده مرمواول عربري واخترا والمفرك والأعرارا ا داره ما بچن دیگری معاوند ایفارند ایفارند مصرفون می مصرفون می این نیراداره خوری و دست مسعند رکونورد کی عدوران امراد می واوادی برحود يحاربه كويسرما وله ومشا فهمسه معلى مشطح وهرها ولدي ترام عجا واولغند دارمون بالي عيث ودراسيم في را ركاد ورام والمرت ورام والمرت ورام والمرت ورام والمرت ورام والمرت ورام والمرت ورام والمرت والمر احوال محلية تحقود وقديره مفتدراريا را هلندد موندين دفق وفعه مؤورددا ومايي كوداول جريتن لا داريد دوداهشه واحواداش بالهجيجة باغير مواديرا سبق الخابوركسو يغرده عباريه ود دفيق منصوده سلن فيان خول ا دعيام عامدا هاست فرونديره ثما لاكلدتن باطباس وكرا بمسراطين وفيه في وهما والمعار نعزافه فقاسئك استخاعاده وكاك امورى محدمفلوم ارجاع اربين وكمدسة اشفيا الذكير استحدد ديوزه وسافسكلها ستروا داجليني بايدا بذكرهالد ودثين عذعه ناه كيفيت حدوث حدث مرصدا ولفده در وفعه في صوربهم لاخفذه معانع تحويره ا وا وه ارتب ورها اشتمك متوزعطفا عجاز ولاوفه ارا فعال المسكن ودديم معلق رأيو وهدد يجداردمض ورنيرا عندير هعاو كهلان يزره وتوغطيما والثا فلمف حدرتكك دوداختم عصادفان أعارا داره سده مباخيت كويك والعطف وقعدنك اسباب ومسهدى حضده ها دى ماشا حفيزيك تحفيفه با وودةكل تفصيد القف رضيسير الميك نوس اتملزيه رطرف ا عساعه شم ندارا فا داریوچی ماده سه کجلدکده ها دی شاحهٔ نوی فیضه ه رکنده مصلورد ادراده که سکرنورکسور نویخود عکر کابی فان دیکوانعسته معدد اورد والده مضر افراد جسد داید برگونا حرکان میشوردادند مرضی درکارا وفعله فرخ مرزبان قصط فدر باشای شاراد کرن ها مدورهرام ودكر قصل مشاع وعضليك نخب مفاوري نايرابده مدكل جدين اولاد نصاع واخفه رادار ا حنكنا واحوالده ولمان فروردر عرم فرن فكارا وكعلاع طفنديها يريدا فانتطعه ووبأ يبويسترعا ف نينزانك صدح به كوره مركز توانك محصوريونسفيد وازا فبادخرك احدا ولمدنع احتراسهم وقسية عسدد واجراي حكومت نجيها ولادممرعا جلك اولادرج علنيط دفسا رائع فبلا فا ويني حكب فك دفث وجودج جام المطلك وا ولايفند والراح اراث طفة اسلاكم وعدة البه فطعة غرقال وامرنا دمين نافرى شكدنك توسعن وبورا لرحرة أبارًا عامل ه مصول المناج ربده حكى فعان محل مجاهض رفيد مويدد رديف ودوره وترفيا بدكه محاف طويرك ونفود ودهافك ولوارما بدواسزوك سيعث مَن ايد بَسْرَول اهدر سواحل ولايم مضوروا بررتمويشرنك و اكب ورثمر و احنيا 2 كوسيول وا با شاخيرا كالفطئ تأميركفا نسدكندد واحبارما تزه دلفولاء تنفست ظفيس حفلها فا اجره مكده ا هيزى واحبار مما فخارده كلياته يرق لا عبرسواحلنده فكارونا دباباتنا سنده المحترطيع بعض وفيائل مدارج أشد الادم بمحدوها زاد والانك صوريقطيوم منع کینے سربع اسر وا دردے دی مصرحال تحقیق مورصد کرتیب بویدی ا فرارچدیدہ ملک مسرکیم عسرانجی تفریع مولم کم واقع كوره بوطرندد م صوراه فالدر اكى سب تغريما والصف بول هج ا ولرسم ا دوج هد سور دا بدي وردنع لواسف فعه خاسة ج زیدراید وناشی محرر برنوالک مفور وا غام بولین و امرا و مایسی ه رفواه وجد انتخابی الجای حال وصفایر

OSMANLI ARŞİVİ BEO 2710 165 774 3

BEO.002210.165714.003

وثيقة رقم (٢٥٩

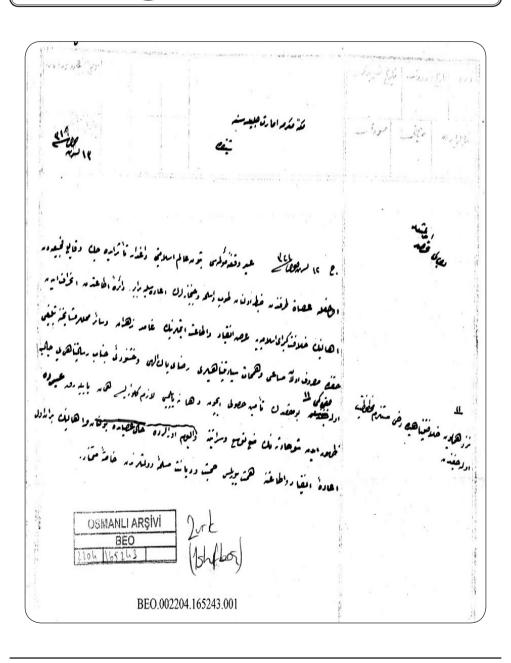
BEO 2204 /165243 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: __
الورود لأجل التسويد: __
تاريخ التبييض: __
الورود التبييض: __
الورود التبييض: __
الاريخ التبييض: __
```

شفرة إلى إمارة مكة المكرمة الجليلة ج (جواب) (١٢ تشرين الأول سنة ١٣١٩)

لا شك أن الحادثة المؤلة التي وقعت في عسير، كانت لها انعكاساتها السالبة على كافة أرجاء العالم الإسلامي، خاصة وهي تعتبر من الحوادث المفجعة. والجدير بالذكر أن صاحب السيادة يبذل جهودًا كبيرة من أجل استرداد الأسلحة والمدافع والذخيرة التي استولى عليها العاصون، وإعادة الأهالي الذين انحرفوا عن طريق الطاعة والانقياد إلى الخلافة الإسلامية الكبرى، وإبلاغ ذلك إلى المشايخ في غامد وزهران. ولا شك أن ما نقوم به يرضي الله عز وجل والنبي علياً أن كما إنه يدخل الفرحة والسرور على جناب السلطان الخليفة الأعظم. وسوف نقوم ببذل كل ما في وسعنا من أجل تحقيق الهدف المنشود. وأخيرًا نرجو بذل الهمة انطلاقًا من حمية الدين والدولة لمنع توسع وانتشار الحادثة التي وقعت في عسير، وإعادة الأهالي إلى دائرة الطاعة والانقياد.

أصل وثيقة رقم (٢٥٩)



وثيقـــة رقــم (٢٦٠

```
LY 1
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
المورود لأجل التسويد: __
الورود لأجل التسويد: __
```

١٥ تشرين الأول سنة ١٣١٩

BEO 2205 /165356

شفرة إلى إمارة مكة المكرمة الجليلة

كما هو معلوم فقد أدت الحادثة التي وقعت في عسير إلى الإخلال بالأمن والاستقرار. لذا كان لابد من إعادة الأمن واستتبابه. غير أن هذا الأمر يحتاج إلى فترة من الزمن. ومن جانب آخر فإن إعادة الأهالي إلى دائرة الطاعة، لهو أمر مهم للغاية، خاصة وأن هؤلاء الأهالي انحرفوا عن الانقياد والطاعة بطرق عديدة. وعلى الوجه الذي به الإشعار السابق، فسوف نقوم بكل ما هو ممكن من أجل تحقيق ما هو مطلوب. عليه يرجى بذل الجهود والمساعي من أجل استتباب الأمن والهدوء.

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

ハ٦

أصل وثيقة رقم (٢٦٠)

برت		S. College	• •	
en en en en en en en en en en en en en e	Charles and Charles Service Reference of the Control of the Contro	1900 milit verselle mende helen i de en en en en en en en en en en en en en	and the consistency of the second second second second second second second second second second second second	mara e my
819 00 00	مکرم ا مارید جلیدیشتم شخص	ا مکت	and the second	a colored a
اريدمانان اريدم فيروم يلك				
الملك اعادها مجل موادده ها في مودرا يلك ما فله مط لله درن فع لتوييزتر شبسته ما فقد مط لله درن فع لتوييزتر شبسته ما فقد مجد حبت ودبانت الصفيع اشار	ي اورارك محق اولان اسايده ^{دا} نف رط ^ه	حيرهادثرسنددطولا		
والفرط له وبات وهفيها عاد والمات وهفيها عاد والمات	ندوين ايج بروند کارخ به المان ن ایع اهالین عال انقیا ده ارمامی ن ایع اهالین	اوزره اولوب الجحد ^و ا" قرادرعتد برانحا	e w	and the section of the section of the
ماحة لكيآ	ا پيدره پز باچوپلازم کلورکسي	سابودجه بنابي ه		
OSMANLI ARŞİVİ BEO	2 vrk (1shfloos)			
ka sa waran	BEO.002205.165356.001		Y	

BEO 2206/165445

LY 2 تلغراف نامه عىنة: ١ إن الدولة لا تقبل أي نوع من أنواع المسئولية بسبب الاتصالات البرقية مكان الورود: صنعاء المكان المرسل إليه: المركز المتوسط: الرقم: ١٤٥١ الكلمة: ٣٠ المجموعة: __ تاريخ الصدور: ١٥ تشرين الأول سنة ١٣١٩ تاريخ الورود: ١٦ تشرين الأول سنة ١٣١٩ نوع الخطاب: رسمي تسليمه إلى مكان مركزه: الساعة: _ الدقيقة: _ إرساله إلى المركز المتوسط: الساعة: __ الدقيقة: __ بداية المحادثة: الساعة: _ الدقيقة: _ نهاية المحادثة: الساعة: _ الدقيقة: _ إرساله إلى صاحبه: الساعة: ٢ الدقيقة: ٥٠ صباحا رقم الوصول: __ موظف إرسال الخطابات: يوجد توقيع التاريخ: ١٦ تشرين الأول سنة ١٣١٩

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الموظف المناوب: يوجد توقيع الموظف المرسل: __ الموظف المستلم: __

إلى صاحب المقام السامي الصدر الأعظم ج (جواب) في (١٤ تشرين الأول سنة ١٣١٩)

لقد تم خلال هذه الخمسة عشر يومًا إرسال ثلاثمائة وواحد ألف وخمسمائة قرش إلى عسير، وهي عبارة عن مؤن ومواد غذائية ومقدار من النقود. وبإذن الله تعالى لن نتراخى من الآن فصاعدًا في تقديم يد العون متى ما توفرت المعينات، وهذا أمر معروض عليكم.

ية ١٥ تشرين الأول سنة ٣١٩ (١٣١٩) وكيل الوالي المشير «عبد الله».

1

أصـــل وثيقة رقـم (٢٦١)

		<i>*</i>	آن		- :	نَلْخِرْإِذ		
,		فَعُولُ الْمِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِي مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللّ	وكبين فانية	بالألت في الم	وين والمعلى	يتناخيا	بخابرا	; ' \
	وُصُول نومرُ وسح		· 62 1	٠ (، بحد)	(
1	المضالر المنطالين		1,7	2 2	اركم			();
	ما مؤسود المريد	1	موشطعك	1,7		53	ر. ا	
	والتيطبيج نيلته		ازَناكَ	1	פנינה ל		7.)	
	مامور توسب کنین کالیزار کن	حوي	بدا مخابئ خام مخارة	+ + + +	ار ره	h; 0.	<u>, s</u>	8., 9.5 84.
i	آخذا فِدنَّ مُامِوْد		مناجئات			+		₹.
			مي م	ن بی جها تیسا	چ <u>ن</u> ورسا	*		
ندن	پریوزعفی کا درج دہ حداد	رز برسک بسر در دولدیغی	بحسر ا دع مع دما لك ص	کون طفت دی عال	ر اون لسم بی تعدما	المياء شو العني أ	ر مدھی ر	- K(B
		ي وكليمثر عدية	29	المهجرة	ام ره	ور دوا	لير لون في حصير	نقد وسراه كرم طعرلي
-	OSMAN	LI ARŞİVİ	7					

BEO.002206.165445.002

9.

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2208 /165556 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات

الرقم: ٢٥٥١

تاريخ الورود: ٧ شعبان سنة ١٣٢١ ١٥ تشرين الأول سنة ١٣١٩

تاريخ التسويد: ٧ شعبان سنة ١٣٢١ ١٥ تشرين الأول سنة ١٣١٩

المقابلون: __

المبيض: __

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التسويد: __

تاريخ التبييض: ١٠ (شعبان سنة ١٣٢١)

١٨ تشرين الأول سنة ١٣١٩

ھو

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش

تم إعطاء أكثر من ثمانية وستين ألف قرش من أجل توفير الاحتياجات اللازمة لفرقة عسير. وبالرغم من قيام الخزينة النظامية بتحويل تلك المبالغ إلى أموال سنة (ألف) وثلاثمائة وسبعة عشر الخاصة بلواء إزميت، إلا أنه لم يتم الإيفاء

بها حتى الآن. عليه يرجى تسوية المبلغ المذكور من أموال السنة الحالية الخاصة بالخزينة المشار إليها. وقد تم تقديم عريضة في هذا الخصوص بواسطة التاجر صاحب السعادة الحاج أولياء عارف أفندي، والذي يوجد وكيل له في أرض اليمن، وتم تقديم العريضة طيا إلى صاحب المقام السامي قائد الجيش. عليه يرجى القيام بما هو مطلوب في هذا الباب.

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

9 4

أصلل وثيقة رقم (٢٦٢)

ile.	A CONTRACT OF THE PARTY OF THE	صارمهم كملوفي فمي	
لوم المنابع ورود ك	ued	ه طرف والای عِشَوَق ب	المرد المغ درودك المدغ شورك المرد المعالمة المرد ال
ر والمهادود في اوازي ما مرحربسر وعرب مالده هد حوب الحض صد ديدن اداريانا:	، احساجا ند نصد وبا دوی همایون برکوکست ای امراک، عوکهوسی این امراک، عوکهوسی	عط نما برده بولسان د د به طوف در عسر و و و اعداد مشکسات مشکسات و و در اود بردی سن مشکسات مشکسات و و در اود بردی سن مشکسات می در در در در در در در در در در در در در	
ريدا بريد ايال فلمله در ايد بريد ايال فلمله		عبدما ومدکد دنگ خرید گرخوند و سرم مالا مالا عاجی اولیا عارق افدی طرحد نه میربلاغ عاجی اولیا عارق افدی طرحد نه میربلوغ اصحاسیک ایمانی باشده	اسنفا سر وفي هدين
	OSMANLI AR FED W8 1165556	SIVI 2016 (154/205)	
C) the commence of the angular addition and annual	BEO.0022	08.165556.001	

وثيقة رقم (٢٦٣

BEO 2207/ 165504 LY 1

الصدارة العظمى

دائرة المكاتبات

الرقم: __

تاريخ الورود: __

المقابلون: __

المقابلون: __

المبيض: __

المسود: __

المسود: __

المورود لأجل التسويد: __

تاريخ التبييض: ٨ شعبان سنة ١٣٢١

المرابخ التبييض: ١٣١٩

الى نظارة المالية الجليلة المحالية المحالية المحالية المحاب الدولة المؤرخة بـ (١٦ تشرين الأول سنة ١٣١٩) والمرقمة بـ (٢١٣٤)

إن إرسال الدقيق اللازم وغيره من المستلزمات الأخرى إلى عسير من أجل لـواء رديف أضنة، هو مما نص عليه المرسوم السامي السلطاني. بيد أن المرسوم السامي الشريف الصادر من جناب السلطان لم ينص صراحة على تسوية المبالغ المطلوبة من الأموال الموجودة في البنك العثماني. ولهذا السبب قمنا في هذه الليلة بتكرار طلبنا المتمثل في تسوية المبالغ المطلوبة. وفيما يتعلق بصدور مرسوم سامي

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الج (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

شريف من جناب الخليفة الأعظم حول هذا الموضوع، هو أمر طبيعي. ومن جانب آخر لن نقبل على الإطلاق حدوث أي تأخير في باخرة (روس) التي سوف تقوم بنقل جنود اللواء المذكور والمؤن والمهمات الخاصة بهم. وبدورها يجب على الخزينة الجليلة توفير التأمينات اللازمة، ومن ثم الإسراع في شراء الدقيق المذكور حسب ما جاء في الإشعار، وإحاطتنا علما بكافة المعلومات.

أصل وثيقة رقم (٢٦٣)

Sie	صدار پخطم کملوبی عمی	
دومانیجه درددی ناخ پیشیر ۱۹۵۲ میساله ۱۹۵۲ میدها	ميد نف ريرمبيد	نور د مایخ درودی مایخ شوس مایزارده میض مودی
دراوانسا فی سام میم این این این این این این این این این این	۱۹ سرده می این و ۱۳۶ مون ترک دوند نیر موابرد ادر می مون ترک دوند نیر موابرد ادر ما ترک اور موابد ما زمر ساز ادر موابد و تواری مقتلی دفقر ایله ما زمر ساز ما تو می نوازی مقتلی بردگادینی جمعه به مورک می مون مون می مون می مون می مون مون می مون مون مون مون می مون مون مون مون مون مون مون مون مون مون	
CSM/	اراده می معنوقیا هیا بودکرده شرفعاری ایری می وارده می ایری می واید این تا خدع می ایری می واید این تا خدع می ایری می و واید در و می ایری	

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

97

وثيقة رقم (٢٦٤)

BEO 2214/166019 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
تاريخ التبييض: __
تاريخ التبييض: __
تاريخ التبييض: __
```

شفرة إلى وكالة ولاية اليمن

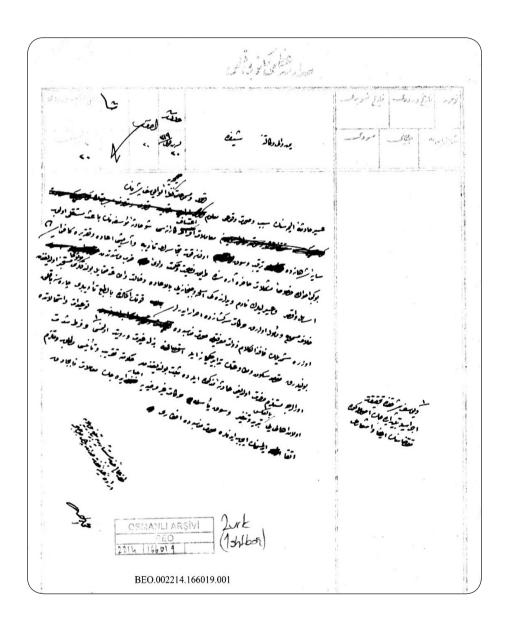
إن صاحب الدولة على علم تام بالكيفية التي وقعت به الحادثة الأليمة في عسير. ونظرًا إلى المعلومات المسموعة الصحيحة، فإن التصرفات التعسفية التي يقوم بها يوسف باشا، كانت هي السبب الأساسي في وقوع الحادثة المذكورة. ومن جهة أخرى فإن القوة التي تم تجهيزها وإرسالها بفضل جناب السلطان، تعتبر كافية لإعادة الأمن والهدوء، ومعاقبة المتجاسرين الذين قاموا بتلك الأفعال. وفي الواقع فإن إتباع طريق النصيحة والحكمة في حل مثل هذه المشاكل، يعتبر هو الأفضل من اللجوء إلى الضرب والشدة. ووفقًا للمعلومات الثقة التي تم الحصول عليها، فإن

أهالي عسير نادمون على ذلك أشد الندم، وقاموا بتسليم الأسلحة والذخيرة التي في أيديهم، وعادوا مرة أخرى إلى دائرة الطاعة والانقياد. أما في حالة أن يصروا على القيام بتلك الحركات الفاسدة خلافًا لما نمى إلى الأسماع، فسوف ينظر بالطبع في مسألة معاقبتهم وتأديبهم، وذلك بعد إكمال القوة المطلوبة. والجدير بالذكر أن الجهود الآن مركزة على استمالتهم بصورة مناسبة بواسطة النافذين وأصحاب الكلمة منهم. ومن المهم بذل المساعي فيما يتعلق باللجوء إلى التدابير الحكيمة. ومن جانب آخر يجب إجراء التحقيقات اللازمة بحق يوسف باشا، وبيان ما ينبغى القيام به بعد معرفة نتيجة تلك التحقيقات. ومن الضروري البعد عن كل ما يتسبب في قيام الأهالي بالحركات غير المرضية، وتوضيح هذه النقطة بصورة مناسبة إلى من يهمهم الأمر. الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

91

أصل وثيقة رقم (٢٦٤)



167702 LY 2 LY 2 هو مقام قائد الجيش دائرة المحاسبة ١١٩٨

معروض العبد الضعيف

صدر بيان من حضرة هادي باشا -الذي لا يملك مؤهلات كافية للإدارة - يفيد بضرورة أن تحظى عسير بتقديم يد العون من استانبول ومن تلك المنطقة. كما صدر إشعار آخر يطالب بترك ضرائب الحديدة لعسير. وكما هو معلوم فإن الضرائب المذكورة مخصصة للفرق العسكرية بالحجاز. لذا فإن تركها لعسير، سوف يحدث بعض المشاكل بالنسبة للإدارة العسكرية في الحجاز. ولهذا السبب لن يكون هناك ترويج لهذه المسألة. وكما هو معلوم فإن واردات عسير غير كافية لمقابلة المنصرفات المحلية الدائمة. بناء على ذلك وردت برقية من المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع تدور حول إجراء ما هو مطلوب في هذا الباب، وتم تقديم صورة هذه البرقية طيًا من أجل أن يطلع عليها المقام السامي صاحب الفخامة. ومن جهة أخرى لا توجد أي إمكانية للقيام بعملية التحصيل (في عسير). كما إن المعاونة والمساعدة غير كافية. ومع ذلك لابد من تأمين إدارة عسير حسب ما تمليه ظروف الحال والمصلحة. ونظرًا إلى صورة الإشعار، يجب توفير المعاونة اللازمة سواء من هذه المنطقة أو من أي منطقة أخرى. وبالطبع فإن إنفاذ ذلك منوط بالحصول على الإذن الجليل من صاحب الفخامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ١٥ شعبان سنة ٣٢١ (١٣٢١) وفي ٣٣ تشرين الأول سنة ٣١٩ (١٣١٩) قائد الجيش العبد الضعيف «رضا».

أصل وثيقة رقم (٢٦٥)



معردصه حاككمدلديكم

عد ای برک در سادت وکرل اورام اربیوم معاویل اواره برهم کفان هادی باث هیری طوف بام وهده رومایل عبره رکی کردن در مام اولید حارفی اربیم اوران اورام اربیم معاویل اوران اوران معاویل اوران

OSMANLI ARŞİVİ BEC 2237 | 167702 | 2

BEO.002237.167702.002

وثيقة رقم (٢٦٦

BEO 2214/ 166050 LY 3

هو مقام قائد الجيش دائرة المحاسبة

صورة البرقية المشفرة المؤرخة بـ (٢٣ تشرين الأول سنة ١٣١٩) الواردة من حضرة أحمد راتب باشا والي الحجاز وقائدها، والموجود في الطائف

قمت أنا العبد الضعيف بإرسال برقية تتناول مدى الحد الذي وصلت إليه الضائقة. وفي هذا الصدد سوف نقوم ببيان ماهية الرد الذي سوف يصلنا من البياب العالي حول هذا الموضوع. والحال أنه لم يصل أي رد حتى هذه اللحظة. ووفقًا للبيان الصادر من الصدارة إلى الولاية، فقد تم إرسال برقية إلى الولاية من أجل تحويل مبلغ عشرة آلاف ليرة إلى نظارة المالية. بيد أن الاتصالات التي أجريت في هذا الخصوص أكدت على أنه سوف لن يحول المبلغ المذكور على الإطلاق. ومن جانب آخر تسببت الأحداث التي وقعت في عسير في إرسال جزء من المؤن إلى القنفدة. إن الضرورة تستوجب إرسال عساكر من أجل المحافظة على طريق ينبع خاصة وأن حاكم بينغم سوف يصل من الهند. وبالإضافة إلى عدم توفر أموال في الوقت الحالي، فإن المتعهدين لم يعطوا المؤن اللازمة، حيث أعلن متعهد الدقيق أنه لن يقوم بإعطاء ولو جوال واحد فقط من الدقيق. ولا شك أن ذلك سوف يقود إلى وضع كارثي بمعنى الكلمة. وقد صدر بيان بذلك بشكل منفصل إلى كل من رئاسة الكتابة الجليلة له ما بين همايون ومقام الصدارة ونظارة المالية. وفي الوقت نفسه قام الباب العالي ونظارة المالية الجليلة بمخاطبة الولايات بأمر قاطع ومؤكد

1.7

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الج (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

بضرورة عدم وقوع ما يخالف رضا صاحب المقام العالي. ورغم الاتصالات التي جرت في هذا الموضوع، إلا أنه لم يتم التوصل إلى أي نتيجة. ووفقًا للبرقية الصادرة من النظارة المشار إليها بالرقم (٧٧١١)، فقد تم إرسال مبلغ وقدره عشرة آلاف ليرة إلى المتعهدين من أجل توفير المؤن العسكرية. وبالإضافة إلى ذلك يجب توفير مبلغ آخر لأجل المنصرفات اليومية. وكما هو معلوم فإن الصندوق عاجر عن تلبية ما هو مطلوب. وعلى كل حال قمنا بإرسال برقية في هذا الخصوص إلى المقامات العالية بغرض الوصول إلى حل عاجل وسريع.

1

أصــل وثيقـة رقـم (٢٦٦)

م تفده حمار ولى وفعال في احريث بارا مفيدر مع مورود براروك



مول دره رکبوره مقانف مق سده ایدیم طفوناه علی و با عاکسه سعود برا الموهر ارده مولار الموهر ای ایک در این و با این الموه ای ایک در این و با این الموه این الموه این الموه این الموه این الموه الم

OS	MANLIAR	sivi
**********	BEO	
22110	1166050	13

BEO.002214.166050.003

BEO 2214 /166050 LY 2

> هو مقام قائد الجيش دائرة المحاسبة ١٢٠٩

معروض العبد الضعيف

تم إرسال خمسين ألف أوقية من الدقيق وخمسة عشر ألف أوقية من الأرز وألفي أوقية من الملح مما هو موجود لدى الفرقة، وذلك حتى لا يفسح المجال لظهور أي أوضاع غير مرضية بسبب المجاعة المنتشرة في عسير والقنفدة. وفي ذات الإطار تم استلام رد مؤكد بأنه سوف لن ترسل أموال ودقيق من الولايات. وفي الحقيقة يجب على الإدارة الموجودة في تلك الأرجاء البحث عن حلول فيما يتعلق بتوفير الأموال اللازمة سواء كان ذلك بتوفيرها نقدًا أو حوالة، خاصة وأن عدم توفر المواد الغذائية سوف يتسبب في ظهور أوضاع سيئة للغاية، وتم استلام برقية حول المواد الغذائية سوف يتسبب في ظهور أوضاع سيئة للغاية، وتم استلام برقية حول أشارت مذكرة العبد الضعيف الصادرة بتاريخ (٨ تشرين الأول سنة ١٣١٩) إلى ما يجب القيام به في هذا الباب. وبالرغم من ذلك لم يرد حتى الآن أي رد من المقام السامي صاحب الفخامة. أما البرقية الأخرى الواردة من قيادة الفرقة المذكورة، السامي صاحب الفخامة. أما البرقية الأخرى الواردة من قيادة الفرقة المذكورة، فقد جاء فيها أنه تم تحويل مبلغ عشرة آلاف ليرة من أجل الفرقة، وأصدرت نظارة المالية الجليلة بيانًا بضرورة أن تقوم الولايات بالتحويل. ومع ذلك لم تثمر تلك المبهود عن شيء، وتم تقديم صورة طيًّا من هذه البرقية من أجل أن يطلع عليها المبلع عليها المهود عن شيء، وتم تقديم صورة طيًّا من هذه البرقية من أجل أن يطلع عليها

المقام السامي صاحب الفخامة. أما إذا جئنا إلى طريق ينبع، فيمكن القول أن توفير الأمن في هذا الطريق هو من المقتضى المنيف للمرسوم السامي الصادر من السلطان. وفي الواقع فإن عدم توفر الأموال، وعدم قيام المتعهدين بتوفير المؤن لدى وصول الحجاج، سوف يؤدي إلى عواقب وخيمة، وهذا أمر مؤكد. عليه صدر إشعار حول أهمية إرسال الأموال، وتوفير مبلغ عشرة آلاف ليرة من أجل تسليمها إلى المتعهدين، بجانب توفير المبالغ اليومية، وإن كان الصندوق يواجه عجزًا واضحًا. وبالطبع فإن صورة الإشعار تلفت الانتباه. ونظرًا إلى صورة هذا الإشعار، وكذلك الإشعار السابق الصادر من العبد الضعيف، فإنه لابد من الإسراع في إجراء ما هو لازم، وتمليك العبد الضعيف المعلومات المطلوبة، وهو الأمر الذي يعني الحصول على الإذن الجليل من صاحب الفخامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ١٨ شعبان سنة ٣٢١ (١٣٢١) وفي ٢٦ تشرين الأول سنة ٣١٩ (١٣١٩) قائد الحبش العبد الضعيف «دضا».

معروله وكاكحة زمركم

هسد دفقه مراصفه بر رضاله مح رغه ورود ورو ومود در المراع في دفور و ويسر ره في ارز واي عافم الورك كوندرد كي وولار و ويراد و كوندر و كوند حوار فطن المقط اوليني وارتسرور موجب برب مهرا درجه في المراري من المجهز كان نفط وكرك حوالة مرمارة حسد المعهقة عار وورق والمنافية ، له توفه ملت برمورت بعا بعدم وليعز پخته ايجاب عالك ايفان بهرماده ي مايكو تنكه عوارته اسكارا ومشدق بويت هور دكور عوايري والمحملا م فطهرانوب نهر ود فعالمند، بوده دي واردولا ورمورة مطور من داوتحده موليد اورده بعا تعديمي تعافه ده ود مكاره فيه والهجول ا وليع ولايد ويدكو مطبيطه ماكر لله مهميكيم وقعولا تسعاره برثره حال اولومين وبيغ طيقية محطين مقطال الرسد حار وركهم اولين وها فيدري دردا تماع ماليه مال الده باره اولماسند ومنعيل اراق درمايي يتي موبورد رضافه جفاحت قوم وليني ماله اورار نفرف بونج سير باره كويلي ومنعارات وطله اوزره نكور ويرجال الم معاف موم عير حدو أميع موغ ارجر باره تشييل وتزيرك كامال فاوراع مل فالفدر رفاله فوعي عارا ومسه وحديرا تعارماب لط دفت بونمر الطفه بوكا ولشعا يرجدعا أم نظر اقتصاده الك مسايعة العا وطف عالم برم معلومات لعنك مولي مصن مرع مسايدة راد فيدية شيارة وليس رجاس الذار فقة ولهما دوق عقية ف الالكسريا ٨ العلمد الما والمولكية

OSMANLI ARSIVI 850 2214/166050

BEO.002214.166050.002

وثيقة رقم (٢٦٨

BEO 2217/ 166235 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ١٩٢

تاریخ الورود: ۲۱ شعبان سنة ۱۳۲۱ ۲۹ تشرین الأول سنة ۱۳۱۹

تاريخ التسويد: ٢١ شعبان سنة ١٣٢١ ٢٩ تشرين الأول سنة ١٣١٩

المقابلون: __

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، نجم الدين

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ٢١ (شعبان سنة ١٣٢١)

٢٩ (تشرين الأول سنة ١٣١٩)

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش

أرسلت وكالة ولاية اليمن برقية بتاريخ (٢٧ تشرين الأول سنة ١٣١٩) تتضمن إرسال سبعين ألف قرش نقدًا من أجل تخفيف معاناة العساكر السلطانيين الموجودين في عسير، وأرسلت هذه البرقية طيًّا إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش.

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

1 . 1

أصل وثيقة رقم (٢٦٨)

برد المبغ درود المبغ	1
(1)	
عدده محواجه عدائد ها من الوحد ما دفت هم احداده العدام العاصيلا سرا بلذا الده العدام العام العاصيلا سرا بلذا الده العدام العام العام العدام العام العدام العام العدام العام العدا	
The state of the s	
OSMANLI ARSIVI SEO 7713 151737	
BEO.002217.166235.001	

وثيقة رقم (٢٦٩

BEO 2219 /166384 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: YY شعبان سنة ١٣٢١ تشرين الأول سنة ١٣٢٩
```

إلى نظارتي الداخلية والبحرية الجليلتين

تم إرسال ثلاثة طوابير من لواء أضنة، بجانب القسم المهم من الجنود الجدد من اليمن البالغ عددهم خمسة آلاف جندي. وبالتالي فإن عدد الطوابير التي لم ترسل حتى الآن يبلغ خمسة طوابير. وفي هذا الصدد أصدر مجلس الوزراء الخاص قرارا بإعطاء الإذن لإرسال الطوابير المتبقية، وقيام الإدارة الخاصة بتجهيز البواخر اللازمة لنقل الجنود الجدد المذكورين، ومن ثم إرسالهم إلى اليمن، وقيام ولاية الحجاز باختيار شخصين من أهل الكفاءة والتجربة من نافذي القول لدى العربان حتى يقوما بإسداء النصائح لمشايخ عسير. وبموجب ذلك القرار صدر

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

مرسوم سامي شريف من جناب الخليفة الأعظم. ومن جهة أخرى جاء في البرقية المستلمة من المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع، أنه من المكن السيطرة على الأوضاع بواسطة القوة النظامية. أما فيما يتعلق بالطوابير الثلاث الخاصة بالعساكر السلطانيين، فقد نُقلت من لواء أضنة إلى اليمن بواسطة الباخرة (روس). بناء على ذلك يتم إخراج تلك الطوابير مع مستلزماتها العسكرية إلى اليمن حتى تقوم بحفظ الأمن والهدوء إلى حلول العيد. وعقب العيد يصدر مرسوم سامي من جناب السلطان بعودتها إلى بلادها. وفي الحقيقة فإن إبلاغ الولاية بضرورة العمل من أجل عدم إراقة الدماء، وإدارة الأمور بالصورة المطلوبة، هو مما نص عليه المرسوم السامي الصادر من حضرة الخليفة الأعظم. وفي هذا الإطار أجريت التبليغات اللازمة إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش ووالي اليمن ونظارة البحرية الجليلة. كما يجب بذل الهمة والمساعي فيما يتعلق بقيام الإدارة الخاصة بتجهيز وإعداد البواخر اللازمة لنقل ما تبقى من الجنود الجدد. وعلى ذات النحويجب على ولاية الحجاز اختيار شخصين وإرسالهما إلى عسير على وحه السرعة.

أصل وثيقة رقم (٢٦٩)

مغه	ن نامی	عدار عظمی نود			
و مرسور و در الم	ببيدن	دا خيد وجب مفضرس	نغ شودی۔ مودنس۔		200 sons
درد بد بد ا فاد جدی ریشهای و در برد بد ا فاد جدی ا فاد جدید ا دائے محصل ا و وافاد جدیث شب نیدند ادائے محصل ا وخذا دوبار بروزوں مؤثر ایک فائد وخذا دوبار بروزوں مؤثر ایک فائد	سنداوج حدد - دیدرتاتی ۶ سددادنیاس بسدن بورت ترخیص	عيدجاد ثرشد الحدث الحذ الحا			
مجب محصی صفح اردون میرند اخذ منظم اردون دیرند اخذ	ق المجلى خانج عيده اعزام مضوحاً: خانج المجان	تیهٔ اولاً به وایورله ینه سوا دورید مث خذ اجلی			The Control of the Co
مره ولازم عمر من جهات شهر العداد دونلوب مبدلید بایدشنا به دونلوب مبدلید	ندسوداون سایع صبویع کرست ندسوداون سایع صبورعک بخشند نباز ذکراون سایع عشد قدراول	هاین میشنیجید مشکورا کمنردیفاطاحند در در با معاده وادره			
ره شنة حضهضدتین هدی میکند. ده شنة حضهضد شنخ آتی مدرم رویده الصف مرز میرود	هی اوزیز مشکتر نید اعلامال هی اوزیز مشکتر نید میشدارا نیر عائد ومدتیه جمیش جندارا	عسر رقعه مای ما چه هماه روونها دیهاین جنا ب پیمترو		و است	Т.
زة شية مطهندتين بيشه المستخداتي منزم الجيك الفضم ريمناللحر ينا تراط الجيك الفضم ريمناللحر ريدت إيط اشك ينهم	ن هماند ونجع نفت ریمبیسند شیم به هدند ونجع نفت ریمبیسند مین بی پیچی پیچسیه اعزاص ندمند دین	صدرت والان <i>ت عشرتا</i> بد میدواد والانت عشرتا به دالله عشد ابربیدمبه ایکوذالله عشد	بَ يَد نك ^{ده} ر دايوريس د دايوريس	رچببیش را وادجیتی مصرتیه اولی مصصدهت مصصدهت	برمغان مح
2219	TO WE BY THE MENT TO BE LANDOWN TO	2 unte 1 shf (65)	Man Table Superior States	The last transport of the state	
В	EO.002219.166384.001				

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2220 /166495 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ٤٧٢٧

تاریخ الورود: ۲۶ شعبان سنة ۱۳۲۹ ۱ تشرین الثانی سنة ۱۳۱۹

تاریخ التسوید: ۲۶ شعبان سنة ۱۳۲۱ ۱ تشرین الثانی سنة ۱۳۱۹

المقابلون: __

المبيض: __

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاریخ التبییض: ۲۸ (شعبان سنة ۱۳۲۱) ۳ (تشرین الثانی سنة ۱۳۱۹)

ھو

إلى نظارة الداخلية الجليلة والمرقمة بـ (٢١ شعبان سنة ١٣٢١) والمرقمة بـ (٤٧٢٧)

يرجى بيان رأي صاحب المقام العالي فيما يتعلق ما إذا كان قد تم دفع معاش صاحب السعادة حضرة الفريق هادي باشا الذي تم تعيينه على متصرفية عسير وقيادتها أم لا.

أصل وثيقة رقم (٢٧٠)

	صاربه کی ملوبی می	
ردول المنظم وردول المنظم وردول المنظم وردول المنظم والمنطب المنظم والمنطب المنظم والمنطب المنظم والمنطب المنظم والمنطب المنظم والمنطب المنظم والمنطب المنظم والمنطب المنظم والمنطب المنظم والمنطب المنظم والمن	دا خدنفا چيدسه	ورر اناغ درورک اندخ نوروک ۱۰۲۰ این انتخاب ۱۰۲۱ این اینکاب مابزایده میاب
لندب جواب مسد منفوننی دمی الدر الدر الدر الدر الدر الدر الدر الدر	۱، سمیا درای از کلی و ۱۷۷۷ مومولو مدکره دو موادد سمانه ایطا نمک اورره قوما را معد معه ا دکانه ومیه ها معده در انج اولوم ی مطالدعبر ارتیک دیج اسا –	رند درسی در در در در در در در در در در در در در
OSMANLI A	RSIVI 2rk (1sh/box)	

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

112

BEO 2219/ 166385 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: ٢٥ شعبان سنة ١٣٢١
```

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش

لقد كانت باخرة (مرمرة) متوجة إلى القنفدة، بيد أن عطلا أصابها في الطريق استوجب عودتها إلى جدة مرة أخرى. وكانت هذه الباخرة تحمل عددًا من الجنود الجدد. ويلاحظ أن هؤلاء الجنود كانوا يقومون ببعض السلوكيات والتصرفات حتى لا يذهبوا إلى القنفدة. أما فيما يتعلق بالعساكر السلطانيين الذين كانوا منتشرين في عسير، ثم توجهوا إلى الطائف، وتُبذل الجهود لإعادتهم إلى عسير، فقد شرعت الغالبية العظمى منهم في القيام بالحركات التي تشير إلى خروجهم عن دائرة الطاعة، وقد تم بيان ذلك في البرقية المستلمة من ولاية الحجاز وقيادتها. ولا شك أن إدارة الأمور مع وجود مثل هذه الحالات، يتسبب في ظهور مجموعة من المشاكل. وقد وردت برقية بهذا الخصوص من وكالة ولاية اليمن، حيث تم إرسالها طيًّا إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش. ونظرًا لمحتواها، يرجى إجراء ما هو لازم.

أصل وثيقة رقم (٢٧١)

William or beginning	صدار يخطئ كمنو في فلمى	n *
مهر میرود و در این این این این این این این این این این	ط ف والان سيفستري	انورد الماغ درود الماغ شوبرط المازارده المباثل المودس
لك يرعودت ايص مرمه مايورك بولمالها وادجيب يرعودت ايص مرمه مايورك ولا مشبث عيددمن عباول من تصركات والمستخدمة عيددمن عباول من تصركات الفاحة	فنفده یکیدکد انگارهی فقا زده محدرد عبره فنفده یکیدکد انگارهی فقا زده بهدندی آ فنفده یکمامک ایجنی مواق سرکستهٔ ده بهدندی	
وعدده عادن من فع کلار وهم والسکن انفاه و می والسکن انفاه و می والسکن انفاه و می والسکن انفاه و می والسکن انفاه و می واسکن انفاه انفا	منفده به تمامک ایجنی مره نرسک ده بود براه منفده به تمامک ایجنی اول رسیاک شکاردر برحنیسند و می اول رسیاک متعاقات ده بیاد میشندد و م مناز اختدر آن متعاقات ده بیاد میشند و می مناز اختدر آن متعاقات ده بیاد میشاند میشاند و	
OSMANL! ARSIVI BEO 2214 165355	1100	
1	002219.166385.001	constant of the manufacture and an analysis of

166384/ 1200 BEO 2219 LY 3 هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد صورة البرقية المستلمة من ولاية الحجاز عاجل

ج (جواب) في (١ تشرين الثاني سنة ١٣١٩)

كانت قد جرت في السابق اتصالات مع المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع. وتمخضت هذه الاتصالات عن إصدار قرار حول إرسال موظف خاص من أجل استرداد المدافع والبنادق والذخيرة التي تم أخذها من العساكر السلطانيين أثناء حادثة عسير. وبدورها وافقت الإمارة الجليلة علي هذه الخطوة باعتبارها خطوة مناسبة. وكانت الإمارة الجليلة قد أرسلت موظفًا قبل ثلاثة وعشرين يومًا إلى مشايخ غامد وزهران ومشايخ بقية القبائل الأخرى وعائلة ابن عائد في أبها من أجل عدم القيام بأي إجراءات وخطوات تخالف رضا صاحب المقام العالي. وتم التأكيد على ذلك عقب عشرة أيام بواسطة رسول خاص، وكذلك خطاب رسمي. ومن المحتمل أن يصدر صاحب المقام العالي عفوه في حالة إعادة الأسلحة المذكورة. والجدير بالذكر أن قائد الجيش والجيش السلطاني السابع أحيطا علما بتلك التفاصيل. ومن جانب آخر صدر بيان يفيد بأن المقامات المشار إليها سوف يتم إبلاغها بالردود التي سوف تصل في هذا الشأن، وهذا أمر معروض عليكم.

ية ٢ تشرين الثاني سنة ٣١٩ (١٣١٩) الوالي «رات».

أصل وثيقة رقم (٢٧٢)

7

عجار ولاسدد النهاملي فالمعورس



والأنوالوالية

ڪنوٺيم عکلا

OSMANL! ARŞİVİ BEO

BEO.002219.166384.003

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

111

BEO 2234 /167545 LY 8

هو دائرة الأركان الحربية العامة الشعبة الثالثة

صورة البرقية المشفرة المؤرخة بـ (٣ تشرين الثاني سنة ١٣١٩) الواردة من حضرة عبد الله باشا مشير الجيش السلطاني السابع بصنعاء

إن الضباط والجنود الذين توجهوا إلى القنفدة من الطوابير الستة والنصف التي كانت موجودة في حادثة عسير، كانت قواهم المعنوية منهارة، وفقدوا كل المزايا العسكرية المطلوبة. بناء على ذلك لا يمكن لهذا الصنف من العساكر أن يشارك في المعارك. وبالإضافة إلى ذلك فإن بقائهم في عسير سوف يفسد أخلاق وأفكار الجنود الجدد وبقية جنود الطوابير الأخرى. لذا من الضروري استبدال هؤلاء الضباط والجنود بآخرين، ومن ثم إكمال النقص الموجود في الطوابير المذكورة والجنود الجدد. وعقب ذلك لابد من معالجة الانهيار التام للروح المعنوية، وإعادة الضبط والنظام للطوابير المذكورة التي سوف تتشكل من الجنود الجدد، وبهذه الصورة يمكن لهم المشاركة في الحروب والقتال. بيد أن هذا الأمر متوقف على مرور فترة طويلة من الزمن. وفي الحقيقة فإن الأوضاع الحالية لا تتحمل تأخير إجراء عمليات التأديب إلى فترة طويلة. لذا لابد من استخدام فرقة القوات النظامية بكامل احتياجاتها ومعها ثلاثة مدافع. وكما هو معلوم كان قد تم في السابق إرسال طوابير الجيش السلطاني الخامس إلى اليمن. ولا شك أن القيام بالعمليات العسكرية المهمة مع وجود تلك الأوضاع المعلومة، لن يخلو من المحاذير بالعمليات العسكرية المهمة مع وجود تلك الأوضاع المعلومة، لن يخلو من المحاذير بالعمليات العسكرية المهمة مع وجود تلك الأوضاع المعلومة، لن يخلو من المحاذير بالعمليات العسكرية المهمة مع وجود تلك الأوضاع المعلومة، لن يخلو من المحاذير

البتة. عليه يجب صرف النظر عن تكليف لواء الاحتياط بأضنة بهذا العمل. وفي حالة ألا يكون من المكن إنفاذ ذلك، يتم إرسال طوابير اللواء المذكور البالغة ثمانية طوابير إلى اليمن. وفي حالة صعوبة ذلك يتم إرسال أربعة طوابير فقط. أما فيما يتعلق بالطوابير الأربعة التابعة للقوات النظامية الموجودة على الساحل، أو في مواقع قريبة من الساحل، فيجب إرسالها على وجه السرعة إلى القنفدة. وإذا لم يتم إرسال هذه الطوابير الأربعة، فإن إجراء العمليات العسكرية سوف ينحصر فقط في طوابير الاحتياط القادمة من أضنة. وتم التأكيد على هذا الأمر بأهمية كبيرة في البرقية الواردة من هادي باشا. ووفقًا للإشعار الصادر من قيادة الحجاز، فإن عدد الضباط والجنود الذين توجهوا إلى الحديدة عقب الحادثة المذكورة هم في حدود الستمائة عسكري. وحسب ما تم فهمه من خلال الاتصالات التي أجريت في هذا الخصوص، فإن عدد الذين توجهوا إلى القنفدة يفوق الثمانمائة عسكري. ومن جانب آخر يبلغ عدد جنود الطوابير الستة ونصف حوالي ألف وثمانمائة عسكري، وهو العدد الذي اشترك في العمليات الحربية. وفي ذات الوقت فإن الإشعار الصادر من الباشا المشار إليه لم يتحدث عن خسائر كبيرة في هذا الخصوص، بل أشار إليها بكونها خسائر قليلة جدا. وكما هو معلوم فهذه هي المرة الثانية التي يتم فيها إرسال طابور إلى عسير عقب الحادثة التي وقعت هناك. ولا شك أن هناك مشاكل تتعلق بالاتصالات عقب استدامة الأمن بواسطة القوة المتوفرة حاليًّا، خاصة إذا وضعنا في الاعتبار الوضع الراهن، وهذا أمر معلوم بالنسبة لقائد الجيش. أما إذا تم تجهيز أربعة طوابير أخرى من أجل إرسالها إلى عسير للمحافظة على الأمن والاستقرار هناك، فإن ذلك سوف يتطلب توفير أموال كبيرة. وعلى الوجه الذي تم به بيان ذلك في السابق، فإن تبديل الضباط والجنود الذين ذهبوا إلى القنفدة، سوف يحتاج إلى وقت طويل...

اود اوسه عبد

أصـــل وثيقــة رقــم (٢٧٣)

صفاه بری دوی همای مشیری عبایه به مفینرج مورود ۲ پسرده ای شنب تاریخه شفه لم نلفات دنده جودشر

سيعادة سنا يعد التي تجده مددند قنفده بالنجا ابديد اوادن ضابطريد رار قواى معنى و هاف مذاياى عسكر الى غالث الصيعندنع موحاكل بعرص اشتراق ابتدرمك شويد طويروه عبره بغالاه فروحديده اب ديكره بولر ا واديله آخيوق و افكاري بورمقره ا ولد قبرنه وطرف كم خالطاند و افراد ب شبر ملدی من معات عظم و دهار او بورد مذکور ما بوران ا واد حدسه ا مر معدد ده بالا کم م اجلاج ۱ حالای ممکمهٔ درح قرای معنویی کامیزمخق وهماید براواد جدیده دمه شکیل برید عا او کوید مذكوره ودرك نظام وانتظامنك اعام سدمحارب اشتراك أبيه سد عطر رحاك كوره بنمرا وردد ومدة متوقف الطوب حول حاجه حركات تأديس الاروق رمدت تا خديد مطعباً مساعداولمدنشك هدديونوا زميل بإررنف م ووسيدا دج بطر طويي استمدام ومقدما بد مأتورتيره حسيد شتم اردوی همایده ع مودر میك ۱ حول معلی و توندا به حرفار مرید عسکر ۱ طای تهیکد د در الم ا ولم جفتها ط: رويف تواسيك يؤية مقوراً بولمسته حضائط ا يدلم حمكه اول مدين نفديرخ مذكور لوايا فتبكوا مربهك عص بورك وهيج ادطوس درت عابدرسك عبد حهة جليد سا علاه وكاحد وَب مِواقِده دِيلَة دِينَ نِنَا مِنْ مِنْ مِرْمِينِ مِنْ الدِ فَنْقِدَه ِ مُوقِيرِي وَاشْوِدِرَ نَفَا مِ عهد مع مود ارد در العدد مع ما مكر ومد ر در مدرد موهان عبر الواس الله عف ها دى میشا در کلارد تلفاص کمای اهمیند وحورت قطید ۴ سلدر بنیور و قعددر حدکره حدید کیدنون افادك برقدح خنا بطدرا رآكنيزرا دوم ا طديق حمار فقعا للانفطال اشعارية وصفدح كيد ترك وه سكر بوزى منبا ورا وليدين معايا تديد اكلاشلميد وذانة مركات عكرير استزاك ابريمان بجيد ى بورك موجودى بيك سكزيور راجران الاربع كوره خيا يعات مقدرى بإشاى مسارا لها استعاره نبی جا بعات اصلیب حر شرعدد قعهٔ اظهی اور رن ایی بو دخیره مطابود بوهیت فوشزد پرانفریس عسيره كونديليه واحؤل حاجره ودرطولاع فوة معصوده الابعده ا دامة ا ساحده ك مشفلان محالمة ا بد معلوم مرعسكرى بيوبلندا فليعس درست هوران وها مداديه نفري، وعده سوفي موهاين أسابشن اوام انتيكار رار رجوق مصارف اختياري مطعب الكرجفند وفواها ز ميكون ودرحكمه منفدمة اختفاا بدمه مناطا به والزادك بورام كبرز تبديلرى وقة ممتاع ا فاده بحي كسي حكارى مؤفعره کی بوروں کیدمر تشکیع ممکمہ کا دھنے اور مرفوج ملے از رمان تعلیم وال 800 2234 /167 545

BEO.002234.167545.008

BEO 2234 /167545 LY 11

هو دائرة الأركان الحربية العامة الشعبة الثالثة

صورة حل البرقية المشفرة المؤرخة بـ (٣ تشرين الثاني سنة ١٣١٩) الواردة من حضرة عبد الله باشا مشير الجيش السلطاني السابع بصنعاء

ج (جواب) (١ تشرين الثاني سنة ١٣١٩)

لقد تم صرف النظر عن ترتيب القوة الاحتياطية التي اقتضت الأحداث المعلومة في عسير تجهيزها، إذ من الممكن إدارة الأمور بواسطة القوة النظامية. بيد أنه من المهم اتخاذ التدابير اللازمة من أجل عدم وقوع ما لا يرضي صاحب المقام العالي. وحسب ما تقتضيه أصول الصداقة والطاعة، فقد تم تخصيص ثلاثة طوابير من القوة الاحتياطية بلواء أضنة لأجل القنفدة. ومن المهم عدم تحديد مدة في الوقت الراهن فيما يتعلق بإعادة الطوابير المذكورة. وفي الحقيقة فإن العبد الضعيف يبذل قصارى جهده داخل دائرة رضا صاحب المقام العالي جناب الخليفة الأعظم من أجل عدم إراقة الدماء، وذلك حسب ما تمليه عليه فروض الولاء والطاعة.

أصل وثيقة رقم (٢٧٤)

صفاه بری ار دورهمانی مری عیابه باشا حفارت مورد د ی درسان کلی با یجاد شق با تعرافه به معرود ی مورسر



و رسه المراح عبر و و عار معلق سرا الحال الدريع في و سرده و مقار و مقار المراد و مقار المراد و مقار المراد و مقار معلق ما و عبر و فارش شا با به اداره المحل المولال عام عبر و فاري الحاد مقفا رحداف وعود المراد و مقار معلى و مقار معلى و مقار معلى و مقار المراد و المراد الدع فهور فيف هم فرور و معلى ا ما ما أو المراد و المراد و المراد و فلي عدم لعبد الديم على فرور و فلي حداد و عود المراد الما ما من فرور الما الما المراد الما ما من فرور الما الما الما و فلي ما من فرور و فلي مواد و فلي مواد و فلي مواد و فلي مواد فلي مواد و فلي مو

OSMANLI ARŞİVİ BEO 2234 | 167545 | 11

BEO.002234.167545.011

BEO 2219/ 166384 LY 2

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ٤٨٤٩

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف

جواب المذكرة الصادرة من صاحب المقام السامي الصدر الأعظم بتاريخ (٣٠٠ تشرين الأول سنة ١٣١٩) وبالرقم (ألفين وثمانمائة وأربعة وثلاثين)

تم إرسال قوة كافية إلى عسير بسبب الحادثة التي وقعت هناك. وفي هذا الصدد أصدر مجلس الوزراء الخاص قرارًا بأن تقوم ولاية الحجاز الجليلة بانتخاب شخصين من أهل الكفاءة والدراية ومن أصحاب الكلمة المسموعة لدى العربان، وذلك من أجل إرسالهما إلى عسير لإسداء النصائح لمشايخها. وبموجب هذا القرار صدر مرسوم سامي شريف من حضرة الخليفة الأعظم. كما أجريت التبليغات المقتضبة في هذا الخصوص. وفي الوقت نفسه صدر أمر بأن تحاط ولاية الحجاز الجليلة علمًا بمسألة اختيار شخصين، وإرسالهما على وجه السرعة إلى عسير. وكانت قد جرت اتصالات عقب الحادثة المذكورة مع المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع. وتمخضت هذه الاتصالات عن إرسال موظف خاص

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

إلى عسير. وعلى النحو نفسه قامت الإمارة الجليلة بإرسال موظف من طرفها، وأكدت على ذلك بخطاب رسمى أرسل مؤخرًا بواسطة رسول خاص. وتم في هذه المرة استلام برقية من الولاية المشار إليها تدور حول تلك التفاصيل حيث دمجت صورتها طيًّا من أجل أن يطلع عليها المقام السامي جناب صاحب الفخامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> یے ۲۸ شعبان سنة ۱۳۲۱ وفي ٥ تشرين الثاني سنة ٣١٩ (١٣١٩) ناظر الشؤون الداخلية العبد الضعيف يوجد توقيع.

مكنوفكى 4144

معرفصه حاكاكمة لابداد

رسین دست تغنی ادلاله ۵۰ سربره همه به بازی دایی بین سکربور ۱ دانور دربه بود و کنکرهٔ برم حدارتیا هدی عوایدر عظاری لحولا يحنه قولى كافر سوق ادلحقه رارحجاز ولابتضلد سخدج اهل ومقتدر وعندالعطاب سوزى مؤثر ايكي رانان بالاتحاج عيشا احله نصاع انجن عسده اغام وتفاعات محس محصص وكلا قايع بالدستيال اراة سن حص علاقتيهم شرختفاق بويزده بتلية مقبط اجا فلسلفندي بحثكر منكور انكي دارة صبراتحا عرها بعسيره اغلى حضيصل وه مجاز ولاسطينكم اسفاري الروارنار لجيلع شليع كفيه اولمسهابها الحادث فكادره ادرزند بدني اردوى هلاده مشريه حليله بالمحاره عسره الكويخصص كوزيل فرايشريم و طرف اصارد حدید در معوداً سرحا اعلم ایدلیک کی مغضاً رہ نحار فصصد تاکیداً غرابہ کوندلیک وتفرعات دار حوایا موکن ولایا کا السابه تغذافنه له صورة لفا بيسطاه من حيارة تقديم فنف احطاع الددفية حفق والامركدر المالية المالية

OSMANL! ARŞİVİ BEO 2219 166384

BEO,002219,166384,002

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

وثيقة رقم (٢٧٦)

BEO 2234/ 167545 LY 9

هه

دائرة الأركان الحربية العامة الشعبة الثالثة

صورة البرقية المشفرة المؤرخة بـ (٨ تشرين الثاني سنة ١٣١٩) الواردة من حضرة عبد الله باشا مشير الجيش السلطاني السابع بصنعاء

حسب ما تم فهمه من خلال الإشعار المحلي الصادر، فإن الأوضاع في أبها تتفاقم بدرجة كبيرة. بناء على ذلك صدر بيان من هادي باشا بضرورة الإسراع في إرسال القوة والأموال اللازمة، وغير ذلك من المستلزمات الأخرى. وفي الوقت نفسه الإسراع في إرسال القوة والأموال والعساكر والأشياء الأخرى إلى عسير، وهذا أمر معروض عليكم.

أصـــل وثيقــة رقــم (٢٧٦)

عَدِّ الْمِنْ الْمِنْ فِي الْمِنْ فِي الْمُنْ فِي الْمُنْ فِي الْمُنْ الْمُنْ فَلَا مُنْ مُورُورُ مُورُورُ عَدا الله فِي اللهُ اللهُ مُورُورُ مُورُورُ مِنْ اللهُ فَلَا اللهُ مُنْ اللهُ اللهُ مُنْ اللهُ اللهُ مُنْ اللهُ اللهُ اللهُ مُنْ اللهُ الل

اع فع مناطه مرار محف ه ابد ف انعار محلط کلا شلیق با بد اسبلام فورد و نفود و ما نع با سیخت ارت و دی ها در باشا در بدر ملک هفت عبده مدند فورد بر نفود وی دوشان سیخت ارت و دی ها در باشا در بدر ملک هفت عبده مدند فورد بر نفود وی دوشان ساخ بی سیخت ارمان مقص معیل معلق -

OSMANLI ARŞİVİ BEO 2234 167545 | 9

BEO.002234.167545.009

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

111

BEO 2234/ 167545 LY 6

هو دائرة الأركان الحربية العامة الشعبة الثالثة

صورة البرقية المشفرة المؤرخة بـ (١٠ تشرين الثاني سنة ١٣١٩) الواردة من حضرة هادي باشا قائد عسير الموجود في جدة

من الملاحظ أن أهالي عسير ظلوا منقسمين إلى قسمين منذ التشكيلات، قسم في دائرة الطاعة، وقسم آخر يقوم بالتمرد والعصيان. والحال أن التمرد انتشر بصورة عامة عقب وقوع الحادثتين الأخيرتين. ومن الملاحظ أن الذين لا يزالون يقومون بالتجاوزات يترقبون الإجراءات التي يمكن أن تقوم بها الدولة. وفي حالة التأخر في هذه القضية، فإن الجميع سوف يبدأ في التجاوز والاعتداء. وبالرغم من مرور شهر ونصف على هذه الأحداث، إلا أنه لم تتخذ أي تدابير جادة. ويمكن القول أن هناك خلل أصاب الطابور الذي كان من المفترض وصوله منّ اليمن، مع الألفي فرد من العجم وقوات الاحتياط. لذا فإنه في حالة ألا تظهر سطوة السلطان أمام القبائل، فإن النصائح لن تثمر عن أي نتيجة، وهذا أمر واضح. بناء على ذلك يجب اتخاذ الإجراءات اللازمة في بقية الأنحاء بعد الفراغ من الإصلاحات بشكل كامل، وضرورة إدخال عسير تحت مظلة حكم الدولة العثمانية. وفي حالة عدم القيام بذلك، فإن المنطقة المذكورة سوف تخرج تمامًا من سلطة الدولة، ولا شك في ذلك. وإذا جئنا إلى أبها، يمكن القول أن الأزمة هناك سوف تتفاقم بصورة كبيرة مع مرور الأيام. ومن جانبها فإن القبائل تتوقع وصول قوة إصلاحية، مما يعني القيام ببعض الإجراءات. ويبدو أن سقوط أبها أصبح أمرًا واقعًا، إذ وصلت إلى أيدى الخارجين عن القانون كميات كبيرة للغاية من الأسلحة والذخيرة. ولهذا السبب سوف يكون من الضروري توفير قوة كافية من أجل استرداد المنطقة. ومما لا شك فيه فإن المسألة المهمة الآن هي تجهيز القوة اللازمة مع المستلزمات المطلوبة، وإرسالها على وجه السرعة، ونعرض عليكم هذا الأمر بأهمية بالغة.

أصل وثيقة رقم (٢٧٧)

عَلَيْ الْمُعْلَقِينَ مُورِهِ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللهُ ال

تشيع زبر معدك في عبرا كاند دولة مذف بولغ في مقدر الما أرب ما المعراب الموالد دولة مذف بولغ في ما المراك ما المعراب الموالد دولة مذف بولغ في ما الدولة ما الموالد والمعراب الموالد والمعراب الموالد والمعراب الموالد والمعراب الموالد والموالي المحدد الموالد والمعراب الموالد والموالي المحدد الموالد والمعراب الموالد والموالي ومهد الموالد والموالد الموالد

OSMANLI ARŞİVİ BEO 2234 | 167 545 | 6

BEO.002234.167545.006

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

14.

وثيقـــة رقــم (۲۷۸)

BEO 2234/167545

LY 5

هو

دائرة الأركان الحربية العامة

الشعبة الثالثة

صورة البرقية المشفرة المؤرخة بـ (١٠ تشرين الثاني سنة ١٣١٩) الواردة من حضرة عبد الله باشا مشير الجيش السلطاني السابع بصنعاء

جاء في البرقية المستلمة حاليا من هادي باشا، أن الأحداث الأخيرة أدت إلى تمرد قبائل عسير وعصيانها. وبدأت هذه القبائل في عدم الإصغاء إلى الأوامر الصادرة من الحكومة. وفي الحقيقة فإن هذه القبائل لم تقم حتى الآن بالاعتداء على أي جهة من الجهات، وهي تترقب الإجراءات التي سوف تقوم بها الحكومة. ورغم مرور شهر ونصف على هذه الأحداث، إلا أن الدولة لم تلجأ إلى اتخاذ أي تدبير من التدابير اللازمة، إذ اكتفت فقط بإرسال ألفي جندي من الجنود الجدد إضافة إلى طابور واحد من القوات النظامية باليمن. عليه فإن ترك حل هذه المسألة للنصائح المقدمة من الحجاز، سوف يقود بلا شك إلى خروج منطقة عسير تمامًا (من سلطة الدولة). بناء على ذلك يجب تأديب ومعاقبة الخارجين عن القانون. وقد طُلبت قوة عسكرية من أجل إنفاذ هذا الأمر. وفي حالة ألا تصل عن القانون. وقد طُلبت فوة عسكرية من أجل إنفاذ هذا الأمر. وفي حالة ألا تصل الإخلال بالأمن في اللواء. وإذا جئنا إلى موضوع عملية التحصيل، فمن الملاحظ أنه لن تكون هناك إمكانية لها. ومن جانب آخر فإن وصول القوة الإصلاحية المطلوبة في وقتها وزمانها، سوف يعني بصورة أو أخرى البدء في الإجراءات اللازمة، وإظهار سطوة الحكومة أمام الخارجين عن القانون، وإصلاح غامد وزهران، ومن

ثم قضائي رجال ألمع وصبيا، وهما قد خرجا منذ فترة طويلة من الإدارة. وفي ذات الوقت يجب من الآن فصاعدا النظر إلى منطقة عسير باعتبارها قد خرجت عن السيطرة. ومن الواضح أنه تم صرف النظر عن التوجه الذي تريده الحكومة، وتقرر حل المعضلة عبر إسداء النصائح. وفيما يتعلق بأبها، فإن المعلومات التي تم الحصول عليها تفيد بأن قبائل العربان سوف تقوم بالاعتداء على مركز اللواء. عليه يرجى إجراء ما هو مطلوب، وهذا أمر معروض عليكم.

أصل وثيقة رقم (٢٧٨)

مع المنظمة ال

OS	MANLI AR	sivi
	BEO	-
2234	167545	5

BEO.002234.167545.005

وثيقة رقم (٢٧٩

BEO 2227/ 167000 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ٢٠٤

تاریخ الورود: ۹ رمضان سنة ۱۳۲۱ ۱۳۱ تشرین الثاني سنة ۱۳۱۹

تاریخ التسوید؛ ۹ رمضان سنهٔ ۱۳۲۱ ۱۳۱ تشرین الثان*ي س*نهٔ ۱۳۱۹

المقابلون: __

المبيض: __

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ٩ (رمضان سنة ١٣٢١)

١٦ (تشرين الثاني سنة ١٣١٩)

ھو

مذكرة إلى نظارة المالية الجليلة

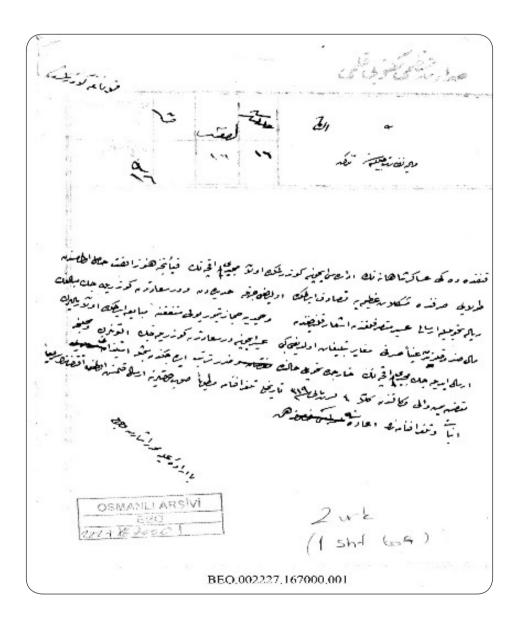
لم تتضح حتى الآن فئات الأموال المجيدية المرسلة من أجل معيشة العساكر السلطانيين المتمركزين في القنفدة. ولهذا السبب سوف تحدث مشاكل عظيمة في هذا الموضوع. ومن جهة أخرى صدر إشعار من متصرفية عسير يطالب بتحويل

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

المبالغ المرسلة من الحديدة واستانبول إلى ريال. وفي الوقت نفسه فإن شراء ريالات لصالح خط سكك حديد حميدية الحجاز، وصرفها عينًا من صندوق المال، يعتبر أمرًا مخالفًا للتبليغات الصادرة في هذا الشأن. وعلى النحو نفسه فإن تحويل الذهب الـذي سوف يرسل من استانبول لأجل عسير، وكذلك الأموال المجيدية في الخارج، سـوف تكون له أضرار وخسائر. وقد وردت برقية من وكالة ولاية اليمن مؤرخة بـ ٤ تشرين الثاني سنة ١٣١٩ تدور حول هذا الموضوع، وأرسلت طيًّا إلى صاحب الدولة. عليه يرجى الإسراع في إجراء ما هو لازم، وبيانه، مع إعادة البرقية.

الجزء الثاني

أصل وثيقة رقم (٢٧٩)



الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

147

BEO 2234 /167545 LY 7

هو دائرة الأركان الحربية العامة الشعبة الثالثة ٣٠٧٨

معروض العبد الضعيف ذيل مذكرة العبد الضعيف المؤرخة بـ (٦ تشرين الثاني سنة ١٣١٩) والمرقمة بـ (ثلاثة آلاف وواحد وعشرين)

لقد تمردت القبائل المطيعة بعسير إثر الأحداث التي وقعت خلال هذه السنة في غامد، وبدأت هذه القبائل في عدم الإصغاء إلى الأوامر الصادرة من طرف الحكومة. والملاحظ أن القبائل المذكورة لم تشرع بعد في ممارسة عمليات التجاوز والاعتداء في جزء من الأجزاء، وهي تترقب الإجراءات التي يمكن أن تقوم بها الحكومة. ومن جانب آخر وردت ثلاثة برقيات من المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع ومن صاحب السعادة حضرة الفريق هادي باشا تدور حول الإسراع في إرسال القوة والأموال المطلوبة، وغير ذلك من المستلزمات الأخرى. وتم تقديم صور هذه البرقيات طيًّا من أجل أن يطلع عليها المقام السامي صاحب الفخامة. وإذا جئنا إلى الجنود الجدد المعدين لليمن، فقد وصل منهم مقدار إلى ميناء القنفدة. والجدير بالذكر أن عدد هؤلاء الجنود يبلغ ثلاثة آلاف ومائتين وتسعة عشر جنديًّا. أما المتبقي من هؤلاء الجنود، فقد تم إرساله في السابق إلى الحديدة. وعلى ذات المنوال تم إرسال ثلاثة طوابير من القوة الاحتياطية من لواء

أضنـة إلى مينـاء الحديدة أيضًا وفقًا لما نص عليه المرسـوم السامي الصادر من حضرة الخليفة الأعظم. وفيما يتعلق بالقوة التي تم إرسالها حتى الآن إلى القنفدة التي تمثل ميناء عسير، فهي تتألف من طابور القوات النظامية المرسل من اليمن، وأكثر من ثلاثة آلاف جندي من الجنود الجدد. ووفقًا لصورة الإشعار، وكذلك وفقًا لما يقتضيه الحال والمصلحة، فإن القيام بما هو مطلوب في هذا الخصوص، وإبلاغ العبد الضعيف بنتيجة ذلك حتى يوضحها إلى المشيرية المذكورة، منوط بالحصول على رأى صاحب المقام السامي. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> یے ۱۱ رمضان سنة ۱۳۲۱ وفي ١٧ تشرين الثاني سنة ١٣١٩ قائد الجيش العبد الضعيف «رضا».

مودحه ۱۹کم لرم

با و مدای این ماری و داده به میرم ر دورد و تاکرهٔ ماکارم و در برست عامده فای اورزه عسر جا تا مطعر بی فرد الدرك اوا وعكومي عدم اصعار كا شدو فدرخ و دوران سحدى قدر محاوراته جام المجامير طرف فكومن وفرا وهو الوالة مرف ديمذخ معث الحابين وعفيهات مازه دريجتر معدما طلب ادلنغ فوت البر نفود و ماره به مرعث ارماء ومغرعا زار بنجر اردرهماني مرتبطيع سبع وبورسعاد بأوهادبر باشا هفائرج واردادكا ادع ففارتعد افام في جور تربر منظور سان داور فحمران بو لمواوزه لفا تفاقعته دمیه مربات شمای فرفف اسکه ساموله دوآرة ماتی ادا وا د جدیده به مقارمه و به ایج بیراد «طفور نفه «عارث اولیب میا فی اوّاد حدیم ادایم حدیده یا کوندلدیم کم ۱ طر نواسندس و دادلنزا وج رونف می بویم ع بالاردس جهات خاصهم كذلك حرب اسكاس جيفارلمس وعدك استهربادلاً فقده ، مثر ته ورسود وللرقرت مد در توزيير رفقه معاد ، ير سالف البيز ارج بك كسورنفرا وادحدے ، در عارت ولمشها د لديست حورث اسكاره دا يحاظ ال خصح كور دافقا سف ابعاً وشرب مناراك ، كاهل للغ نجرسف طاف عاكا، دام وا ما بولِس مرهبي أرسان حددا، لا س ادلاع اودوم معن ف لاورد المعدي را رويي

OSMANLI ARSIVI BEO 2234 167545

BEO.002234,167545,007

وثيقة رقم (٢٨١

BEO 2232 /167375 LY 3

> هو نظارة الشؤون المالية المحاسبة العامة عدد ۲٤٣٤

معروض العبد الضعيف

ليست هذاك أي إمكانية لطلب مبلغ إضافي بخصوص مؤن العساكر السلطانيين التي سوف تقوم الباخرة (مرمرة) بنقلها. وفي هذا الصدد تم الاكتفاء بإعطاء مبلغ مائتين وخمسين ألف قرش إلى الدائرة النظامية من أجل تسليم هذا المبلغ إلى الإدارة الخاصة لمقابلة منصرفات أجرة القناة ومرتبات ومعاشات العاملين. وقد أصدر العبد الضعيف مذكرة حول هذا الخصوص. وعقب ذلك صدرت مذكرة من نظارة البحرية الجليلة ردًا على الإشعار الصادر في السابق، حيث احتوت على بعض الإفادات المتعلقة بالتأكيد على إعطاء مبلغ المائة ألف قرش سالفة الذكر، وأرسلت هذه المذكرة طيًّا. وفيما يتعلق بما يجب القيام به في هذا الشأن، فقد تم بيانه وتوضيحه في المذكرة الصادرة من صاحب المقام السامي جناب الصدر الأعظم بتاريخ (٢ تشرين الثاني سنة ١٣١٩) وبالرقم (ثلاثة آلاف وثمانمائة وخمسين). ومن جهة أخرى تم استئجار الباخرة (روس) من أجل نقل العساكر السلطانيين إلى عسير. وقد تم الاتفاق بين دائرة الميناء والوكالة بخصوص أجرة الباخرة الكل المذكورة. وبموجب هذا الاتفاق وافقت شركة روس على نقل جوال دقيق مجانًا لكل

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

جندي من العساكر السلطانيين يتم نقله في إحدى بواخرها. وعلى هذا الأساس فإن المطالبة التي تقدمت بها الإدارة الخاصة – وهي تتبع إلى الدولة – والمتمثلة في إعطاء مبلغ آخر من أجل نقل مؤن العساكر السلطانيين، تعتبر غير مقبولة. عليه يجب الاكتفاء بالمبلغ المذكور البالغ مائتين وخمسين ألف قرش. وصدرت إفادة من محاسبة المالية العامة ترجو بيان ذلك إلى صاحب المقام السامي من أجل إبلاغ النظارة المشار إليها. كما أعيدت المذكرة المرسلة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ١٥ رمضان سنة ٣٢١ (١٣٢١) وفي ٢٣ تشرين الثاني سنة ٣١٩ (١٣١٩) ناظر المالية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصل وثيقة رقم (٢٨١)



مع وقد حاركمة لريدكه

سره والوريك نفراره على عدارات على الدارة بحصور العلى الدعلى والتي نظام وراك فلله الحرق ودور على والله بل فواله جرف معنده كالمارة المعندة المراد المعندة الموالدعلى والتي نظام وراك المي بوالله بلى فواكه المناه المناه المناه المناه المناه المناه المناه المناه المناه والمناه المناه والمناه المناه والمناه المناه والمناه المناه والمناه المناه والمناه المناه والمناه المناه والمناه المناه والمناه المناه والمناه والمناه والمناه والمناه والمناه والمناه المناه والمناه

OSMANLI ATSIVI

BEO.002232.167375.003

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

وثيقة رقم (٢٨٢)

BEO 2234 /167545

LY 4

هو

دائرة الأركان الحربية العامة

الشعبة الثالثة

4188

معروض العبد الضعيف ذيل مذكرة العبد الضعيف المؤرخة بـ (١٧ تشرين الثاني سنة ١٣١٩)

بلا شك فإن إرسال قوة إلى عسير، سوف يساعد على إحداث تغيير جذري فيما يتعلق بالأحوال العامة هناك. كما إن القبائل يمكن أن تلعب دورًا كبيرًا في هذا الشأن، خاصة تلك التي صدر عفو بحقها. أما بخصوص أبها، فهي تواجه خطرًا كبيرًا. ومن جهة أخرى ساعدت المساحة الواسعة لعسير على تمرد الأهالي، وامتلاكهم لكافة أنواع الأسلحة والذخيرة. عليه فإن تأخير إجراء العقوبات اللازمة، سوف يتسبب في حدوث كارثة كبيرة في اللواء المذكور. وبالإضافة إلى ذلك سوف تكون له تأثيرات سلبية على بقية المناطق الأخرى من الولاية. وفي هذا الصدد وردت برقية من المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع تدور حول هذه النقاط وغيرها من التفاصيل الأخرى، وتم تقديم صورتها طيًّا من أجل أن يطلع عليها المقام السامي صاحب الفخامة. والأمر والفر مان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

ية ١٩ رمضان سنة ١٣٢١ وية ٢٦ تشرين الثاني سنة ١٣١٩ قائد الجيش العبد الضعيف «رضا».

أصــل وثيقــة رقــم (٢٨٢)

سدسه جدود المراب المحدد ما يجلونوا حكادم ديله عبره قدن سوف دو با علم ما دراج المراب ا

OSMANLI ARŞİVİ 2234 167565 4

BEO.002234.167545.004

1 1 2 2

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2234/ 167545 LY 13

ھو

شفرة إلى ولاية اليمن

وفقًا للبيان الصادر من المشيرية إلى قائد الجيش، فإن صرف النظر عن إرسال قوة إلى عسير، سوف يؤدي إلى وقوع مجموعة من المحاذير. والجدير بالذكر أن الهدف من تأخير إرسال القوة يتمثل في الوصول إلى نتيجة جيدة دون إراقة الدماء. وقد توسط في هذا الخصوص كل من أمير مكة المكرمة ووالي الحجاز، وذلك بإسداء النصائح إلى الأهالي. عليه ففي حالة نجاح هذه الوساطة، فلابد من معرفة الآلية التي أدت إلى تحقيق ذلك النجاح، ومن الضروري كذلك معرفة القوة التي عليها الولاية اليوم، إضافة إلى الوضع الراهن في عسير. ومن المهم أيضًا معرفة مصدر التحركات التي يقوم بها أهالي عسير، هل هو مصدر داخلي، أم خارجي؟ وبالإضافة إلى ذلك يجب تحديد مقدار القوة اللازمة من أجل تأديب المذكورين، وكذلك نوعية التدابير التي يجب القيام بها. إن الضرورة تستوجب الإسراع في بيان تلك التفاصيل.

۳۰ تشرین الثانی سنة ۳۱۹ (۱۳۱۹).

أصل وثيقة رقم (٢٨٣)

OSMANLI ARŞİVİ BEO 1234 167545 13

BEO.002234.167545.013

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

127

BEO 2237/ 167702 LY 4

> هو نظارة الشؤون المالية دائرة المكاتبات عدد ۲۵۲۰

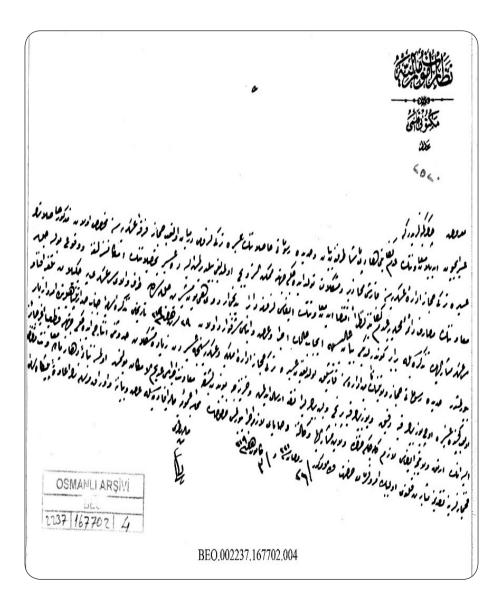
معروض العبد الضعيف

لقد أوضح هادي باشا بأن المعاونة الخاصة بعسير غير كافية. لذا صدر بيان بأن تخصص واردات الضرائب بالحديدة لعسير. وكما هو معلوم فإن الواردات المذكورة مخصصة في الأساس للفرقة العسكرية بالحجاز. عليه فإن تركها لعسير، سوف يودي إلى وقوع بعض المحاذير والمشاكل بالنسبة لإدارة الفرقة العسكرية بالحجاز. ومن المهم وضع هذه النقطة في الحسبان. ومن جانب آخر فإن ما يمكن بالحجاز. ومن المهم وضع هذه النقطة الدائمة. ولهذا السبب وردت برقية من المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش بضرورة تقديم المساعدات المطلوبة، وأرسلت هذه البرقية رفقة المذكرة الصادرة من صاحب من قائد الجيش المشار إليه. وفي ذات الإطار تضمنت المذكرة الصادرة من صاحب المقام السامي جناب الصدر الأعظم ما يجب القيام به في هذا الخصوص، وبيانه. وعلى النحو الذي تم به بيان ذلك وتوضيحه، فإن ترك واردات الضرائب بالحديدة لعسير، وهي الواردات المخصصة لولاية الحجاز، سوف يفاقم من المشاكل المدنية والعسكرية في الحجاز بصورة تفوق تلك الموجودة في عسير، وهـذا أمر مؤكد لا

ريب فيه. وكما هو معلوم فقد شهدت الفترة الماضية إرسال ثلاثمائة ألف أوقية من الدقيق ومائة ألف أوقية من الأرز إلى عسير، بجانب خمسة آلاف ليرة نقدًا. وباستثناء ذلك فإن الخزينة لا يمكن لها تقديم أي نوع من أنواع المساعدات الأخرى. وعلى هذا الأساس فإن أي مساعدة أخرى يجب أن تقوم بها الولاية، وهو الأمر الذي استوجب إجراء النصائح اللازمة إلى الولاية المشار إليها، وصدرت إفادة بذلك من المحاسبة العامة للمالية. كما أعيدت الأوراق المرسلة إلى صاحب الفخامة مرة أخرى. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٢٦ رمضان سنة ٣٢١ (١٣٢١) وفي ٣ كانون الأول سنة ٣١٩ (١٣١٩) ناظر المالية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصل وثيقة رقم (٢٨٤)



وثيقة رقم (٢٨٥)

BEO 2237/ 167759 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: _
```

شفرة إلى وكالة ولاية اليمن

كما هومعلوم فإن لواء عسير يحتاج إلى الأموال والقوة (العسكرية) وبعض الأشياء الأخرى. وعلى الوجه الذي سوف يصدر به مجلس الوزراء قراره، يتم إجراء ما هو لازم، والإيفاء بالتبليغات اللازمة إلى مقامكم. عليه يجب الآن إدارة الأمور بواسطة القوة المتوفرة، مع عدم السماح بوقوع الفساد.

الجزء الثاني

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

10.

أصل وثيقة رقم (٢٨٥)

ė	صارمه في كانوفلى	
نوم میشهد دروی نابع شیمه دروی نابع شیمه	مَا رَانَ وَكُمْ مِنْ مُنْ مُنْ مُنْ مُنْ مُنْ مُنْ مُنْ مُ	ور المركب
ردار من كد وادم	ا علی معلی عربی ای می اور وقده می ای ای می اور وقده می ای می ای می ای می ای می ای می ای می ای می می می می می می می می می می می می می	
OSMANLI A BEO 2237 16775		SECTION SECTION SECTION SECTION SEC

BEO 2237/ 167758 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: من المبيض: __
المبيض: التبييض: __
المبيض: التبييض: __
المبيض: المبيض: __
```

ھو

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش

لقد صدرت برقية من صاحب السعادة حضرة هادي باشا قائد الفرقة الرابعة عشر تدور حول ضرورة إيصال القوات والنقود وبقية الأشياء الأخرى على وجه السرعة، وذلك من أجل تأديب ومعاقبة الخارجين عن القانون، وإعادة الأمن والهدوء إلى لواء عسير، وإبعاد كافة أنواع المخاطر عن أبها. وبدوره اطلع العبد الضعيف على هذه البرقية ومعها كذلك المذكرة الصادرة من قائد الجيش بتاريخ (٣ شوال سنة ١٣٢١) وبالرقم (١٣٣١). والجدير بالذكر أنه صدر إشعار يشير

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

إلى ضرورة إرسال قوة عسكرية كافية إلى لواء عسير. وعقب ذلك اطلع مجلس الوزراء الخاص على المذكرات البهية الصادرة من قائد الجيش. وحسب ما توصلت إليه الولاية، فإنه من المكن إدارة الأمور واستخدام القوة الموجودة دون إفساح المجال لوقوع الفساد أو ظهور الاختلافات. وفي الحقيقة فإن هذه المسألة تحوز على أهمية كبيرة. لذا فان تأخيرها إلى نحو انعقاد المحلس المذكور، سوف يتسبب في ظهـور بعض المحاذير. عليه يجب عقد اجتماع هيئة الـوكلاء عقب صدور المرسوم السامى الشريف من جناب الخليفة الأعظم، وذلك من أجل التداول فيها بالصورة المطلوبة، مع ضرورة بيان كافة التفاصيل المتعلقة بها.

الجزء الثاني

أصل وثيقة رقم (٢٨٦)

\ \forall \forall \\ \forall \forall \\ \forall \forall \forall \\ \forall \forall \forall \\ \forall \forall \forall \fo	صدار مرضى منوفي فمى			
وم النصر ورودى	٥	بغ نودی	درودک	فررد فابخ
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ط ف والال عمليم.	مودکس	بنجب	مقابرابرده
ن دروفار	رسان فارس مدد اعداد این مدد			
م طفح بانتفاخار استدادندندا ب منصر معادد من منظمار أورى ادلا عدد الرعكم برس معاددكار أورى ادلا عدد الرعكم برس معاددكار أورى ادلا واخر	الحجة الحليد الله المقاد الما المعادة			
ر رصوح که دردن منازه محد دوه و دوه دوه که دوه که دوه که دوه که دوه که دوه که دوه که دوه که دوه که دوه که دوه ک	معاغد فالمحام وعاره معامد			
عاز اهند ترویع معدد مند بادطان درز راخه و مد عقده	هداسفا) الدرمكذ ريد كولمد ما مستورين المصل وره ره ما مستورين المعان عليه ها مورد حد الاراض الوزرة كولم			
OSMANLI AF BEO 2237 /6775	PRSIVI 2rt			

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2241/ 168001 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: __
```

شفرة إلى ولاية الحجاز

مما لا شك فيه فإن الأوضاع في عسير تكسب أهمية كبيرة. وحسب ما تم فهمه فقد نفدت الأموال والمؤن. وفي حالة ألا تصل مؤن ومأكولات خلال بضعة أيام، فسوف تظهر على السطح أمور غير مرضية على الإطلاق. وفي هذا الصدد تمت مخاطبة نظارة المالية وقائد الجيش كتابيًّا من أجل الإسراع في إرسال مبلغ خمسة آلاف ليرة على وجه السرعة. بيد أنه، وإلى حين وصول المبلغ المطلوب، يجب شراء المؤن والمستلزمات اللازمة من جدة، وإرسالها بواسطة سريعة إلى القنفدة، ونخطركم بذلك بموجب المرسوم السامي الصادر في هذا الشأن.

أصل وثيقة رقم (٢٨٧)

	والمعامة المعا	
(630, 130 '3y	**************************************	ادم د ا کاریم و روشیه ا کاریج سویشی
2000 10	في نيونه	mand the mand the second
ي كوزندر ارزاده فرها كولار نيستريو مراس يفت هدر طرفكره ايطا طوسط مراجع ايفت هدر ارزاده والأزم جده دو ها مه يعيد اردارزاده والأزم جده دو ها مه	اهدايتوكم ال دفيه دواره ده قاطين ألم الم اهداي كم مسلمه اكلاشاعة سه بنا القداره المجللة قدر الفندية المحادث والمعدادات الميكلي قدرا ولفندية المحادث المحادث المستشير الما	حديده اطلاك معار وضاط معارين تريز معارين تريز
OSMANLI A BEC 2241 16800	RSIVI 2 VCE	
There are a reserved to the reserved and	BEO.002241.168001.00	01

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

وثيقة رقم (٢٨٨

BEO 2241/ 168004 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: __
```

شفرة إلى وكالة ولاية اليمن

لقد خاطب قائد الجيش نظارة البحرية بنقل الطوابير الثلاثة الموجودة في الحديدة من فرقة أضنة إلى القنفدة بواسطة البواخر، ومن هناك يتم إرسالها إلى عسير. ومن جانب آخر تمت الكتابة إلى ولاية الحجاز بضرورة شراء المؤن والمستلزمات الأخرى من جدة، وإرسالها بالسرعة المطلوبة إلى القنفدة. وفيما يتعلق بالمدافع التي كانت قد أرسلت في السابق، فهي ناقصة وغير مكتملة. ووفقًا لما جاء في البرقية الصادرة من هادي باشا، فإن إرسال المخصصات والحيوانات من هذه المنطقة، سوف يحتاج إلى وقت. لذا يمكن سد النقص الموجود من جنود الجيش، وتوفير الحيوانات اللازمة من الولاية ومن الجيش كذلك. وتم إبلاغ هذا الأمر بواسطة مرسوم سامي. وبالإضافة إلى ذلك يجب اتخاذ التدابير الضرورية المتعلقة بعسير بناء على البيان الصادر من قائد الجيش. كما صدرت توصية مفادها توفير مقدار من المؤن من الحديدة وإرسالها بالسرعة المطلوبة، وذلك إلى حين وصول المؤن من الحجاز.

أصل وثيقة رقم (٢٨٨)

	W	مراسم مراسم ميا و بي الم	of the same	n e		
(687.7 4.2.189		Salestin (Baltin Barren and Market Barren Barren). Salestin (Barren Barren). Salestin (Barren Barren). Salestin (Barren). Sales	The second secon	فأرتح اشو يراضعه	To e comme	in and
War 10	فيث	يمدوال كالد		مسورة كالمصيب	-42	May 17 Car
ا فاصح المارات المارا	ن سند اکلاسکانه مواه مواه مواه مواه مواه مواه مواه موا	وره والم اوج ورد بالما يد قفك إران اردوافاونه ران اردوافاونه ي هاد الموافاونه ي هاد الموافاونه ي هاد الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه المران الموافاونه الموافواونه المواوواونه المواوواونه المواوواونه المواوواونه المواوواونه المواوواونه المواوواواواواواواواواواواواواواواواواوا	ولوازمات الأواد القطالة الأواد رتباشات	وقع داشاده وف عدیا وف عدیا بدیدی اد بدیدی		
224 168004	6.25 Z.088 0.00 (2008) 10.30 · 10	Congress of the state of the state of	Learns Total Color Co.	of or other takenses	Marine Marine	
	BEO.002241.16	68004.001				

وثيقة رقم (٢٨٩

BEO 2241/ 168067 LY 2

هو الباب العالي دائرة الصدارة العظمى قسم المكاتبات عدد

البرقية المشفرة المستلمة من ولاية الحجاز عاجل ومهم للغاية عاجل ومهم للغاية ج (جواب) في (١٥١ كانون الأول سنة ١٣١٩)

بموجب المرسوم السامي السلطاني المستلم، تساءلت مشيرية الجيش السلطاني عن شراء ألفين وخمسمائة جوال من الأرز من نوع أبو فيل، بحيث يحتوي كل جوال على مائة كيلو، بجانب ألفي جوال من نوع راري، مع بقية المستلزمات الأخرى من ملح وبصل وغيرهما. وبالرغم من أن عملية الإرسال إلى القنفدة سوف تتم في مساء يوم غد، إلا أن إعطاء مثل هذه المبالغ الكبيرة يتسبب في وقوع مشاكل عظيمة. عليه فإن مبلغ الخمسة آلاف ليرة الذي سوف يتم إرساله من بنك (قره دي ليونه)، سوف يستلمه عبد الله با ناجي أفندي أحد تجار جدة. ومن الضروري أن يقوم البنك بإرسال برقية تدور حول استلام المبلغ بواسطة المشار إليه. وفي حالة ألا تتم التسوية على هذه الصورة، فلن يكون من المكن إرسال المؤن غدًا. بناء على ذلك يجب أن يتم تسليم المبلغ على وجه السرعة، وإصدار الأوامر بناء على من يهمهم الأمر، وكذلك من أجل إعطاء المعلومات إلى العبد الضعيف.

وفي الوقت نفسه يقوم العبد الضعيف بتمليك المعلومات إلى قائد الجيش، في حين تقوم الدائرة المالية بتمليك ذات المعلومات إلى نظارة المالية، وهذا أمر معروض عليكم.

> في ١٦ كانون الأول سنة ٣١٩ (١٣١٩) الوالى والقائد «أحمد راتب».

أصـــل وثيقـــة رقـــم (٢٨٩)

سلخي

وه ما مادهای مشفی اولیاد ارادهٔ سند موهنج بهرهرایی بوزکیاد اولمی اورره ایمی با بشور عدل برنجي نوم ا بوفعل دفيقي ايله اكبي ما هوال راري برنجي معالعه اولينيني وانزلزومي اولاً طور وصفادكي اراف ما بعب اردوهم وسمر ننج سؤال الدلوى ما يهاف في المعالمة المراف ما يهاف المراف موذربه ۱۹ اب ده موند مسالغ کلیری بوا نخایی و مِکده متصلامه کوت دیکند اسال اراض کوندربه ۱۹ اب ده موند مسالغ کلیری مشهر ليا قره دى ليونم ما فضر سنام عدم كالناديد عيلية ما فاجي افتدنيك فاضم مناهم عدم كالناديد عيلية ما فاجي افتدنيك ومعاله ده نسيم اولينفذ دار ما نفيه غفاف شيه النبيلي وموهويند شوى الرياد ماريد مذكور اراله كوند لمه جكنده هام مي و عارى ، ده معنها باعص سمود لا مكلانده ما معلوان معلوا ورلسكين معروضه رونمان ا ١٦ كا دركاف

OSMANLI ARSIVI BEO

BEO.002241.168067.002

BEO 2241 /168047 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: __ تاريخ الورود: ٩ شوال سنة ١٣٢١

۱۳۱۹ كانون الأول سنة ۱۳۱۹ تاريخ التسويد: ۹ شوال سنة ۱۳۲۱

تاریخ التسوید: ۹ شوال سنة ۱۳۲۱ ۱۲ کانون الأول سنة ۱۳۱۹

المقابلون: __

المبيض: _

المسود: العبد الضعيف، نوري الورود لأجل التبييض: __

الورود لا جن التبييض: __ تاريخ التبييض: ٩ (شوال سنة ١٣٢١)

١٦ (كانون الأول سنة ١٣١٩)

إلى نظارة المالية الجليلة ذيل المذكرة المؤرخة بـ (٨ شوال سنة ١٣٢١)

من الواضح جدًا أن عسير في أمس الحاجة إلى المساعدة والدعم. وبدوره فإن الجيش السلطاني لن يتحمل المسئولية المترتبة عن ذلك. وقد أصدر قائد الجيش مذكرة بتاريخ (٨ شوال سنة ١٣٢١) وبالرقم (١٣٥٠) تدور حول أهمية

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

استكمال الأسباب التي تساعد على تأمين إدارة عسير. وقد تم التأكيد على ذلك عطفًا على الإشعار الصادر من المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع. بناء على ذلك، وكذلك بناء على القرار الأخير، يجب القيام بما هو مطلوب على وجه السرعة، وبيانه، مع إعادة الملفات.

أصل وثيقة رقم (٢٩٠)

نونانه كوياليك		ينج كي فريقي	i Lad		
93,3,00		کی از الملک	A TE	The sales	\$ 277 1
ن سيدر و	اوه رفعد الراه	ی ماری کلد و در عبران مای ماری اردو تاکی دی در ۸ سران کاری و	ارت اده		
والأمرة	المراقم المراقم	ور معلق مراق و المعارد علم المعارد علم المعارد	۾ ا		
B-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1	SMANLI ARŞİVİ BEC 11 168047	2 ure (2 shf bos)			
The second of second second second	राह्य र सम्बद्धारणक सामित्र श्राप्य (श्रुव) आहे. इ. सम्बद्धा व्यक्ति	BEO.002241.168	047.001	and the second second section is a second second second second second second second second second second second	ingeren an an an an

-) (

172

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2243 /168191 LY 2

هو الباب العالي دائرة الصدارة العظمى قسم المكاتبات عدد

البرقية المشفرة الوردة من ولاية اليمن

وفقًا للحكم الجليل للبرقية الصادرة من صاحب المقام السامي الصدر الأعظم بتاريخ (١٥ كانون الأول سنة ١٣١٩)، تم في هذه المرة استلام برقية من القيادة البحرية حول وصول باخرة من أجل نقل طابور واحد من طوابير الاحتياط الموجودة في الحديدة إلى القنفدة. وحسب ما تمت كتابته في السابق، فإنه ليست هناك باخرة قادرة على استيعاب طابور واحد، وذلك بسبب عدم توفر الفحم. بناء على ذلك يجب بيان الصورة التي يمكن بها القيام بعمليات النقل، مع وجود المشكلة المذكورة، وهذا أمر معروض عليكم.

في ١٧ كانون الأول سنة ٣١٩ (١٣١٩) وكيل الوالي المشير عبد الله.



ه كالرچه الخاصة سام، صدا ينهاهيدي همي حديث ايدرلم، ايم دروايوري فيه مي ما مام، صدا ينهاهيدي همي ما مي دروايوري فيه مي مام كالرجه المعادات و بلده صفحه برياده همه مي المعادات و بالمده صفحه برياده همه مي المدود المعادات و بالمده صفحه برياده مي المدود معنی کی اسٹ رہ شدی فومود در دیدالیا مہ خلافیا ورھ اولج دی یا زلدینی اوزرہ واپورلرھ کمو۔ حفے کی اسٹ رہ شدی فومود در دیدالیا مہ خلافیا ورھ اولج دی یا زلدینی اوزرہ واپورلرھ کمو۔ ولمدىغىكى برص بورى استعاب ابص بله هاى وابور بولى نين بيا بداد كمث و مواله فايثورونيا الم الماديكي برص بورى استعاب ابص بله هاى ومعد صف رفعاله الله الماديكي برص بورى استعاب المدواشي يع معد صف رفعاله الله الماديم المدواشي يع معد صف رفعاله الماديم المدواشي ال

OSMANLI ARSIVI BEO

BEO.002243.168191.002

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2242/ 168108 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ٣٩٨٢ تاريخ الورود: __ تاريخ التسويد: ١١ شوال سنة ١٣٢١ ١٨ كانون الأول سنة ١٣١٩

المقابلون: __ المبيض: __ المسود: العبد الضعيف، فؤاد الورود لأجل التبييض: __

تاریخ التبییض: ۱۱ (شوال سنة ۱۳۲۱) ۱۸ (کانون الأول سنة ۱۳۱۹)

إلى نظارة المالية الجليلة

إن عدم توفر الأموال الكافية في ولاية اليمن يجعلها عاجزة عن إدارة شؤونها. وفي الوقت نفسه فإن المسئوليات التي سوف تنتج عن ذلك، لن تكون مقبولة بأي حال من الأحوال. أما فيما يتعلق بعسير، فهي في أمس الحاجة إلى المساعدة، وتأمين الأسباب التي تمكنها من إدارة أمورها. وقد صدر إشعار بذلك من المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع، حيث أرسل إلى صاحب الدولة رفقة المذكرة المؤرخة بـ (٨ شوال سنة ١٣٢١) والمرقمة بـ (١٣٥٠) الصادرة من صاحب المقالم العالي قائد الجيش. عليه يرجى بذل الجهود والمساعي من أجل القيام بما هو مطلوب، وبيان ذلك، وإعادة الأوراق.

أصل وثيقة رقم (٢٩٢)

·	other was been supported to the service of the serv		فكوبى فملمى	صارتهم			
ام میکید دردی ام میکید	4 1^	7-44	الع مريد م	"N	- 1-3-1-2-1 12-12-10 12-12-10 12-13-10 2003	ر دولت منجد	اورد اناع ۱۹۸۰ شابلاسه
NA - 51 11:0			معراب مدار مدا معراب مدار مدار مدار مدار مدار مدار مدار مدار				
	er', ve	37.	ر معبد المعادم	مانچه و ۲۰۰۰ آن داید آن داید			
0S	MANLI ARŞİVİ BEC 16808	BEO	2 w k (2 5hf 1.002242.168108.0	6		rickalos de code o New J	The state of the s

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

171

وثيقة رقم (٢٩٣

BEO 2243 /168191 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
الموود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: \ ١٣٢١ تاريخ التبييض: \ ١٣٢١
```

ھو

إلى نظارة البحرية الجليلة

يوجد عدد من طوابير الاحتياط في الحديدة من أجل نقلها إلى القنفدة بسبب الحادثة التي وقعت في عسير. وقد صدرت برقية من القيادة البحرية حول توفير باخرة بغرض نقل طابور واحد من الطوابير المذكورة. وحسب ما جاء في هذه البرقية فإنه لا يمكن تخصيص باخرة تملك القدرة على استيعاب طابور واحد، وذلك بسبب عدم توفر الفحم. بناء على ذلك صدر استفسار من وكالة ولاية اليمن بواسطة برقية حول الكيفية التي يمكن بها إجراء عمليات النقل المطلوبة. وكما هو

معلوم فإن هذا الأمر عاجل للغاية، كما يحوز على أهمية كبيرة، ولا يحتاج ذلك إلى بيان وتوضيح. وإذا تقرر إرسال باخرة من هذه المنطقة إلى هناك، فإن ذلك يحتاج إلى وقت طويل جدًا. عليه لابد من توفير باخرة على وجه السرعة في تلك المنطقة حتى لا تتأخر عمليات النقل العسكرية. بيد أن كافة الإشعارات أشارت إلى عدم توفر باخرة يمكن لها استيعاب طابور واحد. عليه يجب إصدار الأوامر السريعة إلى القيادة البحرية من أجل إنفاذ جزء من عمليات الإرسال. لذا من الضروري بيان تلك التفاصيل. الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

14.

أصل وثيقة رقم (٢٩٣)

200	صاريخي كمنوفهي	,	
لوي لنجم ورود ك	<u>a</u>	فارخ شويرئس	نومرد أباغ درودك
10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	The is	موذكسد	ماريد ميزيد
حدده) و اعضار ابتریک ادات ردید به دردند شاره توردردس این خلافته ده دام درده مارد دخ دردند باید ادارنیک حک سوشای دام ردخ دردندند باید ادارنیک حک سوشای	عدمار سدر طولاء فقت به مودر ارتان اوزر سنت هار نف افی رابر قفی مت که ا سنت هار نف افی رابری استیان اروسامای کور اولمایش کر رای وزن استیان ایرسادهای کور اولمایش کر رای وزن کافته مید دال د فاتخ		
دامد اخامه رمسید ماهد دارد امیاده منهد دامیردد. ماهداونده امیاده منهد میشادد	و معديد الحراب المقدرات مدادر ادراء		
شعاد انت بد های داند. شعاد انتخاب ادارسد اعد سله کفار خرخ مددورند ادارسد	عامد المطالع من ما المرام		
OSMANLIARZIVI UEO VUJ3 16819/ 1	(25Wbs)		
B	EO.002243.168191.001		Commence and the same resource

وثيقة رقم (٢٩٤

BEO 2249/ 168675

LY 4

ھو

مقام قائد الجيش

دائرة المحاسبة

1411

معروض العبد الضعيف

تقدم الجيش السلطاني السابع بطلب توفير خمسمائة ألف أوقية من الدقيق ومائة وخمسين ألف أوقية من الأرز وخمسمائة صندوق من الغاز وعشرة آلاف أوقية من السكر وعشرة آلاف أوقية من البصل من أجل تأمين معيشة العساكر السلطانيين الموجودين في عسير. وفيما يتعلق بمبلغ الخمسة آلاف ليرة التي سوف تُرسل، فهي لا تكفي لمقابلة أثمان هذه الأشياء. وهناك حاجة ماسة لتوفير عشرة آلاف ليرة. وهنا لابد من الإسراع في إنفاذ الحكم الجليل للمرسوم السامي السلطاني الصادر من جناب الخليفة الأعظم، والجدير بالذكر أنه تم شحن كافة المؤن المطلوبة كاملة على الباخرة باستثناء مائة وأربعة آلاف أوقية من الدقيق وثلاثين ألف أوقية من الأرز. وسوف يتم إيصال النواقص المذكورة خلال بضعة أيام. وقد وردت برقية مشفرة من ولاية الحجاز وقيادتها تدور حول ذلك. وفي الحقيقة فإن إرسال مبلغ العشرة من ولاية المحاد والفرمان يالاذن السامي من صاحب الفخامة من أجل إجراء ما هو لازم. والأمر والفرمان في الإذن السامي من صاحب الفخامة من أجل إجراء ما هو لازم. والأمر والفرمان في الباب لحضرة من له الأمر.

في ١٣ شوال سنة ٣٢١ (١٣٢١) وفي ٢٠ كانون الأول سنة ٣١٩ (١٣١٩) قائد الجيش العبد الضعيف «رضا».

أصل وثيقة رقم (٢٩٤)



موقعه فكأخ زمدكم



BEO.002249.168675.004

BEO 2243/ 168193 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ٢٤ تاريخ الورود: __ تاريخ التسويد: ١٣ شوال سنة ١٣٢١

المقابلون: __ المبيض: __ المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: __ تاريخ التبييض: ١٣ (شوال سنة ١٣٢١) ٢٠ (كانون الأول سنة ١٣١٩)

إلى نظارة المالية الجليلة ديل المذكرة المؤرخة بر (١٠ شوال سنة ١٣٢١)

إن مبلغ الخمسة آلاف ليرة المرسل لن يكفي للمؤن المخصصة لعسير، إذ يبلغ ثمن تلك المؤن أكثر من أحد عشر ألف وأربعمائة ليرة. وقد وردت برقية بهذا الخصوص من ولاية الحجاز، وأرسلت طيًّا إلى صاحب الدولة. وحسب ما هو معلوم فإن شراء مؤن لعسير بمبلغ خمسة آلاف ليرة، هو مما نص عليه المرسوم السامي الصادر من حضرة الخليفة الأعظم. وكانت قد أجريت تبليغات في هذا الصدد إلى ولاية اليمن من أجل تأمين المبلغ المذكور. عليه يرجى من الخزينة الجليلة إجراء ما هو لازم.

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

145

أصل وثيقة رقم (٢٩٥)

ä	4500	Exiles.	9	
72 L	الع الع الع	يد بد سي	100 / 100 -	1 c
200 Chaps, No. 2000, All's of the colored with the colored with the colored with the colored with the colored	ر کا ماد کا دور کا دور کا دور کا دور کا دار	بهربه بدا اعرب ایر معصرافار		
ر عام	صد فلافالها مفرهد بنا	~01.70		
OSIAANLI AI USEO UKS 166193	ظهرو نق سا ع	عمواً بعد المعالم		COLUMN TO SERVICE TO THE SERVICE TO SERVICE
Land of Franchistoria in the	BEO.002243.16819	3.001	es a marie Winters	The history and

وثيقة رقم (٢٩٦

BEO 2244/ 168251 LY 1

الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: ٢٢٧
الرقم: ٢٢٧
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ١٣ شوال سنة ١٣٢١
المقابلون: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ١٤ (شوال سنة ١٣٢١)
تاريخ التبييض: ١٤ (شوال سنة ١٣٢١)

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش

أصدرت وكالة ولاية اليمن الجليلة برقية بتاريخ (١٨ كانون الأول سنة ١٣١٩) تدور حول التأخير الذي حدث في عمليات إرسال العساكر إلى عسير. بناء على ذلك فإن الباخرة (قوزلي) الموجودة في الحديدة سوف تقوم بنقل العساكر ومعهم المؤن والأموال بجانب مائتين وخمسين جندي. وقد أُرسلت هذه البرقية طيًّا إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش.

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

177

أصل وثيقة رقم (٢٩٦)

g y week to construct when have the following the second s	Land	ما رفيان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان	enters, temporal property and the second	nano-amin'ny
25 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 1	رقي الع	ر طرف والاف <i>ارم</i>	Saper of Samuel	ورو المفتادرورات درورات شهراریه الاقار
ر ما فراند اولدندن در در و می این می	رونا زیدر داد دونا. بورنه صدر دو ده مراد	سره امِا اسِنه مان پسراریود فورط وا	<i>s</i>	
اسه میه دلای و کا ت صلی ایک مهر وادی پرار ۱۸ ایک	ر وسرمه اید به قلی ما وی کمک کمف فعا مرک لفا	رزالا آزاره الم	A	
OSMANULARS BEO 2244/168751	^	0.5		15
BE	O.002244.168251.001	t, or the €	es du	5 - 5 1 28 - 6 °

BEO 2247 /168504 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: __ تاريخ الورود: __ تاريخ التسويد: ١٨ شوال سنة ١٣٢١ ١٣١٩ كانون الأول سنة ١٣١٩

المقابلون: __ المبيض: __ المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: __ تاريخ التبييض: ١٨ (شوال سنة ١٣٢١) ٢٥ (كانون الأول سنة ١٣١٩)

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش

وفقًا للقرار الصادر في هذا الخصوص، فإن صاحب الدولة حضرة الباشا وكيل والي اليمن وصاحب الدولة حضرة الباشا مشير الجيش السلطاني السابع سوف يقومان ببعض التدابير العسكرية في منطقة عسير. بيد أن الضرورة لا تقتضي سفر المشار إليهما إلى ذلك المكان، بل يجب عليهما البقاء في مركز الولاية، ومزاولة أعمالهما من هناك. وفيما يتعلق بالقائد الفريق هادي باشا، فهو ليس بالكفاءة المطلوبة. ولهذا السبب يجب تعيين شخص آخر مقتدر من أركان

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الم (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

الجيش السلطاني بدلا عنه. وكما هو معلوم فإن صاحب المقام العالي يرغب في إنهاء هذه الأزمة دون إراقة الدماء. لذا يجب الإسراع في تسويتها. أما إذا جئنا إلى طوابير الاحتياط المرسلة من أضنة، فلابد من العمل بقوة من أجل إعادتها إلى مكانها الأصلي خلال بضعة أشهر. وإن إبلاغ المشير المشار إليه بهذا الأمر، هو من المقتضى المنيف للمرسوم السامي الشريف الصادر من حضرة الخليفة الأعظم. ومن جانبها أصدرت رئاسة الكتابة الجليلة لـ ما بين همايون مذكرة حول هذا الموضوع.

أصل وثيقة رقم (٢٩٧)

صدار شیطمی شوفی قبلمی می افغان	درد انابغ دروی انابغ ضوری ا
فرف و دو و المرابع الم	المعاددة الم
رداد ركع ورفرار روهم مره روند بالفارية عدص والمراق والدي	مَن فَعِدًا عِدَالْ مِنْ مُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ
يعكرب در لولاء او طرف وعرب من الطاعيد شا دايله كا كارم ل ولاين الله والمرفط يعكرب در لولاء او طرف وعرب من الله عالم المن المن المن المن الدران من الدران	ي ن
المانيع ووي من من المراجع الماني الماني الماني الماني الماني والماني الم	•
عا نوز على والمه ريك وعدا ولا رديع عليها	_
الما الما الما الما الما الما الما الما	u. -
wist in we to a work when is a	
OSMAN - ARSIVI 2 shi boz)	

وثيقة رقم (٢٩٨)

BEO 2249/ 168675 LY 5

هو الباب العالي دائرة الصدارة العظمى قسم الكاتبات عدد

البرقية المشفرة الواردة من ولاية الحجاز

سوف يتم إرسال خمسة آلاف ليرة من أجل مقابلة أثمان المؤن التي تم شراؤها لعسير، وذلك بموجب المرسوم السامي السلطاني المبلغ بواسطة الصدر الأعظم. أما المبلغ المتبقي، فقد أحيل إلى ولاية اليمن، وصدر إشعار بذلك من الصدر الأعظم. وفي الواقع فإن خزينة المالية بالولاية المشار إليها لا تملك القدرة على الإيفاء بالمبلغ المطلوب. ولهذا السبب تم بيان تلك التفاصيل إلى الصدر الأعظم ونظارة المالية. ومن جهة أخرى لم يصدر إشعار بخصوص تسليم مبلغ الخمسة آلاف ليرة إلى البنك. ولهذا السبب فإنه بعد خمسة عشر يوم سوف تعاني الفرقة السلطانية بالحجاز معاناة كبيرة بسبب عدم توفر المؤن، وسوف تفوق هذه المعاناة ما هو موجود في عسير. لذا يجب إصدار الأوامر إلى من يهمهم الأمر من أجل العمل على إرسال ما هو مطلوب بالسرعة اللازمة، وهذا أمر معروض عليكم.

في ٢٧ كانون الأول سنة ٣١٩ (١٣١٩) والي الحجاز وقائدها «أحمد راتب».

أصــــل وثيقــــة رقـــم (٢٩٨

رارتينيا هبارندم تبليغ بيوربلان دارة سنيه موجنجه عسراجي

مسهبيك يدانك كوندياله عكى ومشافيسنك حرمه ولاتنا حواله اولديعي عقده كم با رُ ولایت مثدالادم لهده اونمی اصدید قطعهٔ میر ولایم هم فراندی مایسی سا عدا ولمدین انبیون با رُ ولایت مثدالادم لهده اونمی اصدید قطعهٔ میر و الله مانف، فالم الله مانف، فالم الله ما ما ما ما مانف، فالم الله ما مانف، فالم الله مانف، فالم الله مانف، فالم اسبع لمِس معدهد رفطه إلى في دهيه

OSMANLI ARŞİVİ BEO 168675

BEO.002249.168675.005

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

111

وثيقة رقم (٢٩٩

BEO 2249 /168675 LY 2

> هو نظارة الشؤون المالية المحاسبة العامة عدد

معروض العبد الضعيف

إن الضرورة تقتضي إرسال مبلغ وقدره خمسة آلاف ليرة من أجل مقابلة المؤن التي سوف يتم شراؤها لعسير. والحال أنه لا توجد أموال متوفرة في الوقت الحالي. وكما هو معلوم فقد صدر مرسوم سامي شريف من حضرة الخليفة الأعظم حول هذا الموضوع. وإنفاذًا للمرسوم السامي المشار إليه، سوف يتم إرسال المبلغ المذكور من المخصصات الأسبوعية الخاصة بالمركز. ومن جانب آخر أصدر قائد الجيش مذكرة حول إجراء ما هو لازم في هذا الباب، وأرسلت هذه المذكرة طيا. ونظرا إلى الحكم المنيف الوارد في المرسوم السامي الصادر من جناب السلطان، وردت مذكرة من صاحب المقام السامي الصدر الأعظم مؤرخة بـ (٢٤ كانون الأول سنة ١٣١٩) تدور حول إجراء ما هو مطلوب في هذا الباب. والجدير بالذكر أن صاحب المقام السامي الصدر الأعظم كان قد أصدر مذكرة في السابق حول هذا الموضوع بتاريخ (٢٢ كانون الأول سنة ١٣١٩)، وهي المذكرة التي أبلغت المرسوم السامي الصادر (٢٢ كانون الأول سنة ١٣١٩)، وهي المذكرة التي أبلغت المرسوم السامي الصادر المن حضرة السلطان. ووفقًا للقرار الصادر، قامت الجهة العسكرية بتسوية المبلغ المذكور وإرساله. ومن جانبها تلقت الخزينة خبرًا مفادها أن الدائرة المشار إليها قامت بإرسال المبلغ المذكور. ونظرا إلى صورة الإشعار الصادر من قائد الجيش، تم الفهم بأنه سوف يكون من الضروري الإرسال على حساب المنصرفات الأسبوعية.

ومن جهة أخرى تم إعداد دفتر بموجب المرسوم السامي السلطاني يتضمن الاحتياجات المركزية إلى نهاية العام. وجاء في هذا الدفتر أن مقدار الدائرة النظامية المرتب من أموال الولايات الأربعة المعروفة، سوف يتناقص إلى نهاية السنة، والجدير بالذكر أن مبلغ السبعين ألف ليرة لا يدخل ضمن ذلك المقدار. ومن الملاحظ أن الخزينة الحليلة قامت بتأدية خمسين ألف وسبعمائة ليرة خلال تواريخ مختلفة. وبهذه الصورة فإن مقدار المبلغ المتبقى هو تسعة عشر ألف وثلاثمائة ليرة. ومن الطبيعي تسوية هذا المبلغ، وذلك وفقًا للحال الذي سوف يتضح حتى نهاية السنة. وعلى النحو الموضح، يجب على الدائرة المشار إليها إرسال مبلغ الخمسة آلاف ليرة المذكورة إلى الحجاز. ومن الواضح أن الخزينة لا تملك أي قدرة باستثناء هـذا الحساب. لذا ففي حالـة أن توافق الدائرة المشار إليها على تسوية المبلغ المذكور بعد تخفيضه من بقية الأموال موضوع البحث، فلابد من إخطار العبد الضعيف بتلك التفاصيل، وذلك من أجل القيام بما هو مطلوب. وقد تم عرض وبيان هذه التفاصيل رفقة الأفادة الصادرة من المحاسبة العامة للمالية. ومن جهة أخرى أعيدت المذكرة المرسلة طيًّا. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ٢١ شوال سنة ١٣٢١ وفي ٢٨ كانون الأول سنة ٣١٩ (١٣١٩) ناظر المالية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصــل وثيقـــة رقــم (٢٩٩

عسا بحود ما مدا درص ارا وا بما مار خوده جحاز دلاترا بالى لادم كلاديسد بلت ليا رلات نفدم درا لده في ا ولملني حهم مجدد وقدور ويور ارادة سنه عفرت عدورهم مطوور منفق سفداً مركز لفقة مكور بالقوم ارسال ولدجف برنحك ملع مرتورك نصوم ولفق مكرد ، عفا تداره منضه مذكرة سعكن لغاً ، سال موليين ساعلسيد مذرعات داردة سنه جا بدلياد تهى عكم منف نظراً ايمانيه ، حاس شروارد ادلایه کا در چھاکی مای کا کرہ سامہ حدایم اهلار امراریار ویلند کوبارہ ا فدی سرفوار ادلاء کیا تھیں بايجه مكرة سام حديم هويد مع عيد داردة سه حفرت معكار ملغ منون حيث عكر حرضور فرسال المسه وليع مكرو تفعلق حيلها دلمسة باز خدم ملع مهور دارة مسارالطاع كونييسه المحدا وردهى ايليه وعوث انعار يعكيده معنه هفه ادر ترصد محدواً ایلی لازم کادها اکتومه سه ره سد یا به قداد را ما مرزد مور نظم ارلی ا ارد سه عفرت خدوسا هي افراردايد وفرده دارة نفه بن وريان اربع معلوم امواله بري لفقه لغذ بدر المند ركم نافعا مده عل مفاری رسمه سك دا اطاطور، موكا محدولاً مواج محدام و مد صله رسانلی بد مددرا مقاره با ریاسا افرا بدر ده باقه ادر فقد بك ادع بزلاً قالمسه ديونك ده سنر لح تد قد تبداره حك حالكورونويين طبق دليمنها ولمسيكوره كماركم مسالح روح تحرر هف نفاره تورا حجازهٔ رسابی لردی کو سریوی سالف الکر مسه یای دارای خدم هر مدیدی عارضده شف عب مًا رسد احكام صاعدادلمدلفور ملع مربوك مقرمي ويرك مي ويدا لميمور الميمور ما ويرد ما ورد من الطاع مؤفف ولين حالدة يجالحا وأ اسالك اوزده كيفيك حدر عاطارد الرؤيا على خصوصك محاسم عموم ماكما فاده سلوح وسانة ورس مذكره بك لفأ اعاده سد مارة فانفله اولياره ووفرما - هفت ولى لاوكرر إ مصطب و إكالملك

OSMANLI ARŞİVİ BEO

BEO.002249.168675.002

BEO 2251 /168799 LY 2

> هو نظارة الشؤون المالية المحاسبة العامة عدد ۲۲۸۷

معروض العبد الضعيف

كان العبد الضعيف قد أعد مذكرة في الماضي تتناول أثمان المؤن التي قامت ولاية الحجاز بشرائها من أجل عسير. وفي الوقت نفسه وردت مؤخرًا برقية من الولاية المشار إليها تتناول ضرورة الاستعجال في الخصوص المذكور. وبدوره اطلع مجلس الوزراء الخاص على هذه البرقية. ونظرا إلى سياق الإشعار، فقد بلغت أثمان المؤن المذكورة عشرة آلاف ليرة. لذا فمن الضروري إيصال هذا المبلغ على وجه السرعة إلى الولاية المشار إليها. ومن جهة أخرى تقرر الإسراع في إرسال الأموال المعدة من الولايات بالترتيب إلى الخزينة الجليلة. ووفقًا للمذكرة الصادرة من صاحب المقام السامي جناب الصدر الأعظم بتاريخ (٢٨ كانون الأول سنة أثمان المؤن المذكورة التي سوف تتم تسويتها من هنا (نظارة المالية) وكذلك تلك أثمان المؤن المذكورة التي سوف تتم تسويتها من هنا (نظارة المالية) وكذلك تلك التي سوف تمنح من ولاية اليمن تبلغ أحد عشر ألف وأربعمائة ليرة. بناء على ذلك يجب توفير مبلغ مائة وخمسين ألف قرش من كل من ولاية البصرة وبيروت وطرابزون ومعمورة العزيز، ومائة ألف قرش من ولايات جزر البحر الأبيض وطرابزون ومعمورة العزيز، ومائة ألف قرش من ولايات جزر البحر الأبيض

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

المتوسط وزور والقدس والموصل، ومائة وأربعن ألف قرش من ولاية ديار بكر، وبالتالي يكون مجموع المبلغ هو مليون ومائة وأربعين ألف قرش. عليه يجب الإسراع في إرسال هذا المبلغ إلى ولاية الحجاز، وقد صدرت برقية بذلك إلى موظفي المالية في الولايات المذكورة. وبالإضافة إلى ذلك أحيطت ولاية الحجاز الجليلة ودائرة المالية باليمن علمًا بالأمر . أما فيما يتعلق باعطاء الأوامر اللازمة إلى الموظفين المدنيين بالمناطق المذكورة، فهو منوط بالمقام السامي صاحب الفخامة، وصدرت إفادة بذلك من المحاسبة العامة للمالية. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> فے ۲۲ شوال سنة ۱۳۲۱ وفي ٢٩ كانون الأول سنة ٣١٩ (١٣١٩) ناظر المالية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصل وثيقة رقم (٣٠٠)

مَنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ ا المُنْ الْمُنْفِينَةِ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ

مد وعد حال كدار ... من والما الرافيا ما عقد علما مقدم الكرة ما مولات ما المارسالي مقد المرافعة الما معد على المارسالية المولات المولا

CSMANL ARSIVI BEO 2251 168 999 2

BEO,002251,168799,002

BEO 2247/ 168504 LY 5

هو دائرة الأركان الحربية العامة الشعبة الثالثة ٣٣٩١

معروض العبد الضعيف

وفقًا لما جاء في إحدى فقرات المذكرة الصادرة من العبد الضعيف بتاريخ (٢٢ كانون الأول سنة ١٣١٩) وبالرقم (ثلاثة آلاف وثلاثمائة)، فقد ذكرت المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع أنه من الضروري الإسراع في إضافة ألف وخمسمائة جندي للقوة العسكرية المرسلة إلى اليمن لمواجهة الأحداث في عسير. والجدير بالذكر أن المشيرية المذكورة أحيطت علما بما تم القيام به بخصوص إضافة ألفي جندي إلى الجيش السلطاني المشار إليه، وإرسال أولئك الجنود من موانئ إزمير وأنطالية وعلاية. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٢٣ شوال سنة ١٣٢١ وفي ٣٠ كانون الأول سنة ١٣١٩ قائد الجيش العبد الضعيف «رضا».

أصل وثيقة رقم (٣٠١)

	4	24 12 12 12 12 12 12 12
در در المام مرسد و درم کور دول) ی المان کی مارمی در درگان مرسد و درم کور دولا منافقه و در دی اور در و مروده و در دارم منابع الله در دولا منافقه و در در در در در در در در در در در در در	ر ام ها ماع حود سی ا	مدومه هارگوزد کم
در کلی فرید و در اور کلی در الا سافقه فلد دی اور الا اور الا الله الله الله الله الله الله الله	رون رساله داد در المان داد در المان در	عراعداد فایشوم موده فای فایمند به علاده ملات می عراعداد فایشوم موده فای فایمند برهوسه اباقیلی معلی اجد هدود نماه فایمارند برهوسه اباقیلی
OSMANLI ARŞİVİ BEO	Je Co	المورد راز عد مارسه مادن ازر را نقد رفعر به المورد
BEO.0022	247.168504.005	**

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

19.

BEO 2258 /169305 LY 2

> هو مقام قائد الجيش دائرة المحاسبة عدد ۱٤٣٠

معروض العبد الضعيف

كما هو معلوم فقد قامت ولاية الحجاز بشراء مؤن لعسير بقيمة عشرة آلاف ليرة. عليه يجب الإسراع في إيصال المبلغ المذكور إلى الولاية المشار إليها. وفي هذا الصدد أصدر مجلس الوزراء الخاص قرارا بترتيب المبلغ وإرساله من الولايات. وعقب ذلك تم إخطار هذا الأمر إلى نظارة المالية الجليلة، وصدرت مذكرة حول هذا الموضوع من صاحب المقام السامي الصدر الأعظم بتاريخ (٢٨ كانون الأول سنة ١٣١٩). ومن جهة أخرى تقرر اتخاذ بعض التدابير في منطقة عسير، وتسوية الأزمة الموجودة هنا بالصورة التي ترضي صاحب المقام العالي. وفيما يتعلق بطوابير الاحتياط التي وصلت من أضنة من أجل الإسراع بتسوية المسألة، فقد صدر مرسوم سامي شريف من جناب السلطان إلى المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع ينص على بذل المساعي من أجل إعادة الطوابير المذكورة إلى أضنة خلال بضعة أشهر. وفي حالة عدم إنفاذ أوامر الحكومة، وكذلك عدم إرسال القوة العسكرية وإجراء الإصلاحات اللازمة وعمليات التأديب، فسوف لن يكون من المكن القيام بعمليات التحصيل. ومن جانب آخر فإن تأمين معيشة الجنود الموجودين اليوم في بعمليات التحصيل. ومن جانب آخر فإن تأمين معيشة الجنود الموجودين اليوم في بعمليات التحصيل. ومن جانب آخر فإن تأمين معيشة الجنود الموجودين اليوم في بعمليات التحصيل. ومن جانب آخر فإن تأمين معيشة الجنود الموجودين اليوم في بعمليات التحصيل. ومن جانب آخر فإن تأمين معيشة الجنود الموجودين اليوم في بعمليات التحصيل. ومن جانب آخر فإن تأمين معيشة الجنود الموجودين اليوم في بعمليات التحصيل. ومن جانب آخر فإن تأمين معيشة الجنود الموجودين اليوم في بعمليات التحصيل. ومن جانب آخر فإن تأمين معيشة الجنود وروز به المحلورة المورد ورفي بعمليات التحصيل. ومن جانب آخر فإن تأمين معيشة الجنود وروز به المحلورة المورد وروز به المحلورة المحلورة وروز به المحلورة المحلورة وروز به المحلورة المورد وروز به المحلورة المحلورة وروز به المحلورة المحلورة وروز به وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز المحلورة وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز به المحلورة وروز به وروز به المحلورة وروز به وروز به وروز به وروز به وروز به وروز به وروز به و

عسير، متوقف على الأموال والمؤن التي سوف تصل من استانبول. والجدير بالذكر أنه كان قد تم في السابق إرسال مقدار من المؤن بواسطة الباخرة (مرمرة). بيد أن تعرض هذه الباخرة للعطل، أدى إلى القاء القسم الأعظم من تلك المؤن داخل البحر. وقد وصل منها مقدار (يسير) من الأرز وتسعة جوالات من الدقيق فقط. عليه يجب إرسال الأموال والمؤن المطلوبة بالسرعة اللازمة. وفي حالة عدم القيام بذلك، فسوف تواجه القوة العسكرية ظروفًا عصيبة فيما يتعلق بأمر معيشتها. وقد تم فهم ذلك من خلال الإشعارات الصادرة في السابق من متصرفية عسير وقيادتها. وعقب ذلك بدأت ولاية الحجاز في توفير المؤن المطلوبة، ومن ثم إرسالها. وبالرغم من ذلك إلا أنه لم يتم حتى الآن الإيفاء بأثمان تلك المؤن، والتي تبلغ عشرة آلاف ليرة. وقد أشارت الإشعارات المحلية الصادرة إلى هذا الخصوص. وإذا لم يتم الحصول على هذه الأموال، فسوف تواجه عملية شراء بقية المؤن مشاكل جمة، بل وسوف تتأخر عملية الإرسال أيضًا. ومن الواضح أن القوة العسكرية سوف تواجه مصاعب في معيشتها بصورة لا ترضى صاحب المقام العالى. بناء على ذلك يرجى الحصول على الإذن السامي لصاحب الفخامة من أجل إرسال المبالغ المذكورة على وجه السرعة، واستكمال كافة الأسباب التي تؤدي إلى تأمين معيشة القوة العسكرية الموجودة في عسير. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في غرة ذي القعدة سنة ٣٢١ (١٣٢١) وفي ٦ كانون الثاني سنة ٣١٩ (١٣١٩) قائد الحيش العبد الضعيف «رضا».

أصــــل وثيقــــة رقـــم (٣٠٢)



عرامه خرار ويؤنى بالعاوماندا رائدانك اولة اديريك لأنك ولايدنكوره بسرينا شكرلمي العرافطية فياقيقا اريدولا باثريد بالرضيفي بداياى ففوه فيحلن محلوق وكلا قرارید ماد نفدر بدهند ساز، دفعین شروارد اود که کاردانه هیگا تاریخوشکه سه صارب هدمه استاد مریله اولین کی عدمیترره احلی وارتشریلا تاریک دارد ا صد جدر ترتیسی ملوب عالی اولین حد الماکر، صریعاً مقد مصی را طرد درکور طسه اواق روید عامد راید در اطروده اطراع دی اساری نامید عدر المی مصیت تازيات داحلامات درم بالمدفئ العارا وامرحكومت وبارعداحال تصلات ممكداول مصددا لوم عرج ولايدقوا لصودريك بامداداره ي ويوار مدركور راحك ، رای د نقرده موقف دمی و دهیا مدم دا در به کورز به ارامه قسی علی دام ری چه رده ای خدد خودی دکره دوکیرس بوردایی که فقریمیال دخی داد لقدر بری ورود اتری و نفرد دار داد. و در م تبارك و ها بدارس ادارش نقدروه او دانك ادارهٔ عنکه می کلیا سک دار او د حفظ برمصرف و قوما را معها کسی در و د اتری و نفود دار داد. و مرا تبارك و ها بدارس ادارش تقدروه او دانك ادارهٔ عنکه می کلیا سک دار او د حفظ برمصرف و قوما را معها کسی این می در و د اتری و نفود دار داد. و مرا تا دارگ صبوف خددا كافكس اوزرزم رود كالرصورتد تدارك وسوددا راوشت ومسارعت فكسارح افكا اوتواديك ليا بك هذرا ها واستحام هذا كالدوق فحادمه ا كالتكسير وم ما ر مانده الحد في أراد طور مك ماندوسوفي فلوفار مكلام و ما فرار و وعار و توعور تد فلوف رجان عالى أوار و اواره عليه بلك كرد العصق درق وليد باز مانع مر محر فرسطه رارك واسلار دارعل مكورده بولا بعكرتاها ديك الما تا مداداره مي المانع مر محرد فرسطه رارك والمسلام والمسلوم والمسلام والمسلام والمسلوم والم

ن ماد مد مورات المروراء مع الموادي و مركد - علقه مع المع الموادي المروراء المع الموادي المرود المع المعلق الموادية الموا

OSMANLI ARSIVI BEO 2258 169305

BEO.002258.169305.002

BEO 2267 /170022 LY 3

هو مقام قائد الجيش دائرة المحاسبة عدد ١٤٣٦

معروض العبد الضعيف

لقد تم تقديم مذكرة من نظارة المالية الجليلة تدور حول أن واردات الضرائب بالحديدة مخصصة لإدارة ولاية الحجاز، لذا لن يكون من المكن تركها لعسير. وفي الوقت نفسه أصدر العبد الضعيف مذكرة بتاريخ (٢٤ كانون الأول سنة ١٣١٩) ردًا على مذكرة المقام السامي صاحب الفخامة الصادرة في هذا الخصوص، وجاء في هذه المذكرة أن الضائقة في عسير بلغت أقصى درجاتها. ولهذا السبب يجب العمل على تأمين الأسباب التي تؤدي إلى رفع تلك المعاناة والقضاء عليها. وكما هو معلوم فإنه توجد اليوم في عسير خمسة طوابير من فرقة الحجاز، وتبلغ المخصصات السنوية لهذه الطوابير أكثر من ثلاثين ألف ليرة. وقد صدر إشعار من المشيرية الجليلة للجيش السلطاني السابع بتأمين المبلغ المذكور من ضرائب الحديدة. وعقب المبرة أن اللواء الرابع والستين المنسوب إلى الفرقة المذكورة موجود في اليمن، وأن المبرة أن اللواء الرابع والستين المنسوب إلى الفرقة المذكورة موجود في اليمن، وأن كافة مخصصاته أحيلت إلى اليمن اعتبارًا من عام (ألف وثلاثمائة وستة عشر).

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الضرائب المذكورة بتغطية هذه المخصصات، فسوف يؤثر ذلك بدرجة كبيرة على المدينة المنورة وإدارة الفرقة. بل ولن تتمكن تلك الفرقة من القيام بالمهام الموكلة لها في تلك الأرجاء. وعلى كل حال لا توجد أي إمكانية لإنفاذ الخطوة المقترحة. وعلى الوجه الذى تم به عرض ذلك وبيانه في السابق، فإن الإسراع في تأمين أمور وشــؤون عساكـر جناب السلطـان الموجودين في عسير، يعتبر مـن أهم المسائل عل الإطلاق. ولهذا السبب يجب البحث عن حل جذري وتدبير ناجع، وصدور إذن من المقام السامي صاحب الفخامة بتمليك المعلومات اللازمة في هذا الشأن إلى العبد الضعيف. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ٢ ذي القعدة سنة ٢٢١ (١٣٢١) وفي ٧ كانون الثاني سنة ٣١٩ (١٣١٩) قائد الحيش العبد الضعيف «رضا».

أصل وثيقة رقم (٣٠٣

مدوه الكه لدرك المال المالية

OSMANLI APŞİVİ BEO 7067 | 170072 3

BEO.002267.170022.003

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2258/169305

LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبة الرقم: ٢١٢٤ تاريخ الورود: ٣ ذي القعدة سنة ١٣٢١ ٨ كانون الثاني سنة ١٣١٩ تاريخ التسويد: ٣ ذي القعدة سنة ١٣٢١

تاریخ التسوید: ۳ ذي القعدة سنة ۳۲۱ ۸ کانون الثانی سنة ۱۳۱۹

المقابلون: ___

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ٣ (ذي القعدة سنة ١٣٢١)

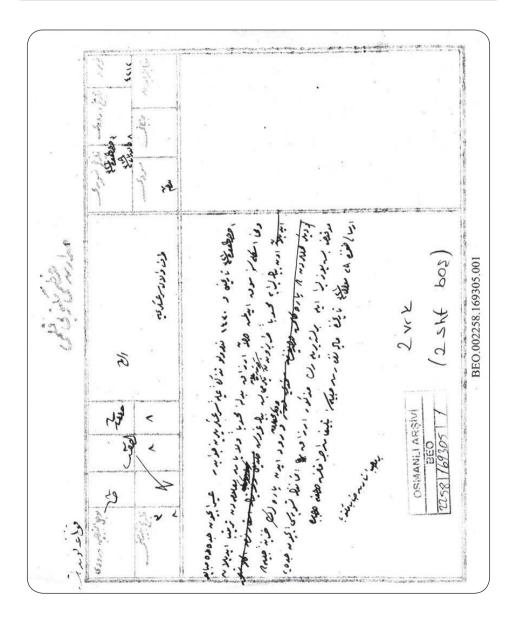
٨ (كانون الثاني سنة ١٣١٩)

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش

جواب مذكرة صاحب المقام العالي قائد الجيش المؤرخة ب(١ ذي القعدة سنة ١٣٢١) والمرقمة بـ (١٤٣٠)

لقد تم شراء مؤن في جدة من أجل عسير، وأرسلت إلى ميناء المخا. ويبلغ ثمن هذه المؤن عشرة آلاف ليرة، حيث تم ترتيبها من الولايات المعروفة. وقد قامت طرابزون بإرسال خمسة وعشرين ألف قرش. وفيما يتعلق بالأموال التي سوف تُرسل من بقية الولايات الأخرى، فسوف تضاف إلى مبلغ الخمسمائة ليرة الموجود في الخزينة الجليلة. وفي هذا الصدد أجريت التبليغات اللازمة إلى نظارة المالية الجليلة بتاريخ (٢٩ شوال سنة ١٣٢١) من أجل إرسال تلك الأموال إلى جدة بغرض دفع أثمان المؤن المذكورة.

أصل وثيقة رقم (٣٠٤)



الجزء الثاني

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

191



الجزء الثاني

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

Y . .

(1

BEO 2769 /207638 LY 2

> هو نظارة الشؤون المالية المحاسبة العامة عدد ٣٤٨٢

معروض العبد الضعيف

لقد تم إرسال مجموعة من الجنود الجدد من قيصرية من أجل إيصالهم إلى منطقة عسير. وبالرغم من تسوية كافة منصرفاتهم حتى وصولهم إلى إزمير، إلا أنه ليس من الممكن توفير مبلغ يفوق الثلاثة وثلاثين ألف قرش عبارة عن أجرة البواخر وغيرها من المنصرفات الأخرى. وفي حالة ألا يكون من الممكن تسوية المبلغ المذكور من ولاية آيدين، فإنه يرجى السماح بتأديته من ضريبة الأغنام للسنة القادمة، وصدر إشعار بذلك من دائرة المحاسبة بقيصرية. ونسبة للأحوال المالية المعروفة، فإنه ليس من الممكن على الإطلاق توفير المبلغ المذكور من المركز أو من بقية الألوية الأخرى. وقد تم بيان ذلك في البرقية المؤرخة بـ (٢٠ كانون الثاني سنة ١٣٢١) الصادرة من وكالة الدائرة المالية بولاية أنقرة. وقد تم عرض هذه التفاصيل على المقام السامي صاحب الفخامة. وفيما يتعلق بالاستئذان في هذا الخصوص، فقد صدرت إفادة من المحاسبة العامة للمالية حول ذلك. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٢٧ ذي الحجة سنة ٣٢٣ (١٣٢٣) في ٨ شباط سنة ٣٢١ (١٣٢١) ناظر المالية العبد الضعيف «محمد ضياء».

أصل وثيقة رقم (٣٠٥)

4



OSMANLI ARŞİVİ BEO 2769 | 207638 | 2

BEO.002769.207638.002

BEO 2769/207638 LY₃

هه اللجنة العليا للمالية عدد 240

معروض العبد الضعيف

قد أصدرت نظارة المالية العليا مذكرة بتاريخ (٢٧ ذي الحجة سنة ١٣٢٣) وبالرقم (ثلاثة آلاف وأربعمائة واثنين وثمانين)، حيث أحيلت إلى اللجنة العليا، وجاء في هذه المذكرة أنه تم تحريك قوة مؤلفة من جنود جدد من قيصرية إلى إزمير من أجل إرسالهم إلى منطقة عسير. ووفقًا للبيان الصادر في هذا الخصوص فإنه من المستحيل أن تتمكن ولاية أنقرة من توفير مبلغ يفوق الثلاثة وثلاثين ألف قرش من أجل نقل تلك القوة من إزمير إلى الحديدة بواسطة البواخر. بناء على ذلك فإن تسوية المبلغ المذكور من أموال ولاية آيدين منوط بالحصول على رأى المقام السامي صاحب الفخامة. ومن جانب آخر تمت إعادة مذكرة النظارة المشار إليها. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ٢ محرم سنة ٢٢٤ (١٣٢٤) وفي ١٣ شياط سنة ٣٢١ (١٣٢١) العضو الأولية اللجنة العليا للمالية العبد الضعيف «وهبي» ٠

أصل وثيقة رقم (٣٠٦)



20

OSMANLI ARŞİVİ BEO 2769 | 207638 | 3

BEO.002769.207638.003

(1

BEO 2810/ 210705 LY 2

هو شوری الدولة الدائرة المالية عدد ۳۵۸

لقد تم الاطلاع في الدائرة المالية على مذكرة نظارة الداخلية المؤرخة بر (أربعة آلاف وثمانمائة تسعة وستين) المحولة إلى مجلس شورى الدولة. وحسب ما جاء في هذه المذكرة فقد تم تعيين المير لواء صاحب السعادة حقي باشا متصرفا بالوكالة على متصرفية لواء عسير. وفي هذا الصدد ورد خطاب رسمي من وكالة ولاية اليمن يستفسر عن ما إذا كان سوف هذا الصدد ورد خطاب رسمي من وكالة ولاية اليمن يستفسر عن ما إذا كان سوف يتم منح المشار إليه معاش الوكالة بحساب ثلث المعاش المخصص للمتصرفية المذكورة أم لا. والجدير بالذكر أن الضباط العسكريين الذين يتم تعيينهم بالوكالة على قائممقاميات الأقضية الواقعة داخل الولاية المشار إليها وغيرهم من الموظفين الآخريين، يتم منحهم ثلث المعاش. لذا كان من الضروري إعطاء المعلومات المتعلقة بلمنا الموضوع. ويرجى كذلك إصدار أمر سامي في هذا الخصوص عقب القيام بالمعاملة المطلوبة. والحال أنه لا توجد هناك أي إشارة صريحة حول ما إذا كان من المستئذان في معرفة تفاصيل هذه المسألة. وفي الحقيقة فإن الإذن الصادر لا يشمل المتصرفيات الواقعة داخل الولاية أم لا. عليه كان من المهم المتصرفيات الواقعة داخل الولاية منح ثلث المعاش على المتصرفيات الواقعة داخل الولاية فإذا اقتضت الضرورة إعطاء المعينيين على قائممقاميات الأقضية المذكورة. عليه فإذا اقتضت الضرورة إعطاء المعينين على قائممقاميات الأقضية المذكورة. عليه فإذا اقتضت الضرورة إعطاء المعينية على قائممقاميات الأقضية المذكورة. عليه فإذا اقتضت الضرورة إعطاء

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

مبلغ إضافي للموظفين غير أولتك المعينين وكالة على القائممقاميات، فإنه في هذه الحالة لابد من الاستئذان من الباب العالي. عليه رأيي أنه من المناسب منح الباشا المشار إليه معاش الوكالة بالنسبة الموضحة. وتقرر إحالة ذلك بالأغلبية إلى النظارة المذكورة. أما حسين ناظم بك ومراد بك – وهما من الأعضاء – فقد أعلنا أن المشار إليه لا يستحق أكثر من خمس المعاش حسب ما نص عليه القانون. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٢٢ صفر سنة ٣٢٤ (١٣٢٤) وفي ٣ نيسان سنة ٣٢٢ (١٣٢٢)

من الأعضاء	من الأعضاء	من الأعضاء
محسن بك، غيرموجود	يوجد ختم داخله مكتوب	نوح بك
	(مصطفى جمال بن يوسف)	
من الأعضاء	من الأعضاء	من الأعضاء
لطفي بك، غيرموجود	رشاد بك، غيرموجود	رضا بك، غيرموجود
من الأعضاء	من الأعضاء	من الأعضاء
شريف عبد الله باشا، غيرموجود	يوجد ختم داخله مكتوب	يوجد ختم داخل مكتوب
رئيس الدائرة المالية	(محمد شریف)	(السيد حكمت عارف
يوجد ختم داخله مكتوب (محمد) يوجد ختم داخله مكتوب (شورى الدولة)		عبد الرحمن)
من الأعضاء	من الأعضاء	من الأعضاء
يوجد ختم غيرمقروء	يوجد ختم داخله مكتوب	حسني بك، غير موجود
	(أحمد جمال)	
من الأعضاء	من الأعضاء	من الأعضاء
فتحي بك، غير موجود	صفوتي بك، غيرموجود	فيضي بك، غير موجود
من الأعضاء	من الأعضاء	من الأعضاء
آدم بك، غيرموجود	يوجد ختم داخله مكتوب	مراد بك، غيرموجود
	(محمد عزيز بن وجيهي)	
من الأعضاء	من الأعضاء	من الأعضاء
يوجد ختم غيرمقروء	يوجد ختّم داخله مكتوب (السيد محمد)	حسين ناظم بك، غير موجود



أصل وثيقة رقم (٣٠٧



Y . A

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2810/ 210705 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: ٣٥٨
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ٢٤ صفر سنة ١٣٢٤
المقابلون: __
المقابلون: __
```

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

تاريخ التبييض: ٢٥ (صفر سنة ١٣٢٤)

۲ (نیسان سنة ۱۳۲۲)

الورود لأجل التبييض: __

ھو

إلى نظارة الداخلية الجليلة

حسب ما جاء في صورة المضبطة الصادرة من الدائرة المالية بمجلس شورى الدولة، يجب على نظارة الداخلية الجليلة القيام بما هو مطلوب. وقد رأى أنه من المناسب منح معاش الوكالة بنسبة الثلث إلى وكيل متصرف عسير حقي باشا.

أصل وثيقة رقم (٣٠٨)

j	عظر مکن فلمی صدر سه طبی کوبی می	
مرها لبضه ورودی می می می می می می می می می می می می می	عد ماهارین میشان انتخابی انتخاب انتخ	نورو المراج ودول الماخ نبوس المراج ا
يت سرج اكرية وإن مرج داخد بندرة جليدسدن	شرای دولت ماکب دارٔ دسنگ صوتی مهوده مورصط احتصاحات ایفاسنهش بینایی	
OSMANLI ARŞİVİ BEO 2810 2025 I	Surk (sad Julic)	
BEO.002810	.210705.001	

71.

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2851 /213766 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المودد __
المورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ٢ حزيران سنة ١٣٢٢ (٢٢ ربيع الأخر سنة ١٣٢٤ هـ)
```

شفرة إلى رئاسة لجنة تفتيش اليمن

توجهت اللجنة إلى عسير. وعقب ذلك اتخذت قرارا بخصوص الإصلاحات وفقًا لما نص عليه المرسوم السامي. أما فيما يتعلق بالصراع الدائر بين ضحياني والخارج عن القانون المعروف، فلابد من الوصول إلى نتيجة من هذا الصراع تصبية صالح الحكومة العثمانية، مما يعني ضرورة اتخاذ التدابير اللازمة في هذا الخصوص، وإرسال موظفين إلى المشار إليهما، والعمل على استمالتهما، وبيان ذلك بواسطة مرسوم سامي.

أصل وثيقة رقم (٣٠٩)

	طاريم في والمي	
ارز بیم دردی	مِيقِيْدَ تَعْبَيْهُ وَالْمَا تُعْمِيدُ	فررد ایخ در دوی ناری نسومری
و توایش میرواندان میرواندان میروانداندان میروانداندان میروانداندان میروانداندان میروا	عبده بمعزمتين نيترمنج ممكدا تطورا صدمائل . عليه عبده بمعزمتين أن الله عبده بمعزون المال من الله المال المال المال المال المالية المال المالة المنه تميغ فلخور المالة المنه تميغ فلخور المالة المنه تميغ فلخور المالة المنه تميغ فلخور المالة المنه تميغ فلخور المالة المنه تميغ فلخور المالة المنه تميغ فلخور المالة المنه تميغ فلخور المالة المنه المالة المنه المالة المنه المنه المنه المالة المنه	ائره ازه م
OSMANLI ARŞİV EEO 2851 (/1376)	D 2 γ(b bo ε) BEO.002851.213766.001	AND AND AND AN ANALYSIS OF ANALYSIS OF AN ANALYSIS OF AN ANALYSIS OF ANALYS

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

717

BEO 2851 /213765 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: __

تاريخ الورود: ٢٣ ربيع الأخر سنة ١٣٢٤ ٣ حزيران سنة ١٣٢٢

تاريخ التسويد: ٢٣ ربيع الآخر سنة ١٣٢٤ ٣ حزيران سنة ١٣٢٢

المقابلون: __

المبيض: __

المسود: العبد الضعيف، نجم الدين

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ٢٣ (ربيع الأخر سنة ١٣٢٤)

٣ (حزيران سنة ١٣٢٢)

إلى نظارة الداخلية الجليلة

لقد أثمرت العمليات العسكرية التي أجريت في أبها ورجال ألمع عن القيام بالإصلاحات اللازمة في تلك الأرجاء. ومن جهة أخرى توجهت لجنة التفتيش إلى لواء عسير، وقامت بالتدفيق في الإصلاحات الواقعة، ورأت أنه من الضروري إكمال النقص الموجود. وفيما يتعلق بغامد وزهران، فهما لا يزالان على حالهما. لذا من



الضروري جدا البدء في إصلاحهما. ومن الملاحظ أنه لا توجد هناك مشاكل في هـذه الأنحـاء. وفيما يتعلـق بتشكيل ولاية في عسير، فقد تم الاطـلاع على التدابير التي يمكن اتخاذها في هذا الخصوص. والجدير بالذكر أنه وردت برقية من والي اليمن بالوكالة تدور حول ضرورة توجه اللجنة المذكورة إلى عسير. وفي هذا الإطار أصدر صاحب الدولة مذكرة بتاريخ (١٧ ربيع الآخر سنة ١٣٢٤) وبالرقم (١٣٨٥) حول الإشعارات الصادرة من رئاسة لجنة التفتيش المتعلقة بالإجراءات التي تم اتخاذها حتى الآن. وفي الواقع فإن الإشعارات الصادرة من اللجنة المذكورة حتى الآن تعكس الجهود التي بذلتها وفقًا للتعليمات السامية الصادرة في هذا الأمر، مع توفير كافة الأسباب التي تـؤدي إلى تأمين الأمن والهدوء. ومـن الضروري إلحاق الهزيمة بالخارج عن القانون المعروف، وحسمه بصورة واضحة. ولا شك أن الإصلاحات المطلوبة تحتاج إلى أمن وهدوء. وبالتالي فإن هذا الأمر متوقف على وصول قوات إضافية.

ومن جانب آخرتم إعداد جداول وخرائط حول تشكيلات ولاية تعز وحدود ولاية عدن. وعلى النحو نفسه سوف يتخذ قرار في القريب العاجل بخصوص أمر تشكيلات الولايات الأخرى. ونظرًا إلى صورة إشعار الولاية، فلا يوجد هناك سبب لتمديد إقامة لجنة التفتيش في الحديدة، عليه يجب على تلك اللجنة التوجه إلى تعز، والنظر في صورة تشكيلات الولاية. وعلى الوجه الذي به الإشعار الصادر من الولاية، يمكن التحرك إلى عسير، ومن ثم إجراء الإصلاحات هناك بكل يسر وسهولة وفقًا لما يقتضيه الحال والمصلحة. وبموجب التعليمات السامية الصادرة إلى رئاسة اللجنة المذكورة، فمن الطبيعي الإيفاء بالتبليغات، والعمل على استتباب الأمن في اليمن، والقضاء على كافة المظاهر السالبة، ووضع حد للتضحيات الكبيرة التي تقوم بها الحكومة العثمانية هناك. وحسب ما نص عليه المرسوم السامي السلط اني، فإنه يجب إعداد قوة من جنود جدد وإرسالهم، واتخاذ كافة التدابير العسكرية اللازمة، واستيعاب وفهم نوايا وتصرفات الخارج عن القانون المعروف ومعه ضحياني، وإذا كان من غير الممكن إحضار المشار إليهما واستمالتهما، فإنه في الوقت نفسه نلاحظ أن التدابير العسكرية ليس لها أي أثر يذكر، وهذا أمر معلوم في الولاية. ومن الواضح أن القوة التي مع الخارج عن القانون المعروف تماثل

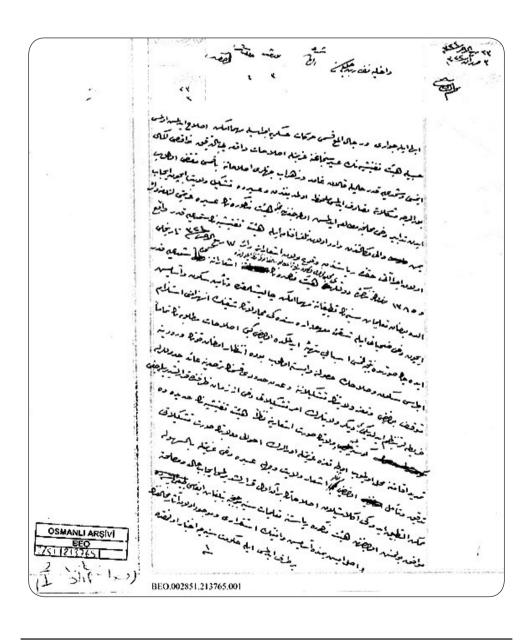
عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) كالم الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

بصورة كبيرة القوة العسكرية الموجودة. عليه فإن اندلاع الحرب في اليمن يعني بصورة أو أخرى تفاقم المشاكل والأزمات. بناء على ذلك يجب اتخاذ التدابير المهمة من أجل أن تحصل الحكومة العثمانية على نتيجة مرضية من الصراع الدائر بين الخارج عن القانون المعروف وبين ضحياني. وعقب ذلك يجب على الحكومة إرسال موظفين إلى المشار إليهما، ومن ثم إحضارهما واستمالتهما، وبيان النتيجة التي سوف يتم الحصول عليها من خلال تلك الجهود. وفي هذا الصدد أصدر المجلس المذكور قرارًا حول إشعار تلك التفاصيل إلى حضرة الباشا المفتش. وإثر ذلك صدر مرسوم سامي شريف من حضرة الخليفة الأعظم. كما تم إجراء التبليغات اللازمة أيضًا إلى كل من المفتش المشار إليه ووالي اليمن بالوكالة. عليه يرجى القيام بما هو مطلوب في هذا الباب.

(1

أصل وثيقة رقم (٣١٠)



تابع أصــل وثيقــة رقــم (٣١٠

بدلايه فسأكارلفاره شايت ويلى فضيسك ادادرورميطوولاس دوينانهم ادوير بكبريه ونبيبا مضادا فياد جديده فالكسوتى وتدابير عسكريهان اطلسا بالمسليطي الماشقة معهودك حنوبات وحتكانى كالاشياب ببارك جلب واستحادين جاريهما إنما إي ليكار تبليدهك عدم بأثيرها فالى دلالنبار عادم ارتسنه وعدتكم شغث معيروا يلى امنالفتا خلابات تضبى كوردكم جان حديد عظرت صاودت رورترويكا البديكري مشهودا عاجة كم يحويد المعدد سنب ملغه ينعم العالمضنده تسب البلايد تلب طاب تعقبل ضعائبات وسقة مهدك روية ما مداريموعلى بونان على المستحدد وستمارية المناهدة المناف المناف من والمناف الم معنى وعلاق على المدرية من الحد والما المنام المنام الما الما المنام

BEO 2853/213919 LY 1

الصدارة العظمي دائرة المكاتبات الرقم: __ تاريخ الورود: تاريخ التسويد: __ المقابلون: ___ المبيض: ___ المسود: ___ الورود لأجل التىييض: __ تاريخ التبييض: ٢٥ ربيع الآخر سنة ١٣٢٤ ه حزیران سنة ۱۳۲۲

إلى نظارة الداخلية الجليلة

على الوجه الذي تقرر به التوجه إلى عسير، فسوف يكون من المهم أيضًا البدء في إجراء الاتصالات التي تساعد على استمالة ضحياني والخارج عن القانون المعروف. بيد أن هناك مشكلة في القيام بهذه الاتصالات من عسير. وفي الوقت نفسه من المناسب البدء فيها من صنعاء. وقد تم استلام برقية من رئاسة لجنة التفتيش باليمن تدور حول إجراء المعاملة اللازمة في هذا الخصوص، وأرسلت هذه البرقية طيًّا إلى صاحب الدولة. وحسب ما تمت ملاحظته فقد رأى أن صنعاء تعتبر مناسبة للغاية من أجل الشروع في إجراء الاتصالات والقيام بالإجراءات اللازمة من أجل استمالة المشار إليهما. ونظرًا إلى الاتصالات التي كانت قد أجريت في السابق، وكذلك الإشعارات الواقعة، فإنه يرجى بيان رأى صاحب الدولة في هذا الموضوع، وإعادة الملفات مرة أخرى.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

411

أصل وثيقة رقم (٣١١)

	عظمنونی ایم صدریه می وفیلمی	
	دا فيرند، عبير دا فيرند، دودي دا فيرند دو فاتي دو فاتي	نورو آمازخ در دوس آمازخ منوبرس یاه م
	عبده مغط مغت ا مَنْهُ مَدَر اللّغِهُ بِي مُعِيا ، وَعَيْ مَعِيدِنَ اسْعَا لِانَ وَازْ الْبَالِ عَلَيْهِ وَهُ عبده مغط مغت ا مَنْهُ مَدَر اللّغِهُ بِي مُعِيدًا اللّهِ اللّهُ عَلَمُ الْبَالِمُ عَلَمُ الْبَالِمُ عَلَمُ اللّ بِهِ فَارِهُ بِلَا عَلَى اللّهُ عَلَى مِنْهُ أَبِيالُ مِعِنْ وَلِلْهُ فِيضُهُ وَعِيدُ وَإِنْ أَنْ اللّهُ عَلَم هبت نفت ما يات الله تعلق مرف أبيال معن ولله فضم الله عالم الله عالم الله عالم الله عالم الله على الله الله عالم	· ·
	بوق رو بل سيد بان يخذان مرف ايال معدد وللد نفسه والماريد الد الله العلم الما الما الله الما الله الله الله ال	
	08 ANETARSIVI 2 Vrk 2853 213919 (ISh. 608)	CONTRACTOR AND STORY OF CONTRACTOR OF CONTRA
1	BEO.002853.213919.001	

BEO 2854 /214030 **LY 4**

هه الباب العالي دائرة الصدارة العظمى قسم المكاتبات عدد

البرقية المشفرة الواردة من رئاسة هيئة التفتيش باليمن

بموجب المرسوم السامى السلطاني توجهت هيئة التفتيش إلى عسير. ومن المقرر إصدار قرار حول الإصلاحات التي يجب القيام بها، والتي يمكن تطبيقها. ومن جهــة أخرى يجب البدء على وجه السرعــة في الاتصالات مع ضحياني والخارج عن القانون المعروف. بيد أن إجراء هذه الاتصالات من عسير، سوف تحفه مجموعة من المشاكل بسبب المسافة البعيدة، بل ومن الممكن عدم القيام بها أصلا. وفيما يتعلق بالاتصالات مع ضحياني، فيمكن أن تكون من مركز قضاء أبو عريش. وفي الوقت نفسـه فإن الاتصالات التي تحتاج إلى أوراق، يمكن القيام بها من صنعاء لقربها. وبإذن الله تعالى ثم بفضل صاحب التوفيق والسداد جناب السلطان يتم الوصول إلى نتائب جيدة في هذا الخصوص. غير أنه وقبل البدء في ذلك يجب الوصول إلى حل وتسوية فيما يتعلق بالوظيفتين المذكورتين. وهذا أمر معروض عليكم.

> ف حزیران سنة ۲۲۲ (۱۳۲۲) رئيس هيئة التفتيش «الفريق فريد».

أصل وثيقة رقم (٣١٢)

مدهب تفسيرى رياسديه كاديدسفر العرسام

فريد

OSMANL' ARSIVI 8E0 2854 214030 4

BEO.002854.214030.004

BEO 2854/214030 LY₃

> هه الباب العالي دائرة الشؤون المالية قسم المكاتبات عدد

صورة البرقية المؤرخة بـ (٥ حزيران سنة ١٣٢٢) المكتوبة إلى الوكالة الجليلة لولاية اليمن ج (جواب) في (٣٠ مايس سنة ١٣٢٢)

في الواقع لا يوجد أي مبرر لتمديد إقامة هيئة التفتيش في الحديدة. وكما هو معلوم فقد توجهت هذه الهيئة في البداية إلى تعز، واطلعت على الأوضاع في تلك المنطقة، وصورة الإصلاحات التي يمكن إجراؤها في الولاية. وعلى ذات المنوال كان توجه الهيئة إلى عسير، وكان من الضروري إطلاع رئاسة الهيئة بالقرار المتعلق بالإصلاحات التي يمكن القيام بها بكل يسر وسهولة. ومن جانب آخر فإن استقرار الأمن والسلام في اليمن يحوز على أهمية كبيرة. وكما هو معلوم فإن القضاء على كل ما هو مخالف، سوف يضع حدًا للتضحيات التي كانت تقوم بها الحكومة العثمانية. وحسب ما نص عليه المرسوم السامي الصادر من السلطان، فإنه يجب إرسال جنود جدد، واتخاذ التدابير العسكرية اللازمة، وفهم نوايا ضحياني والخارج عن القانون المعروف. وإذا كان من الصعب العثور على حل الإحضارهما وكسب ودهما، إلا أن التدابير العسكرية أثبتت عدم تأثيرها أيضًا، وهذا أمر معلوم

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

للجميع، وذلك لأن الخارج عن القانون المعروف عندما يشاهد القوات العسكرية المخالفة له تقترب، يعمل على زيادة المشاكل بصورة كبيرة، ويتجه إلى الجهات التي تشهد حربًا في اليمن. بناء على ذلك لابد من متابعة التدابير والإجراءات المتخذة من أجل الحصول على نتيجة تتوافق مع مصالح الحكومة العثمانية جراء الصراع الدائر بين ضحياني والخارج عن القانون المعروف. وبالإضافة إلى ذلك كان مجلس الوزراء قد أصدر قرارًا حول أهمية إشعار النتيجة التي يتم التوصل إليها بعد إرسال موظفين إلى الخارج عن القانون المعروف، والعمل على تأمين إحضاره وكسب وده. وعقب ذلك صدر مرسوم سامي شريف من جناب الخليفة الأعظم حول الموضوع، وتم بيان تلك التفاصيل بواسطة مذكرة. كما تمت مخاطبة رئاسة الهيئة كتابيًّا. عليه يجب الإسراع في إنفاذ محتوى المرسوم السامي السلطاني، وذلك بإرسال الموظف بن المطلوبين من الولاية الحليلة، والاتصال بالباشا المفتش. ويرحى تمليك المعلومات المتعلقة بنتائج ذلك. والجدير بالذكر أن كل موقع من مواقع اليمن مشهور بالرفعة والسمو، وهذا أمر معلوم بالنسبة لصاحب المقام العالى، وبالطبع فإن هذا الأمر المهم يصب في شأن الدولة العلية العثمانية، ونسأل الله التوفيق والسداد في هذا الموضوع. ولا يوجد شك على الإطلاق في أن ثمرات جهود صاحب المقام العالى سوف تظهر في القريب العاجل.

الجزء الثاني



أصل وثيقة رقم (٣١٣)

مه ودی دکان دلید بارید و حرایک تکیونول دیورد.



OSMANLI A RSÍVI 050 284 214030 3

BEO.002854.214030.003

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

445

BEO 2854/ 214030 LY 2

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ١٥٣٨

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم عاجل معروض العبد الضعيف

على النحو الذي تقرر به التوجه إلى عسير، فإنه لابد من إجراء الاتصالات المتعلقة باستمالـة ضحياني والخارج عن القانون المعروف. بيد أن القيام بهذه الاتصالات من عسير، يعتبر أمرًا غاية في الصعوبة. لذا فمن المناسب القيام بها من صنعاء. وقد تم إرسال برقية من صاحب السعادة حضرة الباشا رئيس لجنة التفتيش باليمن تتضمن المعاملـة التي يجب القيام بها في هـذا الشأن. وفيما يتعلق بالإجراءات والاتصالات الخاصـة بالاستمالـة، فمـن المناسـب إجراؤها من صنعاء. وقد تم بيـان رأي العبد الضعيف في هذا الخصوص. كما تضمنت المذكرة الصادرة من صاحب المقام السامي جنـاب الصدر الأعظـم بتاريخ (٥ حزيران سنـة ١٣٢٢) كافـة التفاصيل المذكورة. وحسب ما تم فهمه فمن الممكن التوجه إلى عسير، والقيام بالإصلاحات بصورة سهلة وميسرة. وكان قد صدر قرار في هذا الخصوص في السابق. أما إذا جئنا إلى الصراع الدائر بين ضحياني والخارج عن القانون المعروف، فلابد من اتخاذ التدابير اللازمة التي تؤدي إلى الوصول إلى النتيجة التي تتناسب مع الحكومة العثمانية. ومن جانب الحر صـدرت مذكرة من صاحب المقام السامي الصـدر الأعظم بتاريخ (٤ حزيران



سنة ١٣٢٢) تدور حول إحاطة المفتش المشار إليه علما بإرسال موظفين إلى ضحياني والخارج عن القانون المعروف، وتأمين مسألة إحضارهما واستمالتهما، وبيان النتيجة التي تتمخض عن ذلك. وبالإضافة إلى ذلك تم إبلاغ المرسوم السامي الصادر من حضرة الخليفة الأعظم في هذا الخصوص. وقد صدر بيان بذلك من المفتش المشار إليه إلى والى اليمن بالوكالة صاحب الدولة حضرة فيضى باشا.

ومن جهة أخرى صدر إشعار إلى حضرة فيضى باشا حول أن الولاية الجليلة سوف تقوم بإرسال الموظفين المشار إليهم إلى طرف ضحياني والخارج عن القانون المعروف، كما سوف تجرى الاتصالات اللازمة مع الباشا المفتشر. والجدير بالذكر أن المشار إليه مشهور بدرجة كبيرة للغاية في جميع أنحاء بلاد اليمن. وحسب ما جاء في المرسوم السامى الصادر من حضرة الخليفة الأعظم، والذي تم إبلاغه بواسطة مذكرة مقدمة من رئاسة الكتابة الجليلة لـ ما بين همايون، فقد ظل حضرة فيضي باشا موجودًا في بلاد اليمن منذ فترة طويلة من الزمن، وهو الأمر الذي جعله على علم ودراية تامة بأحوال تلك المنطقة وتفاصيلها. بناء على ذلك يمكن للمشار إليه تقدير الصورة التي تتوافق ومصالح الحكومة العثمانية. وبموجب ذلك تجرى الاتصالات اللازمة مع المشار إليه، وصدر مرسوم بذلك. وبعد التداول في الكيفية التي يمكن بها إرسال الموظفين إلى ضحياني والخارج عن القانون المعروف، وكذلك مناقشة متن التعليمات التي سوف تعطى لهم، يتوجه حضرة الباشا المفتش إلى عسير دون انتظار النتيجة التي سوف تتمخض عن تلك الإجراءات، ومن ثم ينظر في قضية الإصلاحات. وفي حالة أنه رأى أنه من المناسب إجراء اتصالات مع حضرة فيضى باشا بخصوص كيفية الاستمالة، فسوف يكون من الملائم القيام بذلك من تلك المنطقة. إن القيام بما هو مطلوب في هذا الخصوص، منوط بالحصول على رأى صاحب المقام السامي الصدر الأعظم. وفي هذا الصدد تم تقديم البرقية المودعة ومعها كذلك صورة البرقية المكتوبة إلى حضرة فيضى باشا. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ٢٦ ربيع الآخر سنة ٣٢٤ (١٣٢٤) وفي ٦ حزيران سنة ٣٢٢ (١٣٢٢) ناظر الشؤون الداخلية العبد الضعيف يوجد توقيع.

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

أصــل وثيقــة رقــم (٣١٤)

مع علل عفرت صدا يعلهم

LOKA

معرومه عادكمدرد

عد وموج حرّى مقرر اولنعكي عملي وشق معهو وك سمال لرز كاراز ابدا را د معلى هي محارد مك عبر وبأجلي مشكل ويوكا صعاد داندا وهني مولى اولدبغديديكدا شايه معامدي متهم مهرهأن نفستى يئس سعاديو باشا عفيزرندكت بالولئ بعاضار بالتاسياري وعل واسمالار متعاق يحامرات وشبائك صفادمه اطرس دهاملام واسرلاكويميح اوليقى بالدمص لقد عافيتك عص وابيى أيور وشيكرم اولاد وحرامك بأرعلى مكريا ليشعبك صارتها هلاره اربار ويلثدر عبره عمقد بالسبيود ممكها تطعه اوليعي أكلاشلايدا صلاحانك بآندادل فرارلند بالسبك فيحياف ويمض معيد وآره سنمك حادلاتك مانع حكوت سندمونين رتبىء العالجاني وتشتد اسعاد كأمر وأسبابك تعقيله حياشك وشقيا معيوده ترويدماتورل بالعزلج وتوصيف والمسال ولي المعمالة على الديوسيني ملك معدوليات مفسود شايان اسعارى ععدوش ففدور مويون ۽ حرافظ تاريخ تاريخ تاريخ المواسية مارولكود علي ويو ، إدُه سَيَّةً حضرت خلافتياهم مفشه شا إله مد ولى وكيل وقيل فض، باث عفيم ندايار ويحيا فياع شفي مود ترديدًا علم اوليجه ماكوروك والاستعباد فلم كوريلى ومصب باشااعده كاره اسل ففن باشا عقيرر علاوة اسقاراريون عيمك شارال بمدعط سنك هرجوك مشائدا وموضاولينيكي اليهمالون عاملوکات باسدکتان حلاست. باینگرهٔ حقومتین بو روده ارادهٔ سیدُ عفرت علاقتانحدم دخ حض بات عفیزیک علی مدشتری قطید ماندم بودروای محله عضه معادمات لا رُمينيا كشاعليم والمسترفطة حكوت سيدنك منافعة مإفوا ولا مدر و شايانه طرفت فقيرا وله عد حكديداً كاكوره منا إليه تحاره الخدار دومان ويليق اولدنعت بشخيا فاجرشتن معهود ترويد كوند يوجك مأويلك حورت عاملاي ويدند ويروجك بعلمانك شي سندره ما لحنائره والتسرليفية مكرة في رائعة الميكسرية مفسه بات معين عدة كبدور اصلاعات نفقت بأنمن وأشمال كيفية مطولاي فقه باسا فقيم و تكريراته لدو توبييس اورا دراجان وافليك امعاى مقفته راوسان صدار تينهدد منط وافت وتوديع ورود معاصله من باشا حققه باينو يتعافيه ويتد المنظمة والمرونية عفة وفالورك م ريالوقيد وارد وراقة Bu

OSMAN ARSIV 8EO

BEO.002854.214030.002

BEO 2854/214030 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ١٥٣٨

تاريخ الورود: ٢٧ ربيع الآخر سنة ١٣٢٤ ۷ حزیران سنة ۱۳۲۲

تاريخ التسويد: ٢٧ ربيع الآخر سنة ١٣٢٤ ۷ حزیران سنة ۱۳۲۲

المقايلون: ___

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، نجم الدين

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ٢٧ (ربيع الآخر سنة ١٣٢٤)

۷ (حزیران سنة ۱۳۲۲)

إلى نظارة الداخلية الجليلة

جاء في المذكرة الصادرة من صاحب الدولة بتاريخ (٢٦ ربيع الآخر سنة ١٣٢٤) وبالرقم (١٥٣٨)، أن رئيس لجنة التفتيش باليمن سوف يقوم بإرسال موظفين إلى ضحياني والخارج عن القانون المعروف. وفيما يتعلق بالتعليمات التي سوف تعطى إليهم، فقد تمت مناقشتها مع والى اليمن بالوكالة، ومن ثم صدر

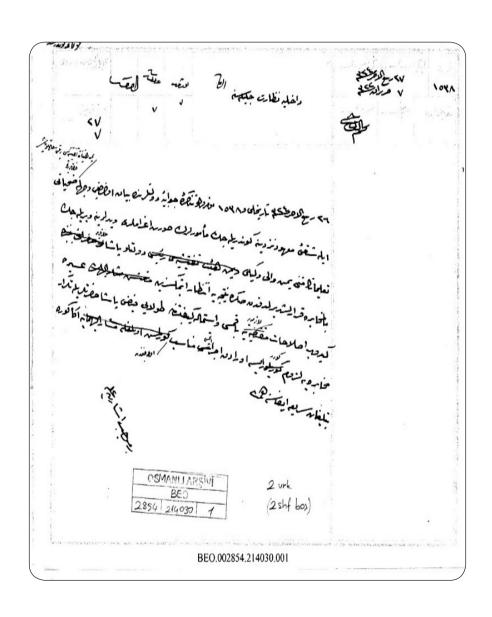
عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) الجز (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

قرار حولها. عليه تقرر التوجه فورًا إلى عسير دون انتظار نتيجة ذلك، والبدء في إجراء الإصلاحات المطلوبة. ومن جانب آخر رأى أنه من المهم جدًا التواصل مع حضرة فيضي باشا بخصوص النظر في كيفية الاستمالة. ومن المناسب القيام بهذه الخطوة من تلك المنطقة. ووفقًا لذلك يرجى بذل الهمة فيما يتعلق بالإيفاء بالتبليغات السريعة والعاجلة.

الجزء الثاني

(7

أصل وثيقة رقم (٣١٥)



74.

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 2884/ 216256 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ٣٢ جمادي الأخر سنة ١٣٢٤
```

إلى نظارة الداخلية الجليلة

لقد تقرر إرسال لجنة تفتيش إلى عسير من أجل الإسراع بإجراء الإصلاحات المهمة. وبالرغم من إعطاء هذه اللجنة منصرفات الطريق، إلا أنها مكثت قرابة الشهرين في الحديدة، وسوف تتحرك إلى مركز الولاية، وصدر بيان بذلك من رئاسة اللجنة. ومن جانبه أصدر والي اليمن بالوكالة برقية بتاريخ (٢١ تموز سنة ١٣٢٢) تتضمن ذلك، وأرسلت هذه البرقية طيًا إلى صاحب الدولة. عليه يرجى القيام بما هو مطلوب، وإعادة الملفات.

أصل وثيقة رقم (٣١٦)

Sof	حاريطي كاوفلى	
ارم فیصی ورودی الم	Alp , do alp)	رور الماري ورودك الماري سويدك الماري سويدك الماري ورودك الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري الماري
معلى عدد ملك المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى	مكان مديك تسييع الجود عبده عرفيده مقراديّ هند نفش. الم الدوي عديده دوي هك الله الم الدوي مرتب الله المرتب الله مرتب الله مرتب الله مرتب الله مرتب الله مرتب الله مرتب الله مرتب الله مرتب الله مرتب الله الله الله الله الله الله الله الل	
OSMANLI BEC 2884 2162		
and compose majories hopeon and security	BEO.002884.216256.001	talikan kanala da kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala k Kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanala kanal

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

747

BEO 2932 /219877 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
تاريخ التبييض: __
تاريخ التبييض: __
تاريخ التبييض: ٢ رمضان سنة ١٣٢٤
```

إلى نظارة المالية الجليلة

لقد أصدر صاحب الدولة مذكرة بتاريخ (١٢ شعبان سنة ١٣٢٤) وبالرقم (١٥٤٧) حول تعيين محاسب عسير رجب أفندي بدلا عن محاسب لواء إركري يحيى رشدي. وعقب ذلك أصدرت لجنة الموظفين المدنيين قرارًا حول ذلك. وبعد الاستئذان في هذا الخصوص، صدر مرسوم سامي شريف من جناب الخليفة الأعظم بتاريخ (١ رمضان سنة ١٣٢٤). عليه يرجى القيام بما هو مطلوب.

أصل وثيقة رقم (٣١٧)

	حاربه طئ وفلى		
لاهرالدُجير ورودی مارخ تنصیحوری مارخ تنصیحوری	ماد نفار چند	ردودی آریخ شوبد مبین سودی	نوبرد انابخ مفاجراین
عِسى في رسَّس وأَمَانُ رِبُ جَسِيْ عَبِي مِسْمِي ربي و بداره ماري ماري ماره درالمُ سر راي و بداره المريض ا	اصدالله دکه ی سرمیکد ارکرسری ی س مسالندند که نعبد سطیقه ۱ مایینی تا مسالندند که نعبد سطیقه ۱ مایینی تا اوزرز نامرید ملدی سرمیس وارد ایرسد اوزرز نامرید ملدی سرحس		
OSMANLI ARŞİVİ BEO 2932 U9877	Zvik (1shf bas)	TOWNSON CONSTRUCTION TO THE SECOND CONTROL	Security Security
BEO.00293	2.219877.001		

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

745



عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

747

BEO 3011 /225825 LY 1

```
الصدارة العظمي
                  دائرة المكاتبات
                       الرقم: __
                 تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ٢٨ محرم سنة ١٣٢٥
     ۲۸ شیاط سنة ۱۳۲۲
                     المقابلون: __
                      المبيض:
  المسود: العبد الضعيف، نجم الدين
         الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ٢٩ محرم سنة ١٣٢٥
       ۱ مارت سنة ۱۳۲۲
```

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش

يعتبر الشيخ عبد الله بك من مشايخ عسير، وكان قد مُنح رتبة نقيب فرسان الشرطة العسكرية في عام (ألف) وثلاثمائة وخمسة عشر. وبالرغم من ذلك إلا أنه لا يستطيع في الوقت الحالي القيام بأداء وظيفته. وقد ورد خطاب رسمي من إمارة مكة المكرمة الجليلة مؤرخ بـ (٦ محرم سنة ١٣٢٥) ومرقم بـ (١٦٩) يدور حول ترقية المشار إليه ومنحه رتبة (ميرالاي)، وقد تم إرسال هذا الخطاب طيًّا إلى صاحب المقام العالى قائد الجيش. ونظرًا لمحتواه، يرجى بيان الرأى الذي سوف يصدر من صاحب الدولة حول هذا الخصوص، مع ضرورة إعادة الملفات.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

747

أصل وثيقة رقم (٣١٨)

W	<i>ھ</i> اڑے کھی کنوبی لمبی	
الإين ورودى	مان والای مصکریم	نورد ماغ دردک باغ نسورک ۱۲ کشریخ ۱۲ کشر ۱۲ کشریخ ۱۲ کشریخ ۱۲ کشریخ ۱۲ کشریخ ۱۲ کشریخ ۱۲
وی ن خه د ۱۲۸ درولو	عرب عدد مع عداء بعله ملك مدود و مالا عرب مارد معدد ملا و دولاد حمق مار مارد مله سد و دولاد حمق مار مارد مله سد و داولاد حمق	اود اده ورادید می مودید می اور کاملی مرا بدر می وریک ملی مرا بدر می وریک ملی مرا بدر می وریک ملی
Alexander Company	دولله الماسل وملعوف عادى مط	
3011 225825	2 vrt (2 H bs) BEO.003011.225825.001	



BEO 3031/227274

LY 2

هو

الباب العالي

لحنة الموظفين المدنيين

عدد

40

لقد أصدرت نظارة المالية الجليلة مذكرة بتاريخ (١٢ صفر سنة ١٣٢٥) وبالرقم (مائة وثمانية)، وقامت بإحالتها إلى لجنة الموظفين المدنيين. ومن جانبها أعدت لجنة المالية لاختيار الموظفين مضبطة، وقامت بطيها على المذكرة المشار إليها. وجاء في هذه المضبطة، أنه تم تعيين إبراهيم أدهم أفندي المنفصل من دائرة المحاسبة بلواء بايزيد على دائرة المحاسبة بلواء عسير. ونظرًا للسيرة الذاتية للمشار إليه، وكذلك الأهمية المالية التي يتمتع بها اللواء المذكور، فقد تقرر اختيار شخص آخر مناسب لتلك الوظيفة، وإحالة هذا الموضوع إلى النظارة المشار اليها. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

ف ۲۵ صفر سنة ۱۳۲۵ وفي ٢٧ مارت سنة ٣٢٣ (١٣٢٣)

من الأعضاء	من الأعضاء	من الأعضاء
بانقو أفندي، مريض	يوجد ختم داخله مكتوب (أدهم بن مسعود)	يوجد ختم داخله مكتوب (كامل بن عبد الله)
من الأعضاء	من الأعضاء	من الأعضاء
يوجد ختم داخله مكتوب (حسين)	يوجد ختم داخله مكتوب (مجد الدين)	يوجد ختم غيرمقروء

من الأعضاء إبراهيم أفندي، مريض رئيس لجنة الموظفين المدنيين يوجد ختم داخله مكتوب (السيد محمد توفيق)

أصــل وثيقـــة رقــم (٣١٩)

4



مالد نفار چيدسك معورم ملك فاسورد عولد ويلا ١٠ صفح ماريل ويورسكر نهرولو ركزه سرمصوق اسى ريورد مال فاسوق معلماك صدف مأسده آجود بولسا دعر سخان محاسبه على ماردسخان محاسبه المحدد مفص الهم اهما والمداد المحالى مصوف العارد ما الرائد معالية المحا عدالدی کرفلدی اولباره امروامان عفرت مدلدالادکدر احقی و ا مارپریم

مكوريه معكد فصوى بكن











BEO

BEO.003031.227274.002

BEO 3031 /227274 LY 1

```
الصدارة العظمى
                 دائرة المكاتبات
                      الرقم: ٢٥
                تاريخ الورود: __
تاریخ التسوید: ۲۷ صفر سنة ۱۳۲۵
      ۲۸ مارت سنة ۱۳۲۳
                    المقابلون: __
```

المبيض: المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: __ تاريخ التبييض: ٢٨ (صفر سنة ١٣٢٥) ۲۹ (مارت سنة ۱۳۲۳)

ھو

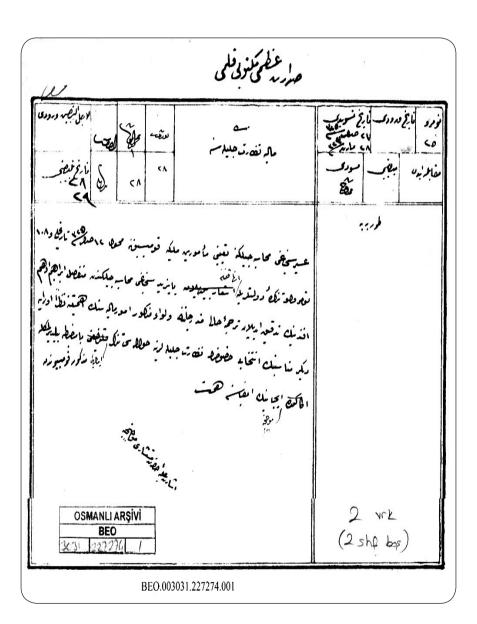
إلى نظارة المالية الجليلة

أصدر صاحب الدولة مذكرة مؤرخة بـ (١٢ صفر سنة ١٣٢٥) ومرقمة بـ (١٠٨) تمت إحالتها إلى لجنة الموظفين المدنيين، وهي تدور حول تعيين إبراهيم أدهم أفندي المنفصل من دائرة المحاسبة بلواء بايزيد على دائرة المحاسبة بلواء عسير. عليه كان من الضروري التدقيق في سيرته الذاتية. ونظرًا إلى الأهمية المالية للواء المذكور، يجب تعيين شخص آخر مناسب، وقد تقرر إحالة هذا الأمر إلى النظارة الجليلة، وصدرت مضبطة بذلك من اللجنة المشار إليها. عليه يرجى القيام بما هو مطلوب.

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

727

أصل وثيقة رقم (٣٢٠)



BEO 3040 /227926 LY 1

```
الصدارة العظمى
                     دائرة المكاتبات
                          الرقم: __
                     تاريخ الورود: __
                   تاريخ التسويد: __
                        المقابلون: __
                         المبيض:
                          المسود: ___
            الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ٩ ربيع الأول سنة ١٣٢٥
          ۹ نیسان سنة ۱۳۲۳
```

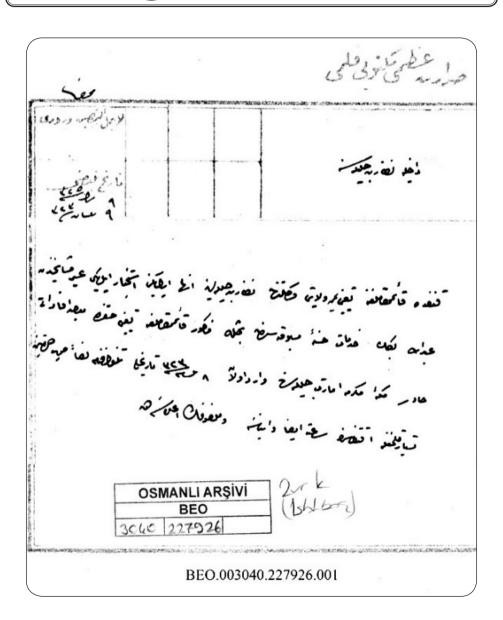
إلى نظارة الداخلية الجليلة

تم التداول حول الخدمات الجليلة التي قدمها في السابق عبد الله بك أحد مشايخ عسير، وصدور إشعار من والى اليمن بالوكالة إلى النظارة الجليلة بتعيينه على قائممقامية القنفذة. وفي هذا الصدد وردت برقية مؤرخة بـ (٨ نيسان سنة ١٣٢٣) من إمارة مكة المكرمة الجليلة تدور حول بعض الإفادات المتعلقة بتعيين المذكور، وأرسلت هذه البرقية طيًّا إلى صاحب الدولة. عليه يرجى الإسراع في إجراء ما هو لازم في هذا الخصوص، وبيانه، مع إعادة الملفات.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

722

أصل وثيقة رقم (٣٢١)



BEO 3040/227953

LY 1

الصدارة العظمى

دائرة المكاتبات

الرقم: ٣٣٦

تاريخ الورود: ١١ ربيع الأول سنة ١٣٢٥

۱۱ نىسان سنة ۱۳۲۳

تاريخ التسويد: ١١ ربيع الأول سنة ١٣٢٥ ۱۱ نىسان سنة ۱۳۲۳

المقابلون: __

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ١١ (ربيع الأول سنة ١٣٢٥)

۱۱ (نیسان سنة ۱۳۲۳)

إلى نظارة المالية الجليلة

من الملاحظ أن وسائل الاتصال مفقودة تمامًا في منطقة عسير. كما إنه لم تتبق أي أموال من أجل صرفها على العساكر والمؤن الاحتياطية. ونظرًا إلى ذلك، وكذلك الوضع الحالي لليمن، فلن يكون من المكن بأى حال من الأحوال إرسـال مؤن وأمـوال إلى عسير. وبالإضافة إلى ذلك لـن تتمكن الطوابير الموجودة

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

من القيام بمهمة التحصيلات، وقد صدر بيان بهذا الخصوص، ومن جانب آخر أصدر صاحب المقام العالى قائد الجيش مذكرة بتاريخ (١٠ ربيع الأول سنة ١٣٢٥) وبالرقم (١٣٥) تدور حول صدور بيان من متصرفية عسير يطالب بالإسراع في إرسال ما بين خمسمائة إلى ستمائة ألف أوقية من الدقيق والأرز، وحوالي ما بين أربعين إلى خمسين ألف أوقية عن طريق جدة. وقد تم إرسال هذه المذكرة طيًّا إلى صاحب الدولة. ونظرًا للأهمية الكبيرة التي تحوز عليها هذه المذكرة، فإنه يرجى الإسراع بإجراء ما هو لازم، وبيانه، وإعادة الملفات.

الجزء الثاني

أصل وثيقة رقم (٣٢٢)

markly.	سقها	Zip.	سي	•	. "	456	روک مارکی ۱۱ - مواود ۱۱ مارکی	1.30
50.5	8	"	"	الا الا	ملم بط ريم	ودك ا	- Je	0,1
رة عارة	ارزانی واد	احت لا	دخد دارًا	ومندد شاء منف	• • • •			
	-		.7		خود باروم	اوله		
د بند بری	جير. رهنه مکذار	، ومدين جُند وس	اجاس قابل عدد طرن	ک بدرور مصبح مرکز دو مل	يعيينه ومطود	,		
د نبت برطی: تارینی و ۱۵	جيد رعت مکذا دو دفعنځ	،وحدی چنیه وس ۱۰ سط	اجاش قابمه عبده طرن سائدر دارگ	یا بدرد مصبر پارم در میر مل	ومطین را باید قرحدامان			
د نبث برخی تاریخی و ۱۵ کنا داهت او	رعت ممدّاً بر موردُهٔ ی موردُهٔ یک ن باید مطّدهٔ	. دولتها چند وس ۱۰ - تاها در عکماها	اجاس قابد عبد ۵ طرم ساڈہ بر داڑ دمنڈیڈ کونڈ	ی بدرادد مصبح هم کم فد - دفی ملک بدرادیک وافا دار عکری مفاطعا: د	معطین ومطیع و اید قصدالل و خارا طعاله : ر خارا طعاله :	ا تج ران عم		
د نبث برخی تاریخی و ۱۵ کنا داهت او	رفت مكذا بر در در در در در در در در در در در در در د	وسايه در المعدد الفائلة	اجاس قابط حدّه طرم سازه برماز ومندَیدُ کوند وانباسدَ و م	یا بدرد مصبر پارم در میر مل	معطین ومطیع و اید قصدالل و خارا طعاله : ر خارا طعاله :	ا تج ران عم		
د نبث برخی تاریخی و ۱۵ کنا داهت او	رفت مكذا بر در در در در در در در در در در در در در د	. دولت بینی بنید و سر ۱۰ - نامه ۱. المنهد :	اجاس قابط حدّه طرم سازه برماز ومندَیدُ کوند وانباسدَ و م	ی بدرادد مصبح هم کم فد - دفی ملک بدرادیک وافا دار عکری مفاطعا: د	معطین ومطیع و اید قصدالل و خارا طعاله : ر خارا طعاله :	ا تج ران عم		

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

721

وثيقة رقم (٣٢٣

BEO 3062 /229576 LY 2

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ٧٣٣

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف

لقد تم التداول حول الخدمات الجليلة التي كان عبد الله بك أحد مشايخ عسير قد قام بإسدائها. وفي هذا الصدد تم استلام برقية من إمارة مكة المكرمة الجليلة تدور حول تعيين المذكور على قائممقامية القنفذة. وحسب المذكرة الصادرة من صاحب المقام السامي الصدر الأعظم بتاريخ (٩ نيسان سنة ١٣٢٣) وبالرقم (أربعمائة وواحد)، فإنه يجب إجراء ما هو مطلوب في هذا الخصوص. وكما هو معلوم فقد توفي نجيب أفندي قائممقام القنفذة. ونتيجة لذلك أصدرت الوكالة الجليلة لولاية اليمن إشعارًا حول تعيين حسني بك قائممقام زيدية بدلا عن المرحوم نجيب أفندي. بناء على ذلك قام العبد الضعيف بتقديم مذكرة إلى المقام السامي صاحب الفخامة. وعقب ذلك أعدت لجنة الموظفين المدنيين مضبطة حول هذا الموضوع، وقد تم تقديم هذه المضبطة إلى صاحب المقام العالي الصدر الأعظم بتاريخ (٥ كانون الأول سنة ١٣٢٢). أما البرقية الواردة مؤخرًا من الوكالة المشار بتاريخ (٥ كانون الأول سنة ١٣٢٢).



إليها، فقد جاء فيها أن عبد الله بك المشار إليه يملك القدرة الكاملة على المحافظة على الأمن والهدوء في سواحل القنفذة، وكذلك وسط القبائل، خاصة وأن تلك الجهات تحتاج إلى الانضباط بشكل كبير للغاية. بناء على ذلك صدر بيان ينص على تعيينه على قائممقامية القنفذة أصالة، وتعيين حسنى بك قائممقام القنفذة على قائممقامية محايل. عليه فإن إجراء ما هو مطلوب في هذا الخصوص، منوط بالحصول على الإذن السامي لجناب صاحب الفخامة. والأمر والفرمان في هذا الياب لحضرة من له الأمر.

> في ٢١ ربيع الأول سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) وفي ٢١ نيسان سنة ٣٢٣ (١٣٢٣) ناظر الشؤون الداخلية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصـــل وثيقـــة رقـــم (٣٢٣)

مضريان مفيت مدارنيهم



عيرشا نجذن عباره بنك خطا زحدند دبخداب فنفذة تحفلعذ تعفيصفذه مكرمواما رجيس شدجبك بمغافنا وأنه فياريع ابعضرمقفلى مدوحه جاكركم دررك شرفرارد اولانه ۹ مسانطی تارنج دوریدبور رنومرونو زکره ساید صار فیصلا نده از با پیریلند. فیضده نامینی نیسباندی وفوع وفق جهد بدر زيد فاتمقام من مقليني حقده ممهودي والملجسيسات العارزياد خفوري فحافظه بر نعدم ولما له زرَّة حرق اوزرد ماور مهيم فرم وي مفطرى منظم وندرور و في وهاي ما يخده ميثاها أن مدار مقلية تقدم فرفي تحقيد المرد ووفي بهذا إلى دوافيا واردادون معاقام ده مول لعدم ملك قفه ملى وفائنك بحساطال به زياره مناج ادليق محافظ وانفطى بأيد مقد راوم فقدم محشايع اماكة قصده فاتمقاعة نعني وقفده فاتمقامتي بعك ومخل اولا من فاتمقاعة نقع بديله اولمنظ المحاطات مهود الماكة مند فعند و دونه مفت مفاد المرا

OSMANLI AKSIVI BEO 3062 229576 2

BEO.003062.229576.002

BEO 3052/228895 LY₂

هو الباب العالي لجنة الموظفين المدنيين عدد 11

كما هو معلوم فإن وظيفة لواء عسير لا تزال شاغرة. والجدير بالذكر أن نظارة المالية الجليلة كانت قد قامت في السابق بتعيين إبراهيم أدهم أفندى المنفصل من دائرة المحاسبة بلواء بايزيد في تلك الوظيفة. وبناء على ما جاء في السيرة الذاتيـة للمذكـور، وكذلك أهمية الشـؤون المالية باللواء المشار إليـه، فإنه لابد من تعيين شخص آخر مناسب في تلك الوظيفة، وقد صدرت مضبطة حول هذا الموضوع بتاريخ (٢٥ صفر سنة ١٣٢٥). وإثر التبليغ الصادر في السابق من صاحب المقام السامى الصدر الأعظم، أصدرت النظارة المشار إليها مذكرة بتاريخ (١٦ ربيع الأول سنة ١٣٢٥) وبالرقم (ثلاثمائة وثمانية وخمسين)، حيث أحيلت إلى لجنة الموظفين المدنيين، وجاء في هذه المذكرة أن التدقيق الذي أجرى مرة أخرى على السيرة الذاتية لأدهم أفندي المشار إليه أكد أنه عمل لمدة تفوق العشرين سنة في عدد من الوظائف، وذلك حتى عام (ألف ومائتين) تسعة وتسعين، ولم يلاحظ أى شيء سالب في عمله، بل اتصف بالأداء الجيد. وفي عام (ألف ومائتين) تسعة وتسعين تم تعيينه مسئولا عن الأعشار بأنطاكية. وفي هذه الفترة تم اتهامه بالسرقة من صندوق (المال). وعند محاكمته صدر قرار ببراءته. أما فيما يتعلق بتركه للعمل في دائرة المحاسبة بلواء فزان، فإن ذلك يعود إلى أسباب صحية. والحال أنه توجد

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

أوراق رسمية تثبت حسن أدائه وتفانيه في العمل. وعلى النحو نفسه فإن استقامته وعفت كانت واضحة بشكل جلي خلال عمله في دائرة المحاسبة ب (حكاري). كما إن الجهة العسكرية قامت بالمصادقة على المضابط المحلية التي تؤكد حسن أدائه وبراءة ذمته.

وإذا جئنا إلى وظيفته الأخيرة، فقد كانت في دائرة المحاسبة بلواء بايزيد. وكما هو معلوم فقد تم عزله من هذه الوظيفة، ومحاكمته. ويعود السبب في ذلك إلى صرف للأموال المخصصة للتجهيزات. وفي الواقع فقد قام بذلك نسبة للضرورة الشديدة، ولم يكن لديه أي نوع من أنواع سوء القصد. وقد تحقق مجلس شوري الدولة من ذلك. وعلى كل حال فإن السجلات تثبت أنه غير مطالب بأي مبلغ من الأموال الخاصة بالدولة، وذلك طيلة الفترة الى شغل فيها مناصب مختلفة. ويمكن القول أن المشار إليه هو من الموظفين القدماء بالمالية، ومع ذلك فهو يعاني اليوم من الفقر والفاقة. وبما أن منطقة عسير تعتبر منطقة بعيدة جدًا، ولا يوجد أحد يرغب في الذهاب اليها للعمل، فقد صدرت افادة من لحنة الموظفين المدنيين بتعيين أدهم أفندي المشار إليه على دائرة المحاسبة بلواء عسير، وذلك على الوجه الذي به الإشعار الصادر في السابق. ومن الملاحظ أن هذه الإفادة تتوافق وتتطابق مع ما تمليه المصلحة. وبناء على عدم انتظام المشار إليه حسب ما جاء في التدقيق الذي أجرى على سيرته الذاتية في السابق ومؤخرًا، فقد أرى أن هذا الأمر يحول بينه وبين تعيينه في دائرة المحاسبة بلواء عسير، خاصة وأن الشؤون المالية للواء المذكور تحوز على أهمية بالغة. وعلى الوجه الذي به القرار السابق، فقد تقرر اختيار شخص آخر مناسب لهذه الوظيفة، وإحالة تفاصيل هذه المسألة إلى النظارة المشار إليها. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ٢٤ ربيع الأول سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) وفي ٢٤ نيسان سنة ٣٢٣ (١٣٢٣)



من الأعضاء بانقو أفندي، مريض	من الأعضاء يوجد ختم داخله مكتوب (أدهم بن مسعود)	من الأعضاء يوجد ختم غير مقروء
من الأعضاء يوجد ختم داخله مكتوب (مجد الدين)	من الأعضاء يوجد ختم داخله مكتوب (السيد عبد المجيد خلوصي)	من الأعضاء يوجد ختم داخله مكتوب (إبراهيم)
من الأعضاء إبراهيم أفندي، مريض رئيس لجنة الموظفين المدنيين يوجد ختم داخله مكتوب (السيد محمد توفيق).		من الأعضاء يوجد ختم داخله مكتوب (حسين)

أصــل وثيقــة رقــم (٣٢٤)



آحيد ولبايد عسيى فمما حبيك مقدما ما ورف رشر جليدسي أى – اوليان با زيدسي في حل جيلاده منفص الهم ادهم افعديك سيمير أو اربعاده على والمادة عربي المادة عربي والمادة عربي والمادة عربي المادة مذكور اموماليسك اهميذنظ أورار دكم مناسبك انحابىء صفيت تاريخيد بالمضطرع فهروسا به فلميدل ادليا مه سود مدسلين سامي حدارساهيري اورريد لفارس شا الهوديد علومه معكد في سود والديو ريود ١٦ ريم الوصي كا ماري واوجور الإسكر ميلود تذكوده كرارا جافلانه رفيفا ده مولي ادهم اصبك طفان طفورة رفي كرى مدّا مي وزيوليني مأمويد ده صيفيني سوايون بكون البسيك بدأ الحار وهسان طفر ناريخية تعيداولنيني الفاكداغيار مكورت مدخولاتي اسا داولها مدعك مستدسير باسوردحال حيد غديد مروق اقوده ولولاء عندا لحاكم بالتر فرار وطرداوليني كى والعام ميكند ده انفصاع اعوالصحيسة وحديثين اورالديروسند وحكارى مارج لكذنه عف واسفاى شاهد وج عكر وحديث الإراك وي عطاره مصقه نميد وعكوب اخره مي اولان بارديما رجيعت مدير المري المري المريد في أن الحرسلة حدث ديم الحاق عرور مسد اولان وبوده مركون سويصه منى الطلبي شوراى دوني تحصيرارف شحصيرة مولدنني مكورتين حدسته اعوال امريم جراه برئ المذه فيلنبي فيدا تا - اولرود كدوستك عدماى طوريدماكر دولوسين المعيم في لحرور ، كوف راول رعده ومدول وفي المحلوه المحرد بالأ إسعار ساجه وجع موني له الرهم العبلة وكر المسادي على المعار المعيم في الله المعيم في المعار المعارض والم عُورِيهِ مالدَّوْمِسِوِنَدُنهِ إِمَا مَهُ عَلَيْنِ وَأَنَّ مُو الْعُمُونُونِيُ لَكُمْ وَمِصْمَدُ تُولِدِينِ . الفاق مُصْصَاح تُوسُرُلُدُ عُهُورِيهِ مالدَّوْمِسِوِنَدُنهِ إِمَّا مِهُ عَلَيْنِي وَأَنَّ مُو الْعُمُونِيَّةِ لَقَى الْمُعَلِّيِّةِ لِمُ معاديك مقدم ومُؤَّفَ شِيدِ مَد يَجُرُه لَدُه كوريدون عدم أشفام عمري امورمان سنك اهي دركا راولانه برلوامي عبيد فصرار ابى مد ما م لو لدمون وأريامه معاديك مقدم ومُؤْفَ شِيدٍ الديدون يَجِرُه لكنّه كوريدون عدم أشفام عمري وجد اوراد دیکرمناسیای ای با خصوصیای نظارت مشارالی و حوادی ند و قلدی ادلیاره امر وفتا مدهند مهرالامرکد اعضاده اعضاده اعضاده

الهجانف









OSMANLI ARSIVI SEO 3052 228895

BEO.003052,228895.002

BEO 3052/228895

LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات

الرقم: ٦١

تاريخ الورود: ٢٦ ربيع الأول سنة ١٣٢٥ ۲۲ نیسان سنة ۱۳۲۳

تاريخ التسويد: ٢٦ ربيع الأول سنة ١٣٢٥ ۲۲ نیسان سنة ۱۳۲۳

المقايلون: ___

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ٢٨ (ربيع الأول سنة ١٣٢٥)

۲۸ (نیسان سنة ۱۳۲۳)

مذكرة إلى نظارة المالية الجليلة

لقد أحيلت المذكرة الصادرة من صاحب الدولة بتاريخ (١٦ ربيع الأول سنة ١٣٢٥) وبالرقم (٣٥٨) إلى لجنة الموظفين المدنيين، وهي تتعلق بتعيين إبراهيم أدهم أفندي المنفصل من دائرة المحاسبة بلواء بايزيد على دائرة المحاسبة بلواء عسير. وبعد الاطلاع على السيرة الذاتية للمشار إليه، اتضح عدم انتظامه في

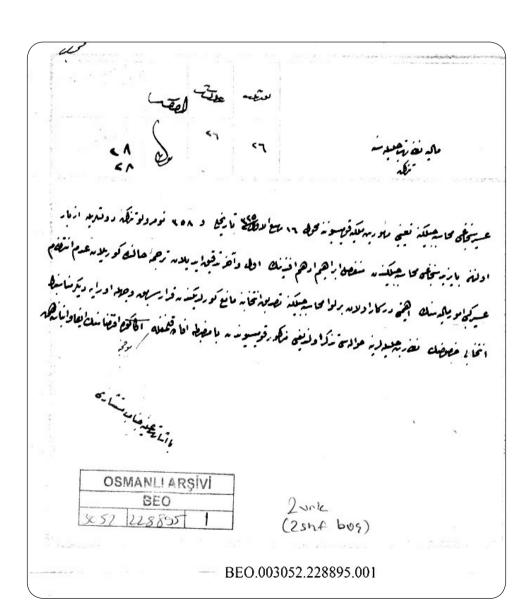
عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

العمل. ولا شك أن هذا الأمر يحول دون تعيينه في دائرة المحاسبة بلواء عسير، خاصة وأن الشؤون المالية في هذا اللواء تحوز على أهمية كبيرة. وعلى الوجه الذي به القرار السابق، فقد تقرر تعيين شخص آخر مناسب في تلك الوظيفة، وأحيلت هذه المسألة إلى النظارة الجليلة. وصدرت إفادة بذلك بواسطة مضبطة من اللجنة المذكورة. عليه يرجى القيام بما هو مطلوب، وبيانه.

الجزء الثاني



أصـــل وثيقـــة رقـــم (٣٢٥)



YOA

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

وثيقة رقم (٣٢٦)

BEO 3062/229576

LY 1

الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: ٣٣٧
الرقم: ١٠١ مايس سنة ١٣٢٣
تاريخ التسويد: ١٠ مايس سنة ١٣٢٣
المقابلون: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: العبد الضعيف، نجم الدين
الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ١٢ (مايس سنة ١٣٢٣)

إلى والي اليمن بالوكالة

نرجو إخطارنا برأيكم فيما يتعلق بتعيين عبد الله بك من مشايخ عسير على قائممقامية محايل.

أصل وثيقة رقم (٣٢٦)

	مدر معظم کانوبی کی	
منه علی از کار ایس درودی ا	بمردالی تعالی	اورد المجتبع سودات المجتبع سودات المجتبع المج
CHI C: 10:10	عرب ملك ما كما فاعملان فين عفى كى م عرابه مكك محامل فاعملان فين عفى كى	
03MANLIARSWI BEO 3662 229576 1	2 vrk (2 shf 80)) 03062,229576,001	

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

77.

BEO 3072/ 230332 LY 1

الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
المقابلون: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: ٢٦ ربيع الآخر سنة ١٣٢٥

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش عاجل

لقد تفاقم العداء بصورة واضحة بين قائد عسير حضرة الفريق أمين باشا ووكيل المتصرف المير لواء حقي باشا. وبالطبع سوف يؤدي هذا العداء إلى نتائج وخيمة فيما يتعلق بالشؤون المدنية والعسكرية. ولهذا السبب يجب إنهاء وظيفة المشار إليهما معًا، إذ من غير الجائز استمرارهما في عملها. وقد وردت برقية مؤرخة به (٢٤ مايس سنة ١٣٢٣) من قائد القوات العامة لليمن ووكيل الوالي صاحب الدولة حضرة المشير فيضي باشا تدور حول الإسراع في تعيين شخص برتبة فريق على القيادة المذكورة بجانب المتصرفية. وقد تم إرسال هذه البرقية طيًا إلى صاحب المقالم العالي قائد الجيش. عليه ينبغي على اللجنة العسكرية اختيار شخص آخر مناسب، والقيام بالمعاملة اللازمة في هذا الخصوص، وبيان التفاصيل المتعلقة بها.

أصــــل وثيقــــة رقـــم (٣٢٧)

طرف و الای سرهسکری

عیرتوماندانی فریعها میدسیسیمفقری اینه منفنی وکیی میرلوا حق شیر ا که منای عاصراوی در برودت وما فنة - مصالح ملك وعسكرتا إن اعتدل الده جك درج بم كسب شدَّدُ انْفِينَ عَلَيْنِي خِطْرَهِ الْكِيسِنِينَ وَلَم يَدُ جا رُرُ بِصَدَيِنَدُ رِجَدَهم فَعَ نَانَفَه همَّ مَعْفِفَه درعيده وا بَعَا ا نِمِن وكِينِكِرَزُ اسَاد البركيري يَدُ جا رُرُ بِصَدْ بِينَدْ رِجَدَهم فَعَا نَانِفَه همَّ مَعْفِفَه درعيده وا بِعَا ا نِمِن وكِينِكِرَزُ اسْاد البركيري مادمهري تحقيما الملكا وزره فربيد ريسنى برذا ثن سيعدتبيد لحطامين نغزات بيد فواعميسى مادمهري تحقيما الملكا وزره فربيد رتبسنى برذا ثن قرمانیانی دوالی دکیم میشردوند فیفی میشر عفقه فی کلا ۲۰ مامشکی تاریخی تغذا نا مران ارسان و میمودد والان سيعيا لارين فحق اللغد قوميسيو عشرنج مَا سِد برذاتك براتدها أتَّى ب ويقين مثالث سنك ابغاسيد كيفيك ابئس ومفوفك اعاديس بابى

> OSMANLI ARSIVI 1072 73033L

Durk (1shf bor)

BEO.003072.230332.001

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

777

وثيقة رقم (٣٢٨

BEO 3101 /232506 LY 1

الصدارة العظمى

```
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ٤ جمادي الآخر سنة ١٣٢٥
٢ تموز سنة ١٣٢٣
المقابلون: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المسود: العبد الضعيف، فؤاد
الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ٤ (ربيع الأخر سنة ١٣٢٥)
```

۲ (تموز سنة ۱۳۲۳)

مذكرة إلى نظارة المالية الجليلة

لقد تم تجهيز ثلاث طوابير من الحجاز والعقبة لأجل عسير. ووفقًا لما نص عليه المرسوم السامي الصادر من جناب السلطان، فإنه يجب إرسال هذه الطوابير إلى الحديدة. لذا فإن تجديد الاتفاقية المتعلقة باستئجار البواخر لنقل الطوابير المذكورة، سوف يساعد في الإسراع بإيصالها. والجدير بالذكر أن تكلفة البواخر المذكورة إضافة إلى مقدار معاش أو معاشين للطوابير تبلغ خمسة آلاف ومائة ليرة، ومن الضروري إيصال هذا المبلغ بواسطة حوالة، وقد أصدر والي الحجاز وقائدها



بيانًا حول أهمية ذلك. وفي الوقت نفسه أصدر صاحب المقام العالي قائد الجيش مذكرة بتاريخ (٤ جمادي الآخر سنة ١٣٢٥) وبالرقم (٤٨٢) تدور حول البيان الصادر من والي الحجاز، وُأرسلت هذه المذكرة طيًّا إلى صاحب الدولة. وكما هو معلوم فإن هذه السألة مهمة وعاجلة للغاية، وهو أمر لا يحتاج إلى بيان وتوضيح. بناء عليه يجب الإسراع في إجراء ما هو لازم، وبيانه، وإعادة الملفات.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

475

أصل وثيقة رقم (٣٢٨)

'فرَنَ ا	حذر يخطم كنوبي فلمى	
ليم انفيدورون المحت ليم انفيدورون المحت ال	مار مدرستان الاستان	نورو لانخ درودک ارخ نویدی ناخته بالان ترکی ناخته بالان مین مفاهرایدن مینچی مودی نفاهرایدن مینچی
ر اودهد ندکور وادری سرا کاره ایم به به در این می اوده ایم به به در این می در کاره ایم به به به در این می	مه رفعه در فسرمان کور رن اولدفده می مه می از و می در از می می می می می می می می می می می می می	ولاروه رر بخش مصدورلمان والمحدادره والمعد ارافری میدارمودادره
BEO.0	03101.232506.001	A

BEO 3148/ 236043 LY 1

```
الصدارة العظمى
                      دائرة المكاتبات
                           الرقم: ٩٥
                     تاريخ الورود: __
    تاریخ التسوید: ۹ شعبان سنة ۱۳۲۵
          ٤ أيلول سنة ١٣٢٣
                        المقابلون: __
                          المبيض:
           المسود: العبد الضعيف، فؤاد
            الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ١٠ (شعبان سنة ١٣٢٥)
        ٥ (أيلول سنة ١٣٢٣)
```

ھو

مذكرة إلى نظارة المالية الجليلة

وردت برقيـة مؤرخة بـ (٣٠ أغسطس سنـة ١٣٢٣) من والى اليمن بالوكالة تدور حول إرسال عشرة آلاف ليرة عبارة عن معاشات الجنود المستبدلين ومعاش شهر واحد للطوابير الثلاثة الموجودة في مواقع مختلفة، بجانب المخصصات الأخرى الخاصة بعسير. والجدير بالذكر أن مقدار تلك المخصصات والمعاشات تبلغ سبعمائة ألف قرش. وسوف يكون من الضروري صرف المبلغ المذكور عند وصوله مباشرة. ومن جانب آخر تم إرسال البرقية المشار إليها إلى صاحب الدولة طيًّا. ونظرًّا لمحتواها، يجب بذل الجهود والمساعى من أجل القيام بما هو مطلوب، وبيانه، وإعادة الملفات.

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

777

أصل وثيقة رقم (٣٢٩)

اغاييدر	el a e	حذر يخطئ تنوبي فمنى	
لاجل أيضه ورودن	273	کی و	اربرو المانج در ودعب الماريج نسورو المانج در ودعب المانج المنظمة منابع المنظمة
ن بنج نبا	•	ملاقف رهیسرسر	مفادابده مبنجب مودم
راد مستدد مع شاهه و المراقع ا	ری دورسال المحسط المی المحسط المی دی دی دی دی دی دی دی دی دی دی دی دی دی	مور دور دور ادرج معامله وعبرك معیات و مهار عرف ایران و مهار ایران معامله وعبرك معیات و مهار ایران معامله و معرف معیات و مهار ایران معیات و مهار ایران می معرف مورد مهای مهار مهار مهار مهار می معرف میران ایران می معرف میران ایران می معرف میران ایران می معرف میران ایران می معرف میران ایران می معرف میران ایران می معرف میران ایران می معرف میران ایران می معرف میران ایران می معرف میران م	ا چهزیده نوز بی اورهنده شایر سرما آ آنچ ایر اورهنده شایر سرما آنچ
CHARLES THE SHARES	BEO.0031	48.236043.001	9

BEO 3214/240991 LY₃

ھو

إلى صاحب المقام الجليل جناب شيخ الإسلام معروض العبد الضعيف

إن وجودي في منطقة عسير كان بسبب الوظيفة المكلف بها، ولا يخفى عليكم تلك الأحداث المؤسفة الواقعة هناك، وقد أصبحت تلك الأحداث تحوز على أهمية كبيرة خلال هذه الأيام. بناء عليه يمكن عرض تفاصيل ذلك على النحو الآتي: لقد ظل المير لواء وكيل المتصرف حقي باشا هو المسبب في تلك الأحداث السيئة التي وقعت في هذه المنطقة الواسعة. والحال أن تصرفات المشار إليه الملعونة تزداد يومًا بعد يوم، وهي تصرفات تؤدي إلى عواقب وخيمة للغاية. ويمكن القول أن الباشا المشار إليه خطط لأن تكون هذه المنطقة منطقة مستقلة. لدا بدأ يعمل من جميع الاتجاهات سواء كان ذلك ممكنًا أو غير ممكن من أجل الوصول إلى الهدف الذي يرجوه. ومن جهة أخرى كان قد تم تعيين صاحب السعادة حضرة الفريق أمين باشا بغرض إجراء الإصلاحات اللازمة لعسير. وقد صاحب ذلك قيام العساكر السلطانيين بعمليات حربية بكل غيرة وجرأة. وبالرغم من ذلك إلا أن هذه العمليات لم تثمر شيئًا، ولم يحقق أي نجاح فيما يتعلق ببسط سطوة جناب السلطان بأي صورة من الصور. وبالإضافة إلى ذلك تم إرسال أخبار إلى عدد من المشايخ بهدف التشجيع. ولم يعط المشايخ ومعهم القبائل كذلك أي اعتبار لتلك المحاولات. وفي نهاية الأمر حقق كل من القائممقام سعيد بك وابنه فراج نجاحًا في الموضوع المذكور. والجدير بالذكر أن الباشا المشار إليه كان قد تم تعيينه أصالة من طرف الأهالي المحليين على قضاء بني شهر.

وفي ذات الإطار تواصل القتال بين العساكر السلطانيين وبين القبائل المذكورة، وأصبحت الدولة في حاجة كبيرة لأموال طائلة لمواجهة تلك التطورات. ووفقًا لهذا

الوضع لن يكون من الممكن القيام بأى تشجيع للقبائل المذكورة. ولعل التطور الكبير الذي حدث في هذه الفترة هو قيام بعض الأراذل بعمل أي شيء مقابل الأموال، وهو الأمر الذي جعلهم يتجاوزون كثيرًا على الضباط والقيادة. وفي الوقت نفسه نلاحظ أن الضباط لم يقبلوا بقيادة الباشا الفريق. بل وطالبوا بقيادة حقى باشا. وبدأت هذه الأمور تنتشر في الأسواق والبازارات. وعقب ذلك قام الباشا المشار إليه بترك القيادة ومنح وكالتها إلى حقى باشا، ومن ثم عاد إلى القنفذة. وفي تلك الأثناء كان مركز اللواء يشهد أحداثا مؤسفة، لا يمكن لأي صاحب ضمير تحملها. ومن جانب آخر أصبح كل ضابط ينظر إلى نفسه باعتباره قائدًا، وانتفت تمامًا عملية الضبط والربط. وفي هذا الإطار رُجم منزل المير الاي محمد على بك من الأركان الحربية بالحجارة عندما كان من الأمراء العسكريين، بل وتم إخراجه إلى الشارع، ونال قدرًا كبيرًا من السب والشتم المتعلق بشرفه وعرضه، ووُجهت إليه الكثير من الإهانات. وبالتالي أصبحت عقوبة كل من لا يقوم بالطاعة هي الضرب والإهانة والشتم بصورة لا تخطر على البال. وقد تسبب هذا الأسلوب في نفور حتى العربان. ومن جانب آخر حاول المركز الاستفادة من هذه الاضطرابات وأعمال الفوضي، وذلك بالعمل من جديد على القضاء عليها وإزالتها، وقام بإيضاح ذلك وسط كافة القبائل. والجدير بالذكر أن تلك الأحداث كانت نتيجة سوء النية المبطنة من حقى باشا الذي كان يحوز على الوكالة تعللا بوجود المتصرف السابق المرحوم محمد على باشا في القنفذة. كما نتجت أيضًا عن المعاملة السيئة التي كانت موجهة إلى عائلات المشايخ المعتبرين. وبهذه الصورة أصبح مركز اللواء مهدد بالمخاطر من جميع الجهات. وبدوري قمت أنا العبد الضعيف بالتوجه إلى القنفذة رفقة عائلتي. وبعد مرور بضعة أيام من تحركي هذا، كان النائب صاحب الفضيلة أحمد ماهر أفندي قد وصل إلى سن الشيخوخة. وبالرغم من ذلك تعرض للضرب المبرح من طرف قائد الضباط على ملاً من الناس في وسط السوق دون إعطاء أي اعتبار لوظيفته الشرعية. بناء على ذلك تجرأت على عرض كافة تلك التفاصيل. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر صاحب اللطف والإحسان.

> ي ٩ تشرين الأول سنة ٣٢٣ (١٣٢٣) مدير المكاتبات بلواء عسير العبد الضعيف

يوجد ختم داخله مكتوب (السيد عبد الودود).



أصــل وثيقــة رقــم (٣٣٠

حصدهين جنامشخباهى ر

ا و ته دنبری سخاحیل معقطهٔ هسمیدن بر باد، سید و مصداوی مسعی و کسلیم لوا حقیات مک حار برمند کا ریمونی زا ياتنگنن غايت خِيمَ تِجار طبيقيد حاضيمَقده در . شويدك باشاعهوي اليوقط ده سقاليمَ فعَيد ويسه خريمه حانيواسيانا عضيرى وثوه بغديه ها نه نايغيني با شين حكايث كريكم إغلم ودها لميؤير علمت جايئي اشارن شابح دقبائى مطعبا رفاعاشد والعشداليكر كمصاب تمشهق سأهائ محاردن نصا لحضروا بالمصوى لهي دليسل ، صائماً يقائم أولاً فأنمقاح سعيك ومحدوم فراج مكي شيفات مأمد! بدرك مفعة ادلسر وسوده وليا ربعيا نرجها: الدفيا تي مايو ، وسند فيله دولم بن أرزر وفي سبيمند ودي سوعك بعص درجا ليمشدى . مصريوجا كا درد الالهواعا كنعآر دريخ عصد ككنده عيمنا فكينو بوكره تجاج غوب مفاملذه هيئ الكاران الأدره ندنا ينعكن ولا والفسل خابطاعة فيا زاريله تسديمه في وهي والمنطبط بك ديو رائي بيد ويمغارضا بطائك ويعد ثنا بك في رائع في والم انجعضا تاكمين طلب وضولا تضري جايثوميا وارده فيا للاسطماري وربد بإشاغيا الفطائيان والده عفيا شابرك بدونف مرا نذلدن حركره مرك لدا ده جنان الدلهوالي سفة عالي بح رصاحب وجايل محل بدونيكى رفط مجمحه وهرضا بط الدونف مرا بندلدن حركره مرك لدا ده جنان الدلهوالي سفة عالي بح رصاحب وجايل محل بدونيكى رفط مجمحه وهرضا بط المعلى المسلم ا سيد سير المعلى منظرات المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى المعلى منظرا مى المعل ر ما معرف الما المعرب على المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب ا النده الملاحي يصاف كلين على المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب المعرب ا ولهمة خرزة مراوليني كم كذك شوقا يشفلف لا بالرسفاره سيلانا لكرف تجديد فيها رزول يمكم بي في الماد و ريده مر دلیکمن وراتاً می ایک مصفی اسم مرام اصوم محملی شانه صف مرد دلیکن سانف مد کا نشخهده می این عقی شاندی

اتيعهشت والخيفة وشياع معبدونك عائدلهذا والخامعا ماذعفت كخاذ سيد وجود كالمسدا وليعندن آيمته ممكرا واهجهتن بك ريونخاط ه نك تصديرى النده ليمندعا حزارى عائلمى تعيناً صفده را بذم وحرَّق من رقاچكون حيكره نائد فعيللو مراهافسينك ستيختى ، مأمويه شعيتى نظاعبًا . وكلي رمد چا يتوادر ترسنده على مؤانساس بجماع اختول ميكرده جمياهافسينك ستيختى ، مأمويه شعيتى نظاعبًا . وكلي رمد چا يتوادر ترسنده على مؤانساس بجماع اختول ميكرده سى صابطا رط وسان عيد الماه سور كيمن في منان عيدا ما و من بديميا ولمعل عصيعلوما ، جار جلسا ولهاره سى صابطا رط وسان عيد المعلمة وسور كيمن في منان عيدا ما والمعارد و من بديميا ولمعل عصيعلوما ، جار جلسار اولياره رروح يلفف واصاره عندول يوكسر إحرافيل يحت

BEO.003214.240991.003

YV .

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3192 /239352

الصدارة العظمى

```
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ١٩ شوال سنة ١٣٢٥
تاريخ التشويد: ١٩ شوال سنة ١٣٢٥
المقابلون: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: العبد الضعيف، زهدي
الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ١٩ (شوال سنة ١٣٢٥)
```

۱۲ (تشرین الثانی سنة ۱۳۲۳)

مو

إلى نظارة الداخلية الجليلة

لقد تم است الام خطاب رسمي من طرف عبد الودود أفندي مدير المكاتبات بلواء عسير يدور حول التصرفات والسلوكيات التي يقوم بها وكيل متصرف اللواء المذكور المير لواء حقي باشا، واحتمالية وقوع أحداث تتنافى مع ما يصبو إليه صاحب المقام العالي، وقد تم إرسال هذا الخطاب طيًّا إلى صاحب الدولة. ونظرًا لمحتوى الخطاب المذكور، يرجى القيام بما هو مطلوب بعد التحقق من تلك التفاصيل، وبيان ما يتم التوصل إليه.

أصل وثيقة رقم (٣٣١)

y		FB i Ether
(60 - 10 mile)	244	A STATE OF THE STA
120	. '\	رخد بن رجید
ومنا رصاعا) هدرات فاور	ن مدون و من اورون سرما	عين مفذ ركب مبد عف ي
و عداد رود مصلح و الما	. فارة عادم فرز مكر. حداد م	عديان مقن دُن مِن مِن هُمَا مِن مِن اللهِ مِن مِن اللهِ المِلْمُلِي المِ
	ن من الله المعدد	معمل معلو معلى المعمل ا
6. *** 3. *** 4. ***	05MANLIARS 11 BEO 3192 259352 1	2 ork (2 shf bos)
	BEO.00	3192.239352.001

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

777

وثيقة رقم (٣٣٢

BEO 3197 /239745 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ٣٥٤٧

تاریخ الورود: ۲۰ شوال سنة ۱۳۲۰ ۱۸ تشرین الثانی سنة ۱۳۲۳

تاریخ التسوید: ۲۰ شوال سنهٔ ۱۳۲۰ ۱۸ تشرین الثانی سنهٔ ۱۳۲۳

المقابلون: __

المبيض: __

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ٢٥ (شوال سنة ١٣٢٥)

١٨ (تشرين الثاني سنة ١٣٢٣)

إلى نظارة المالية الجليلة

كما هو معلوم فقد استشهد إسماعيل بك متصرف لواء عسير أثناء شغله لتلك الوظيفة. والجدير بالذكر أن الخارجين عن القانون هم الذين قاموا باغتياله. وقد بلغت معاشاته المتداخلة في سنة (ألف) وثلاثمائة وتسعة عشر إضافة إلى أثمان ما تركه من أشياء، وكذلك المبالغ التي تم صرفها خلال فترة الاضطرابات

٣ وثائق عــام (١٣٢٥هـ / ١٩٠٧م)

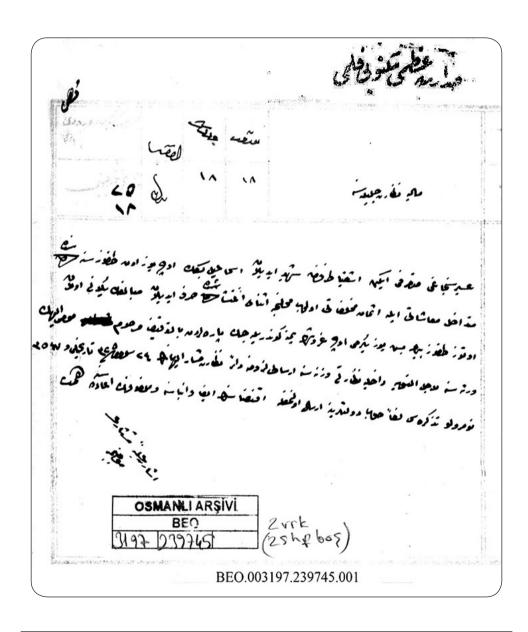


حوالى تسعة وثلاثين ألف وخمسمائة وثلاثة وعشرين قرش، عليه يجب خصم هذه الأموال من المبالغ التي سوف يتم إرسالها إلى اليمن، ومن ثم إرسال تلك الأموال إلى خزينة نظارة الداخلية من أجل إعطائها إلى ورثة المرحوم المشار إليه، وقد أعدت النظارة المشار إليها مذكرة حول هذا الموضوع بتاريخ (٢٤ شوال سنة ١٣٢٥) وبالرقم (٣٥٤٧)، وتم إرسالها طيًّا إلى صاحب الدولة. عليه يرجى بذل الهمة من أجل القيام بما هو مطلوب، وبيانه، وإعادة الملفات.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

475

أصل وثيقة رقم (٣٣٢)



BEO 3214/240991 LY₂

ھو باب الفتوي دائرة المشيخة الإسلامية قسم المكاتبات عدد 110

إلى صاحب المقام السامي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف

لقد ورد خطاب من القنفذة بتوقيع وختم عبد الودود مدير المكاتبات بلواء عسير يدور حول المعاملات والتصرفات السيئة التي يقوم بها وكيل متصرف اللواء المذكور صاحب السعادة المير لواء حقى باشا، وقد أرسل هذا الخطاب طيا إلى صاحب المقام السامى الصدر الأعظم. ونظرًا لما جاء فيه، فإن القيام بما هـو مطلوب في هذا الخصوص، منـوط بالحصول على رأى المقـام العالى صاحب الفخامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> ية ٩ ذي القعدة سنة ١٣٢٥ وفي ١ كانون الأول سنة ١٣٢٣ شيخ الإسلام «محمد جمال الدىن».

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

777

أصل وثيقة رقم (٣٣٣)

طون می حفرت صدر ما بی معروض دائ کمنه لرمد که معروض دائی کمنه لرمد که عسب خوانی مرفواسه دیوختی بازانک معاملات و حوکات غیر مصبّب دن مجد بعض فادا نه حال فی از ای و کمر او فعاد و اردو در او الاز مراز الاز کما عسب خوانی مرفور سادی و کار به ایر بند ارسال فلمن و کوان درخت و فلار مند جه ایران فارد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی و کار از مند می مواد و فلارسی و کارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی و کارسی می مواد و فلارسی و کارسی می مواد و فلارسی و کارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و فلارسی می مواد و مواد OSMANLI ARŞİVİ 350 3214 240391 BEO.003214.240991.002

BEO 3214/240991 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: __

تاریخ الورود: ۱۶ ذی القعدة سنة ۱۳۲۵ ٦ كانون الأول سنة ١٣٢٣

تاريخ التسويد: ١٤ ذي القعدة سنة ١٣٢٥ ٦ كانون الأول سنة ١٣٢٣

المقابلون: __

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ١٦ (ذي القعدة سنة ١٣٢٥)

٨ (كانون الأول سنة ١٣٢٣)

إلى نظارة الداخلية الجليلة ذيل المذكرة المؤرخة بـ (١٩ شوال سنة ١٣٢٥)

لقد أرسل مدير المكاتبات بلواء عسير عبد الودود أفتدى خطابًا رسميًّا إلى صاحب المقام العالي شيخ الإسلام تناول فيه التصرفات والسلوكيات غير المرضية التي يقوم بها وكيل متصرف اللواء المذكور المير لواء حقى باشا. وقد تم إرسال

YVA

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

هـ ذا الخطاب طيا إلى صاحب الدولة رفقة المذكرة الصادرة مـن المشيخة المشار إليها والمؤرخة بـ (٩ ذي القعدة سنة ١٣٢٥) والمرقمة بـ (١١٥). ونظرًا لمحتوى هذه الأوراق والإشعار السابق، يرجى بـذل الهمة لإجراء ما هو مطلوب، وبيانه، وإعادة المفات.

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش

لقد ورد خطاب رسمي من طرف عبد الودود أفندي مدير المكاتبات بلواء عسير يدور حول التصرفات غير اللائقة التي يقوم بها وكيل متصرف اللواء المذكور المير ليواء حقي باشا. وبالإضافة إلى ذلك أرسل المقام السامي مشيخة الإسلام مذكرة أيضًا في هذا الخصوص، وقد تم إرسالها طيًّا إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش رفقة صورة الخطاب الرسمي المذكور. بناء عليه يرجى الإسراع في القيام بما هو مطلوب، وبيان تفاصيل ذلك.

أصل وثيقة رقم (٣٣٤)

مارىم خىلى ئىلى مارىم خىلى خىلى خىلى خىلى خىلى خىلى خىلى خى	
راهد من رجيع من من المنافية الموالية ال	نورو لنظرودک انظمنویک نفرسدگان کارونگان مفاہد بدن سفیم سودی
به حفق با یکان ندوه و رود عینی مقی دکیل مروا هف با ما ملا و حال نا فرحا نا عدم می از این می می می می می می می می می می می می می	
BEO.003214.240991.001	

وثيقة رقم (٣٣٥)

BEO 3255 /244075 LY 2

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ١٩١٤

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف

لقد تم تقديم خطاب رسمي من طرف مدير المكاتبات بلواء عسير عبد الودود أفت دي يدور حول التصرفات التي يقوم بها وكيل متصرف اللواء المذكور المير لواء حقي باشا، واحتمالية ظهور بعض الأحداث التي تخالف رضا صاحب المقام العالي في تلك المنطقة. ووفقًا لما جاء في المذكرة الصادرة من صاحب المقام السامي الصدر الأعظم بتاريخ (١٢ تشرين الثاني سنة ١٣٢٣) وبالرقم (ألفين وأربعمائة وثلاثة وستين)، فإنه يجب التحقيق في تلك التفاصيل، وإجراء ما هو لازم. وفي هذا الصدد أصدر المقام العالي مشيخة الإسلام مذكرة حول تقديم الخطاب الرسمي المذكور الوارد من عبد الودود المشار إليه. أما فيما يتعلق بالقيام بما هو لازم فقد تم التأكيد عليه في المذكرة الواردة من المقام السامي الفخامة والمؤرخة به (٨ كانون الأول سنة ١٣٢٣). ومن الملاحظ أن محتوى الأوراق المذكورة يحوز على أهمية كبيرة. عليه كان من الضروري الإسراع في إجراء



التحقيقات اللازمة، ومن ثم اتخاذ ما هو مطلوب. وفي حالة وجود شخص مناسب في تلك الأرجاء من الموظفين المدنيين، يجب تعيينه على المتصرفية المذكورة أصالة. وعقب ذلك يتم بيان نتيجة التحقيقات التي أجريت، وصدر إشعار بذلك في السابق ومؤخرًا إلى وكالة ولاية اليمن الجليلة. أما البرقية الواردة هذه المرة ردًا، فقد حاء فيها أنه لا يوحد شخص مناسب من الموظفين المدنيين في تلك الأنحاء لتعيينه أصالـة أو وكالة على متصرفية عسير. وفي هـذا الصدد يتم تعيين وكيل المتصرف حقى باشا المشار إليه قائدًا بالوكالة. أما قائد عسير الفريق أمين باشا، فهو يوجد في القنفذة منذ ما بين خمسة إلى ستة أشهر طلبًا للاستجمام. ومن جانب آخر يلاحظ أن الضباط منقسمين إلى قسمين فيما يتعلق بالشكاوي الموجهة ضد المشار إليهما. عليه فمن الضروري القيام بالتحقيقات اللازمة في هذا الخصوص. بيد أن ذلك متوقف على تعيين شخص وإرساله إلى عسير ليكون متصرفًا وقائدًا. وفي الحقيقة فإن التفريق بين القيادة والمتصرفية، يعتبر أمرًا غير مناسب مع الأوضاع الحالية لعسير. لذا رأيي أنه من المناسب تعيين رئيس المستلزمات بالجيش السلطاني المير لواء كاظم باشا على المتصرفية والقيادة المذكورة، أو تعيين شخص آخر برتبة فريق عليهما، وذلك من أجل وضع حد للمناقشات وسوء الإدارة. وقد أحيط صاحب المقام العالى قائد الجيش علمًا بذلك بتاريخ (٣ تشرين الثاني سنة ١٣٢٣)، وتم التأكيد على الأمر بتاريخ (٢٢ كانون الأول سنة ١٣٢٣). ولهذا السبب صدر بيان يدعو لاستكمال كافة الأسباب التي تؤدي إلى تحقيق ما هو مطلوب. وفيما يتعلق بالمذكرة الصادرة من المقام العالى المشيخة الإسلامية، فقد أعيدت مرة أخرى مع ملفاتها. ونظرًا لأهمية الموضوع وصورة الإشعار، فإن القيام بما هـ و مطلوب، منـ وط بالحصول على إذن من صاحب المقام السامي جناب الصدر الأعظم. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ١٩ ذي الحجة سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) وفي ١٠ كانون الثاني سنة ٣٢٣ (١٣٢٣) ناظر الشؤون الداخلية العبد الضعيف يوجد توقيع.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

أصــل وثيقــة رقــم (٣٣٥)



مدرمه عادَ بَدُورِيكُمُ

عبيجاتى مصرف مكيك مبلاحض باسابكك اعؤل وحركائذ واوحوالده سقير رضاى عالما سادنان كخيوريضى فولسيف دائر بعصراطاراتي عاوى مزاز مسكور تحييات سيرى عيالادود افدى طيفت نفشخ فنفذ تحيانك تسيايه بالخفيدانياى مقفتى أيور دشتركم ادلاد بهلايك تاريجان وأيك بك ورتالات آخذة اوع موروف نَذَكَ سَابِهُ صَارَيْهُ عِلَى مُوارِبًا. ومِعْقُوهُ مَالًا عِنْلُودُودَافَةُ فَافْدُهُ اسْلَافَلَةُ كُونُكُ عَلَى مُعَلِّمُ الْعُرَقِيدِ عَلَى مُوالِدُ عَالِمُودُوافَةُ فَافْدُهُ اسْلَافَلَةُ كُونُكُ عَلَى مُعْلِمُ الْعُرْدُولُ عَلَى الْعُلِمُ الْعُلِمُ عَلَيْهِ عَلَى مُعْلِمُ الْعُلِمُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَى مُعْلِمُ عَلَيْهِ عَلَى مُعْلِمُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَى مُعْلِمُ عَلَيْهِ عَلَى مُعْلِمُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَى مُعْلِمُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلَيْهُ عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهُ عَلَيْهِ عَلِي عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْ عَلَيْهِ عَلَيْكُمِ عَلَيْهِ عَلِي عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ عَلَيْهِ للبدنديع مقعضاتياً ره شرفاره ادلاله ٨ عمي فحطط تديماه شكرة سائد في رُدُه " كَانِدًا " استار طِيلِية - دي رُدُ مذوره مذرجات عارُاهِب كورعسه هارابوى غففات اولارق شبها بدعيك علاكوره مفقت ابية واوراج ماكويه ملك ويد شقط احالاً انتخابالمجود سنبي وايس كيفك يحد فقيمتار استهى امل وآما جه ديوي منطق عبيب اربيفنيك - موكره حيط دارداديور مفائقة بر ادباع، مالوريدتك. ويد از اماط ازد و يحالا عبر مفاضف نبداداريد سته ادطلیقی عبد فعارت فردایدیات خوارتی و مکانی ده مضف مکیای منطه عقیبات دوریع اسریك بنی هاطبید میآنی کیدیی خصدوده ویمکیس ستبيره عبيته واروحامه ده ابكضح اوزرد تتكايده موخف تخفيفات مدزداعيس مقطق وفوا أرطف عائر ردامك عبده نف واعاد موضاواتك وعلاقفوص مقطق وتومانا فقت مقدانان عبيك الجاآل اعليه متضد اولهيمة خط دواع انجكده اولاله مأفكاته وبوداداره يرتبي وبرطك اورزه شكور شفيقه وفوالم فغذ اردوهم يودوانع كيس ميلا فالم بشائك ترفيعا نعنى جادد والإرتدسة مفدر بركانك بغير وعائم بالدينيين تاريخك طف داده سرعتری این مه به کام کلیت تاریخت دره کیک خلسنیت چند استار میکوری ترجیح اسبیک اشکاط درب دارلین و نورج ویژنداخا میک من مير مين المارة عند البلاد . حورت عاده واهد معاد الما المان من المارة المان المان المان المان المارة المان الم

OSMANL! ARSIVI BEO 3255 246075

BEO.003255,244075,002

BEO 3236 /242680 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ١٩١١ تاريخ الورود: __ تاريخ التسويد: ٢٣ ذي الحجة سنة ١٣٢٥ ١٤ كانون الثاني سنة ١٣٢٣

المقابلون: __ المبيض: المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: __ تاريخ التبييض: ٢٣ (ذي الحجة سنة ١٣٢٥) ١٤ (كانون الثاني سنة ١٣٢٣)

ھو

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش ذيل المذكرة المؤرخة بـ (١٦ ذي القعدة سنة ١٣٢٥)

من الواضح أن هناك تصرفات ومعاملات غير لائقة صادرة من وكيل متصرف لـواء عسير المير لـواء حقى باشا وكذلك القائد الفريق أمـين باشا. بناء على ذلك يجب تعيين شخص على قيادة عسير ومتصرفيتها من أجل إجراء التحقيق اللازم

YAE

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

في تلك القضية. والحال أن تعيين شخص واحد على الوظيفتين المذكورتين، يتناسب مع الواضع الراهن الموجود هناك. وفي هذا الصدد أصدرت نظارة الداخلية الجليلة مذكرة بتاريخ (١٩١ ذي الحجة سنة ١٣٢٥) وبالرقم (١٩١٤) تدور حول الإشعار الصادر من وكالة ولاية اليمن الجليلة حول تعيين رئيس المستلزمات المير لواء كاظم باشا على القيادة والمتصرفية المذكورة، أو تعيين شخص آخر من أصحاب الكفاءة برتبة فريق. وقد تم إرسال هذه المذكرة طيًّا إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش. ونظرًا لما جاء فيها يجب القيام بما هو مطلوب، وبيانه، وإعادة الملفات.

أصل وثيقة رقم ٣٣٦



عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

777



عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

وثيقة رقم ٣٣٧

BEO 3255/ 244075

LY₃

هو

دائرة الأركان الحربية العامة

الشعبة الثالثة

£1.V

معروض العبد الضعيف

جواب مذكرة صاحب المقام السامي المؤرخة بـ (١٤ كانون الثاني سنة ١٣٢٣)

والمرقمة ب (ألفين وثلاثة وتسعين)

كما هو معلوم فإن العلاقة فاترة جدًا بين قائد عسير الفريق أمين باشا وبين وكيل المتصرف المير لواء حقي باشا. بناء على ذلك لن يكون من الجائز بأي حال من الأحوال أن يستمر كلاهما في وظيفته. وعلى هذا الأساس يعاد أمين باشا المشار إليه إلى وظيفته الأصلية، ويستخدم حقي باشا في اليمن، ويعين رئيس المستلزمات بالجيش السلطاني السابع كاظم باشا على القيادة والمتصرفية المذكورة، وذلك بعد أن تتم ترقيته إلى درجة أرفع. وعقب ذلك صدر مرسوم سامي شريف من جناب ظل الله في هذا الخصوص. وفي الوقت نفسه تم إبلاغ تلك التفاصيل إلى المقام السامي الباب العالي. كما صدر هامش من رئاسة الكتابة الجليلة لـ ما بين همايون جناب السلطان حول ذات الموضوع، وصدرت التبليغات اللازمة إلى من يهمهم الأمر. وفي ذات الإطار أعيدت المذكرة المرسلة طيًّا إلى المقام السامي صاحب الفخامة مرة أخرى. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ١٦ محرم سنة ١٣٢٦ وفي ٦ شباط سنة ١٣٢٣ قائد الجيش «رضا».

أصل وثيقة رقم (٣٣٧)

معدومه عبر كل له يرد المراب المعلى ا

OSMACLI ARŞİVİ 200 3255 241075 3

BEO.003255.244075.003

BEO 3255 /244075 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ٣٥٦٩

تاريخ الورود: ١٩ محرم سنة ١٣٢٦

٩ شياط سنة ١٣٢٣

تاریخ التسوید: ۱۹ محرم سنة ۱۳۲٦ ۹ شباط سنة ۱۳۲۳

المقابلون، ___

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، نجم الدين

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ٢٠ (محرم سنة ١٣٢٦)

۱۰ (شباط سنة ۱۳۲۳)

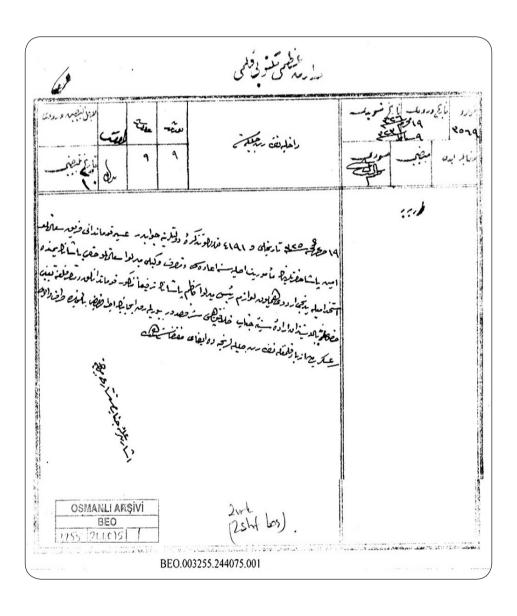
الى نظارة الداخلية الجليلة الحدة الحدادة الحدادة الحدادة الدولة المؤرخة بـ (١٩ ذي الحجة سنة ١٣٢٥) والمرقمة بـ (١٩١)

لقد صدر مرسوم سامي شريف من جناب الخليفة الأعظم بإعادة قائد عسير صاحب السعادة حضرة الفريق أمين باشا إلى وظيفته الأصلية، وتعيين رئيس المستلزمات بالجيش السلطاني السابع المير لواء كاظم باشا على القيادة والمتصرفية المذكورة بعد ترقيته، واستخدام وكيل المتصرف صاحب السعادة المير لواء حقي باشا في اليمن. وإثر ذلك تم إجراء ما هو لازم، وصدر بيان بذلك من صاحب المقام العالي قائد الجيش. كما يجب على النظارة الجليلة القيام بما يلزم في هذا الباب.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

797

أصل وثيقة رقم (٣٣٨)



BEO 3276/245676 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ٢٠

تاریخ الورود: ۲۰ صفر سنة ۱۳۲٦ ١٠ مارت سنة ١٣٢٤

تاريخ التسويد: ٢٠ صفر سنة ١٣٢٦ ۱۰ مارت سنة ۱۳۲٤

المقابلون: __

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ٢٠ (صفر سنة ١٣٢٦) ۱۰ (مارت سنة ۱۳۲٤)

هو

إلى صاحب المقام العالي قائد الجيش وإلى نظارة الداخلية الجليلة

لقد صدرت مذكرة من صاحب المقام العالى قائد الجيش تدور حول منح رتبة فريق إلى رئيس المستلزمات بالجيش السلطاني السابع المير لواء كاظم باشا، وتعيينه متصرفا وقائدًا على عسير. وإثر ذلك صدر مرسوم سامي شريف من جناب الخليفة الأعظم بتاريخ (٨ محرم سنة ١٣٢٦) حول الموضوع نفسه. ووفقا لما نص عليه هذا المرسوم، تم إخطار نظارة الداخلية الجليلة بتفاصيل المسألة. عليه يرجى القيام بما هو مطلوب في هذا الخصوص.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

492

أصل وثيقة رقم (٣٣٩)

عد ناه من الله الله الله الله الله الله الله الل	Burgar
رجان نيور در	الص مرذ را لای سیندی، ودخدته رمیسرت
عهده سد فرنقل رتبى فرمه فيه عدر عدد المستحد المختف فكمنه المخذه المستحد المستح	معاردوی هدود توان می درا سادند کالم باشا که و روا در دروی هدود توان می درا سادند کالم باشا که و روا در دروا در دروا در دروا در دروا در دروا در دروا در دروا در دروا در دروا در دروا در دروا دروا
OSMANLI ARŞİVİ BEQ 3/16 1/45676 1	(25 kg Los) BEO.003276.245676.001

BEO 3276 /245676 LY 2

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ۲۰۵

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف معروض العبد الضعيف جواب المذكرة الصادرة من صاحب المقام السامي الصدر الأعظم بتاريخ (١٠ مارت سنة ١٣٢٤) وبالرقم (مائة)

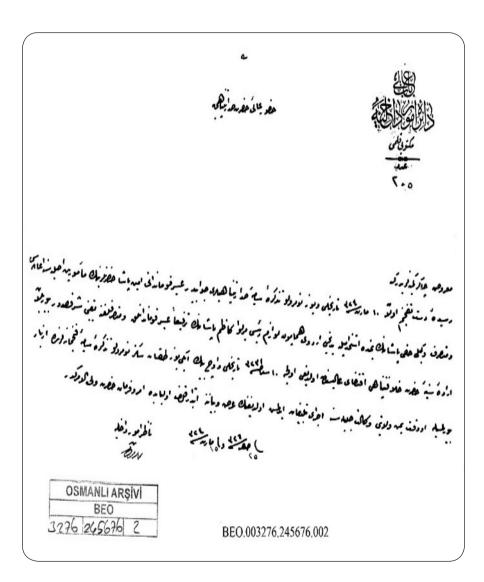
لقد نص المرسوم السامي الشريف الصادر من جناب الخليفة الأعظم على إعادة قائد عسير حضرة أمين باشا إلى وظيفته الأصلية، واستخدام وكيل المتصرف حقي باشا في اليمن، وتعيين رئيس المستلزمات بالجيش السلطاني السابع المير لواء كاظم باشا على القيادة والمتصرفية، مع منحه درجة أرفع. وقد تمت الإشارة إلى هذا الأمر في المذكرة الصادرة من المقام السامي صاحب الفخامة بتاريخ (١٠ شباط سنة ١٣٢٣) وبالرقم (ثلاثة آلاف ومائتين وثمانية وتسعين). وفي تلك الأثناء أحيطت وكالة ولاية اليمن الجليلة علما بالمسألة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٢٥ صفر سنة ٣٢٦ (١٣٢٦) وفي ١٥ مارت سنة ٣٢٤ (١٣٢٤) ناظر الشؤون الداخلية

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

797

أصل وثيقة رقم (٣٤٠)



BEO 3283 /246152 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ٩٦٤

تاریخ الورود: ۲۱ صفر سنة ۱۳۲٦ ١٦ مارت سنة ١٣٢٤

تاريخ التسويد: ٢٦ صفر سنة ١٣٢٦ ١٦ مارت سنة ١٣٢٤

المقابلون: ___

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ٢٨ (صفر سنة ١٣٢٦)

۱۸ (مارت سنة ۱۳۲٤)

ھو

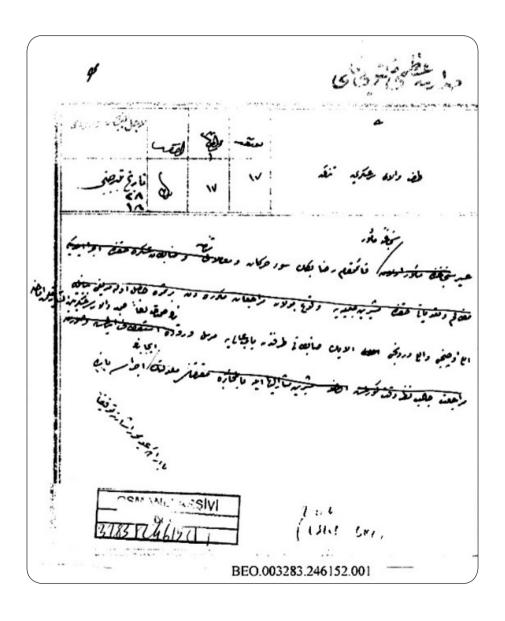
مذكرة إلى صاحب المقام العالى قائد الجيش

لقد أرسل ضباط اللواءين الثالث والخمسين والرابع والخمسين ورقة إلى الباب العالى تتضمن الشكوى من رضا بك قائممقام لواء عسير، وتم إرسال صورة من هذه الورقة طيًّا إلى صاحب المقام العالى قائد الجيش.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

791

أصل وثيقة رقم (٣٤١)



وثيقة رقم (٣٤٢)

BEO 3298/ 247341 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ٥٦٨

تاريخ الورود: ٢١ ربيع الأول سنة ١٣٢٦ ٩ نيسان سنة ١٣٢٤

تاریخ التسوید: ۲۱ ربیع الأول سنة ۱۳۲٦ ۹ نیسان سنة ۱۳۲٤

المقابلون: __

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ٢٢ (ربيع الأول سنة ١٣٢٦)

۱۰ (نیسان سنة ۱۳۲٤)

إلى نظارة المالية الجليلة

لقد أصدرت لجنة الموظفين المدنيين قرارًا إثر الإشعار الصادر من صاحب الدولة بخصوص تعيين نافذ أفندي المنفصل من دائرة المحاسبة بلواء يرشتنه على دائرة المحاسبة بلواء عسير. وعقب ذلك صدر مرسوم سامي شريف من حضرة الخليفة الأعظم حول الموضوع مؤرخ بـ (٢٠ ربيع الأول سنة ١٣٢٦). عليه يرجى بذل الهمة لإجراء ما هو لازم.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

4.

أصل وثيقة رقم (٣٤٢)

معر		O AC HOLING	1393 to 12
40,000 PM	سقط خیل	معتد ع	ماند مَا رَجْبِدِيرُ
و مفعضاته -	فقق كافتدافت كالمدني	ر حلکذیہ میا	سينما في محارج جلاً ' يرثث أسنجا في محا
يطيعه ما في ال	بالنابع الاحوادة		وينماى محاسبه فيرسته محامات
· ·	ערשיייייייי	به حاریه ۴ بعیله ادلمند	سینجانی محاب میلک پرتشد سیجانی محا دونده اوز رند ما مدر به ملک تومیع رز حضات معادفتهای شرفسفاله رز حضات معادفتهای شرفسفاله

وثيقة رقم (٣٤٣

BEO 3366/252430

LY 2

ھو

صورة الرأي المكتوب المؤرخ بـ (٥ نيسان سنة ١٣٢٣) المقدم من طرف صاحب السعادة حضرة الفريق أمين باشا القائد السابق لعسير إلى صاحب المقام الجليل قائد الجيش بخصوص توفير الأمن في سواحل عسير

كما هو معلوم فقد اندلعت أحداث في السابق في منطقتي اليمن وعسير. بيد أنه وبفضل صاحب السطوة حضرة الخليفة الأعظم تم القضاء على تلك الأحداث. وعقب ذلك تم إرسال لجنة تحقيق من أجل التقصي حول تلك الوقائع المهمة، وبالطبع سوف تكون اللجنة قد قامت برفع نتيجة تحقيقاتها إلى صاحب المقام العالي جناب السلطان. والحال أن اللجنة المذكورة لم تحضر إلى منطقة عسير، وكل ما اعتمدت عليه في عملها وتحقيقاتها هو السماع فقط. وأغلب الظن أنها قامت بإعداد عريضة تتألف من بضعة أسطر فقط. ومن جهة أخرى نص المرسوم السامي الصادر من صاحب العدالة جناب السلطان على إجراء الإصلاحات اللازمة في المنطقة المذكورة. وسوف أقوم في هذا الصدد بتناول بعض المسائل المهمة في هذا الموضوع دون الخوض في التفاصيل، وذلك انطلاقًا مما تمليه علي وظيفتي. وسوف أقوم بعرض تلك التفاصيل على النحو الآتي:

۱- إن ارتباط عسير باليمن هو ارتباط لفظي. لذا فإن إجراء الاتصالات المهمة وغير المهمة، متوقف على شهور عديدة. وبما أن عسير هي الأقرب إلى مقر الخلافة العظمى، عليه يجب فصلها من اليمن وتحويلها إلى متصرفية مستقلة.

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

- ٧- كما هو ملاحظ فإن المشاكل والأزمات لا تنقطع في أنحاء اليمن البتة، ولهذا السبب لم يحظى جنود جناب السلطان الموجودين في عسير بالاهتمام اللائق. عليه فإن إيصال قوة العساكر السلطانيين في عسير إلى المقدار المطلوب كما سوف يوضح لاحقا، لن يتم إلا من مركز السلطنة العثمانية مثله في ذلك مثل حالة الفرقة العسكرية المتمركزة في طرابلس الغرب. والحال أن هذه العملية سوف تكون سهلة جدا بالنسبة للإدارة العسكرية في حالة أن يتم ذلك من الحديدة بواسطة المتعهدين الذين سوف يتم تعيينهم من جدة.
- ٣- يبلغ امتداد سواحل هذه المنطقة أكثر من ثلاثمائة ميل. وإذا استثنينا القنفذة، فإن الموانئ غير المسيطر عليها هي البرك والوسم (القحمة) والشقيق. عليه كان من الضروري إحكام السيطرة على هذه الموانئ، وتركيز طابور في بعضها ونصف طابور في البعض الآخر. ويلاحظ أن القنفذة تبعد ستين ساعة عن مركز اللواء. ونتيجة لذلك فإن أمور النقل يكتنفها الكثير من الصعوبات والمشاكل. كما إن منصرفات وتكاليف النقل تعتبر عالية جدًا. وهنا لابد من الإشارة إلى الوسم باعتبارها هي الميناء المناسب والملائم. ومن الممكن كذلك اللجوء إلى ميناء الشقيق في حالة تقتضي الضرورة ذلك. وكما هو معلوم فإن ميناء الوسم يعتبر ميناء جميلا، يمكنه توفير احتياجات هذه المنطقة من المياه، وهو يبعد حوالي ستة وثلاثين ساعة عن المركز. أما الميناء الثاني، فهو يبعد حوالي أربعة وعشرين ساعة، ويتميز بساحل مفتوح، ولا يوجد به ميناء.
- 3- بعد إحكام السيطرة على الميناءين المذكورين، لابد من توفير عدد أربعة سفن شراعية من أجل أن تقوم بعمليات المراقبة المتابعة بين الميناءين. وفي حالة أن تقتضي الضرورة ذلك، يجب توفير باخرة صغيرة وسريعة مسلحة بالمدافع النارية، ويجب أن تكون هذه الباخرة من القوارب التي تُعرف في هذه الأنحاء د" السناك".
 - ٥- القيام ببعض المسائل المتعلقة بالأمور المدنية والضرائب في الموانئ المذكورة.
- 7- يبلغ عدد الطوابير الموجودة في هذه المنطقة سبعة طوابير. عليه يجب إضافة ثمانية طوابير أخرى من أجل إيصالها إلى خمسة عشر طابورًا. ولا شك أن

ذلك يعنى السيطرة على الموانئ المذكورة. ومما لا شك فيه فإن ذلك سوف يقود إلى تقوية الأمن داخليًّا، وزيادة واردات المالية وواردات الضرائب. وعلى العكس تمامًا فإن ترك الوضع على ما هو عليه، سوف يتسبب في استمر ارية الاضطرابات وأعمال الفوضي، وهو الأمر الذي سوف يسبب إزعاجًا دائما للدولة العليا الأبدية. كما سوف يلحق بها الخسائر والأضرار. وفي الوقت نفسه سوف يفاقم من المنصرفات، وهذا أمر واضح وجلى. ومن جانب آخر فإن إدخال الأسلحة والذخيرة سوف يزيد بصورة ملاحظة مع مرور الوقت، مما يعني ازدياد رقعة الاضطرابات، وبالطبع فإن هذا الوضع سوف يكون منفرًا وسيئا للغاية. وبناء على ما تم عرضه من طرف العبد الضعيف، فإنه يجب عرض هذه التفاصيل على صاحب المقام العالى ولى النعمة جناب السلطان من أجل أن يصدر حضرة الخليفة الأعظم مرسومًا ساميًّا شريفًا حول هذا الموضوع. والأمر والفرمان في هذا الموضوع وفي كل موضوع من قبل ومن بعد لحضرة من له الأمر.

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

تابع وثيقة رقم (٣٤٣)

صورة الخطاب الرسمي السامي المؤرخ بـ (٢٨ شباط سنة ١٣٢٢) الصادر من أمانة الضرائب الجليلة، والمبلغ من الوكالة الجليلة لولاية اليمن

لقد صدر إشعار من جناب الوالى إلى نظارة الضرائب بجدة حول تعيين حارس للمحافظة على الأمن في كل من مواقع يبه وحلى ودوقة، وتعيين موظف ضرائب في ميناء الشقيق. وعقب ذلك صدرت لائحة من رئيس مكاتبات مديرية جمارك القنفذة عطفًا على الإشعار المذكور، وذلك من أجل التقصي والتدقيق في أوضاع المواقع المذكورة. والجدير بالذكر أن اللائحة المذكورة تحتوى على آرائه ومشاهداته. وقد تم الاطلاع على صورة هذه اللائحة والملفات التابعة لها، بجانب الخطاب الرسمي الوارد من النظارة المذكورة، وما صدر من دائرة الضرائب، ومن ثم تم إرسال هذه الأوراق مع بعضها البعض طيًّا. وعلى النحو الذي سوف يحاط به صاحب المقام العالى الوالى علمًا من خلال الاطلاع على الأوراق المذكورة، فإن زبدة محتوى لائحة رئيس مكاتبات جمارك القنفذة يمكن تلخيصها في الآتى: أنه من الضروري إحكام السيطرة على سواحل اليمن. وكما هو معلوم فإن ضريبة الجمارك تمثل أهم الواردات بالنسبة للدولة، بجانب وجود الملح في هذه المواقع. وفي الواقع فإن ذلك سوف يساعد على تنمية ونهضة واردات الديون العامة. ومن المهم بمكان منع إدخال الأسلحة الممنوعة، وتأمين ذلك بشكل كامل. ومن المهم كذلك تركيز قوة تتألف من عدد اثنين بلوك من العساكر النظاميين في ميناء الوسم، وبلوك واحد في ميناء الشقيق ومثله في ميناءى حلى والبرك، وبلوكين في ميناء دوقة، مع وجود مقدار من عساكر المشاة والشرطة العسكرية. ومن جهة أخرى فإنه لا توجد موانئ في المناطق الخالية الواقعة بين الموانئ المذكورة، وتقدر تلك المناطق الخالية بمسافة يوم. بناء على ذلك يجب تركيز فرقة عسكرية في وسط كل ميناء من الموانئ المذكورة، مع ضرورة قطع المسافة المشار إليها برا، بالإضافة إلى تركيــز مقدار من الشرطة العسكريــة أو الفرسان النظاميين. والجدير بالذكر أن المسافة الواقعة بين ميناء القنفذة وميناء دوقة تبلغ مسافة يومين. ولهذا السبب

يجب إنشاء مخفر للشرطة ومعسكر منتظم للعساكر السلطانيين، وتركيز أكثر من عشرين جنديًّا من الفرسان، وتأسيس مخفري شرطة. ويلاحظ أن الخطاب الرسمي الصادر من المديرية يؤيد ذلك، وعلى النحو نفسه يجب النظر فيما يتعلق باستخدام موظفين من الضرائب في المواقع المعلومة التي تحتاج إلى تلك الخدمة. ومن الواضح أن الضرورة تستوجب إقامة العساكر السلطانيين وأفراد الشرطة العسكرية في تلك الأنحاء. بيد أن هناك سؤالا يطرح نفسه، وهو هل هناك إمكانية لأن يقضى العساكر المذكورين ليلتهم في تلك المنطقة؟ وفي حالة أن تكون هناك إمكانية، فإلى أي درجة يمكن للحكومة أن تساهم في تكاليف إنشاء المباني المطلوبة؟ كما إنه من الضروري معرفة ما يجب القيام به في هذا الخصوص وفقًا لما تمليه المصلحة وما تتطلبه طبيعة الموقع. لذا ينبغي توضيح آراء صاحب المقام العالى المشيرية هذه المسائل.

تابع وثيقـــة رقـــم (٣٤٣)

صورة الرأي المكتوب المؤرخ بـ ٢٥ كانون الأول سنة ١٣٢٣ المقدم من طرف حضرة الفريق أمين باشا إلى القوة العامة لليمن

لقد صدر أمر مكتوب من أمانة الضرائب الجليلة موجه إلى ولاية اليمن الجليلة، وقام صاحب الفخامة بتحويله إلى طرف العبد الضعيف. ويمكن عرض ما جاء في هذا الأمر في خمسة نقاط كما هو موضح أدناه:

- ١- على الوجه الذي به الإشعارات الصادرة من نظارة الضرائب بجدة ومديرية الضرائب بالقنفذة، فإن السيطرة على موانئ الوسم والشقيق والبرك وحلى ودوقة، سوف يساعد في زيادة واردات الجمارك. كما إنه لا يوجد أي شك في أن الـواردات الصحية سوف تصب في الديون العامـة. ومن المهم كذلك إحكام السيطرة على لواء عسير وضبطه بالصورة المطلوبة. ومن المكن كذلك الاستفادة من هذه الموانئ وكسب ود القبائل التي ليس لها أي تقارب مع الحكومة. كما إن منع دخول الأسلحة والذخيرة، سوف يحافظ على استتباب الأمن في المنطقة بصورة كاملة وتامة. وفي الحقيقة فإن كافة تلك التفاصيل المشار إليها سوف تساعد على إحداث تغيير كبير وجذري للغاية في الوضع الحالى للواء عسير.
- ٢- إن تأسيس ميناء في الوسم يعود إلى قربه من مركز اللواء. كما إن هذا الميناء هو ميناء طبيعي. ومن الممكن أن تتحرك البواخر هنا جيئة وذهابًا بشكل رائع. وبالطبع سوف يكون لهذا الأمر فوائد كثيرة فيما يتعلق بعمليات النقل العسكرية وغيرها. أما إذا نظرنا إلى الوضع الحالي، فتلاحظ أن الوضع ليس على النحو الـذي جاءت به البيانات الصادرة من رئيس مكاتبات جمارك القنفذة، إذ تقتضي الضرورة تأسيس معسكر منتظم للجيش لتركيز طابور واحد من القوات العسكرية، وإنشاء مستشفى وتأسيس مخزن يستوعب ألف دانة (نصف حمولة ما يحمله الحيوان الواحد) على أقل تقدير. أما ميناء البرك، فيحتاج إلى تأسيس معسكر يستوعب بلوكين من الجنود. ولا شك أن بلوكين من العساكر يكفيان لإنشاء معسكر. بيد أنه عند الانتهاء من عملية إنشاء هذا المعسكر، سوف يكون من الضروري تركيز طابور هناك. وبعد إسكان البلوكين المذكورين،

يمكن لبقية البلوكات العودة. ومن جانب آخر فإن ميناء الشقيق يقع في الجزء الخلفي من قضاء رجال ألمع. والجدير بالذكر أن العساكر الذين سوف يتم تركيزهم في هذه المنطقة، سوف يكونون بمثابة الدعم للقوة العسكرية التي سوف يتم إرسالها إلى قضاء صبيا، وهذا أمر طبيعي. ومن الواضح أن هناك حاجـة لطابور واحد مجهـز بشكل تام تحت قيادة رائد مـن ذوي الكفاءة. وفي ذات الإطار سوف تدار ناحية حلي بوأسطة بلوكين اثنين. أما ميناء دوقة، فلن يستوعب أكثر من بلوكين من العساكر. وهكذا نلاحظ أن المحافظة على سواحل لواء عسير متوقف على توفير لواء عسكري واحد.

- ٣- حسب ما جاء في المادة الثانية فإن الضرورة تستوجب إنشاء معسكرات للجيش ومخافر للشرطة في الموانع. ومع ذلك فإن مقدار الأموال اللازمة لإجراء عمليات الإنشاء هذه، لا تزال تقريبية وغير محددة بشكل دقيق، ولا شك أن في ذلك خطأ كبير. وفي الحقيقة يجب تعيين ضابط من الأركان الحربية للوقوف على مسألة الإنشاءات، والقيام بعمليات التفتيش والمراجعة بواسطة عدد من المعلمين (الأسطوات).
- ٤- على الوجه المعروض في الأعلى، فإن بناء مخافر صغيرة للشرطة بين الموانئ باستثناء معسكرات الجيش، سوف يكون سببًا في انقسام القوة العسكرية. ولا شك أن ذلك لن يكون سالمًا من المحاذير. كما ستحدث بعض المشاكل الأخرى، نتيجة للأعلاف التي تحتاجها الحيوانات المستخدمة في دوريات الفرسان، بل وتوفير هذه الحيوانات نفسها. بناء عليه يمكن توفير سنابك تتحرك بموتورات (محركات) في حالة الضرورة من أجل أن تتنقل بين الموانئ المذكورة. ويمكن لكل سنبك من هذه السنابك أن تحمل مدفعًا صغيرًا إضافة إلى عدد عشرة جنود من قوات الشرطة العسكرية، وهذا أمر لازم وضروري.
- ٥- تعتبر منطقة عسير منطقة شاسعة وواسعة للغاية، وتقدر هذه المسافة بمائة ساعة. ويلاحظ أن القوة الحالية الموجودة في المنطقة تتألف من سبعة طوابير، وهي تمثل مشكلة كبيرة. ومن البديهي أنه لن يكون من المكن تقسيم هذه الطوابير إلى ألوية. عليه فمن الضروري تجهيز لواء من العساكر السلطانيين بشكل منتظم من أجل أن يقوم بأمر المحافظة على أمن السواحل. وفي الوقت نفســه يمثل هذا اللواء إضافة فعليــة للقوة الموجودة أصلا. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

تابع وثيقة رقم (٣٤٣)

صورة المذكرة المؤرخة بـ (٢٠ نيسان سنة ١٣٢٤) المكتوبة إلى محمد علي بك ميرالاي الأركان الحربية حول الاستفسار عن رأيه في هذا الخصوص

بالإضافة إلى القنفذة، فإن الأسلحة الجديدة المنوعة يتم إدخالها من المواقع التي تسمى دوقة والبرك والوسم والشقيق، وهي مناطق مفتوحة. لذا من الضروري ضبط موانئ سواحل عسير. وعلى النحو نفسه فإن عمليات النقل العسكرية التي يجب أن تتم من القنفذة إلى أبها تحتاج إلى أموال طائلة وتواجه مشاكل كبيرة. وفيما يتعلق بالقيام بتلك العمليات من ميناء الوسم بناء على قرب المسافة، كان صاحب السعادة حضرة الفريق أمين باشا قد قام في السابق بتقديم رأيه حول هذا الموضوع مباشرة إلى صاحب المقام العالى قائد الجيش والمقام السامي القيادة العامة لقوات اليمن. وقد قمنا ببيان ذلك إليكم في السابق. ونظرًا إلى هذه الآراء، يلاحظ أن الأسلحة الحربية الجديدة تُدخل منذ سنوات عديدة بكل حرية وبكميات كبيرة. ونتيجة لذلك أصبحت أعمال الفوضي والاضطرابات منتشرة في جميع أنحاء المنطقة. عليه فإن إحكام السيطرة العسكرية على الموانئ المذكورة سوف يحد كثيرًا من توسع تلك الأعمال الفاسدة. وبالرغم من اتخاذ طريق القنفذة خطًا للسير، إلا أن هذا الخط يعتبر بعيدًا. كما إنه محاط بقبائل متمردة. أما الطريق الممتد من محايل والذي ينتهى بعقبة ويُطلق عليها (بعرور - شعار)، غير مناسب على الإطلاق للقيام بعمليات عسكرية. كما إن القيام بأى عمليات نقل في هـذا الطريـق، سوف تستوجب توفـير مبالغ كبيرة، بل سـوف تواجه بمجموعة من المحاذير والمشاكل. بناء على هذه المعطيات، يعتبر مينائي الوسم والشقيق هما أنسب الموانئ لإجراء عمليات النقل العسكرية، وذلك بسبب قربهما. ولهذا السبب يجب توفير كافة الأسباب التي تؤدي إلى افتتاحهما، ومن ثم يصدر صاحب المقام العالى أمره بأن تتحرك طوابير سواء القوة الحديثة أو القوة القديمة إلى عسير. ومن الضروري في هذا الجانب الوقوف بصورة كاملة على أوضاع القبائل ومعرفة الأفكار التي تتبناها. عليه نرجو إلحاق الرأى المتعلق بهذا الموضوع ذيلا.

تابع وثيقـــة رقـــم (٣٤٣)

صورة الرأي المكتوب المؤرخ بـ (٢٦ مايس سنة ١٣٢٤) الصادر عن محمد على بك ميرالاي الأركان الحربية العريضة الجوابية للرأي المكتوب من المقام العالي صاحب العطف بتاريخ (۲۰ نیسان سنة ۱۳۲٤) وبالرقم «ثمانین»

لا يمكن القيام بالعلاج ما لم يتم تشخيص المرض. وانطلاقا من هذه العبارة لا يمكن تناول الأحداث المهمة التي شهدتها منطقة عسير في الوقت الراهن، ما لم نقف على أفكار القبائل. والحال أنه تم تأسيس لواء في منطقة عسير منذ أن تمكنت الدولة من الاستيلاء عليها، وتم تقسيم هـذا اللواء إلى سبعة أقضية. غير أن هـنه التقسيمات ظلت لفظا فقط، إذ لم يتم القيام بأى تشكيلات مدنية وفقًا لقانون حضرة السلطان، وهو الأمر الذي يعنى أن الحكومة لم تفرض نفوذها في المنطقة. وفي الوقت نفسه لم يتم تطبيق القوانين العادلة للدولة الخاصة بالأهالي المدنيين. وبالنظر إلى أمزجة الأهالي وطبائعهم، ظل الإقليم يعيش في حالة من البداوة. وبالرغم من ذلك لم يتم إجراء ما هو لازم، ومن ثم أحيلت الأمور المدنية إلى إجراءات القوة المسلحة. ويمكن تلخيص العلاقة بين الحكومة والأهالي في عسير في الإيفاء بالضرائب التابعة للدولة فقط. بل حتى هذه الضرائب يتم تقديرها من طرف قادة الفرق (العسكرية)، ولا يحق للقبائل الإدلاء بأي رأى في هذا الخصوص. أما فيما يتعلق بالتسليح نلاحظ أن القبائل مسلحة بالسيوف أو البنادق. أما العساكر السلطانيين، فهم مسلحين بالأسلحة الحديثة المتطورة.

وإذا جئنا إلى المعارك التي تسببت فيها القبائل أو العساكر، نلاحظ أن النصر والظفر كان حليفًا للعساكر السلطانيين. ونتيجة لذلك أصبحت القبائل تدخل في الطاعلة كرهًا وطوعًا. وفي هذا الصدد فقد شهد عام (١٣١٠) وقوع معركة في رجال ألمع تسبب فيها المير لواء أمين باشا دون وجود مبرر لذلك. وكانت هذه المعركة بمثابة الهزيمة الأولى للعساكر السلطانيين الموجودين في عسير. وعقب ذلك تركت القبائل القضاء المذكور وكذلك قضاء صبيا ونزحت إلى تلك المنطقة.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

وهكذا بدأ فكر التمرد يظهر شيئًا فشيئًا وسط القبائل. وفي عام (١٣١٥)، أي عقب استيلاء فرنسا على جيبوتي الواقعة على ساحل إفريقيا، بدأت أول عملية لإدخال البنادق إلى هذه المنطقة بواسطة تجار رجال ألمع، وكان ذلك في الفترة الممتدة من (١٨٦٤ إلى ١٨٧٤م)، والجدير بالذكر أن الفرنسيين كانوا قد أسسوا مصنعا للسلاح باسم (سنت أتين ملي). وفيما يتعلق بساحل البحر، فقد تم تركه على حاله. وفي تلك الأثناء كانت للأهالي رغبة كبيرة في الحصول على الأسلحة، واكتسب تجار السلاح أموالا طائلة من خلال هذه التجارة، وأصبحت هذه التجارة في حالة توسع وازدياد تقابلها رغبة عارمة من الأهالي في الحصول عليها.

نسبة لازدياد الواردات في عام (١٣١٧)، قامت قبائل غامد بأول تجربة لها مع العساكر السلطانيين وهي تحمل الأسلحة الحديثة. وقد شهدت الفترة التي انسحب فيها المير لواء يوسف باشا وتراجع للوراء، استيلاء الأهالي على مجموعة من الأسلحة والأشياء العسكرية التي تُركت في موقعها، كما استولوا أيضًا على بعض النقود الخاصة بالخزينة الجليلة. وقد لعبت هذه الأحداث دورًا أساسيًّا في إشعال فكرة المقاومة لدى الأهالي. وعلى النحو نفسه شهدت سنة (١٣١٨) الحادثة الثانية فغامد التي تسبب فيها الأمراء العسكريين. وفي هذه الحادثة استشهد أحمد باشا مير لواء الأركان الحربية ومعه المتصرف، وقامت الطوابير السبعة التي كانت موجودة بتسليم مدافعها وبنادقها دون أدنى مقاومة، ولم تعد الوحدات العسكرية كالبنيان المرصوص كما كانت في السابق. ومن الواضح أن هذه الأحداث أدت إلى ازدياد كميات الأسلحة بصورة كبيرة جدًا. وفي الوقت نفسه أصبحت القبائل في حالة عداء تام مع الدولة، كما أصبحت لديها رغبة جامحة للانتقام من هذه الدولة. وعقب ذلك وقعت حادثة حصار أبها. وبالرغم من وجود المؤن والذخيرة الاحتياطية، إلا أن مخافر الشرطة الكبيرة قامت بتسليم سلاحها دون مقاومة.

وفي سنة (١٣٢٢) تسبب القائممقام علي رضا بك في تمرد بني شهر، وكان ذلك دون وجه حق. ونتيجة لذلك خرج هذا القضاء الكبير الذي كان داخلافي دائرة الطاعة من السيطرة. وفي الواقع تسببت هذه الأحداث في النتائج الآتية:

١- أصبحت فكرة التمرد والمقاومة منتشرة بصورة كبيرة بين القبائل.

٢- أدت زيادة الواردات إلى عصيان القبائل، وأصبحت الأقضية تخرج من السيطرة القضاء تلو الآخر، وكان أمراء الأركان الحربية هم السبب في ذلك.

وبالرغم من هذا الأمر إلا أنه لم تتخذ بحقهم أي عقوبات. وبالإضافة إلى ذلك أصبح هناك تجاسر على التعدى على الأهالي المطيعين.

٣- اختلت قاعدة الربط والضبط والطاعة لدى الوحدات العسكرية.

وبالرغم من عداوة أهالي هذه المنطقة، ووجود الوحدات العسكرية في حالة تحرك دائم، والجهد والمشقة الناتجة عن ذلك، إلا أن مدة عمل وخدمة الضباط والأمراء في منطقة الجيش السلطاني السابع كانت غير محددة. كما كانوا محرومين من الحصول على إذن لأي عذر شرعي أو صلة رحم، وكانوا محرومين أيضًا من الاستجمام وأخذ قسط من الراحة. وبالإضافة إلى ذلك كانت مخصصاتهم قليلة جدًا بالمقارنة مع الجيوش السلطانية الأخرى. وهكذا كانوا يعيشون في حياة يسودها البؤس والأسى. وبهذه الصورة تضاءلت رغبة الضباط في القيام بالخدمة وتقديم التضحيات، وبدأت الروح المعنوية للغالبية العظمى منهم تنهار شيئًا فشيئًا. أما إذا جئنا إلى الجنود، نلاحظ أن خدمتهم في هذه المنطقة كانت محفوفة بالتعب والمشقة التي تفوق التصور، مع الاستمرارية الدائمة للمشاكل والأزمات، وهو الأمر الذي جعل الأفراد لا ينظرون بصورة لائقة إلى العساكر السلطانيين. كما كان هؤلاء الجنود يعانون من فقر الدم والبنية الضعيفة، مما جعل أجسادهم بمثابة البيئة الصالحة للأمراض. والحال أن عدم الاهتمام بالجانب البدني، جعل مقاومتهم للأمراض ضعيفة بل غير موجودة البتة. وكانت نتيجة ذلك هي وقوع حالات وفاة كبيرة للغاية وسط هؤلاء الجنود. ومن الملاحظ أن هؤلاء الجنود عانوا من إهمال كامل، إذ لم يحظوا بخصائص التي كانت ممنوحة للجنود العاملين ببقية الجيوش السلطانية، مثل استبدالهم. وبجانب ذلك كانوا يبقون فترات طويلة في الموانع، ولا يتمكنون من إرسال أموال إلى أقربائهم، ويشاركون في معارك كثيرة جدًا، بل والا يمنح الجرح الوقت الكافي لهم للتداوي، وغير ذلك من الأمور التي جعلتهم يعيشون في حالة من اليأس التام. بناء على ذلك بدأت تظهر بينهم بعض الحالات غير المرضية.

ولعل من أمثلة ذلك هو التمرد الذي وقع في سنة (١٣١٩) من طرف ثلاثة طوابير من لواء الاحتياط في أضنة. وعقب ذلك وقع تمرد للجنود بسبب القرعة وكان ذلك في أعوام (١٣١٤ و١٣١٥). وفي عام (١٣٢٢) تمردت سبعة طوابير من قوة الاحتياط، كما شهد عام ١٣٢٣ تمردًا أخرًا أيضًا، ثم قام الضباط بتمرد كذلك

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

بسبب عدم حصولهم على مخصصاتهم، وهو الأمر الذي جعل (حضرة) الفريق الباشا القائد أن يترك موقعه ويتوجه إلى القنفذة. وفي عام ١٣١٩ ظهر تمرد مسلح للجنود بسبب القرعة، حيث قاموا بترك مواقعهم العسكرية والتوجه إلى القنفذة. ولا شك أن جميع هذه الأحداث تعكس طبيعة الأحوال العسكرية التي كانت موجودة في منطقة عسير. وهكذا كانت القبائل تراقب هذه الأحداث المؤسفة والمؤلمة. لذا أصبحت على علم تام بها. ولهذا السبب ازدادت جسارة القبائل، وأصبحت كل قبيلة تملك السلاح والجرأة على المقاومة. وكان أفراد القبائل الموجودة في دائرة الطاعة يملكون البنادق، وليسل لهم سلاح غيرها. وفي هذه الوضعية كانت منطقة الطاعة يملكون البنادق، وليسل لهم سلاح غيرها. وفي هذه الوضعية كانت منطقة كان يتم إدخال الأسلحة الحديثة والذخيرة بكميات كبيرة للغاية من خلال الموانئ. كان يتم إدخال الأسلحة كانت تباع بأسعار رخيصة، وكانت عملية البيع والشراء ويلاحظ أن هذه الأسلوة. وبفضل هذه التسهيلات أصبحت القبائل مسلحة بصورة تتم في جميع الأسواق. وبفضل هذه التسهيلات أصبحت القبائل مسلحة بصورة كاملة. وفي الوقت الذي كانت فيه القبائل تتسلح بتلك الأسلحة، أصبحت توجد هناك سبعة طوابير فقط في منطقة عسير الشاسعة.

وفي عام (١٣٢١) قامت الدولة ذات البقاء الأبدي بإرسال سبعة طوابير من قوة الاحتياط. غير أن هذه الطوابير عادت دون القيام بأي شيء. كما أن أهم قضاء كان مطيعا أصبح خارج السيطرة. وعلى النحو الذي تم به عرض ذلك في الأعلى وتوضيحه، فقد تمرد جنود القوات النظامية، وترك القادة مواقعهم وعادوا إلى القنفذة. وفيما يتعلق بالطوابير النظامية الثلاثة التي صدر تبليغ رسمي بحقها بقدومها إلى عسير، فقد توجهت إلى اليمن. وبالإضافة إلى ذلك تغيرت أفكار القبائل بصورة كاملة للغاية. وخلاصة القول أن المناطق التي لا تزال في دائرة الطاعة هي أبها ومحايل والقنفذة فقط، بجانب المناطق المجاورة لهم. وبناء على الأوضاع التي تم عرضها، وكذلك الجهل الذي كان متفشيًّا، أصبحت القبائل مستعدة لأبعد الحدود للقيام بالتمرد والعصيان. ولهذا السبب لا يمكن احتواء هدنا الموقف بواسطة هذه القوة القليلة. كما إن القوة العسكرية الموجودة في عسير هذا المويق. ويمكن تلخيص ما ينبغي القيام به من أجل الحصول على طاعة منطقة عسير والمحافظة على سلامة العساكر السلطانيين في النقاط الآتية:

- ١- إحكام السيطرة العسكرية على موانع الشقيق والقحمة (الوسم) والبرك ودوقة ، وهي الموانئ الأساسية التي يتم إدخال الأسلحة والذخيرة عن طريقها.
 - ٢- فرض إجراءات مشددة على حركة السنابك في المياه وساحل البحر.
 - ٣- إيصال القوة الموجودة في الداخل إلى الحد المطلوب.
- ٤- ربط منطقة عسير بخط تلغراف مركز الجيش السلطاني، وذلك بعد إدخالها تحت سلطة السلطنة العثمانية.
- ٥- توفير مؤن تكفى لستة أشهر من أجل المحافظة على متانة وقوة العساكر السلطانيين، خاصة وأن هؤلاء العساكر اشتهروا بذلك.

أما إذا جئنا إلى موضوع احتلال ساحل البحر، فيمكن الاطلاع على الرأى المكتوب الصادر بتاريخ (٥ نيسان سنة ١٣٢٣) من طرف صاحب المقام العالى حضرة الفريق أمين باشا القائد السابق لعسير، حيث جاء في هذا الرأى، أن القيام باحتلال عسكري للساحل سوف يؤدي إلى منع دخول الأسلحة، وزيادة ضرائب الواردات، واستتباب الأمن المحلى. ومن الضروري في هذا الصدد بدأ عمليات النقل من ميناء الوسم واتخاذه مخزنًا محليًّا. وفي الواقع فإن ما تم عرضه يمثل عين الحقيقة. ومع ذلك لابد من سرد بعض الأمور المتعلقة بعمليات النقل. لا يوجد على الإطلاق ميناء في منطقة عسير يحمل اسم الوسم، والحال أن هناك جبل اسمه الوسم وليس الوسيم يقع بالقرب من ميناء القحمة. وهكذا تم إطلاق اسم الوسم على القحمة بالغلط نسبة إلى الجبل المشار إليه. وفيما يتعلق بي أنا العبد الضعيف، فلم أشاهد القحمة. ونظرًا إلى التحقيقات والمعلومات التي تم الحصول عليها في هـذا الباب، فإن الميناء المذكور يعتبر ميناءً عميقًا وفي مكان آمـن. كما توجد مياه عذبة في الميناء وكذلك في ساحل البحر، بجانب أشجار النخيل. وحسب ما تم فهمه فإن بعض الأماكن الموجودة على جبل الوسم مناسبة جدا لإنشاء بعض الأبنية.

ومن جانب أخر فإن ميناء القحمة يتبع إلى القبيلة البدوية المنجحة، وتعتبر هـذه القبيلـة من القبائـل الكبـيرة المتوحشة. كما إنها من القبائـل المتمردة منذ الاستيلاء على منطقة عسير. وتجاورها من القبائل بني هلال وال ختارش وولد أسلم الصغير والكبيرة المنسوبة إلى قبيلة رجال ألمع، إضافة إلى قبيلة مخلوطة، وهي من القبائل البدوية. والجدير بالذكر أن جميع هذه القبائل هي من القبائل المتمردة والمتوحشة. أما إذا اتجهنا إلى الشمال على بعد منزل واحد فقط، فنجد

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

قنا ورجال ألمع، وهي متمردة وعاصية منذ أربعة عشر سنة.

وفيما يتعلق بالطرق الموجودة في هذه المنطقة، فيجب أن نضع في الاعتبار بعض الأمور والخصوص التي يمكن توضيحها على النحو الأتي:

- ١- ذا كانت الموانئ مناسبة لاقتراب البواخر منها، إلا أن المهم أكثر هو تأمين الاتصالات داخل اللواء.
- ٢- يجب أن يكون خط السير قصيرًا، إذ سوف يساعد ذلك على القيام بعمليات النقل العسكرية بأموال قليلة. كما إنه سوف يوفر زمنًا أيضًا، بجانب أن العساكر سوف لن يعانون من التعب والإرهاق.
- ٣- يجب أن تكون هناك نقاط على طول الطريق من أجل إقامة الوحدات العسكرية
 وهي في سيرها، كما إنه من الضروري توفير المياه.
 - ٤- سوف يكون من السهل جدا تأديب القبائل الموجودة على الطريق.

من الواضح أن المياه متوفرة في المنازل الموجودة في تهامة من هذه المنطقة. ولهذا السبب سوف يكون من الضروري التحرك من مناطق المياه إلى مناطق مياه أخرى. وبالنظر إلى ما قام بعرضه العبد الضعيف في هذا الشأن، فسوف يكون من المهم إجراء مقارنة للطرق المتجهة من موانئ القحمة والشقيق والقنفذة ومن الجهات الموضحة إلى المركز.

١- يوجد هناك طريقان يتجهان من القحمة إلى المركز:

الطريق الأول: القحمة، ضهياي وادي كسان، قرية رُجال، وادي العوص برجال ألم، ثم عقبة الصماء إلى أبها.

الطريق الثاني: القحمة، قبيلة المنجحة البدوية، بدو ولد أسلم الصغير والكبير، قبيلة ال ختارش البدوية، محايل، وادي وعقبة تيه، أبها. وإذا جئنا إلى الطريق الأول نلاحظ أن المسافة الممتدة من القحمة إلى ضهياي قبل رجال ألم، تعتبر مسافة طويلة للغاية، لا تتوفر بها المياه. ومن هذه المنطقة إلى أراضي قبيلة رجال ألم، توجد مجموعة من الأودية التي تتميز بحرارة عالية لا يمكن تحملها، وهي تتألف من تلال عمودية. ومن عقبة الصماء يمكن صعود الجبل مباشرة،

ومن ثم الوصول إلى أبها. ويبلغ طول هذا الطريق خمسة منازل، أربعة منها في تهامة. أما إذا جئنا إلى عدد سكان قبيلة رجال ألمع، فنلاحظ أن عددهم كبير جدا، وجميعهم مسلح بالأسلحة، وظلوا في حالة من التمرد والعصيان منذ أربعة عشر سنة، وتم تأسيس قضاء هنا يحمل الاسم نفسه. وفي حالة أن تكون هناك رغبة في فتح هذا الطريق من جديد، فلابد من توفر قوة كبيرة لأجل هذا الغرض، بحيث تكون لهذه القوة المقدرة على الدخول في الحروب. ومن المهم كذلك المحافظة على أمن القوافل التي تقوم بحمل المؤن. ومع ذلك لن يكون من الممكن المرور والعبور من خلال أراضي هذه القبيلة. بناء على هذه المعطيات، لن يكون من الممكن اعتماد هذا الطريق. وفيما يتعلق بالطريق الثاني، فنلاحظ أن جميع الموجودين على طول هذا الطريق حتى قبيلة البحر (بحر أبو سكينة) وهم من البدو. وتوجد عقبة في أراضي هذه القبيلة، كما يوجد هناك مضيق طويل للغاية، وبعد عبور هذا المضيق يمكن الوصول إلى أراضي بدو ال ختارش، ومن شم الوصول إلى أراضي قبيلة آل موسى، وبذلك يمكن دخول محايل. ويعتبر هـذا القسم من هذا الطريق من الأقسام المأهولة بالقبائل المتمردة. عليه فإن فتح هذا الطريق لن يتم إلا باستخدام القوة الكافية. ولا شك أن ذلك سوف يستوجب الدخول في حروب. وبالرغم من ذلك إلا أنه من المستحيل تأمين هذه المساحة الشاسعة التي تحتاجها القوافل لسيرها جيئة وذهابا. بناء على ذلك لن يكون من المكن اتخاذ القحمة باعتبارها نقطة البداية لعمليات النقل العسكرية، كما من المستحيل جدا اتخاذ طريق القحمة -محايل طريقًا للنقل والمواصلات. وبعد المرور من محايل، تظهر عقبة ووادى تيه، وهو يتجه في استقامة كاملة حتى الوصول إلى أبها. وعقب ذلك نجد وادى يقع على بعد مسافة ثلاث ساعات من محايل، يعرف وسط العرب بكونه أحد أودية جهنم. وفي الوقت نفسه يوجد وادى تيه المعروف بقاتل العساكر، ويبلغ طوله (٤٥) كيلو متر تقريبًا، ويتحول عرضه من (٥٠) إلى (٥٠٠) متر. ويلاحظ أن هناك جبال مرتفعة للغاية تحيط بالوادي من طرفيه، وتنتهى الغالبية العظمي من المواقع بميل عمودي على الوادي. والحال أن درجة الحرارة مرتفعة جدًا في وادى تهامـة بصورة لا يمكن تحملها على الإطلاق. وباستثناء المكان المسمى بعرور الواقع داخل الوادي، لا يوجد ماء في أي مكان آخر. ومن جهة أخرى شهد وادى تيه وقوع عدد كبير من الأعمال الجنائية. كما إنه اشتهر بوقوع

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

معارك كثيرة داخله بين العساكر السلطانيين والخارجين عن القانون، وكأن هذا الوادي وجد من أجل القيام بالأعمال الخارجة عن القانون. وعلى كل حال فإن هذا الوادي يعتبر غير مناسب البتة بأن تقوم الوحدات العسكرية بأي عمليات أو حروب. بناء على هذه الأسباب، فإن طريق أبها -محايل لن يكون طريقًا سهلا على الإطلاق. ويمكن عدم السماح لبدو بلحارث الموجودين في الوادي بالقيام بالأعمال الخارجة عن القانون، وذلك عبر منحهم معاش عدد ثلاثة عشر من جنود قوات حفظ الأمن. وفيما يتعلق بعدد منازل هذا الطريق، فهي تبلغ ستة منازل، منها خمسة في تهامة.

٧- الشقيق، ليس هناك ميناء في الشقيق، وبها (مرسى) مفتوح، وهو غير آمن، ولا يمكن للبواخر الاقتراب منه بشكل كبير، وذلك نسبة لضيقه. وفي الواقع فإن الشقيق يبتعد عن ساحل البحر بمقدار ساعة كاملة تقريبًا. وفي الوقت الذي كانت توجد فيه قرية صغيرة، إلا أن المكان توسع بشكل كبير بفضل التجارة. أما فيما يتعلق بالطرق، فيوجد هناك طريقان من الشقيق إلى مركز اللواء:

الطريق الأول: الشقيق، وادي ريم، قرية رُجال، وادي العوص، عقبة الصما، أبها. ونلاحظ أن المنزل الموجود على هذا الطريق اعتبارًا من الشقيق لا تتوفر فيه المياه، وهو يلتقي بطريق القحمة في المكان المسمى ضهياي. بناء على تلك الأسباب، لا يمكن اتخاذ هذا الطريق وسيلة للمواصلات.

الطريق الثاني: الشقيق، وادي ضلع، عقبة ضلع، أبها. نلاحظ أن أراضي المنزلين الأول والثاني من هذا الطريق هما عبارة عن أراضي مفتوحة. وفيما يتعلق بالمنزل الثالث، فهو يتابع وادي ضلع. وعند التوجه إلى أبها مباشرة نلاحظ فيه ضيقًا واضحًا في عرضه. كما إن الجبال تحيط بكلا طرفيه، وهي تبدأ بارتفاع منخفض، ويزداد هذا الارتفاع عند الاقتراب من جبال حصرة السرات وعلى النحو نفسه فإن الجهتين الجنوبية الشرقية والجنوبية الغربية من أبها تتميزان بارتفاع نسبي على مسافة بضعة كيلو مترات. وفي ذات الوقت فإن وادي ضلع مثله مثل تيه لا أمان فيه. وفيما يتعلق بعقبة ضلع، فهي تعتبر أقصر عقبة بالمقارنة بالعقبات الموجودة في عسير. ومن جهة أخرى يوجد الماء فورية حسان الواقعة على هذا الطريق بين الشقيق والدرب. وينطبق الأمر نفسه في قرية الدرب. ويجب القول أن الماء متوفر في عدد من الآبار الموجودة في قرية الدرب. ويجب القول أن الماء متوفر في عدد من الآبار الموجودة في قرية الدرب. ويجب القول أن الماء متوفر في عدد من الآبار الموجودة في قرية الدرب. ويجب القول أن الماء متوفر في عدد من الآبار الموجودة في تعدير في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدر الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجودة في عدد من الآبار الموجو

في تلك المنطقة مثل ورحب الحماطة وبئر رحمة والبحصة، وغيرها من الآبار التي تتميز بوجود ماء فيها بصورة دائمة. كما توجد آبار أخرى ذات ماء مؤقت مثل بئر غيال وماء مزهب ويلاحظ ان المسافة التي تفصل بين هذه الآبار هي مسافة متوسطة تبلغ حوالي ثلاث ساعات، وفيما يتعلق بالمجموعات التي تقطن هـذا الطريق، فهـى تتألف من الدرب ودرب بنى شعبـة وقبيلتى النجوع وربيعة من القبائل البدوية، وبدو آل بواح وبدو آل حاضرة الذين يجاورونهم وكذلك بدو الوعلة. ويبلغ امتداد هـذا الطريق ثلاث منازل ونصف. وباستثناء مسافة ساعتين، فإن الجزء المتبقي يقع في تهامة.

٣- القنفذة: يوجد طريقان من القنفذة إلى مركز اللواء:

الطريق الأول: القنفذة، مرورا ببعض القرى والاودية متجها إلى محايل، ومنه لوادي وعقبة تيه، ثم أبها. ويطلق على هذا الطريق اسم طريق آل ختارش.

الطريق الثاني: القنفذة، القوز، سوق الجمعة (جمعة ربيعة)، بارق، مصبّح، محايل، وادى وعقبة تيه، أبها. ويعرف هذا الطريق باسم طريق بارق. وهذا هو الطريق المستخدم من طرف العساكر السلطانيين، والذي تسلكه القوافل لتي تقوم بنقل المؤن. ويتألف الطريق الأول من سبعة منازل، توجد ستة منها في تهامة. وتوجد هناك صعوبة في المرور من هذا الطريق نسبة لوجود قبيلة ال ختارش المتمردة. ومن المستحيل أن تمر قوة من خلال هذا الطريق تقل عن طابور واحد. وإذا جئنا إلى الطريق الثاني، نلاحظ أن القسم الممتد منه من سوق الجمعة إلى غصب تشمل وادى يبه ثم عقبة سهول، ثم قبائل بارق التي تتميز أراضيها بكونها مسطحة ومفتوحة. وتمتد هذه الأراضي بالصورة نفسها حتى محايل. ويبلغ طول هذا الطريق ثمانية منازل، منها سبعة في تهامة.

على الوجه الذي يتضح به ذلك من خلال ما تم عرضه، فإن ميناء القنفذة هـ وأساس عمليات النقل التي نقوم بها. بيد أن هـذا الميناء يعتبر أبعد الموانئ عن مركز اللواء. وعلى النحو نفسه فإن طريق بارق يعتبر هو طريق المواصلات الذي نعتمده خلال فترة السلم. ويمكن لوحدة عسكرية واحدة فقط مؤلفة من ثلاثين جندى العبور من محايل إلى القنفذة. أما القحمة، فهي تحتوي على ميناء جميل. وبالمقارنة بالقنفذة، فهي قريبة من مركز اللواء بنحو منزلين فقط. ومن الملاحظ أن

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الطريق الممتد من محايل إلى القحمة به العديد من القبائل المتمردة. ولهذا السبب فإن المرور من خلال أراضي هذه القبائل يحتاج إلى قوة تفوق اللواء الواحد. ومن الممكن الدخول في معارك طاحنة. عليه فإنه سواء هذا الطريق أو طريق القنفذة، فإن المرور من وادي تيه يحوز على محاذير عديدة. لذا فإن طريق القحمة لا يمكن أن يمثل لنا أساسًا لعمليات النقل. أما في حالة تأديب القبائل المتمردة والتنكيل بها، وإجراء الإصلاحات اللازمة، فمن الممكن أن تمثل القحمة ميناء تجاريًّا رائعًا. أما مرسى الشقيق، فهو لا يحتوي على ميناء، وكل ما يميزه هو قربه من مركز اللواء. كما إنه لا توجد قبائل كبيرة جدًا على طول الطريق. وفي الوقت نفسه يوجد الماء في عدد من الأماكن. وفي ذات الإطار فإن وادي ضلع مثله مثل وادي تيه، ليس خطرًا. وفي حالة أن تتعرض القبائل إلى أي تجاوزات أو اعتداءات في هذا الوادي، فمن الممكن إرسال القوة اللازمة من المركز بكل يسر. ومن الملاحظ أن الفترة التي كانت مليئة بالاضطرابات وأعمال الفوضى شهدت إحضار عدد من الطوابير من المركز إلى شقيق، بل وتم إحضار المؤن اللازمة.

ومن جهة أخرى يمكن استخدام الإبل المملوكة للقبائل البدوية الموجودة على طريق الشقيق في عمليات النقل العسكرية. وبهذه الصورة يمكن إدخال هذه القبائل تحت مظلة الطاعة. كما إنه من الممكن تمديد خط التلغراف بين أبها والشقيق. وفي حالة تخصيص معاش لرؤساء القبائل الموجودة على الطريق، بواقع عشرة ريالات لكل رئيس باسم جاويشية التلغراف، يمكن تأمين هذا الخط والمحافظة عليه. وإذا نظرنا إلى المقارنات التي أجريت في الأعلى بخصوص طرق المواصلات، نلاحظ أن مرسى الشقيق يمثل أساس عمليات النقل العسكرية. ومن المكن كذلك تأسيس مخزن به أيضًا. والجدير بالذكر أن المرحوم المير لواء عمر باشا كان قد قام بعمليات نقل في الطريق المذكور استمرت لمدة ستة أشهر. وفيما يتعلق بالمراسى الموجودة على الساحل، فإن الاستيلاء عليها يستوجب القيام بعمليات عسكرية. وعند القيام بهذه العمليات العسكرية واحتلال المراسى المذكورة، يمكن إنشاء مواقع عسكرية تملك القدرة على المقاومة، ومن ثم تركيز طابور واحد في الشقيق وآخر في القحمة، مع مدفع جبل في كلا الموقعين، إضافة إلى عدد بندقيتين من نوع ماقسيم في الشقيق والقحمة. ويمكن كذلك تركيز بلوكين في البرك ومثلهما في دوقة، وبندقية من نوع ماقسيم في كل موقع من الموقعين. ووفقًا لما يقتضيه الحال بعد القيام بعملية الاستيلاء، يمكن تركيز طابور واحد في دوقة والبرك ومدفع جبل

وبندقية ماقسيم، وذلك من باب الاحتياط. وبجانب ذلك يتم إبلاغ القوة الموجودة في القحمة إلى طابور ونصف في حالة أن يكون هناك خطر بدأ يظهر في الأفق. ومن الممكن كذلك إضافة بلوكين إلى الطابور الموجود في الشقيق، وذلك من أجل المحافظة على القوافل التي تقوم بنقل المؤن. أما إذا جئنا إلى بقية المراسى الأخرى، فهي لا تحتاج إلى تركيز قوة عسكرية فيها، إذ يمكن الاعتماد على السنابك من أجل القيام بعمليات المراقبة والرصد والتفتيش، مع فرض غرامات مالية إذا اقتضت الضرورة ذلك. وتعتبر هذه الإجراءات كافية جدًا.

بناء على هذا الوضع فإن احتلال الساحل يحتاج إلى لواء واحد من المشاة، وعدد مدفعين جبل، وثمانية بنادق ماقسيم. ومن الطبيعي تخفيض هذه القوة بعد تأديب القبائل المتمردة وتأمين الأمن والسلم. وبلا شك فإن العساكر سوف يقيمون في بعض هذه المراسى. لذا من المهم جدًا توفير سنابك بالصورة نفسها التي عليها السنابك الموجودة في هذه المنطقة، فقط يجب أن تكون هذه السنابك أقوى وأمتن، وتتحرك بالأشرعة. أما في حالة الضرورة يمكن أن تتحرك بالبخار. ومن جانب آخر توجد هناك حاجة لغانبوط (نوع من أنواع البواخر الحربية)، وذلك من أجل سواحل عسير عامة. ويمكن أن يوجد على كل سنبك من السنابك المذكورة جاويش واحد وعشرة جنود مشاة وحارس جمارك... ويمكن لهذه السنابك أن تتحرك من مرسى إلى آخر. وتستطيع كذلك القيام بعمليات التفتيش والرصد في المراسى التي هي من الدرجة الثانية. أما أولئك الذين يتمكنون من قبض الأسلحة، فتمنح لهم مكافأة نقدية تبلغ ريال واحد على كل بندقية وقرش واحد على كل دستة من الذخيرة. ويمكن القول أنه إذا تم تطبيق الأحكام والقوانين الخاصة بالدولة فيما يتعلق بالضرائب تطبيقًا تامًا بحق تهريب السلاح وبقية الأشياء الأخرى المهربة عبر البحر، يمكن منع إدخال الأسلحة المهربة بحرًا منعًا باتًا. وبالطبع فإن تطبيق وإجراء الأمور الموضحة، سوف يقود بطبيعة الحال إلى إجراء بعض الإصلاحات في المجال الضريبي والمدنى. وبدوره سوف يقود هذا الوضع إلى دخول القبائل في الطاعة واستتباب الأمن في البلاد، وغير ذلك من الفوائد الأخرى العظيمة. كما إن الواردات السنوية من الضرائب سوف تصل إلى ما بين خمسة إلى ستة آلاف ليرة.

أما إذا جئنا إلى القوة الموجودة في الداخل، فيمكن القوة أن القوة الموجودة في الوقت الراهن داخل منطقة عسير تتألف من سبعة طوابير من المشاة. ويلاحظ

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

أن هــذه القوة موزعة على النحــو الآتي: طابور واحد موجـود في القنفذة ومحايل، وبلوك من في مخفر الشرطة بعقبة تيه. أما القوة المتبقية المؤلفة من خمسة طوابير ونصف، فهي موجودة في أبها. وفيما يتعلق بموقع أبها، فهو منخفض، ويلاحظ أن القرية متناثرة وغير منظمة، وتوجد الجبال والتباب في أطرافها. ويمكن لأبها الدفاع من الخارج على مسافة (٥,٥) كيلومترًا، ويمكن أن تتم علمية الدفاع بواسطة الأبراج. والجدير بالذكر يوجد عدد من البلوكات في أبها، ويمثل بلوك المشاة أكبر هذه البلوكات، وهو يشتمل أيضًا على مدفعين. وفيما يتعلق بالأبراج المستخدمة في الدفاع، فيلاحظ أن إنشاءها يعود إلى أزمنة مختلفة. ومن جانب آخر توجد في أبها قبيلة بني مغيد، وهي قبيلة تحمل فكر الإمارة منذ زمن طويل للغاية. وفي إطار آخر لن يكون من الجائز بأي حال من الأحوال أن تقل القوة الموجودة في أبها وقت السلم والهدوء عن طابورين، وهي القوة المناط بها المحافظة على الأمن بأبها. ووفقًا لهذا الوضع تم تخفيض القوة المتحركة إلى ثلاث طوابير ونصف. ومن الواضح أن عدد الطوابير الموجودة يعتبر قليل. وبالإضافة إلى ذلك نجد أن عدد الجنود المرضى في ستة طوابير لا يقل عن مائتين وخمسين جنديًّا. وبصورة عامة تبلغ نسبة المرضى في كل طابور حوالي عشرين بالمائة. وبعد فرز الجنود الذين يعملون في خدمات مختلفة، يصبح عدد الطوابير المتبقية هو ثلاث طوابير ونصف. والجدير بالذكر ان عدد جنود هذه الطوابير لا يتجاوز التسعمائة جندى. وباختصار هذه هي القوة المتحركة لعسير. أما في حالة الحرب، فلا يمكن

ويمكن القول أن جميع أفراد هذه القوة مسلحين، ويملكون القدرة على تحمل المشاق والصعاب. ومع ذلك إلا أن هذه القوة تظل ضعيفة جدًا في مواجهة القبائل. والحال أن قوة من هذا القبيل لا يمكن لها التحرك من المركز إلى مكان آخر بعيد. بل من الضروري تقويتها بقوة إضافية في حالة اندلاع الحرب. غير أن هذا الأمر غير ممكن أيضًا. وعلى هذا الأساس تعتمد نتيجة الحرب على الحظ. وعلى النحو نفسه يجب أن يكون هناك طابوران متمركزان في مراكز كل من عسير وبني شهر وغامد، وذلك من أجل الاستيلاء على ساحل البحر ومعه قسم الجبل. وبالنظر إلى حسابات مدفع الجبل، يجب أن يتوفر مدفعي بطارية للطوابير الستة. وعلى الوجه الذي تم به عرض ذلك سابقًا، فإن الساحل يحتاج إلى أربعة طوابير ومدفعي جبل،

العثور حتى على طابور واحد فقط.

الجزء الثاني

بجانب ستة طوابير تقيم في بني شهر من باب الاحتياط ومدفع جبل واحد، وهو الأمر الذي يعنى فرقة من المشاة ومعها ثلاث مدافع جبل، وبلوك فرسان واحد. وفي حالة ألا يوافق أصحاب المقامات العالية على تركيز قوة بهذا الشكل في عسير، فسوف تقتضي الضرورة تركيز اثني عشر طابورا في ساحل البحر والجبل وأبها كما كان ذلك يف السابق، شريطة أن يتألف كل طابور من ستمائة جندي. أما إذا كانت القوة الموجودة أقل من هذه القوة، وهي تقيم بصورة دائمة، فسوف تواجه مخاطر جمة. ومن جهة أخرى فإن لواء عسير ليست له أي علاقة على الإطلاق مع اليمن. ولهذا السبب فإن الاتصالات بينهما تحتاج إلى أشهر. والحال يستوجب تحويل هذه المنطقة إلى لواء مستقل، ومن ثم تركيز فرقة عسكرية في عسير تتألف من ستة عشر أو اثنى عشر طابورًا، على أن يقوم مركز السلطنة العثمانية بإدارة ذلك. وفيما يتعلق بقطع الارتباط باليمن، فهو مما تمليه الضرورة والمصلحة. وكما هو معلوم فإن إدارة عسير تمثل مشكلة كبيرة بالنسبة إلى اليمن. لذا فمن الطبيعي ألا يكون هناك اهتمام بعسير بالدرجة نفسها التي تحظى بها اليمن، خاصة إذا وضعنا في الاعتبار بعد المسافة وصعوبة الاتصالات وبطئها.

وحسب ما هو ملاحظ فإن إجراء الاتصالات يسير بصورة مؤسفة للغاية. عليه يجب مد خط تلغراف من أبها إلى صنعاء، شريطة أن تكون خطوط التلغراف الموجودة في اليمن جاهزة بشكل كامل. وفي الحقيقة فإن رد الخطاب العاجل يحتاج إلى شهر كامل حتى يصل. وعلى النحو الذي لا يحتاج به ذلك إلى عرض وتوضيح، فإن الاتصالات تحتاج إلى سرعة متناهية. بناء على ذلك فإن تأسيس تلغراف دون خطف عسير وسواحلها وجدة والحديدة، يعتبر أساس الإصلاحات التي يجب القيام بها، وهو بلا شك من الأعمال الخيرية. أما فيما يتعلق بالخزائن الموجودة في منطقة عسير، فهي لا تكفي لسد احتياجات العساكر السلطانيين لمدة خمسة أيام. ويعود السبب في ذلك إلى صعوبة الاتصالات التي تحتاج إلى وقت طويل جدًا. وفي الوقت نفسه نلاحظ أن المركز يبعد كثيرًا عن القنفذة، وهو الأمر الذي يتسبب في وقوع صعوبات في عمليات النقل. لذا من الضرورى توفير المؤن اللازمة للقوة الموجودة في تلك المنطقة، على أن تكفى هذه المؤن لستة أشهر على أقل تقدير، وهي تتألف من الدقيق والأرز والزيت والفاصوليا والحمص، وهي مواد ضرورية بشكل كبير. ولا يخفى على الجميع أن الدولة العلية العثمانية هي حامية المسلمين في كافة أنحاء العالم، وهي الواقفة على المحافظة على الدين المبين. ويعتبر ولي عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

477

النعمة والمنة صاحب الشوكة حضرة سيدنا السلطان هو الوالد المشفق على جميع الموحدين، وهو الخليفة الأعظم صاحب الشأن الكبير.

وفي الحقيقة فإن نهضة العالم الإسلامي وتقدمه وحماية الدين المبين، هي من أهداف الخليفة الأعظم. وكما هو واضح فإن جميع الرعايا الصادقين يعيشون في كنف عطفه، وينعمون بالأمن والأمان، ونلاحظ أن جناب السلطان ملتزم بذلك. بيد أن الجهل والبداوة التي يعاني منها أهالي هذه المنطقة، أديا إلى تناسي هذه المنطقة، بل وتراجعها بشكل كبير، إذ انتشر فيها الضلال وتوسعت فيها رقعة التمرد والعصيان. عليه يجب إخراج هؤلاء الأهالي من نار الفتنة، وإدخالهم في دائرة الإصلاح. ومن الضروري في هذا الصدد تأديبهم وفقًا للحدود التي حددتها الشريعة المحمدية الغراء. أما فيما يتعلق بجنود جناب السلطان، فهم ينعمون بأسباب الراحة يومًا بعد يوم بفضل جهود حضرة السلطان. لذا من المهم إيصال بأسباب الراحة يومًا بعد يوم بفضل جهود حضرة السلطان. لذا من المهم إيصال توفير كافة مستلزماتهم المتعلقة بأسباب الراحة والرفاهية، بجانب احتياجات توفير كافة مستلزماتهم المتعلقة بأسباب الراحة والرفاهية، بجانب احتياجات جميع هذه المطلوبات، فسوف تكتمل الأسباب التي تقود إلى دخول هذه الأنحاء في دائرة الطاعة، ومن ثم يستتب الأمن، وهذا أمر معروض عليكم. والأمر والفرمان في هذا الموضوع وفي كل موضوع من قبل ومن بعد لحضرة من له الأمر.

تابع وثيقة رقم (٣٤٣

صورة العريضة المؤرخة بـ (٢٩ مايس سنة ١٣٢٤) والمرقمة بـ (١٠٧ <u>)</u> الموجهة إلى المقام العالي القيادة العامة لقوات اليمن

لقد تسببت أول معركة اندلعت في قضاء رجال ألمع في ظهور تأثيرات سالبة في تلك الأرجاء، خاصة وأن الأمن كان غير متوفر في السواحل منذ فترة الاستيلاء. ونتيجة لذلك دخلت كميات كبيرة من الأسلحة الحربية الجديدة عبر تلك السواحل، وكانت هناك حرية تامة في إدخال الأسلحة المذكورة، مما أدى إلى انتشارها بصورة كبيرة للغاية. وفي الوقت نفسه كانت قبائل عسير في حالة عداء سافر للحكومة العثمانية، وهو عداء لا يمكن إزالته بأي صورة من الصور. وإذا أضفنا إلى ذلك الأحداث المعلومة التي وقعت في السابق، فنلاحظ أن هذه الأحداث كانت نتاج أخطاء. وبناء على ذلك بدأت حركة التمرد أولا في قضاء رجال ألمع وقضاء صبيا، ثم انتقلت إلى قضاء غامد ومنه إلى قضاء بني شهر. ووفقًا لهذه المعطيات أصبحنا نسيطر فقط على قضائي القنفذة ومحايل. ونلاحظ أن بعض القبائل الموجودة على قسم من خط سيرنا على الأقضية المذكورة بدأت تنظر إلى التمرد الموجود في تلك الأقضية، ومن ثم أصبحت في حالة مواجهة مع الحكومة.

وكما هو معلوم فإن اللواء يحوز على أهمية كبيرة للغاية. ولهذا السبب كان من الضروري إجراء بعض الإصلاحات اللازمة المتعلقة به. ولا شك أن ذلك يقتضي منع إدخال الأسلحة من مصدرها ونزع ما هو موجود من أسلحة وذخيرة لدى القبائل. والحال أن القتال والصراع ظل مندلعا في تلك الأنحاء منذ الاستيلاء. لذا من الضروري إيقاف ذلك، وفرض هيبة الحكومة وتقوية نفوذها، والعمل على استتباب الأمن العام. ومن جانب آخر فإن عمليات النقل التي تتم من مسافة مسيرة عشرة أيام، تحتاج إلى أموال ضخمة جدا حتى تكتمل. عليه يجب تحويل عمليات النقل هذه إلى طريق الشقيق، وذلك نسبة لقربه، وإضافة إلى كونه سوف يحقق فوائد جمة بالنسبة للخزينة. بيد أنه ليس من المكن على الإطلاق القيام بذلك بواسطة قوة مؤلفة من حوالي ثلاثة آلاف عسكري. بناء على ذلك يجب حل الأمور العالقة المذكورة

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

وتسويتها حسب ما هو ممكن. وكانت لسلفي أنا العبد الضعيف اتصالات حول تلك الأمور، وكان صاحب العزة الميرالاي محمد علي بك من الأركان الحربية على دراية تامة بأفكار القبائل وأحوال تلك المنطقة. وعند الاستفسار منه عن تلك التفاصيل، كانت الإجابة موضحة في الرأي المكتوب من طرفه، وهي الإجابة التي تناولت كنه الحقيقة.

والحال أن كل ذلك كان متعلقًا بالإسراع في إجراء الإصلاحات الخاصة بعسير، خاصـة بعد ظهور تلك الأوضاع المؤسفة. وإذا كان مقدار القوة العسكرية الموجودة في عسير خلال تلك الفترة مؤلف من سبعة طوابير، فلا شك أن هذه القوة كانت تمثل الحد الأصغر، لذا من الضروري إضافة خمسة طوابير أخرى لها، بحيث يتألف كل طابور من ستمائة عسكري. وبهذه الصورة سوف يبلغ عدد الطوابير اثني عشر طابورًا. ومن المهم فصل أربعة طوابير من الطوابير المذكورة، ومن ثم قيامها باحتلال موانئ دوقة والبرك والقحمة والشقيق التي تمثل معبرًا لإدخال الأسلحة، والقيام بأعمال الفساد. وبعد الاستيلاء على هذه الموانئ، تَفرض عليها ضوابط مشددة للمحافظة على الأمن برًا وبحرًا. وعقب ذلك يتم تأسيس الدوائر المتعلقة بالمالية والضرائب في تلك الموانئ. وفيما يتعلق بالطوابير الثمانية المتبقية، يتم أخذ طابورين منها وتركيزهما بصورة دائمة في المركز. وعلى النحو نفسه تظل الطوابير الستة الأخرى في حالة استعداد تام لأى تحرك، ويتم تركيز هذه الطوابير في أبها من أجل القيام بالعمليات العسكرية وعمليات التحصيل. وبالإضافة إلى إحكام السيطرة على السواحل، يتم فتح طريق الشقيق. ومن المهم كذلك تأسيس خط للتلغراف يربط بين مركز اللواء والساحل ولواء عسير ومركز السلطنة العثمانية ومقر الجيش السلطاني، مع الترتيب لعمليات التحرك جيئة وذهابا خلال هذه السنة. ومما لا شك فيه فإن مسألة الإسراع في ذلك والمحافظة على الأمن، تعتبر أهـم القضايا على الإطلاق. بيد أن إنفاذ كافة هذه الإصلاحات متوقف على دخول القبائل في دائرة الطاعة، وإدامة الأمن في البلاد، وزيادة واردات الدولة. وعلى هـذا الأساس قمنا بعرض تلك التفاصيل عليكم. عليه نرجو إعطاء ما قمنا بعرضه الأهمية التي تليق به. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> مطابق لأصله في ٥ حزيران سنة ٣٢٤ (١٣٢٤) يوجد ختم داخله مكتوب (قائد عسير).

أصـــل وثيقــة رقــم (٣٤٣)

(1)

آحديوارا يجبرسو حلنص ضط وربطآ قدارات توما أيها بحدث يويعاد كواميه وشاحفي عالمفذد مقا معلق سرعتر بمنف بخلسه ولابريا على يبيخ بأرقاء مطا لعنامص رندر

ميدة سرقطعادت باولج سرزر وكلهوا ولوب سابر سطونوا وعفت خلافتنا هد وآيدبا يدتسكها وتنفذه بولنا يدوقا بع مهمن فضف فيطول بانعراا إدو سياعًا م مويلاده هنه تحفيفه بدي يم تحفيفا بديل طوع عصرعت عليا فلمسادوله عني أرث شده لارتيا بايد ودهي معدوم قطعه عسري كليم يتحفيفه مقف يصموعا زائبنا بربهسلك سطو يعربضا بمسها ولمهرعا غليثلولها تدربينغار قطف معدوض للطول أحوابكن دفعامو لصعيدسه بالأدم عأست معنا درُّ حفسه إرثنا هومكو بهما بخاخ صغيفيعا ندكرستكسر بمعقضا بالساجدسة أدُّرُ لِكَيْ كلم بعص مستكسبه في وياليم رك بروجاً ف

(۱) عسيرك ميذار بالمي لفظن ولويدنجا ل برم بروترمهم بسطول كبر متوقف دِلندنيند درقد خلاف غطرا نسبه رها قرسا ولمفهم مستعلق في في في والمستعدد الم

(*) حسالونويم ولم فدنده فوائن كسيسك ولناست يتبسر ، دولنا بهنور فياسك الكان بروج مطلوب عال با فيرمديني جيوعسر دوك عكرشاهان ود در وعصا وازمورنف ر دا بلاغل لخرس غرب فرق عبر برص شلاطوف بد دالموق عبهم تر سلطند بند د داداره می ۱ اداره عبر مراد

عد معرفه سرو يمونعهد و طريد العراق عديد و در دهاس ومداوله عنه . (۵) قطعائد اشارسومان معلد بدناره برانخ اولوید فنفده در دما علی فرمضولها ولفد دوفر ، برقد ، الوسم ، شفود المندمی و در الحاد الوسم .

, عدلا و مط أنه أنه رور معضد و رو معضد و ما م حاولو تشهرات ما و قعد منه و کرا آف بها عدر بعدما م در و مران المعارية والعاد وتصبيب ومعاري أمراً علد ما ولدين برغا شالور ثبل ولا مر والوسم > التقديشة ولد فدوعا بر تفيق التفاول أن بوندد برخسن کورل برلیا فی فوق ویومولی احساجات مصوی درونه بولنغار ارماک ما دنو آل سا عندسا در داولدینی توخیستانه سا درم یکه درد

(٤) مَذُولِ عَلَافَ انْضَاطُ الْسَفَ دِحَكَ رَهِ مُكَارِّما بَنْ رَصِدُ وَفَيْسَلِكُ وَمِلْدُ مِولُ وَرَ وَدَرَدُهِ وَلِدَ فَالْعَانُ وَلِدَ فَاضَا بِمُولُ لِحِكْدَادِرُ وَدَرُونِي

كومين عائد مربح أنستان برلمو يشتمن وبوار مرسو ويشميل تديمره فا بغدد مدندارك وأعطاس .

ده) مَدُو إسكار ، ومعص تشكيلات ملكر و يسوم الحرس .

 (1) قطع در موجور بدى لها بو ماعا و مدبشها بعد في المعرف العرب و ما المناه مذكو إستقادك خبط و ربطاً آسالني ، انضا لم الجينان و انضا الم الجينان المناه من المناه المناه المناه من المناه تفویشه ، درا دماله ورسویدند زایدنی با عدا ولیمنه شده واشیا هد دبرعا ولوینگلعکه حال حاصیم با غلبی نفیرد مادگا تو رشد دد ۵ ، دريله ، دولشار مديد علديد از عابي وخوار وهرار معارت كاند مر دوجا انجلديد خال فالمدمقدي شكار وزما پيرو لينركزاسك وضيا ، نعاث را د خاع لمولا بسيدات و سعال در با در سعدا بهده النيا م تشكل ما لنظم آعا له ريكن أسيد و ط رشه عرضه فينا د ، بدوكت يرمدوصا بكرًا : ملحب من تعليكها كأصفاء ل منعطف و يدينه حالد ما شطوسا ولنه موجيم بنك ا د مُ بندُ حقيد خاذتنا هير شرفصد و يو پلود ان عدم دغه ولل نعمي ولمِسي باني وه عالمد له مروفيان عفد مدل الامكر- .

OSMANLI ARŞİV

(5 shf bos)

BEO.003366.252430.002

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

تابع أصــل وثيقــة رقــم (٣٤٣)

(2)

7. استضار مطالع فأمضمه رينوميه ولاسه جليدي والكشد تبنيج ويمسها ولايريوما شاما تشاجليه سنك ادى سالم يعيم ما رفاوقر المعدس صوربد .

شيقولينكه شاكمرك ملورى وباء وملن ودفهومفارش وبريغرها فطأفالحسب تبين وسانكك اشكيك عضده جده يبوما برنطا تشاوقوا ودبر ومرواستا رجاب ودينينا هير زمعطوفا موني مدكورهات نوفي وتفيسيله والمتمثرة والحاطاع فلنا رفض مكرك مديرتي باشكا بنده مشهوله ومطاعة ندشاس لاي ومهولما شعصونين علفوفا نظارت مهوره، يبحلد پخرا بيجعف يسوم والخاصصورماغون تل رفيف لدمار وصورش وبُعالِ ل مَطْوِياً مُسَارَقَ . مطالع سند بريصبه علم عائم ويوني عبر عا وليمثن وز ميوند و يرتف مكرك باشكا بنك دويس ريدُ رماً كى سأحوجا يذنهص تخنده نفينا لمداكمن ووارد يردولنك لصم خمشتكوا يديكرك رجيع بوموفعيروم متعدد لموزل بوليذ نبند برديونكوم وأردانية زفسنه يبحأ اسلم مخدعه من منطاد خالخ أبأ الدسم عكد حد ما يكه بلوك وشفحد وبرود والحاكظ عكدل نع بريوك ودوفراسكوشذه دخي بموك حياكنظا بدابرد رخاص النارم وساجا تكزب لحاص أرارما فامرس وسا بغالبا لاعلالك بنيده كمامسا فدريون ولدينيك بنبريع فبالى لبائده بولنديغذ يطبيكه وسلخذ يعتالنستها عذبعد تدمير مغرز وعيك بروسا فأمذكوره ليميل وروابينط وزره برطا فده آلأ رمرو باخود نظا بسرا يسهليند يلس وفنف ل سكد بيد د وفرا سكدس سند وا يكونهن صا فا ولدين جي بوال . ٥٠ ما يك عد د منظم فر څول مريم يمنغ به مجا وزسوارعادلندش وعاكشا ها زل افامريج دشغل شدوته يؤمه لطانشا مودّن ميكوروك مدرن عوراً فامو داره وق مؤيد لولمشها ولمغلموا فع ملود معلوم ده جابت يسوما تديرة والنخامهماره شابا بدغه فتششا بدلعط وزرهم ويوسر و والبخسام و ، فام ب بلديد و عاكرت ها وُرُاند - مهله نينده ونو تذ مكه اولوط ولدينه ومكارم بالراه مها روات يرسد ، وجريف مَهُ مَعُ اسْرَاعِ وَلَهُ مَعْنِهِ وَلَهُا عَ مَعِلَيْهُ كَورَمِونَا عِرَبًا لِمُحْدِدُ مَكَدِّمَكُ وَأَلُودِ برمطًا لِعَا يَعْلِمُ سَرَّ بِلِرَّعِيْ فِيا عِيوَلِيْنِيْ . مَلَوْمُوا سُرَّاعِ وَلَهُ مَعْنِهِ وَلَمِلَا عَمِلْعَهُ كَورَمِونَا عِيرًا لِمِلْعِلْهُ مِلْهُ وَلَيْنِ عِلْم

فروله به ۱ شاخفتر عطرف رمعوا با مستولى علم مدسته نفذ م فانسها ولاد راه ، A و را نفضت با رفاو مطالعهامه مع صورندر .

سيوماندا ماشه جليدشد ووسهعليلهمورود ومقالم فحييرشد رماعا جرارترمحول فأماده مندرج مواده بروط كي نسيدما دائم مهاروع جيوار

(١) جده يوما مذفا رع وفنفده يوما بدمد سنيه اشارل عاوجه الوسم ، برقد ، شفود ، على ، روفه استعاله نالد الميه كمرك والنف رايدي ، ديو پچوب واردا يهجى وجود كير مبكر فطعا شها ولما مند له يعيريواسنه ضط و ربطن ، بإلى كالروست اشفاد دابدن عكومة تغريد دمشفط ولا در لما فرجا كه الدوايد مبكند ، اسلى چجانه بي مفول خدند رومكند دولمه به ضط و بلغهٔ رخ کلیسی ولوب عا زیاعیس نجاغیلی حال حاضر نوب حرب در ندل وحسیصورت مجدار و حکی وارشهٔ عصدوباند - ·

د ١٤٠ وسمك النكاف و مركز لوا رقر بن ولمانتك غايد لجسين ، محفوظ ولا بورالما مدوشد خۇوللغاد ما لوبرثيلما ولمسئ عبدا سيريخيله عبكريروسا رُّ ونقط ُ تظرف يعضا شكلري عامعد . مع هُذُ عال جا خ نظا عَبَارةً لَرْجُوا ولو رَسْرَفَعَد ه كرك با ثل كن كبي ا وليوب بالحا بولود مُنظم رفشد وا و في كور م بيضة خاتر ، رجيجا ; لكار لمن بدي دنده استِعابَ في في لم نبا يهجا بعاب - •

BEO.003366.252430.002

تابع أصــل وثيقــة رقــم (٣٤٣)

(3)

برواستك سنده دخما بكن بلوكلك برفشا بجاجا بداسدره اول مرده ابكى بلوكد دعيا رث برعشككندى باشتر موسم بمفشدا تشسيا كافئ ا ولد بغذ برفشا نشاء من خنا مدفد ربرها و ربولندر يلوب وا بكن بلوكك استكاند بدحكر و ديكربلوكل عود ندايتربس بيلا . شقي فينكلس رجا لحالمي فضاسنده أرصره واستعدس ولديغي كميمو إر ميوليذ برم وجترن جها قضا سذمة وأثموند ربرعدد توه عسكربه تمول لظهر وبطنى طبعيد ركد » مفند برتيباش موما را نده ميكن له بور معرصه ميثا جا بدر حين ناجه سي يم يوكلها داره ولنرع في كر ، وولي تكل سيد لم يكن بيوكد بدزياره عشراشفا لتا فيدحكند بدروح معدوم چسيرلوسي ساء حليق طبط يعتبر صحياجد - .

- (۱۷ اسکلار د مانشا گیکی ماده د و با دارد از مشه و قر دعو دیرن صور ندانش و مصاری حفده تمدیک سولیدجان هرش نف سی وبك خطارا ولهمغذ داموانت يرعبغد و فقد إر في دحريه منا بطي وانشاآ برائا برقايع معلم معاقيد رور وُفْتِ سراوكنهود بُحجر
- د په ۲ بروم با د مع وصرفشاد د درما عدّا سکه درنیا راسنده کوچپ تن عفو در بیاسه فو م عسکر برنده انفسا می موصدا وارحفند دوالج پسر محذورد درسالم اولما مقارى أسؤرى دورسيد عطؤنا ناب الأرص وعوانا تذاركى نقطم تطرندن تشكلاك داعل وليعفذ ديوليق ذكراون المسكلال روسنده لموتشود وهابكما سكلا إسنده برط نزاولمولا وزر والمدعان عاب وموتويات متحيلت فيرد الولسنريور و ركومِين لحويدًا و بدايكن فذر ره "الأرما فا دينجريرًا كمفيدو مردند .
- (٥) حطرَد دفظا خفد مِوْرِ ساعلك بروسوا إض دعيكا ود بهبر فطعيسه حال حاض د ديد و عابول بيره شكل دمين الأر والخوكد خدكوريدى لحا يورد دبوبايدعا لدى تفهول ولزميغت بديهن ولمغه بالكرسواحلك بروح معدوه يضبطئ بحود مستظر بالای عنظم شاهان ملحاوثو وعاجره بمعدو صفيحا سابدرا وبباسط ووثرما بدعفت مهزلادميكور.

رشف ميلانتيند و بود ره رجب مايدع محتصة بجرب بنوير الماري ما بينط بأرفاد كر معوريت .

قفده دردما على مبود وسلط ممنوع جديده درما ونذ مودنه ها ولا دروف ، برود ، الوسم ، شفود كا سبرت كي مسير و على تعلم بهري وه ضفده دردما على مبود والمعلم ممنوع منطوع و منطوع من المرابع المعتمر المرابع المرابع المرابع المربع المربع و منط ضبط وربط الشراكس و معارضا و تعلق بمغل مرتف و درابط ممندك و المحالية المربع المربع و المربع المربع و المربع و م تر منبعضًا خدند بًا وَالوسمُ تَعَارِسند داج ُسندَ وَيُحِدِسعادَ بلواجه دِاسًا حَفَيْرِي لحرفِثَ بدا حذِجر لِأَثَا مَعَامِ جليل سيفتريه ومِوْلِهُ مِيدُولُ مِن قر منبعضًا خدند بًا وَالوسمُ تعَارِسند داج ُسندُ ويُحِدِسعادَ بلواجه دِاسًا حَفَيْرِي لحرفِثَ بدا حذِجر لِمُسأ عرب مين ما التفيط نب عالب خفير فلم الولا رجوز يرى بالا يفقول مطالعها عار و طالب وفر وديد واسلوهديد و جربون مثل عرب مين ما التفيط نب عالب خفير فلم الولا رجوز يرى بالا يفقول مطالعها عار و طالب وفر وديد واسلوهديد و جربون مثل وما مصرف بهروس - مساحد درس خط مط معلم انتحازا ولما برفنف معل رأ نف بعد بند وُطِهَا عَلَى مُرْوَا مُنَ الرحاط و عليجنا فحيص عسك بأولت النبي وبنا ذعاب أسعد درس خط مط معلم انتحازا ولمنا برفنف معل رأ لنبي بعد بند وُطِها عَلَى على المعالم ند عفد منته وبعدو رمشيرا وله پرمطريف عا نے حال نہ عسرار جاستہ جدسا عد برکبی وا وليفني ليا بهشہودا ولعند معا را يكثر وو وازاع حادً – و متقل مرد طریعت با جرافانعده و در پیوفیا برونغاییا برونگر بر فرد بروفیه کری نفط نظر نظر نظر اوس وازاع حادث و متقل مرد طریعت با جرافانعده و در پیوفیا برونغاییا برونگر بر فرد بروفیه کری نفط نظر نظر نظر نظر ا ر و ساخت د ما جا با شكما دا ونواوز وزار ولادكرك تو ه ضغر وكرك تو ه صفر الرعبر حسرسف ابدرك فيا ته كافتاع را مَّكَ رَبُدُ وَقُوفَ ثَا مَهِ إِنْ يَهِ عَدَدَ فَارَا بِ وَكُنْ مِبْاجِكَى مِلْمَا لِعَارَبِي رَبُدُ وَمِضَا ابِنَا سَارُوْمِي مِمْنَا وَ سَ

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

تابع أصــل وثيقــة رقــم (٣٤٣)

(4)

ا الما يرج دمريد بالمحد على بقلك الما يمنين الما يواد الما لعالم المصوريد .

بار» صاريخة بارنج وسكاددوم ولخائز مُرعاكُ عطوف مر عاعر بفرُّموا رسور . مرم يُخبِص بلدكونا و يا فا كا ولمدين كرعسرك حال ما مرض (تناع الددفاع مهرند فاولو ددرما دا وكرتم ا فكار فيا ك اوزرز ببط مفال قا قاولهم . عبرقطعه م دولت لم فذ دلم تبعل بدلك حكرت ، وأاغيًا دُولَ رود و تعضاا ورُريَعَتِما شاجلًا وُنشد . - مِيْضِها شاتفطها ولوب حقيقت دفا نودحفيَّه بإرشاهه وأزّ رسندم مد في العالى برفت ومطاولا دول بروان مول برفي و يومها سيد ۽ واقلم بيام مبرم ولميا مع العالم بدما ل ساو درون عطرا عبّا ر آدارون تشكيدت ملكِرا جأا ولنماسير ؛ نفوذ مكوشد وللسبي فاحشد - -

عسيدره حكوشنا بإهابتك مثاسبات أشيفا عانكالبفاج بردن عبارش ويوه فقيلات مفار وقوما لمتمزع تقيد وانضافهم مفقه سربا پیرمامسد ؛ امورملکیتو گمسلی تبطیرا ند موریجا دکشتر .

ا جدا ولندمعيد بدفيا كل دميرموجي روعه . وجدا ولندمعيد بدفيا كل دميرموجي روعه . طبعاً مجميع فقط مقدما بالكرب رسيفه وباحوًد فشلك تفتقكم سلح مجمشهٔ ولا بدفيا في عما كيشا ها زنص هريف نمو رويوهم بريد ، اهير

۵ ، فبائی ، کا وجیشه عسکر پلم فند درسینیه ورس رك محاریر رأ فیا ولمسایر ر د عاکرتا ها : هد د د نسطورونطفا ولدیغه جینے فطفه عصريب ربيبا دومومه صوتند مفقط بدردي

. ١٧ شد شده ميلوا مهديا تنا تك رجال لمعدم ، ميدموجب ، سيني ويروكن هاربر درك مفلوني سير وصاكرتنا ها «تلط بلك مفلوش فبانى سارً علموعاً وكربطاً الما عدجبو لولمشد ·

، ولينعيك بعدد فضا لامذكورا حبا فضائلك تربط بيسن فيا تُكك وجية عطف نظاعيًا اللمستهاد يكا ولسسد ۽ وتحيا تحدد وقيا

وًا تسطرهند داونها ساحلنده كليمين شعاشيد معاضد ، ٥٠٠ شرنده إطك دفيا ولرود ، ره مينفق ددُهنگيلزاند ندخ رسنداً بنهمان سدے فارنعیس) معمولاندید ۱۸۹۱ – ۱۸۷۱ موری فرنقا کی توقعہ بررجا لالی نجاز کو معرولاندید ۱۸۹۱ – ۱۸۷۱ موری فرنقا کی تعدولاندید ۱۸۹۱ موری فرنقا کی تعدولاندید انتخاب کی تعدولاند انتخاب کی تعدولاندید انتخاب کی تعدولاند انتخاب کی تعدولاندید انتخاب کی تعدولاندید انتخاب کی تعدولاندید انتخاب کی تعدولاندید انتخاب کی تعدولاندید انتخاب کی تعدولاند انتخاب کی تعدولاند انتخاب کی تعدولاند انتخاب کی تعدولاند انتخاب کی تعدولاندید انتخاب کی تعدولاند انتخاب کی تعدولاند انتخ

ساعوی و علی حال زی ابد لمبدا ها اینی پلی سدے خصوصت مگوشر دیکی رغیت و سدے نا حرارت آفسیا بدا جدی در تر و پری یک

٧٧ سند تكرّ قصد برسير ، خاصد قبائل سبخ دفعاول دل سلخ عديد عبى عباكرت ها زا وزرند دفتر ليفيهد ، وميلوليسفينا مك وَسَعَدُوْهَا بِنِيْ بَحِاءَ مَعَطِّو ، وَلَهِ يَنْ الْبَيْهُ بِادَ عَا وَلَسُدَ · · وطالعين رجعنا تناسده دمل يوما لمانته موقع وقطعهش تركيب برلما فإسلالج غايا عنصراع وخرش فبليد جاشيفو دلطها لى بديد تجسيا ولم زرهان تفاول له ونبغو رم بی وجودل ، مؤيش مغا دست مفوحذه ، ديكات برد دفرتج ولمدين آبات ميكيد بدلها ليده

نكرمفا وش*يا* وبا نشد ·

٧١٨ سنسده ، اطرى عسر بنه وينوا ما معاع عدى د ، يمني ما مدونوعات دار كارج برميلوسي حميث ابر نعدف سيخ د عالما ع ا بديد به له بودك له بدونفيكري ، بديفا ومدونه بيه المده ، نسبل ميري فطعات عكر د د سيا برصوح لح فالمدين مسار تومشدد.

BEO.003366.252430.002

تابع أصــل وثيقــة رقــم (٣٤٣)

(5)

ا شذ بودقا بع سلاحلت سرعندُ فكرُند وقيا نكت دولت علهذ مكره وعد وند وآرز وكانتقا م بسلم برندسبيت ودوشدر - بوند بدح كرما برع لكلوه ا بلسير ﴾ وأحيا لما زا ودجيجة موم وأولينغ حالد مشوقا وتذكر دكي بوليغ عفول بلومقا ومشانسلم سلاعه المشهررر ٧٠٠ سنسنده فانمعامعك مضابعه فمض فيغرص لمنفاع ابديودين شهرععيا خدا ومطيع توجه فطيائك كامتزا وهيغم سرسيط ولمشدر شود فا بعد « تا بح آنه نول دنشد - ،

ا — فبالكُده فكرعصال وآررون مفا ومشنعم نبشد. إ

> - بَيْرٌ تَحْقِلاتِمْ فَبِا أَنِي عَقِيا مِ إِنْدِ وَ رَكَ فَقَا لَوْلِ مِرْ ، بِرَالِدَ جِنْقِيرَ جبناولا مدار كا درام الاعتم بعقد هيجيشُ ويلاسه ا ها له مطعم تعدى خصوصد وعموم طأت و بمستدر .

٧ — فطعان عكرير ومكالما عند رضط و ربط نحن ولمشد . .

مقطعه تعاد أولي لم ها بسنك عدُّوف وفطعات عبر منك صور بردُّيُّ وه حا ل سفريده موتسنده توليلي يمكه وشيا فرينما الحراصا الجا ن ا محود يعني اردوعها و دمنطفها و مل عدمه مدمل معيد ولماس ؛ عدر م ومعد رزمتر وعربي رخصنا محصال بدرمامه ؛ تتركود د مى وفيد والمطولان براب سارًا ردودها به در دمخصصا نحددود فا الوشلاد مصوصات بوبد و نبط هد دوتورم دا تند دکردها نعادیا ند والمالية نرضا بطا عضد من أروس وفد في يور فرنين كوكر بنه فو فرمعور اند زول بارما ولمفده در.

نظارتكني : موقط ندجا يا المبريك عند منده فو والعاد ونعب وُغنى وغوا ته كاكسيده اولما مبدعا كرشا ها بردد يغيم با فيلما مسند ن ا فادر ەمولىد ، سودا عاوطى ، فقالىدم وغېرىت خىققىمىسىلىم مەربا كى دار دربەنكى مىسىلىم ماماسىلىدى دارد دەمۇلىدى دۈلىدى دۈلىدى دۇلىدى دۇلىدى دۈلىدى دۈلىدى دۈلىدى دۈلىدى دۈلىگىلىدى دۈلىدى ا ولديشة ففا تفظر ، ديكرا ردوهه بين فرادند برؤمًا حكر لم شال المرب ، استعار د المول مدت بكلك ، ا فربا وتعلقا ندرا م كِرْ ; مامك ، منعد د لحارير مكروب مشابا «انسّان يخاعد وط في يوابل زاب يزرجرو ج ا ولا نهير رما بليردت د وبلك بويلك شکلاموً لاتفرا ته بارئ باُسط ولفده و و بالحا مراحوا ل غرم خرج رميل به و رميک مدر . . ارجمه ۱۷۸ شـ سند مالحند ريفالاينه سنو بداد چره چه شکلاموا لاتفرا ته بارئ باُسط ولفده و و بالحال از المعال المعادي و من المعادي المعادي المعادي المعادي المعادي ال عصا بندومان دفرمور و تا بنه زن موقط سورن فقد وأرخى وبعد و ١٩٩ سنرس وخاف وتوساقاً عصا في وموقع عكر ويذرك بر

ففذ د لم مِن مصر له مول عصر بسند دمور واسفيا لدا ولدين انباخا فيكده در. . شاعوً له دُستَه دموً لمه فيا نكن معلوم ومشهود دا ولمديعت بر فيا نكن جراً فالشبوداً. تشبه وهبرقبيد سيبد بع مفا ومذا بأريزآماد ويوشد -قائى دُرُّ مُّهَ الما عدَّ دُوْلَ دِي بِدِرْ مُعْلِمَان نَصْلَد دِيرَعْيِسلاج دِيمُرْيِعْ رَمَا دُعْسِر فطعهن ، ضِط ويطَّيْ تَحْصِيرُ طا بِرِلْعَا وُرَاهُ وَوَكُهُ ا لحا لذهذ دارتها له اوليا «سلونمدب موضئ يستعكن ند واجوييني ويوددياً ايرده سيروشراست محدس بون سارست مبا كالمكان سهده والمنافرة والمراد عبيدملت مساونا مثا لمعالموسزا واربونها ولدينه عالده وموع سرفطعه سي عابور من ويطالحسنر

دولتنا بدمد تنالم فذبهوك فط 0 رنفال ۱۸۷ سترسنده مداول آدب به رديف طا بوبنع هيچ لِاسپکورم د پيودنی حجمتراك مطبي فضائف المددرصيفا يلن — بايدد معصراولديش وزر و — نظام أواد بنك عصائ ، فوما بدنك رك موفي البرك فنفذ وأيمي وعسره كلمك سماً شين سوريدن اوچ نف مده يورينه ، حسبالايجاب ، مياً كسي تويدف الله يونفيليسد ولحاله ومطيراولرويد عِلَا بِع ، مِنَا تُه وضَف م مِنْ لِرِي فالمسّد .

BEO.003366.252430.002

mm.

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

تابع أصل وثيقة رقم (٣٤٣)

(6)احوال معروض وساثف مجالتا عرفياتك افعال متمرازه مامثالت مكبره فالملح مضعضرة كوغرته بناة شوخ وصلام عيسوده كالمسا هيئت عشر لمرمه إ ينه ا دار مسماحي قابل اولهوج بلك بالكر لماي مراصدها فنظا ولذبلور بدار دكىعاكرت هازنك سيوشوعبر قطع شبك لما غما شحصال يجوير لعص برخى درج د و وسلى ويخازاد مَا لأبديوبوجعَعُ و ا شَعَيْدَ ، قَرْ ، رَبِّ ، دَوُوْا سَكِدَرِوْا شَالُ عَكَرُهُ الْمَالُورُ ؛ كَانِكَ ، حاص حجرار يوص وروشا به يشيوف مع شيد بِانْضِا لَمْ الْمُورِ ؛ كَالْكُ ، رَحْلِد مِولِيْمُ وَفَى عَدِيْدُ مُرَابِدِ خَافِقَ ، عَلِيقًا ، عَسِرة لَحَدِيْنَ يَا مَتَحَنَّهُ وَلَيْ ارْدُومِ هرا به توفظ ندربطا بمنع » غلصاً » حنكرت ها زندم دوى بد ا ولا درضا نن أ به بجورض مُ مومود رندخُ ل أكوامبًا لحارل تسألم سامن جواعاً شفائد ، عبد وما لذن سابور موارد المعارض عفر بني ماريل مطاله ما بدن ما بدن سال ويوانفالعب آ نذاً لمبارسه منع دمولى ، وارا مدرسوم منك زايدى ، اسا بسه جابنان نف راد نا مِسا ولنرجتها شا بوليدين كالوسهما بلري نداً نقليات دا با رحل قا دن دخي ذكر سوليسر . روا تعا لانه ۵ ضري مصيرة في الدر مدار وفيا نه نعنا عود ديعه وفي ال سرد ندن م كارد لكده در . شويدته : الوسم نا مذ هرفطه سند چيچ ئېسكلابوف . . فحراما خارف د ۱ کا ما کمالوسم کا لوشنا ن عا خِل مَدَمِثْ مِلَومِد ، و فقط وِ ا حِلَ شَجًا ! ير وفقيقا بروا فع بنظل مذكو لِبائه ودبه ومحفوظا ولدين ولمبايده سكان، ومل في بيص وارد ، شتا إبرجيع نبشر في غلطا ولرولاوسم شبر و شهرد . صور حذرما ا عا عبرى بولسنين الوسم عبل ١٠ ورزى معصد ماكنها تشا سنرمسا عدولدينها المتتلحث - . قرلهای نتی بدون فیلم سنسور . برقبه بول و نم وصند ، عبد ل شید سنرود و عاصد . بونده واری آن هلال ا ا لخطارش بدون فيا مُبِد رِحال لمح فبدستوس ولداسل صف وكرو فلوط بدوى قبا المحاوِّفة مدر. . بونهك كافرس ويشك سعار سه به و من المعلى برفطه د د کی فروپول صلحی ن خصوصا تأثیر نظاینیا ر آدنویند زمد - : ١٠٠١ كعد ولويرك باشمنه فودايعاده مساعداولمسند لمرب أض وابدا مضاعدته اميداولمس دها مهد- ٤ ع . خطيرا صدف عد ، اميرا ولمليد . بويار ده نفلها معكرياً أن معضرا جل الحاف ، أعلد من أيلور ؛ عشرا عبر ينوفون ، ر. دور . پر در دور در در مصدر نفطان در قلمعات عشرار مجدیش وممکار بهوکلان و با مؤد بارندم و بالطلاط لملید – ب مِولاً وَرَرْ مَكْخُ مِنَا لَكُكُ لَأُ رَسِي فُولًا بِمَا وَلِمُلْسَدَ * • برقطه نده ظرم سند دمول وثو کا قد برار مدموی دولیا برهال در . حود بدجوده رکیمی هورت فطیرفت و ر شدمعدوضا بدعا جزيدن فأ فحر ، شخيص وقف لم تكالهربوند ومركز مكر دبويري مقا وسطا فيضااب - -ا - قر - قدر در مرز اوا با به بول کید - : . الم 114 المادي الماد BEO.003366.252430.002

تابع أصــل وثيقــة رقــم (٣٤٣)

(7)

إَنْجُودِ لَ : فَي سِلْحِرِو مَافِيدِ مِن و ولداسل كَرِ وضعِد برويدِ م حِفِيمِ من الفا يسهدون فيدِ من الله سير برفرد لل فخرد ريخيا خام كلدقد را ولا ريش ويعا وزولد فورا قدر > تما ما صيرور . بوار باعتيا زُرجا له المع فيدين أرب بو فيانك لمار ، عايد درب. ، حرب وح! رفة كملفرسا ولا بدؤ دبينى تعقدا بدرل عمودى قيا لفيرد ديشتكل ، اوزود وحرم حقلمسي فا ق اولميا بهما عفرسد مرجب حقيا روبعد لاسط إيصالي يد . رجال لمع فيدسيفونم غيديد ، كا فدميلي ، اويدر برسردر ومخرد وعاصدر ، وبونامد م كخففا دنسك في مكت در . با بربربولولى آجدرما يو برومه برقور وحد عدى ربان احيثا حكوشره مكنكي اراً حدفا فلارعنون محافظه بديوضيا الضيند ديم وأرب من . . المجهول ، محفيله تلخرب ، رولك مكر . . بعده دوسا المستده رعفه جا روا و روبربوغا زد در و الملطا يسسه رإسباب به لمولا يوبولول لم بوركوصه الرام . بدويد عالم صنه ، وأند د حكر ما ل موسة قبير سندكر ورك حافر لم حل اولو -ر در بله بوش د و عاص قبا ل الضيد دير وليد كند برحريا أصلي كنديه وعلى من روم كور ارار وم وارد . كار لرد فيكره و مًا فَعَرَلِينَ سِرَوَلِذَارِي مِوعِينَ فَطَعِيرُ لِرِيدٍ مَا مُهَا وَلَهُمَ . سُومَعُ وَصَارَبِنَا وَ فَحَرَبُ الْعَلِياتِ وَفَحَدَ عَلَى مُوعِينَ مَا فَعَرِلِدِيدٍ مَا مُهَا وَلَهُمَ . سُومَعُ وَصَارَبُنَا وَ فَحَرَبُ الْعَلِياتِ وَفَحَدَ الْعَلِيلِ لِيهِ مَا مُوعِدُ لِنَعْلِيهُ مِنْ الْعَلِيلِ لِيهِ مَا مُوعِدُ لِينَا مِنْ مُؤْمِدُ لِنَعْلِيهُ مِنْ عَلَى الْعَلِيلِ لِيهِ مَا مُوعِدُ لِينَا فَي مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ عَلَيْهِ مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ عَلَيْهِ مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ عَلَيْهِ مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ عَلَيْهِ مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُعْلِيلًا مُعْلِيلًا مُعْلِيلًا مُعْلِيلًا مُعْلِيلًا مُعْلِيلًا مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ مُعْلِيلًا مُعْلِيلًا مُعْلِيلًا مُعْلِيلًا مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ مُعْلِيلًا مُعْلِيلًا مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ مُعْلِيلًا مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ مُلْمُ مُلْعُلُولًا مِنْ الْعِيلُ لِيْلِيلُ مِنْ اللَّهُ عَلِيلًا مِنْ اللَّهُ مِنْ لِينَا مُؤْمِلًا مِنْ اللَّهُ مُعْلِيلًا مِنْ اللَّهُ مُعْلِيلًا مِنْ الْعِلْمُ مُنْ اللَّهُ مِنْ الْعِلْمُ مُنْ اللَّهُ مُعْلِيلًا مِنْ مُنْ اللَّهُ مُلْمُ مُنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُلْمُ مُنْ اللَّهُ مُلْمُ مُنْ مُنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُلْمُ مُنْ اللَّهُ مُلْمُ مُنْ اللَّهُ مُلْمُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُلْمُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُنْ اللّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُلْمُ مُلِيلًا مُنْ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مُلْمُ مُنْ اللَّهُ مُلْمُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُلْمُ اللَّهُ مُنْ أَلِمُ مُنْ اللَّهُ مُلْمُ مُنْ اللَّهُ مُلْمُ مُنْ اللَّهُ مُنْ الْمُعْلِمُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُلْمُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ الْمُعْمِيلُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّالِيلُ مِنْ اللَّهُ مُلْمُ اللَّهُ مِنْ اللّ مَنْ الْدِيدِينَ مَا وَدِينَ وَعَصِّمَا سَعَا مُحَكِّدِ دِلِهِ عِلْمُ اللهِ عَلَيْدِيدًا وَ حَسَاعَتُ مِنَا وَد مَنْ الْدِيدِيمَ كَمَا وَلَا مَ مُوادِينَ وَعَصِّمَا سَعَا مُحَكِّدِ دِلِهِ عِلَيْهِ اللَّهِ عِلْمُ وَلَا مِن بواد ده وعسر سان فانه وادی تا من الا بر نبواری وارد که کمولی فت ۵۰ کیلونره ، عض ۵۰ منولیر ۵۰۰ ماره سنده تول بد - . واد بدن به کارن محد سال بده منفع ، صب وکزیل د فهود ده میلاد کم دعیفنه د - ، واد منظر کولد میننده می عنا وناعودها دلمسها ولديني عالمده وقطعات عكرينه محارم حويم المسلم ومورم مطاق طب مساعد كلد- . سوسا بهنا با- ما يل ط. نفنه قطیع بی فود ن اولیدبغذیہ وارد ۽ يول بالحقا پی بدوبانبغالعا بدی محادثار نه ویلو نج نف ہ خطیرمعا تنطیعلیار شفا ونابنہ ط. نفنه قطیعی بین فود ن اولیدبغذیہ وارد ۽ يول بالحقا پی بدوبانبغالعا بدی محادثار نا ویلو نج نف ہ خطیر معا تنظی شقيمها مل جرد دخينا بساعت در د فلد من وقق بقرائيه لحاله هذه فجارت سايسنده نوسل نيد . رِي بول : شفود – صندری فریس – بر داریس – رحال – دار نیعوم – صما عفدی نجا ۱۰- ابرط . بولول وزرند مستضف باغيا لا برتوبا فلحضر مصل ولمدين كم صحيا عالم محلده فحديث برجن بوليد بدشو . . بإلاد معصر ولنا ليسابه بى لحربوم وصدا ولمز. المحيول: شفق _الدر - ضدع دادي - ضدع عفي - ابط . موبولله ایکنون ا فلوشم فیمورا راجند روا چنی نو ما فلوچمی ضدے واربی نعیقیا کیدر . وادیرہ کامدرہ کی نسط سیکینسیر ، واس

BEO.003366.252430.002

OSMANLI ARŞİVİ

تابع أصل وثيقة رقم (٣٤٣)

(8)

بغماع يلحوف وكذكوع خرخ ولهار يدنعه كما لكن لحرفق تحد أريد حيال – كرسوانك ما برلرر – فيسوا دنفاعد بريا ميكودنع وعصالت حالة تفرار نفاع من البدايد دك الطائق حنويش في وصور عربي جنوب برقاع كياوش ومسا فرد وغايدًا. نفاع رسيد لولور. خلاع دُدان ، عاماب ده ، بشمكاوا مانسدًا ولمدين كمن صلاع عفين دخ عبر د مك عفرلنط لصهل وأله فيصسيد . ديول ا وزرد «شفول بإلدريا ، وشده حسا برق رشده صوموه وأولين كما لدريد فرينده وبونفا لط بنيد و : * المجرف بها فجبنيه ، رجبالما لم ، برُ يم ، الخصر مثلول ثم أ فا مولاموي ه زما برمصودقول وبال برميمذه كذيبه حوي موجود ما دا مزهب ، برُ غبالدکم موضنصومحلای دخی وا رد . . بوصووفول نبند مکی مساخ وسطحناول روا وجرساعتد - • بوله اورزنها لدربه ونام دیکرلالدرب توشعه > المخوع ورسه بدوی فیبد شده آلی بواج بدوبهم حوارخ ل حاخره ، آل جب ، الوعد بدوير بينوكمفده د . • مرد دیده اماری در و محتود فوا فد - . امک ساعلی حمد برما علی طام د - . ری بول : فنصده – منج _ دارندگی – منانگ – نیردادین وعفه ما بط . کمدیفد کدیولم <u>افغایه</u> بولی دینو - ۰ ری بول : فنصده – منج _ دارندگیف – منانگ – نیردادین إيكن بول : فنفذه – الكوار — موالجمع – عنصه – بارك – مصبح – مجائل – يه واربس وعفرس – إبط . يولس كم بركا بايك خيفه ربار . الحالة هذه عكرشاها زايدازا ورفا فلهل يُد استعمال بمسيكه لمربور . سبختابول بدعانونا وداشدادی د- . آله نونا ی طوم در . بوبول عاجهٔ ولا برافیطهٔ -سه بدوی فسیهسند پیمروانبریکندیشر وکند - ۰ المخروين سو للجمدد يعتصرف را ولايتري بيا وارسينه وبعد شهول عفدسندر بالمروريارك فياقحك ولرفي دور لوهو يمسيت ﴿ فَنْ فَاوِدٍ ، وعبد مالد مَنْ أَصْد برنجا مُركبد . بويها في ملي سَنْ فونا قدر . بدينونا عن طورد - . مطالعات معدوض و برمستان برجيم عن وزره المسلح في درمدُنعلِيا ثرا ولا يرفنف المتقلرس وَزُنولُ ولا لوَوْدَ : وتونيسابشره ولحربور مؤصد مرا ولا بديا بلصطريف مجا فحد من فضاء وتورنف للت برفطت عربي مركده بايوس وأضند دمروا بمدتك ددموى حطاهدمه واستكته بالديد درنياد وفور وصدى محارياته حباج درفارا ولديني كم كرل يوبول وكرله فيفذه لمريق نه وا دسيد برم وايلم المسترسين نفط نفل نهرون رفذور د . . با به تحاسا لحر 6 ، وبون وصل به بروي طميحه ، مَصَالَهُ وَتَعَلِّداتَ الْوَامِنَ ﴾ أَبَيْ مِعَى قِبَا كُي عا صِهِ بِي ثَاكِيلِهُ دُوصِهِ عا شَا حَلِيدَ له صَهِ مِحْرَكُورَل برفيا ردليبا غاولور . شقول تقد شعكر حليا نهود ؛ فقط مركز لوارا لع فريد . يول اوزند چسيم قبا في بوقد . مفعد دمحلاد مصربولؤ – . ضلاع لوديس بدخيله وطيعة ولمدينة كه بولاديد وفا فا في مدوع الم مقدمها ويوايس مركز دريوه لارم سوول فيك فالعدد . حتى إغت اسه زماني بدم کر د دباما ع مه پشفيف کندو بدارا و کمتر ه بلو-. شفحه يولي وررند ه دول اله دوه ل عافلها بيعتبر المستخدم الي إسهدول عار ما لما عدا لور ! بطاله شغول رسد فاتفا ف مطه مديدا ولزسيور . بول او زرت كى فيائى رؤسا سن تنفاف عبا تونين ما ميدا وزيل معاسيفعيه

تابع أصــل وثيقــة رقــم (٣٤٣)

(9)

، والأل بسفط تأسدومحا ففا، والوّر . . طروبواصار أمك بالار مك مقا يسهر نرنطا شقول تصرب نقليات حسير بأمك مدلًا نفطهمه لح نبا رحلئ ولمعذا لمدنيا د رشا بارز . حن فيصيل مربوم حوم بإثنا بلص وما كذنين زما نب شيغي لجريفية أنّ ما م

خدر نقليا تداجرًا ولنشد - •

سا حلد مكاد مكارما شنا في وا ولاحد فا زعيم أجرا إقلعا قنصا إساس. حدفه تدعيم إجرا ط تنكل لياد أروم لم فعد في و إبجابا فيمرثوفيقا اماكسهعكر إنشاا ولندفذ دحكر فشقودومن فخرد مهر مصلوروب بقبل لحويدا يلأنكستهما فيسمنفكى وبرهث

ا بع دوف د التكبيش بلوكل بررما فيمنفكن كفايت ابد - • بعد لاشغال مقيهاب جعيب حادكور أربيطهر وفرنين اخيا لمها المولزوزره برصوليع برصي لموي وبرماضم تفتكي فنفدوب

اقام الحكف ، وباال زياد و بيلك بعد وصلود برقتر ر وكمافو - مصحدها و ، وابدخا ولمخد ، وباخود رمدت اريا ودفا فدل م ديكا تتعال دونو وُ عَيْر دا فا مرسنال و مهوند . بوناره نو فارتعبشه وزصدا بلك طاجا نبي نيل مدنصر عالم به المراح مرجنة

برمالد مساعلط شغا له مح درالای سیار م ، ایک لماخ صلی لموجسین ، سکرما فیم نفتکد احیا بع ط رد . . فیانی عاصدناگریت و موحالد مساعلط شغا له مح درالای سیار م ، ایک لماخ صلی لموجسین ، سکرما فیم نفتکد احیا بع ط رد . . فیانی عاصدناگریت

آ سا بسیدادا نامیسیا دادند پدشکر دیوفرنت نفاسل طبیعیت . عشارهٔ ماسیدوا نامیسیا وادند پدشکر دو نوارد که نفط دها شد ، میکنان وجیها چند د الکار بورد با مورفی را برای برس عشارهٔ ماسیدعیت استکابر د د موارد می شوفترشخاند د فقط دها شد ، میکنان وجیها چند د الکار بورد با مورفی را برای سندود وموجسيسيا على يحرسي أرب غانوط المراها وسيا وسيا ونفريا ومردا يؤرون وريم لعلجس يومنيه

- نوفهم و در میواینکه در داسکه پسر وسفرارا - داری آدکش ریب د را ون دارنداری نفسه وزمدای منط فیضاید -سيوع لمونا ند وبهرنغك باشتررريال وبهر وشعضازا مح دبريع ومهمنكا فان نقيه وبيبور وسيوع في الجديم وكما في ايتنا حقده سومان دومخ دمها ولا بها مكام نظام ومف لت مكه نطيحها ونوايب سذعه رضاع ودَّرُ فيا فيلغ صوره فطيه ومثل ل مضوحات معدوضه ك فصور ومراسع بأب معصدت كبادت مليكرو سوم ندخ جلس حالت وخياتهك الحاعد ومملكتك أسار سوم

فوارٌ مغلر عليا ولدمن كم دارا بدرسومدشو مدبسان جالير با الخاتق . • ل خلاه دوله محدث بخلج : الحالة هذه سرمُ غيرتُ على ما يعجور باير ما دينقده در . بونك ب حاوري فنف دونجالُده

وبكن بلوك يَدُ عِفِسَ وَ مَعُولاتِ ﴾ مَبَا فَ بسيجيدِ عَلِواْ مِنْ مَا أَصَارُ و • • ، عِينَهِ مِوْمَهُ تَحْطَ ، وَبِهِ لمَا مُبْخِد ، الْحَافِنَهُ وَكَالِمُ مِيْلُونِ بِ حَلَّكُ وَلَمَا كَفَدَ ، اعْطِينَ عَارَجَا مَدُفَعَهِ ، وَهَا كَيَامِينَ هُ وشدارنده برموط تشكيط بدر وبربلوقي وار ومدفعه فدابرا جدا ولور . بلوقيا والدال بوقي ولا برره بربلوك ب بلوك بیار د وا یکن کوی حا و ب - . بلوقحا و اگر در مداولوب معه و عمله شارند د ، واست سنده کم مدافعه لی قال نخبلف راماند رمانت ا گفت ر .

ا بطائف بولسينغ نِي سَجْسَةِ شِيعِهِ مِن الرَوا مارت، فكربَل الحاشِمَقِدَ ، وبلائل با ثنَ وجود كَلِرْمكر ه د - ، بوسيد أبلك سکوشل زما پر ره د بطر م محافظ ر غاربزوید ۱ ولدودایک لما بورد پاشکی فوت بولینیربورجا گرا و لمدننید بدمجعالمد م

BEO.003366.252430.002

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

تابع أصــل وثيقــة رقــم (٣٤٣)

(10)

بعمالده سيارتوت ا و چججد لما بور دَنز لدايد . . لما بورل صوبود عاَّر وآنهٔ لما بورك خشيكا ى ا بكوزًا ين تفرد بداشا خما ولم يغذن بهر لما بورك خشر وُفحاس بوز د ه بكرمن را د ه شد دبولنو ر . حدمات منف فر د دبولنا ادفا د دنی نزی اولنده درصكر دا و چنجیع . ما بورك حبقا ر م بيوجكن موجو د لحفور بوزنفری تجا و زانجر ۱۰ شتا عبدك سیارتو تی بوند بدعیارت ا وبورکه سیفری میخود ده لما بورك حبقیا ر م بیوجكن موجو د لمفور بوزنفری تجا بر پیاده لها بوری فونی سیر کملدر .

بوقرت کما خامسلی ، حدادً ما ، رساس ، حویت ، هدربیوث و حمل داخان کر رسیدل جاند یده فا فیلی دورف شوایش يك ضفيص . مويد برنوتم مركز ديداد إغركيك عالى اولمدين كي فحارب برطونش لمديق زماند برنوه احدُد لميدنفويس دهكه يتكلدر. محاربرج من ، كما يع ونوكل ابله حال بأسد تشبيخ بهاود لدمف ل برنا يوبونوس

سام و رام الم تي الما دولندم و المعيس ، نماشهر ، عا مد ماكز ل تعلى لو يكبشر لما بول در ريس المواد صابع أن لما يوراكيك ، الكه عبق مطار رسى و ساحل عون — بالاد معرصه اولسيفي اوزره — دريد لحا يوروا بالكه على لمرعب ومولّعوير دخيا طا دلمحدونيستهر ميفخد وزر لآلتي لما يوروبصل بطاريس كمعمعاً رباد وفرقرسي واوجيمجد وباعترا ويجهي طاريس

برفد رفوتك عبسرد وبولندلهم مفاما برعابهُ عائدُ منجرتصوب بولديني تقدرد صباص جمره بذجيد مكاف الباوإط الده ميمخدا وزر و بهرالمنشريوز مومودفيا و دايك لما بور مازوم قطعيد - ربوساند دو درفورمورت رائم د و بهنكر يمع دهند . عبرجا عن مبليدا صدار باط ومنا بني ولمديندن في رأين الجراح آبده موقف . . بولين الويد تعلى بوايد موجيد باستسر ر ديوندمودنو و عكربا و دآلة و باعز دا و دليكه لها بويودن و المصود بونك د ه ا دا ر دسند مكز سلطنت بنيم أ مبدؤ طب ويمسندار بالحنه فطعه عام معاصنت . زاعبه الروس بليمون جوله غايرا ولديني في المداد من بليمون جوله غايرا ولديني في الم

بعدي ، فالمنه سرت ديفائه حسيدمبدرمسندهسر و إ فالماق طبعيد - • خال ت شاباندًا ف جاكد دا جرا وتفده د . . ميذرك خطوط توفي اجه وكل اولمويت المبدئ بارد بدصنعا بكتيد له ولنعِم الصنعي نفا فعص الم أن كور! خابان م كاسرعن دكور وفوع ولمفدد ا ولانتكل وفروسنن عصر الصنعي نفا فعص الم أن كور إسرائي والمرابع ال و بلیداولد دیغذ پیسپولوملد با میخت ملفت شد وحدیده وجد ماره سند فیسپرتفافد تأسیسی مخابره بوراره

بالمرمورا صدماند عالى بالما المدرين

برقطعهنده فن در لمولوسي في اولسه عاكرت ها : نده مبا مها ندبسه و نده ادر دن لم مبدأ على فا ولمديني كم منا إنعصر بدا ورويد زما زموقف اولس ومركز له فنفده بك بعد ند مساخس ونقليا نے كى صفوت حسيدبواره كى مؤلَّك لأقلُ الله الأره شه مفضى رفعه ، يرنج ، ساد مباغى ، فورع فعوله ، نخور وفا وورم بولند بمؤلفة .

دولت عيرُيمًا يُدديّا و دبولنا دركا قدُ ا هل اسلامك حامق بها يَ ودبه مِنيك محافظ مر ل نرسيد . و وفقت بفتح شوك تو

BEO 003366 252430 002

تابع أصــل وثيقــة رقــم (٣٤٣)

. (11)

باد سًا هزا فنيمز حفيرى بالجمل موحد نيك يد يشفقي ، روى رُمينك خليفٌ دُيْسًا بيند - ، عالم إسعمك تعاليسي ، ديدمنيك شوكت واحشبا مهآ مال جربُ خلافينا هدده ولديغيكي جناح عاطفتهنده مستريحا ولادكا فرتبعهُ صادفرنك عضورحاله واحذبا لا زرشاها زله صبغا يتعنزمد - . آنجو بوقطعا هيسبي حطيلت وبدوت سائفة ببديولر بي ا وَنَوْسَهِ وَكُرِي أَ صَٰلاك وَمَر ده صاعِسه ا ولدفهرند بوندل بور ه نا رُفرَ د با نَاجِبِهِ سَا ها ه صلاحا د خا ل وأرجعهن ر موسرمينيا عصدند معساليكي حدود لا وسنده بأ درسر و وجبر دند . .

سارٌ شا ها ; د ه صور مبا ب ملو في نه ا ساب استاحتي بوماً خوما اكما له الحقدل ب د ه عسكرت ها ز ، موضع بعد - بـ شا ها ; د ه صور مبا ب ملو في نه له ا ساب استاحتي بوماً خوما الكما له الحقدل ب د ه عسكرت ها ز ، موضع بعد لمليداً بلديك ررجه رابع في اولو ـ واساب رفا هدلوازم سفيه مطاو بدعا له مرتب سذا بصال ولوالسيبول بلص لما عن وأ سابسه وا نضا له اسباي استكما لي ولنجنى معدوضد را وليابيه وهيمالده مروثما ن حفيد مهزالا حكيد.

بردوا عموسس وما دُنعی جاند عالبسند با بند بر باه ما دیسی با رقی و ۱۰۰ تومولو عرمض صور شد - •

رجا له لمي قضا خد با ملك دفع سرز درُّ كلهوا ولا له محا رمنك نجسه نينجيسُ أثرُابِر بلينيا سَبِلا د لدبرلُصِير وغرمضول بول دسوعلد د فطع مد صحرف سلی حرب مدید منصرت و کمال سیستی مرحلید دارخانی را ما حق حکوم اصلی میاسد ا ولل تيسيرقيا في وحشيشد و حكومت بندعيهم كما فإي روال برفك عل وت وضعومت ا وبالذبر وبد وقا بيح مافية معلومه تب و ، نضرا مِيم هر در در رسيب وخفار درلود در الله عليه ، حبيا ، ثا ينا غامد ، ا حَلْ دَمَن بَصْهُ وَضَا ل عقيبات

شوحالد لمارد فلون فنفذه ومجائل قضالهنك فطعوصله فأورنده كالمترج بنسيل مركزها رى برفاح فباقى دمى مُدَكُورَفُهَا دِك مَال عَصِيا بَكِهُ مَا خَرِيهِ مُومِسِهِ ، حَكُومُهُ مَا يَشْحِثُمُ رِيطُواْلِسَدَدِ. دولته فوصلها ده الهشع مختاج ا ولدينج اصد حاته المجليع اسلحه تع يفولى وصجاء ا دخاط تبيع منعِع ضائحا الدند م بولها بسید عده اعبار د برز عاسفا کمه ، « سیود پیرو دوام نمک ما وید برمغا بعدت و مصارما بدی رفیولزلهی، نفوذ حكومَت ناُ سِيدًا –ا بسيمُومِنك شفارى ، مصارف فيفل إبدا و دكونك صافر ددا جأا يبلكرَها و درنقلِيات وسوفيات ف بتيد دمنا في خزنزنفط نظرندن تفوط بقيا حكم في نفول ند هشت عوميس ا وجبيه ياد د*ارنه بوليا دخ ه موجود* له براصلا مكه ولرميعين بده سبها ولوب بنا : علدا حواله موتر من عال وا مطا مد دائر من مل و سوبرلي و ترفي عبي مرمان عا بند سبيط د ها لمونم وسي نظري قيد يا برمخا د رسخسبو صرموا درجوا ل موقيه وا فط رقبا في وقوف نا مهياً غير ولا دار كا رجم جا يون غيّلومحد على كلد كالاشتصارا و لبائه صويّر ق بالا بعرصا ولنا دح رائع ، كنه وعفِفَق ميمولم إلى مطالع ناميسذه

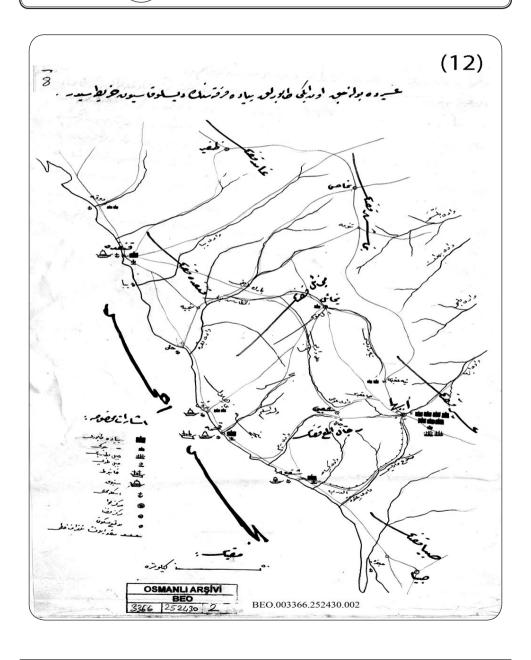
BEO.003366.252430.002

الجزء الثاني

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

247

تابع أصل وثيقة رقم (٣٤٣)



```
BEO 3348/251051
           LY 1
```

```
الصدارة العظمى
                          دائرة المكاتبات
                             الرقم: ١٠٨
                         تاريخ الورود: __
   تاريخ التسويد: ١ جمادي الآخر سنة ١٣٢٦
           ١٧ حزيران سنة ١٣٢٤
                             المقابلون: __
                              المبيض:
                المسود: العبد الضعيف، فؤاد
                 الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ٣ (جمادي الأخر سنة ١٣٢٦)
         ۱۹ (حزیران سنة ۱۳۲٤)
```

ھو

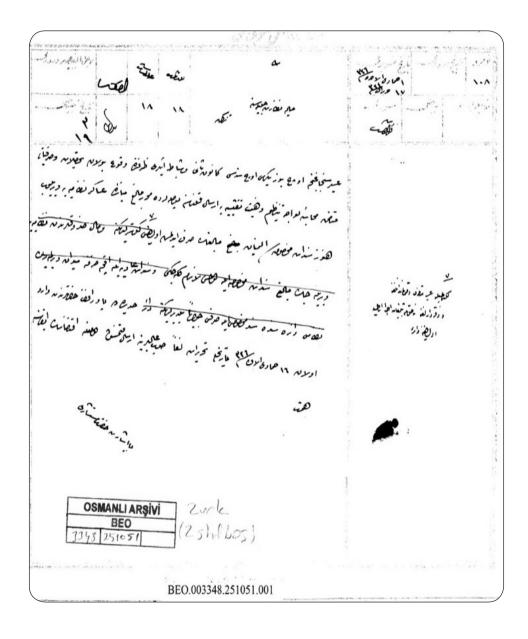
مذكرة إلى نظارة المالية الجليلة

لقد أعدت دائرة المحاسبة أوراق حول الواردات والمنصر فيات المتعلقة بلواء عسير خلال شهري كانون الثاني وشباط من سنة (ألف) وثلاثمائة وثلاثة وعشرين، وأحيلت هذه الأوراق إلى هيئة التفتيش، حيث جاء فيها أن هناك مبالغ من هذه الأموال تم إعطاؤها إلى العساكر النظاميين. بيد أنه لم يتم استلام سندات هذه

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

المبالغ حتى الآن. وفي الغالب أنه تم صرف هذه المبالغ. وفي هذا الصدد ورد خطاب رسمى مؤرخ بـ (١٦ جمادي الأول سنة ١٣٢٦) من حضرة يوار أفندي الموجود في الحديدة يدور حول إجراء التبليغات اللازمة حول تلك المسألة إلى متصرف عسير وقائدها والدائرة المالية بها. وفي الوقت نفسه أرسل الخطاب طيًّا إلى صاحب المقام العالى. عليه يرجى القيام بما هو مطلوب في هذا الخصوص.

الجزء الثاني



الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

45.

BEO 3351/ 251300 LY 2

هو الباب العالي لجنة الموظفين المدنيين عدد ١٥٤

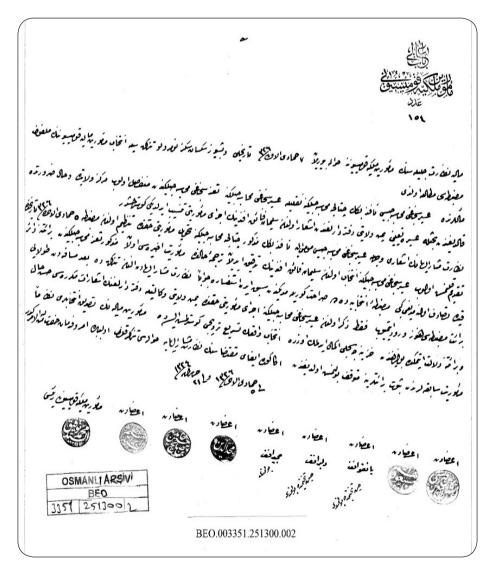
لقد أعدت نظارة المالية الجليلة مذكرة بتاريخ (٧ جمادي الأول سنة ١٣٢٦) وبالرقم (خمسمائة وثمانية وثمانين)، وقد أحيلت إلى لجنة الموظفين المدنيين. وتم الاطلاع على هذه المذكرة رفقة المضبطة الصادرة من لجنة المالية لاختيار الموظفين. وجاء في محتوى هذه الأوراق، نقل محاسب لواء عسير نافذ بك إلى دائرة المحاسبة بـ (جتالجه)، وتعيين سليمان فائق أفندي المنفصل من دائرة المحاسبة بلواء تعز على محاسبة لواء عسير. والجدير بالذكر أن المشار إليه كان موجودا في مركز الولاية، حيث يعاني من الفقر والفاقة، وكانت الدائرة المالية بولاية اليمن قد أصدرت إشعارا حول تعيينه، ورأيي أنه من المناسب تعيينه في الوظيفة المذكورة. وعلى الوجه الذي به الإشعار الصادر من النظارة المشار إليها، فقد تم المنحويل وظيفة نافذ بك المشار إليه من دائرة المحاسبة بالواء عسير إلى دائرة المحاسبة بـ (جتالجه)، وتم تقديم هذه المضبطة بتاريخ (٥ جمادي الآخر سنة ١٣٢٦). ومن جانب آخر تم التدقيق في السيرة الذاتية لسليمان فائق أفندي المعين على دائرة المحاسبة بلواء عسير، ولوحظ أنه لا يوجد أي قيد أو سجل يتضمن براءته من التهمة الموجهة إليه خلال وظيفته الأخيرة في المربحة حول أي قيد أو سجل يتضمن براءته من التهمة الموجهة إليه خلال وظيفته الأخيرة حول دائرة محاسبة لواء تعز. وفي الوقت نفسه لا توجد فقرة أو عبارة صريحة حول دائرة محاسبة لواء تعز. وفي الوقت نفسه لا توجد فقرة أو عبارة صريحة حول دائرة محاسبة لواء تعز. وفي الوقت نفسه لا توجد فقرة أو عبارة صريحة حول

ذلك الموضوع في المضبطة. وفيما يتعلق بالمذكرة المستلمة من النظارة المشار إليها ردًا على الاستفسار السابق، فقد جاء فيها أن مضبطة البراءة لم تصل حتى الآن بسبب بعد المسافة. ومن جهة أخرى فإن الإشعارات المتكررة الصادرة من وكالة ولاية اليمن ودائرة المال بها حول ضرورة تعيينه في دائرة المحاسبة بلواء عسير، تمثل برهانا ودليلا على حسن حاله وبراءته. وبدورها فإن الخزينة تسعى للاسراع في هذا التعيين من أجل إكمال السجل. بيد أن المصادقة على تعيين موظفي المالية، متوقفة على إثبات البراءة من الوظائف السابقة. ووفقًا لما يتم التوصل إليه، يتم إجراء ما هو لازم. عليه تقرر إحالة هذه المسألة إلى النظارة المشار إليها. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٥ حمادي الآخر سنة ١٣٢٦ وفي ۲۱ حزيران سنة ۱۳۲٤

من الأعضاء	من الأعضاء	من الأعضاء
بانقو أفندي، لم يكن	يوجد ختم داخله مكتوب	يوجد ختم داخله مكتوب (
موجودا عند التوقيع	(أدهم بن مسعود)	كامل)
من الأعضاء	من الأعضاء	من الأعضاء
يوجد ختم دخله مكتوب	مجيد أفندي، غيرموجود	دليرأف <i>ندي</i>
(مجد الدين)		لم يكن موجودا عند التوقيع
رئيس لجنة الموظفين	من الأعضاء	من الأعضاء
المدنيين	يوجد ختم داخله مكتوب	يوجد ختم داخله مكتوب
يوجد ختم داخله مكتوب	(السيد إبراهيم عطا)	(حسين بن صالح)
(السيد محمد توفيق).		-

أصل وثيقة رقم (٣٤٥)



BEO 3351 /251300 **LY** 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ١٥٤

تاريخ الورود: ٨ جمادي الآخر سنة ١٣٢٦ ۲٤ حزيران سنة ١٣٢٤

تاريخ التسويد: ٨ جمادي الآخر سنة ١٣٢٦ ۲٤ حزيران سنة ١٣٢٤

المقابلون: __

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ٨ (جمادي الآخر سنة ١٣٢٦)

۲٤ (حزيران سنة ١٣٢٤)

ھو

إلى نظارة المالية الجليلة

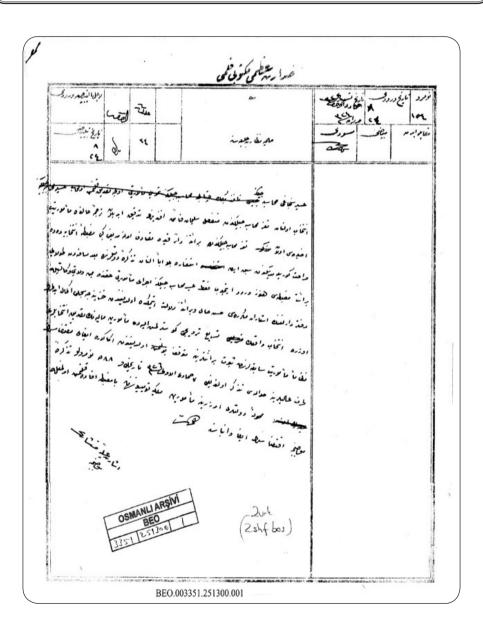
تم التدقيق في السيرة الذاتية لسليمان فائق أفندى المنفصل من دائرة المحاسبة بتعز، والذي تم انتخابه على دائرة المحاسبة بلواء عسير. وعند التدقيق في هذه السيرة الذاتية لم يتم العشور على قيد يشير إلى براءته من التهم التي وُجهت إليه

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الج (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

أثناء وظيفته الأخيرة التي كانت في دائرة المحاسبة بتعز. وفي الوقت نفسه فإن المضبطة التي تضمنت تعيينه لم تذكر صراحة براءته أيضًا. ومن جانب آخر تم استلام مذكرة من صاحب الدولة ردًا على الاستفسار السابق، حيث جاء فيها أن مضبطة البراءة لم تصلحت الدولة ردًا على الاستفسار السابق، حيث جاء فيها أن أن الإشعارات المتكررة الصادرة سواء من وكالة ولاية اليمن أو الدائرة المالية بها بخصوص تعيين المشار إليه في دائرة المحاسبة بعسير، تثبت براءته وتؤكد حُسن أخلاقه. عليه من اللازم الموافقة على التعيين الواقع حتى تتمكن الخزينة من القيام بما هو مطلوب، ومن ثم إكمال السجل. وكما هو معلوم فإن تعيين موظفي المالية في أي وظيفة، متوقف على براءتهم خلال الوظائف السابقة التي شغلوها، وذلك حسب ما ينص عليه القانون. بناء على ذلك تقرر إحالة ما ينبغي القيام به في هذا الخصوص إلى صاحب المقام العالي. وقد صدرت إفادة بذلك بواسطة مضبطة من لجنة الموظفين المدنيين، وذلك عقب المذكرة التي أصدرها صاحب الدولة في هذا الشأن بتاريخ (٧ جمادي الأول سنة ١٣٢٦) وبالرقم (٨٨٨). وبموجب ذلك يجب إجراء ما هو لازم، وبيانه.

الجزء الثاني

أصـــل وثيقــة رقــم (٣٤٦)



الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3366/ 252430 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ۱۳۸ تاريخ الورود: ۱ رجب سنة ۱۳۲٦ ۱۲ تموز سنة ۱۳۲٤

تاریخ التسوید: ۱ رجب سنة ۱۳۲۹ ۱۹ تموز سنة ۱۳۲٤

المقابلون: __ المبيض: __ المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: __ تاريخ التبييض: ٢ (رجب سنة ١٣٢٦) ١٧ (تموز سنة ١٣٢٤)

ھو

إلى نظارة الحربية الجليلة

ورد خطاب رسمي مؤرخ بـ (١٩ جمادي الأول سنة ١٣٢٦) ومرقم بـ (٢٠٩) من متصـرف عسير وقائدها يدور حول عدم كفاية القوة العسكرية الموجودة في عسير للمحافظة على الأمن، والقيام بالتحصيلات. كما تضمن الخطاب بعض الإفادات الأخرى، وتم إرساله طيًّا إلى صاحب الدولة. عليه يرجى بذل الهمة من أجل القيام بما هو مطلوب، وبيانه، وإعادة الملفات.

أصل وثيقة رقم (٣٤٧)

	V			صرا ريخطم کموفیخمی
	دمل لبنصر درونج	سقطا ستعا	محض	٠.
	- Se 21	d '7	17	حربه نفار پیلید
1.1	- 1000 0	عمایعه مدری اره	اردوی	عبد رد مک خون عکریک نامید اسایت و خون مذکورونک تربیدی و درسعادت اید مسلو هفت و بعضد اخاران درسطانعاتی هادی هفت و بعضد اخاران درسطانعاتی هادی ناریخان و ۲۰۹
	A. S. S.		<i></i>	ناریخان و ۱۰۹۰ مفادلات نیست نی براق نصا خط معضونات اعارت همت
		LI ARŞÎVÎ EO		2 mt (> sh(b >)
		E	3EO.00	3366.252430.001

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

251

BEO 3375/ 253054 LV 1

الصدارة العظمي

```
دائرة المكاتبات
الرقم: ١٥٨٧
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: في ١٦ رجب سنة ١٣٢٦
في ٣١ تموز سنة ١٣٢٤
المقابلون: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: وجد توقيع
الورود العبد الضعيف، يوجد توقيع
الورود الأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ٢١ (رجب سنة ١٣٢٦)
تاريخ التبييض: ٣١ (رجب سنة ١٣٢١)
```

ھو

إلى نظارة المالية الجليلة

لقد صدر إشعار من صاحب الدولة بتعيين محاسب الحديدة الحاج عبد الرحمن خالص أفتدي على دائرة المحاسبة بلواء مغنيسا، وتعيين إسماعيل حقي أفتدي محاسب جتالجه على دائرة المحاسبة بالحديدة، وتعيين محاسب لواء عسير نافذ بك على دائرة المحاسبة بجتالجه. بيد أن هذا الأخير اعتذر. وعقب ذلك صدر قرار من لجنة الموظفين المدنيين حول هذا الموضوع، ثم أعقبه مرسوم سامي شريف من جناب الخليفة الأعظم صدر بتاريخ (١٥ رجب سنة ١٣٢٦). عليه يرجى بذل الهمة من أجل القيام بما هو مطلوب.

أصل وثيقة رقم (٣٤٨)

	distribution	
	مارين ريومير	Chent Low
مل عدارم ماره وحدد من حلا بعد الديم المعد الديم المعد الديم المعد المعدد ومن حلا المعدد المعدد ومن المعدد المعدد والمعرد والمعرد والمعرد والمعرد والمعرد المعرب ال	الفيدة سيد مه ملك	÷ • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
OSMANLI ARŞİVİ BEO 3375 257054	Rurk (2shy bor)	Sport St. May Vancous 2
BEO	.003375,253054.001	

وثيقة رقم (٣٤٩

BEO 3466 /259928 LY 2

الباب العالي نظارة الشؤون الخارجية غرفة الترجمة عدد

ترجمة العريضة المكتوبة باللغة العربية المؤرخة بـ (٢ شعبان سنة ١٣٢٦) المقدمة إلى المقام الجليل الصدارة العظمى بختم اثني عشر شخصا من أهالي القنفذه المتنفذة التابعة للواء عسير

لقد تم فرض ضرائب في هذه المنطقة منذ ستة أعوام تخالف العدالة وما هـ و متبع في الولايات العثمانية الأخرى، وهو الأمر الذي أدى إلى استياء الأهالي، مما جعلهم مضطرين لنقل بضائعهم وأشيائهم إلى موانئ أخرى حتى لا تتعرض لضرائب فاحشة. والجدير بالذكر أن ضريبة الأشياء التي ترد من مناطق تبعد مسافة خمسة دقائق فقط تبلغ واحد ونصف قرش وعشرة بارة. وعلى ذات المنوال، فإنه يؤخذ مبلغ وقدره ثلاثين بارة من كل جوال أرز مصري. أما الأشياء التي يجب وزنها، فيؤخذ من كل جوال عشرين بارة. وفي الوقت نفسه فإن كل جوال من القهوة والصابون زنة كيلو، يؤخذ منه أحد عشر قرش. وهذه الضرائب الموضحة هي عبارة عن ضريبة الميناء. وفي الواقع فإن كافة هذه المنتجات يؤخذ منها العشر. وبالإضافة إلى ذلك تؤخذ منها الضريبة الجمركية خلال إمرارها داخل المناطق العثمانية. أما فيما يتعلق بالأشياء الواردة من البلاد الأجنبية، فإن الضريبة الجمركية لها

تبلغ أحد عشر بالمائة. ولهذا السبب فإن أخذ ضريبة أخرى منها، يعتبر أمرًا منافيًّا للعدالة، بل ويمنع توسع التجارة. وفي الحقيقة فإن هذه الصورة غير موجودة في البلاد الأخرى. ومن جهة أخرى فإن عدد سكاننا يعتبر قليل جدًا. بناء على ذلك فإن أخذ ثمانية عشر ألف قرش في السنة، يتسبب في الحاق خسائر فادحة بنا. لـذا نرجو تخفيض الضريبة. وبالرغم من ذلك إلا أن هناك قرارًا صدر بتوزيع الضريبة السنوية المذكورة على أهالي القضاء الذين يعتبرون من أهل البادية. وكما هو معلوم فإن هؤلاء الأهالي هم من الفقراء المحتاجين. وبالتالي ليست لديهم قدرة على دفع تلك الضريبة. بناء عليه نرجو إلغاء الضريبة المذكورة، وعدم مساواتنا مع الأهالي والتجار المقيمين على الأراضي العثمانية، والذين يملكون القدرة على دفع الضريبة. وكما هو معلوم فقد جاء العساكر الاحتياط إلى هذه المنطقة في عام ألف وثلاثمائة واثنين وعشرين. وأثناء مجيئهم قامت الحكومة العثمانية بأخذ أربعة وثلاثين ألف قرش من طرفنا. وبذات الصورة قامت بأخذ ألف ومائتي ريال منافي عام ألف وثلاثمائة وثلاثة وعشرين، وذلك من أجل العساكر أيضًا. عليه نلتمس ضرورة مخاطبة من يهمهم الأمر من أجل استرداد تلك المبالغ، وتحقيق العدالة، وإننا نأمل من جناب الصدر الأعظم الإيفاء بذلك. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

أصــــل و ثيقـــة رقـــم (٣٤٩

الله المحادث المعلى المسالك الميانية عسيفاعة نابع فقده الصليدرا وبدائك الميله نفيم فنارعط لعاره وصحلك زح سد-

ولايات سه، ره عارما ولايه سيم ونكابع وعداله منا را ولرب لل شد رزي مواره عدال اولما برنعا لعض فياله طوله نعوس اهالى الالمه والول وات بى فا صدر حود موا يعد حود انقرا علاره حود ونفله فعوسة الم اولمدر عيك مد وفض ما ذريد كلدا تباديد الكليم أوارج يجوي في مداويد باره يم المفت واوليني كوينج رسد عواللك مهدمه اوتوراره ووري بحار ارد المارد رخى مرانه ما مد مهدوالله مرى ماره وآلفه مهولاد المرد وصامرته حوالدًه أور رغصه اسكام سما لنور التعصولانك كا وي مشرايد يك عالك دولتعدر بده الراع ع كم لك أن اولغنى مه المزم مفعضي مولدي وعملك احدره مورورات المحويد مور ده اومدر يم المنان الملكى علده شفر صور المن معدلة ما في ونع على ما مع لود و كريم لكده لريم ودود و معامد ما عداد و وفي وخدما على تفتون تعد زدد أردم منه اورسكر بل غاين المن محودرت عن موري اوليني عصار الورلونك المانية وللغراورية المعدوركوي عربك مار نشدادلانه فعا الحاكم نوريعي ولمساء عال توليفوا العالمية والم المناهدة والمناهدة المنا العاملي راما سيحمد وهرويتما والعاملي مكلف اوليون تعامليه ما وي طولمفاعي و بل وهو يمان الم وغوازال سد مهل وق معكم تحار والعاملي مكلف اوليون تعامليه ما وي طولمفاعي و بل وهو يمان الم مع در المراد ورده ا مام علی نه لمفدر ارد الا به اونورد یک عرب بلی عدا تحوید یک شده عاکم - دفتاری اسام علی نه لمفدر ارد الا به اونورد به یک عرب بلید عام انحوید یک اعد ملك اوج تا محدم الرديد عد المهد اولايد على الحجود ربالك نور وا عقديم الحال الحده اواليف اعصمان نصف وسل ما عار صل من هديد نضع وأنه عام أهم اولا موفوا برمعة والاوكادم

3466 259928

BEO.003466,259928.002

```
BEO 3391 /254280
            LY 1
```

الصدارة العظمى

```
دائرة المكاتبات
                          الرقم: __
                    تاريخ الورود: __
    تاریخ التسوید: ۹ شعبان سنة ۱۳۲٦
      ٢٣ أغسطس سنة ١٣٢٤
                        المقابلون: __
                         المبيض:
           المسود: العبد الضعيف، فؤاد
            الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ١٠ (شعبان سنة ١٣٢٦)
   ۲٤ (أغسطس سنة ١٣٢٤)
                                ھو
```

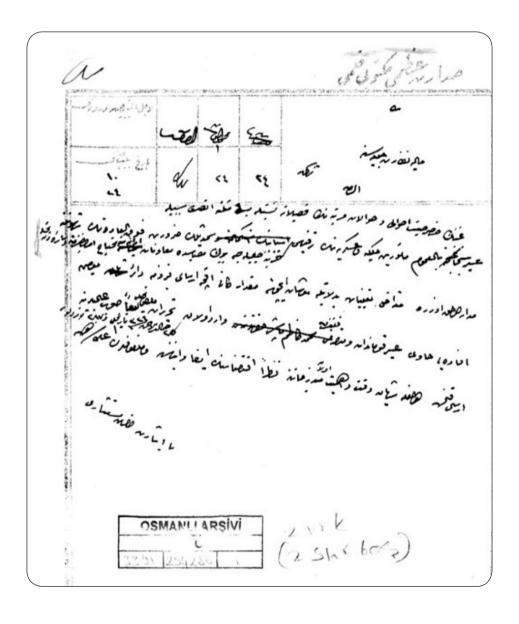
مذكرة إلى نظارة المالية الجليلة

كما هو معلوم فإن لواء عسير يحوز على خصوصية واضحة. وفي هذا الصدد فإن ترقية الموظفين المدنيين والعسكريين في اللواء تستوجب مساعدة الخزينة الجليلة. ومن جانب آخر توجد هناك معاشات متراكمة مع مرور الوقت، مع ملاحظة أن الأوضاع الحالية تعانى من صعوبات كبيرة للغاية. وقد ورد خطاب

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

رسمى من متصرف عسير وقائدها يدور حول إرسال مقدار كاف من الأموال من أجل تغطية المعاشات المتراكمة وتوفير المخصصات الأخرى، وغير ذلك من التفاصيل الملحقة. وقد تم إرسال هذا الخطاب مع ملفه إلى صاحب المقام العالى. ونسبة للأهمية الكبيرة التي يتضمنها محتوى الخطاب، يرجى بذل الهمة من أجل القيام بما هو مطلوب، وبيانه، وإعادة الملفات.

الجزء الثاني



عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3405 /255319

LY 1

الصدارة العظمى

دائرة المكاتبات

الرقم: ٥٣

تاريخ الورود:

تاریخ التسوید: ۳۰ شعبان سنة ۱۳۲٦ ۱۳۲۱ أبلول سنة ۱۳۲٤

المقابلون: __

المبيض: __

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض، __

تاريخ التبييض: ١ (رمضان سنة ١٣٢٦)

١٤ (أيلول سنة ١٣٢٤)

ھو

إلى نظارة المالية الجليلة

لقد صدر بيان من متصرفية لواء عسير يشير إلى أن القوة العسكرية الموجودة هناك تعاني معاناة شديدة. لذا يجب الإسراع في إرسال ألفي جوال دقيق وثمانمائة جوال أرز. وعلى النحو نفسه أصدرت إمارة مكة المكرمة الجليلة ووكالة ولاية الحجاز الجليلة برقية تدور حول أهمية توفير كافة الأسباب التي تحقق ما هو مطلوب، مع الإشارة إلى إرسال خمسمائة جوال دقيق. وُأرسلت هده البرقية طيًّا إلى صاحب الدولة. بناء عليه يجب القيام بما هو لازم، وبيانه، وإعادة الملفات.

أصل وثيقة رقم (٥٦)

w'	صرا ریخفی کمنوفلی	
Suneiver de men	ماتم نفق رچسلام	المرد الماع المرد الماع المرد
م رود و من من من من من من من من من من من من من	سكزور حوال ارز له مشديل مرفق مد	مراه الم
" Ciente Line		
3405 20531	2 Vik (2 shfbus)	
BEO.003	405.255319.001	

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

وثيقة رقم (٣٥٢)

BEO 3418/ 256300 LY 6

> هو نظارة الشؤون المالية لجنة الشؤون المالية

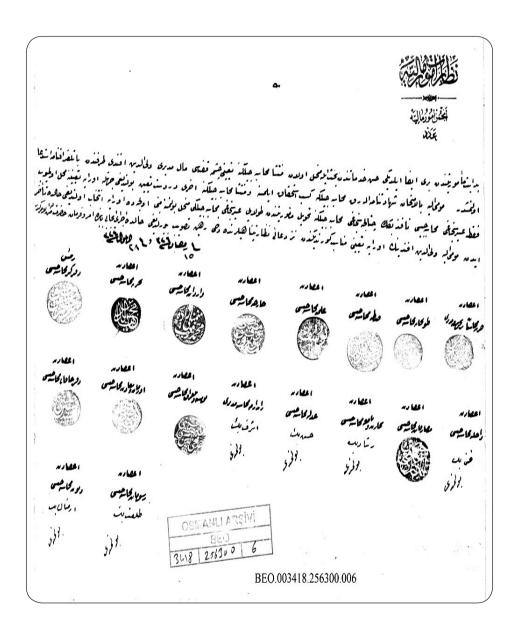
عدد

لقد تم تقديم برقية من طرف ولي الدين أفندي مدير المال بقضاء جشمة لتعيينه في دائرة المحاسبة بمنتشا، خاصة وأنه تميز بالأداء الجيد منذ بداية عمله. والجدير بالذكر أنه أجري امتحان للمشار إليه، ونال الشهادة المطلوبة، وبالتالي أصبح مستحقًا للعمل في دائرة المحاسبة. وبما أنه تم تعيين شخص في دائرة المحاسبة بمنتشا، فلن يكون من الممكن تعيينه هناك. ومن جانب آخر تم تحويل نافذ بك محاسب لواء عسير إلى دائرة المحاسبة بلواء جتالجه. عليه أصبحت دائرة المحاسبة بلواء جتالجه عليه أصبحت دائرة المحاسبة بلواء عسير شاغرة. بناء على ذلك أرى أنه من المناسب تعيين ولي الدين أفندي في تلك الدائرة. وفي حالة أن يوافق صاحب المقام العالي الناظر على ذلك، سوف يتم إجراء ما هو مطلوب. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ۱۵ رمضان سنة ۳۲۹ (۱۳۲۹) وفي ۲۸ أيلول سنة ۳۲۶ (۱۳۲٤)

	1	(• . • . • .
من الأعضاء	من الأعضاء	من الأعضاء
محاسب قوات حفظ الأمن	محاسب دار الضرب	المدير الأول للمحاسبة
يوجد ختم غيرمقروء	يوجد ختم غيرمقروء	يوجد ختم غيرمقروء
من الأعضاء	من الأعضاء	من الاعضاء
محاسب الواردات	محاسب الخارجية	محاسب العلمية
يوجد ختم داخله مكتوب	يوجد ختم داخله مكتوب	يوجد ختم داخله مكتوب
(محمد رفعت؟ زاده)	(مصطفی)	(يوسف)
من الأعضاء	محاسب الدفتر	من الأعضاء
محاسب الداخلية	يوجد ختم غيرمقروء	محاسب البحرية
حسني بك، غير موجود		يوجد ختم داخله مكتوب
"		(محمد)
من الأعضاء	من الأعضاء	من الأعضاء
محاس العدل	محاسب التجارة والأشغال	محاسب المنصرفات
حسن بك، غير موجود	العامة	يوجد ختم غيرمقروء
	رشاد بك، غيرموجود	
من الأعضاء	من الأعضاء	من الأعضاء
محاسب الدفتر السلطاني	محاسب الغابات والمعادن	مدير محاسبة الشرطة
يوجد ختم غيرمقروء	يوجد ختم غيرمقروء	العسكرية
	,	يوجد ختم غيرمقروء
	من الأعضاء	من الأعضاء
	محاسب الديون	محاسب الضرائب
	أرمنال بك، غير موجود.	طلعت بك، غير موجود

أصل وثيقة رقم (٣٥٢)



وثيقة رقم (٣٥٣

BEO 3418 256300 LY 2

هو نظارة الشؤون المالية لجنة الشؤون المالية عدد ١٤٥٤

معروض العبد الضعيف

لقد أعدت لجنة الشؤون المالية أربعة مضابط تدور حول تعيين جمال بك محاسب برشتنه على دائرة المحاسبة بسيروز، وتعيين نصرت أفندي محاسب برشتنه على دائرة المحاسبة بطاشليجه، وتعيين فائق أفندي مميز المحاسبة بجزائر البحر الأبيض المتوسط على دائرة المحاسبة بقريه حصار الشرقية، وتعيين ولي الدين أفندي مدير المال بقضاء جشمه على دائرة المحاسبة بعسير، وتعيين بسيم أفندي مميز المحاسبة ببنغازي على دائرة المحاسبة بولاية الحجاز. وقد تم إرسال المضابط الأربعة المذكورة إلى المقام السامي صاحب الفخامة طيًّا. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ١٦ رمضان سنة ٣٢٦ (١٣٢٦) وفي ٢٩ أيلول سنة ٣٢٤ (١٣٢٤) ناظر المالية العبد الضعيف «محمد ضياء».

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

477

أصل وثيقة رقم (٣٥٣)

以外は

OSMANLI ARŞİVİ 3697 3418 | 266300 | 2

BEO.003418.256300.002

BEO 3439/257869 LY 1

الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ٣٤٣٠ تاريخ الورود: __ تاريخ التسويد: ٢٨ شوال سنة ١٣٢٦ ۱۰ تشرین الثانی سنة ۱۳۲٤

المقابلون: __ المبيض: المسود: العبد الضعيف، خلوصي الورود لأجل التبييض: __ تاريخ التبييض: ٢٨ شوال سنة ١٣٢٦ ۱۰ تشرین الثانی سنة ۱۳۲٤

ھو

إلى نظارة المالية الجليلة

نتيجة للاضطرابات التي ظهرت خلال الفترة الأخيرة ومنها غامد ورجال ألمع، فقد انحصرت عمليات التحصيل في مركز اللواء وقضائي القنفذه ومحايل. والجدير بالذكر أن الأزمة المالية تفاقمت بصورة كبيرة للغاية. ونتيجة لذلك لم تدفع حتى الآن معاشات الموظفين المدنيين وأفراد الشرطة العسكرية والأيتام

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

478

والأرامل المنسوبين إلى السلك العسكري. وفي هذا الصدد قام مجلس إدارة لواء عسير بإرسال مضبطة إلى نظارة الداخلية العلية يطلب فيها إجراء ما هو لازم، خاصة وأن أفراد الشرطة العسكرية تركوا سلاحهم نتيجة الحاجة والفقر. وقد أرسلت هذه المضبطة إلى صاحب الدولة رفقة المذكرة الصادرة من النظارة المشار إليها بتاريخ (٢٣ شوال سنة ١٣٢٦) وبالرقم (٣٤٣٠). ونظرًا لأهمية المسألة وما احتوى عليه الإشعار السابق، يرجى بذل الهمة للقيام بما هو مطلوب، وبيان ذلك.

أصل وثيقة رقم (٣٥٤)

لر الر		صداريخ كم كم كم وفعى	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
رس بنیدردوب نیخ بنانید مرابع بنانید مرابع بنانید مرابع بنانید	1911	مار تق ریموند مار تق ریموند	ررک اغ نسریک ۱۲۰۰۱ میلاد ۱۳۰۱ میرک	تومرو اماینی ن مجاوی خاینداید مد
١٠ مرينانغ			ا حائم	
مصافع مارسي تسيد بيرس	رقمة الحصارق كالولك	عَامَد رَمِلَة الْمُ صَابِي تَهِ صَلَّدُهُ الْمُكْسِ حُولَ : فصيدنتُ مَرَّزُوا يرحى أَقُ وضَفَدَه فضا (مُنْطَ		
رفة المقدم در ده الم	دا (ملعاری باطق وی مفیطرنف ریرش را	خنت ما کوید ملیه و کانداردهندایرایتام منازد در در در دارد ایران	المناوية المناوية	
So Harry	المارية	عبریمال محلمه وارد میدود عطائص میرسود. د ۱ به ۱ ۶ د ورونو ننگرسو حوب دونسوم ایسال مینانی پیمانی انعا وانام و ملعدی ایمان دکاس همک	صاحه دو رو بدوله ربع دوره مهدر درگاه ربع دوره دا معدردورد	
	2 urk 12 shf bos	.)		
	SMANU ARŞİVİ BEO :			

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

417

BEO 3453/ 258956 LY 3

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ٣٥٥٧

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف

لقد تم مؤخرًا إبلاغ القرار الصادر من مجلس الوزراء الخاص. وبموجب هذا القرار، تقرر أن يكون لواء عسير متصرفية مستقلة. وقد تم بيان ذلك بواسطة المذكرة الصادرة من العبد الضعيف بتاريخ (٨ تشرين الثاني سنة ١٣٢٤). وبناء على ما جاء في هذه المذكرة، فإن الأحوال المالية (في لواء عسير) وصلت إلى درجة سيئة للغاية. لذا لابد أن تقوم اليمن بتقديم المساعدة اللازمة. والجدير بالذكر أن حضرة الباشا الوالي الحالي كان قد طلب قبل شهرين مبلغ لا يقل عن مائة ألف ليرة. وبالرغم من ذلك إلا ان القرار الصادر نص على إعطائه ستين ألف ليرة فقط. بناء على ذلك لن يقبل بأي حال من الأحوال إرسال جزء منه إلى عسير. ونسبة للأوضاع المحيطة بعسير، فإنه يجب إرسال أموال إلى هناك، وهذا أمر لابد منه. ومن جانب آخر لن تكون هناك وسيلة آمنة بعد تحرك الوالي المشار إليه. عليه يجب إعطاء العشرة آلاف ليرة إلى الوالي المذكور، أو تأديتها بأي صورة من عليه يجب إعطاء العشرة آلاف ليرة إلى الوالي المذكور، أو تأديتها بأي صورة من

الصور. وقد تمت مخاطبة نظارة المالية الجليلة في هذا الصدد. وعلى كل حال فإن إصدار أوامر عاجلة إلى النظارة المشار إليها، منوط برأي صاحب المقام العالي الصدر الأعظم. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ٥ ذي القعدة سنة ٢٢٦ (١٣٢٦) وفي ١٦ تشرين الثاني سنة ٣٢٤ (١٣٢٤) ناظر الشؤون المالية العبد الضعيف يوجد توقيع.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

أصــــل وثيقـــة رقـــم (٣٥٥)

عضويئ عفرناصا دفيهم



عصد ولسادرا مول المراكب صول در حدده شاما دردف واواس بمديد ماده محاج معادت اولى والى دهدما شاعفرى الكالى معلم ران بوزيات باي دادن علاه المنسه باي والعطائ فدار ورلمسه نظر بورد برمغداد باي عبرة بوزر لمد فطعباً موقعت اعظم بالمانية والمؤل معدوف بدفاي عسده أبيري ياره الدار والم منهي عرف موليامه والأمث إله عرف مد مده منا الم مرى زارى كس شكلانايده عكد برمشا إله نوريعاً عبدة بوزر لمك اوزره هي ولمذسماويد بلك برامك دها به عال همايد ایان ونا دیسی ن ومی مالینفه در علید سن بازلسداولمعدنفه در مشایع با وار عاجد و فطعه عظای منطر یای عن صایع ایران وداع امد ودرما مه عضربه ولی لومردد الم دی موجه و المراد کی المرد ا

OSM 1 3453 1 258956 BEO.003453.258956.003

وثيقة رقم (٣٥٦

BEO 3446/ 258397 LY 2

> هو نظارة المعارف العامة دائرة المكاتبات عدد ۲۷۷

معروض العبد الضعيف

لقد صدر إشعار من ولاية اليمن يفيد بقيد وقبول الأبناء الثلاث للشيخ أحمد وافي في مدرسة العشيرة. والجدير بالذكر أن الشيخ أحمد هو أحد مشايخ قبيلة زهران المقيمة داخل قضاء غامد بلواء عسير. وإثر المراجعة التي قام بها الشيخ المشار إليه بنفسه، تم تفهيمه بإلغاء مدرسة العشيرة. ولهذا السبب تقدم بطلب قبول أبنائه في إحدى المدارس المسائية لاستانبول. ومن جهة أخرى وردت مذكرة من نظارة الداخلية الجليلة تدور حول قبول طلبه، وقد أحيلت هذه المذكرة إلى مديرية مركز المعارف. وعند القيام بهذه الإحالة اتضح أن مقدار الطلاب الموجودين في دار الشفقة قد تجاوز الحد المطلوب. وعلى النحو نفسه فإن عدد الطلاب المقبولين في دار الخير، يعتبر كبيرًا جدًا. عليه كان لابد من وجود لجنة للنظر في هذه القضية. وكما هو واضح فقد تحمل الشيخ المشار إليه مشاق السفر الطويل، وجاء إلى استانبول من مكان بعيد. بناء على ذلك صدرت إفادة تطلب الحصول على الإذن من صاحب الفخامة من أجل قبول اثنين من الطلاب المذكورين في دار الشفقة، وقبول الثالث في دار الخير. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٨ ذي القعدة سنة ٣٢٦ (١٣٢٦) وفي ١٩ تشرين الثاني سنة ٣٢٤ (١٣٢٤) ناظر المعارف العامة العبد الضعيف - يوجد توقيع.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

47.

أصل وثيقة رقم (٣٥٦)

مگزنگی +

200

CAI

OSMANULARSIVI HEO 3416/258397/2

BEO.003446.258397.002

BEO 3446/ 258397 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: ۲۷۷
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ۱۰ ذي القعدة سنة ۱۳۲٦
تاريخ التشرين الثاني سنة ۱۳۲٤
```

```
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: العبد الضعيف، محمد فؤاد
الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ١٠ (ذي القعدة سنة ١٣٢٦)
٢٢ (تشرين الثاني سنة ١٣٢٤)
```

ھو

مذكرة إلى نظارة المعارف الجليلة

على الوجه الذي به الإشعار الصادر من صاحب العطف بتاريخ (٨ ذي القعدة سنة ١٣٢٦) وبالرقم (٢٧٧) ، فإن الشيخ أحمد وافي يعتبر من مشايخ قبيلة زهران الموجودة داخل قضاء غامد بلواء عسير، وله ثلاثة من الأبناء، حيث رأى أنه من الناسب قبول اثنين منهما بدار الشفقة وقبول الثالث بدار الخير، خاصة وأنه طلب قبولهما في المدارس المسائية.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

277

أصل وثيقة رقم (٣٥٧)

Cd ^V	صدار يخطم ككونانمي	
عقد المعالمة المعاددة		تورد المانح دورات المانح نسورات ۱۰۰ د واعفواته ۱۷۷
1. Yu	معارق ملكان يتيمن	ندرد بن سرد
يه ربيد کر بول	رداشه ۱ د د د د د د د د د د د د د د د د د د د	
OSMANU ARSIVI 900 3446 2583971	2 urk 2 shfboz)	
BEO.0034	46.258397.001	

BEO 3449/ 258671 LY 1

```
الصدارة العظمى
                      دائرة المكاتبات
                       الرقم: ١٧٣٥
                     تاريخ الورود:
تاريخ التسويد: ١٣ ذي القعدة سنة ١٣٢٦
   ٢٥ تشرين الثاني سنة ١٣٢٤
```

المقابلون: __ المبيض: المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبيض: __ تاريخ التبييض: ١٤ (ذي القعدة سنة ١٣٢٦) ٢٦ (تشرين الثاني سنة ١٣٢٤)

ھو

مذكرة إلى نظارة الحربية الجليلة

جواب مذكرة صاحب الدولة المؤرخة بـ (٧ ذي القعدة سنة ١٣٢٦) والمرقمة بـ (۱۹۰۳)

لقد تقرر إرسال سبعة مليون ومائة وثمانية وسبعين ألف وسبعمائة وسبعة وثلاثين قرش بواسطة البريد، وذلك من أجل تغطية المعاشات المعينات العسكرية لولاية اليمن ولواء عسير. وصدر بيان بذلك من نظارة المالية الجليلة.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

277

أصل وثيقة رقم (٣٥٨)

W		o a market a series	حدار منظمي كوني كي
وين البيضير وردوُّ	1 3 m	- Ew	مان مام مناء
14.6	a co	<∘	هرية تقاريبهميم سے اللاق
و وعسیخای مصال معنی موجهدایال	دز دي غزوشه ه	مدی بوزا وق مواماً از دارای مواماً کیریان	رو فالعدة عن ايم و د . ه و و و و و و و و و و و و و و و و و و
	850 July 25867	-11 1	

وثيقة رقم (٣٥٩

BEO 3449 /258671 LY 2

> هو نظارة الشؤون المالية محاسبة المنصرفات ١٧٣٥

معروض العبد الضعيف

لا تستطيع الولاية في الوقت الراهن توفير المخصصات العسكرية من التحصيلات المحلية. عليه لابد من المحافظة على إدارة الجنود دون أن تصاب بأي خلل. وعلى الوجه الدي به العرض والاستئذان المقدم في السابق من العبد الضعيف، فقد تم تقديم ورقة في هذه المرة تتضمن المبالغ المستقرضة. وبموجب هذه الورقة، تم إرسال مبلغ وقدره النين وعشرين مليون وثلاثمائة وواحد ألف وسبعمائة وتسعة وخمسين قرشًا من أجل تأمين الإدارة المحلية والوحدات العسكرية. وفي الوقت نفسه تقرر إرسال سبعة مليون ومائة وشبعين ألف وسبعمائة وسبعة وثلاثين قرشًا بالبريد الخديوي من أجل المعاشات والمعينات العسكرية الخاصة بولاية اليمن ولواء عسير. وصدرت إفادة بذلك من محاسبة المنصرفات. كما تم عرض تلك التفاصيل على صاحب المقام السامي جناب الصدر الأعظم. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ١٣ ذي القعدة سنة ١٣٢٦ وفي ٢٤ تشرين الثاني سنة ١٣٢٤ ناظر المالية العبد الضعيف «محمد ضياء».

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

277

أصل وثيقة رقم (٣٥٩)

1460 معيقه هاكمدردرد ضعان عكر فقيفا في درب بحراره له فقيلا في الريان في ادرم نعيد له الأو جود ، في سندد و دور و اول له BEO.003449.258671.002

BEO 3453/ 258956 LY 2

> هو نظارة الشؤون المالية محاسبة المنصرفات ١٧٥٤

معروض العبد الضعيف

لقد وصلت الأمور المالية في عسير إلى أسوأ درجاتها، وهي في أمس الحاجة لمساعدة اليمن. وفي الحقيقة لم يتم العثور على أي وسيلة آمنة بعد ذهاب حضرة الباشا الوالي الحالي. ووفقًا للمذكرة الصادرة من نظارة الداخلية الجليلة، فإن الضرورة تقتضي إرسال عشرة آلاف ليرة إلى عسير. وقد تم بيان ذلك والإشارة إليه في المذكرة الصادرة من صاحب المقام السامي الصدر الأعظم بتاريخ (١٩ تشرين الثاني سنة ١٩٢٤) وبالرقم «ألفين وثمانمائة وأربعة وستين». وعلى الوجه الذي تم به إشعار ذلك وبيانه في مذكرة العبد الضعيف المؤرخة بتشرين الثاني سنة (١٣٢٤)، فقد تم إرسال ستين ألف ليرة إلى ولاية اليمن وعشرة آلاف ليرة إلى لواء عسير، وبذلك يكون مجموع المبلغ المرسل هو سبعين ألف ليرة. وقد صدرت إفادة بهذا الخصوص من محاسبة المنصرفات. ومن جانب آخر أعيدت المذكرة المرسلة مرة أخرى. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ١٦ ذي القعدة سنة ١٣٢٦ وفي ٢٧ تشرين الثاني سنة ١٣٢٤ ناظر المالية العبد الضعيف «محمد ضياء».

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

NOG

عبرك احراله ليماوك رجه سنايان دفت وتمند زباده فحاج معاوستادليني وولحاديق باستاحقة بالكاغ تمنده كواسط مؤة مأزكي منعسرولي وتواود والمراف دها شقيع عبرة بن أدوز در دعيدن به مفاملك تزكره مه لغيا وقياسنك بنا وعهد دليي موارد دود عامر بالصفحة باي داغ به مدود المرد درود والمروب مريقة ا دونسفار ولمسادل الحالمة صرباله لملكة باي مذكره ع فإداراسعا يُفعِي وروي يجي النهيك وسينط المنافي وستقاع ادري وجعا نمس بلثال أورادها معا ف محاسبه المالية على وأبار دوس رَرُه من عادة تقرر ما ررَفك الصي روزياد بعدر الأوراع المعلقين ما مريطانة



BEO.003453,258956,002

BEO 3453/258956 LY 1

الصدارة العظمي دائرة المكاتبات الرقم: ١٧٥٤

تاريخ الورود: ١٨ ذي القعدة سنة ١٣٢٦ ۲۰ تشرین الثانی سنة ۱۳۲٤

تاريخ التسويد: ١٨ ذي القعدة سنة ١٣٢٦ ۲۰ تشرین الثانی سنة ۱۳۲٤

المقابلون: __

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ١٩ (ذي القعدة سنة ١٣٢٦)

١ (كانون الأول سنة ١٣٢٤)

ھو

مذكرة إلى نظارة الداخلية الحليلة جواب مذكرة صاحب الدولة المؤرخة بـ (٥ ذي القعدة سنة ١٣٢٦) والمرقمة بـ (٣٥٥٧)

تم إرسال سبعين ألف ليرة بواقع ستين ألف ليرة لولاية اليمن وعشرة آلاف ليرة للواء عسير، وصدر بيان بذلك من نظارة المالية الجليلة.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

٣٨.

أصل وثيقة رقم (٣٦١)

A S	an medancara	entrocke br anch	ነጥ ቁ. 'ባንድ' አየላዊ ል		John Jo	ACIONALIA NORMA CON PONTO	Thankman's 22 Merces	
دائل لينظيه وود وقس	3	- F. S. S. S. S. S. S. S. S. S. S. S. S. S.	-iw	,	(ho	نسو برقصیت پی پی	راب المفتقة الم ماطقة عام ماطقة	دارو المراج الد ما
2. War 69	W	۷٠	ب ا	وجية نه	والجني ففارة	مسور المسيد مباوي	manage of and	عام ام م
				v.	A'			
دالرومك وعسية غد مالخاره مادنت	, ولانحام م	ابر به	ووور		مِن رئيس ليم د دانسطيخ مايخو			
	طداز اولا	1.6.1	1	100		Ì		
٤,	يلن أولنة	ملي كوند	ری بن در میر	رجاود بهای کرجعاً ج کوندننی ماله تنکه	ه ريانعتاني آريجي الميادة المنادة			
& Court	يمن اولت ر	کی کوند	مرین دا مریند	ر جاود بيك كرحيناً ج	احیاجات ایخی ده شخه حدید د جها اربا			
& Citizen in	يمن اولا مرابع	372 (83)	OSM^	الانتهاء	احیاجات ایمی ده شد حدید در جهاغ ۱ سا		31 2 2	
& Titako di	· Noch	31	OSM^ B 53 \(\frac{1}{125}\)3	الانتهاء	احياجا آكي ده نشط		90 2	

وثيقة رقم (٣٦٢

BEO 3470/ 260217 LY 2

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ٩ ٣٩٩

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف

إن الشيخ جمعان أفندي هو من أهالي لواء عسير، ومن عشائر زهران، وهو موجود في هذه البلاد، ولا يملك الأموال الكافية من أجل العودة إلى بلاده. بناء عليه فهو يستحق العطف والشفقة. وتبلغ تكاليف السفر حتى الحديدة ألف وتسعمائة وثمانية وأربعين قرش، وفي الوقت نفسه فإن علي سري أفندي وعائلته يستعدون للمغادرة إلى بلادهم أسكوب، وتبلغ تكاليف سفرهم مائتين واثنين وخمسين. عليه فإن مجموع المبلغين هو ألفين ومائتين قرش. ووفقًا للإفادة الصادرة من المحاسبة فإنه يمكن تسوية هذا المبلغ من العطية السلطانية. وكما هو معلوم فإن الحصول على الإذن الخاص بذلك، منوط بإذن من صاحب المقام السامي الصدر الأعظم. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ١٨ ذي الحجة سنة ٣٢٦ (١٣٢٦) وفي ٢٩ كانون الأول سنة ٣٢٤ (١٣٢٤) ناظر الشؤون الداخلية العبد الضعيف

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

474



معدوصه عاكدكم لاسارك ، ولد- وممكار شرى عرب الورد كورا هار سدره على سرى فدى لدعا كد سات بول مصرفدى بولسارد المى بور الله المى عدوسدك

OSMANLI ARŞİVİ BEO 3470 260217 2

BEO.003470,260217.002

BEO 3477 /260705 LY₃

> نظارة الحربية دائرة المحاسبة عدد 7702

معروض العبد الضعيف

لقد وردت مضبطة عليها ثمانية وسبعين ختمًا لأمراء وضباط الطابورين الثاني والثالث التابعين للواء الرابع والخمسين الموجود في عسير، وكذلك أفراد الهيئة الصحية وغيرهم. وحسب ما جاء في هذه المضبطة، فإن المشار إليهم وغيرهم يعانون معاناة كبيرة تدعو إلى الحزن والأسي، وقد عددت المضبطة تلك المعاناة بالتفصيل، وهم يتمنون استكمال كافة الأسباب التي تساعد على تأمين معيشتهم. والجدير بالذكر أنه عند تحرك حضرة حسن تحسين باشا من هذه المنطقة، وهو المكلف للعمل في قيادة اليمن، قامت الخزينة الجليلة بتوفير أكثر من سبعة مليون قرش وإرسالها لمواجهة احتياجات اليمن وعسير. وكانت الحصة الخاصة بعسير قد تم فصلها وإرسالها. وقد تم بيان ذلك في البرقية الصادرة من طرف المشار إليه ردًا على التبليغات السابقة. ومن جانب آخر فإن الاحتياجات والاضطرابات الشديدة التي أشارت إليها المضبطة المذكورة، سوف تهدأ قليل لفترة مؤقتة، وهذا أمر واضح. غير أن القيام بمعالجات مؤقتة ومتقطعة، لن يحقق الهدف المنشود، مما يعني ان المراجعات سوف تتكرر مرة أخرى خلال الفترة القادمة. ولعل ذلك يعتبر من الأمور البديهية. عليه نرجو من المقام السامي صاحب الفخامة أن يولى اهتمامه لقضية إدارة منطقة اليمن وتوفير احتياجاتها بالصورة المناسبة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٢١ ذي الحجة سنة ٣٢٦ (١٣٢٦) وفي ١ كانون الثاني سنة ٣٢٤ (١٣٢٤)



عسده ولا اللي دراي الابل على والحج فاوروه وا وخاعف و وعده في مسترم و ودرار مفط دوسه و. كرك كيوبل وكرك افادتكردنان همير والعافرية عاسدا ولفرى شدار فعوكت واضطابات تفصوت حزيدادرارسا ررزر نشاد وثركار وثامرمعيث وموثره اسابك اشكال نمياء كرارا ومشر مدوما أنع ماورا يوردهرنيد ويًا مفيره دراده وكف فرصده بعد دعرا حياجاً وأوثر ره ماده كرورون ونسأ اولرق وردعدفهم اجاراره العلاوار وإراكما ولين معدما ربولاه وفرع بودد واحف وتبان ادررامه ارداعها وداء شاراد وفركره اولياده

معدد والمعان ومدارمون ونادمان مفرق ومفطعام ارتماء صدع والفاع اور مفاع عكره راعمان مورسال والمان دولا ورساره بديات المارة عبد فلعري المارة واحباصل مورد مناسد وموروده مان اسابي اسكاله شايان غاسسار فماري كمال البلغ البرم ادلات

BEO.003477.260705.003

```
BEO 3477/ 260705
LY 1
```

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
تاريخ التبييض: __
تاريخ التبييض: ٨٢ (ذي الحجة سنة ١٣٢٦)
```

ھو

إلى نظارات المالية والحربية والداخلية الجليلة

قام أمراء وضباط الطابورين الثاني والثالث التابعين للواء الرابع والخمسين الموجود بعسير بمراجعة حول توفير كافة السبل التي تودي إلى تأمين معيشتهم. وفي هذا الصدد وردت مذكرة من نظارة الحربية الجليلة تدور حول تأمين إدارة منطقة اليمن بصورة مناسبة ومؤثرة. وبدوره اطلع مجلس الوزراء الخاص على هذه المذكرة. وقد جاء فيها أن الخزينة الجليلة قامت بإرسال أكثر من سبعة مليون قرش من أجل مواجهة احتياجات اليمن وعسير. وقد تم فصل حصة عسير من

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

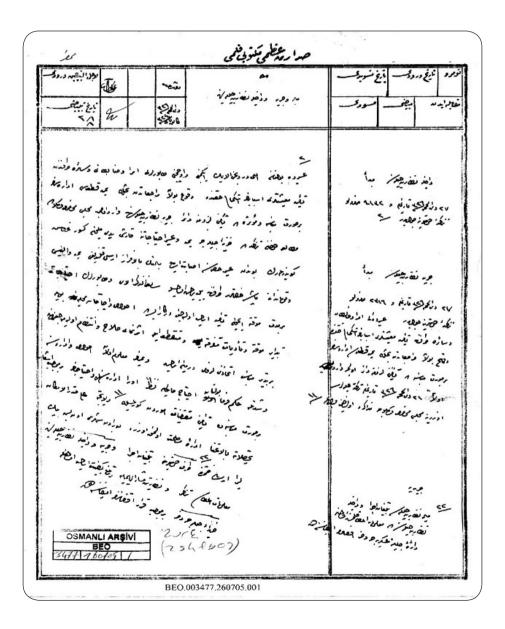
هذه الأموال، وأصدر حضرة الباشا والي اليمن وقائدها بيانًا حول ذلك. ومن الواضح أن احتياجات الطوابير المذكورة سوف يتم تأمينها لفترة مؤقتة. ولهذا السبب لا يمكن للمعالجات المؤقتة والمتقطعة أن تؤدي إلى أي نتيجة فيما يتعلق بتأمين الاحتياجات المحلية. لذا لابد من البحث عن تدبير مناسب ذي جدوى. وبناء على الأوضاع المعلومة في اليمن والاحتياجات الواضحة، فسوف يكون من الضروري جدًا توفير ما هو مطلوب، بحيث يتم ذلك بصورة مناسبة وفقًا للإشعار الصادر في هذا الخصوص. وهنا يجب القول أنه يقع على عاتق الولاية أن تقوم قدر الإمكان بعمليات التحصيل. وفي هذا الإطار تم إجراء التبليغات اللازمة إلى نظارة المالية الجليلة، كما أحيطت نظارة المالية الجليلة علما بالتفاصيل، وبدورها قامت الدائرة العسكرية الجليلة بإجراء ما هو مطلوب. كما صدرت تبليغات أيضًا إلى صاحب الدولة.

الى نظارة الحربية الجليلة الحكة الحكة الحكة الحكة المداكرة صاحب الدولة المؤرخة بـ (٢٧ ذي الحجة سنة ١٣٢٦) والمرقمة بـ (٢٣١٦)

لقد تم تناول المراجعة التي قام بها الأمراء والضباط الموجودين في عسير حول تأمين سبل معيشتهم. ومن جانبه قام مجلس الوزراء الخاص بالتداول حول هذه المسألة عقب المذكرة المؤرخة بـ (٢١ ذي الحجة سنة ١٣٢٦) التي تدور حول إدارة منطقة اليمن بصورة مناسبة.

الجنرء الثاني

أصـــل وثيقــة رقــم (٣٦٤)



عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

3



عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

49.

BEO 3492/261866 LY 1

الصدارة العظمي دائرة المكاتبات الرقم: ٢٦٠٤ تاريخ الورود: __ تاريخ التسويد: ٢١ محرم سنة ١٣٢٧ ٣١ كانون الثاني سنة ١٣٢٤

المقابلون: __ المبيض: __ المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: تاريخ التبييض: ٢٣ محرم سنة ١٣٢٧ ٢ شياط سنة ١٣٢٤

ھو

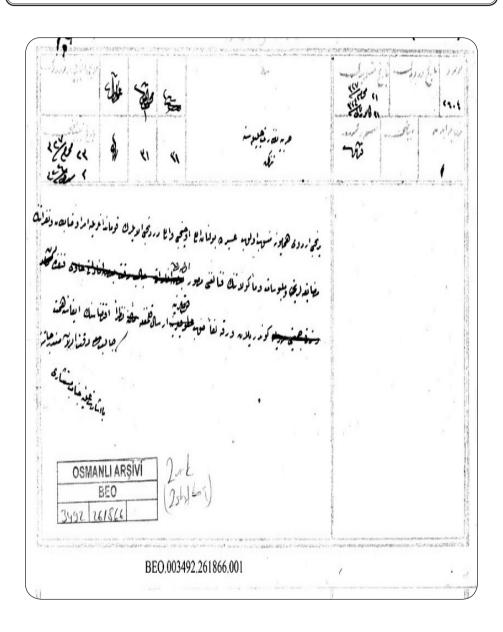
مذكرة إلى نظارة الحربية الجليلة

لقد تم إعداد ورقة من القنفذة وأرسلت طيًّا إلى صاحب الدولة، وهي تحتوي على مدى المعاناة التي يواجهها الأمراء والضباط والجنود فيما يتعلق بالغذاء والملابس. والجدير بالذكر أن المشار إليهم يعملون في الطابورين الثاني والثالث المنسوبين إلى اللواء الثالث والخمسين المتمركز في عسير. بناء عليه يجب بذل الهمة من أجل القيام بما هو مطلوب.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

494

أصل وثيقة رقم (٣٦٥)



وثيقة رقم (٣٦٦

BEO 3499/ 262414 LY 2

هو

نظارة الحربية إدارة المستلزمات العامة معروض العبد الضعيف

توجد بعض الوحدات العسكرية المنسوبة إلى الجيش السلطاني السابع في عسير. ومن الملاحظ أن هذه الوحدات تعاني من عدم توفر الأغذية والملابس بشكل مريع للغاية. وقد تم التوصل إلى ذلك من خلال الورقة الواردة في هذا الخصوص. بناء على ذلك صدرت مذكرة من المقام السامي صاحب الفخامة بتاريخ (٢ شباط سنة ١٣٢٤) وبالرقم (ألفين وتسعمائة وخمسين) تدور حول إجراء ما هو مطلوب في هذا الموضوع. وقد اطلع العبد الضعيف على هذه المذكرة والورقة المذكورة. والجدير بالذكر أن الملابس الخاصة بجنود السلطان المتمركزين في اليمن وعسير، يتم تصنيعها في المصنع السلطاني الموجود في هذه المنطقة، ومن ثم إرسالها. والجدير بالذكر أن هذه الملابس تحظى باهتمام وعناية كبيرتين. كما أن هناك اهتمام بأن بالذكر أن هذه الملابس غاية في المتانة. ومن جانب آخر تم ربط المؤن الخاصة بالوحدات العسكرية المذكورة بعقود محلية، إذ تؤخذ من المتعهدين وفقًا لشروط الاتفاق. ومع ذلك تم في هذه المرة إرسال مؤن بواسطة باخرة (طنطا) من أجل عسير واليمن، وذلك كنوع من المساعدة الخاصة. وبالإضافة إلى ذلك أرسلت بعض الأشياء الأخرى أيضًا. ونظرًا للأحوال الخاصة التي تتمتع بهما منطقتي اليمن وعسير، فإن توفير الملابس والغذاء للوحدات العسكرية الموجودة هناك، يجب أن يتم على فإن توفير الملابس والغذاء للوحدات العسكرية الموجودة هناك، يجب أن يتم على فإن توفير الملابس والغذاء للوحدات العسكرية الموجودة هناك، يجب أن يتم على

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

أحسن صورة. بناء على ذلك تم الإيفاء بالتبليفات اللازمة إلى قيادة اليمن. وفي الوقت نفسه فإن إنتاج المصنع السلطاني يزداد يومًا بعد يـوم. ولهذا السبب فإن النجاح في هذا الجانب يعتبر أمرًا طبيعيًّا. ولا شك أن ذلك يعنى أن الشكاوى التي كانت تقدم في هذه الملابس، سوف تنتهى قريبًا، وهذا أمر بديهى. وفي الواقع تم إعداد ورقتين، وتقديمهما طيًّا إلى صاحب المقام السامي الصدر الأعظم، وهما يحتويان على تفاصيل الأشياء والمؤن التي تم إرسالها حتى الآن إلى منطقتي اليمن وعسير. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ٢ صفر سنة ٢٧٧ (١٣٢٧) وفي ٩ شياط سنة ٣٢٤ (١٣٢٤) ناظر الحربية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصل وثيقة رقم (٣٦٦)

OSMANLI ARŞİVİ BEO 3499 262414 2

BEO.003499.262414.002

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

497

وثيقة رقم ٣٦٧

BEO 3504/ 262768 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: __
تاريخ التبييض: ١٩ (صفر سنة ١٣٢٧)
```

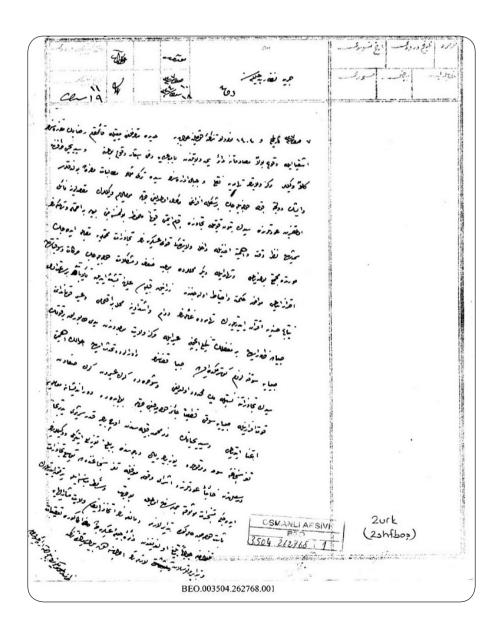
ھو

الى نظارة الحربية الجليلة المرقمة بـ (١٤٠٤) والمرقمة بـ (١٤٠٤) والمرقمة بـ (١٤٠٤)

لقد صدر إشعار من ولاية اليمن إلى الباب العالي يدور حول المعركة التي جرت بين الخارجين عن القانون وفرقة القائممقام رضا بك. ومن جانب آخر تم نقل الوكيل القادم من طرف السيد يحيى إلى تهامة مركز الولاية. ومن الواضح أنه توجد هناك بعض المطالب الضارة مثل ترك إدارة الجبال إلى السيد يحيى، والعمل على أن تقبل الدولة بهذا الوضع، وهو أمر غير ممكن البتة. بناء على ذلك عاد

الوكيل المشار إليه دون أن يحصل على ما يطلبه. ومن الملاحظ بشكل كبير أن قوات سيد سوف تسعى للقيام بالتجاوزات. عليه يجب أن يوضع هذا الأمرفي الاعتبار. وفي الحقيقة فإن القوات العسكرية الموجودة في الولاية يمكن لها أن تقف بالمرصاد للتجاوزات المحتملة. وفي الوقت نفسه فإن التحركات والعمليات (العسكرية) التي يمكن أن توجد بين تهامة وبقية المناطق الأخرى، هي من باب الاحتياط والاحتراز، وهي تتوافق مع الحكمة. وفي هذا الصدد فإن عمليات التأديب الموجهة ضد قبيلة الزرانيـق، أثمرت عن نتائج جيدة. ومن جانب آخر يجب عدم إفساح المجال لوقوع أي مشكلة في تهامة. كما إن الضرورة تستوجب إرسال قوة مؤلفة من سبعة طوابير مما هو موجود في عسير ومركز الولاية إلى صبيا. وإذا نظرنا إلى الأحداث الواقعة في قضاء صبيا من حيث الأهمية، نلاحظ أنها أقل بكثير من التجاوزات التي يقوم بها سيد. وفي الواقع لن يكون من الجائز بأى حال من الأحوال إرسال قوات في هذه الفترة من عسير وصنعاء إلى صبيا. عليه يجب الاهتمام بإجراء المعاملة المناسبة في هذا الشأن. أما فيما يتعلق بالسيد يحيى، فقد قام خلال هذه المدة بإرسال حوالي ثلاثة آلاف (شخص) من قبيلة (ولد؟) محمد إلى لواء تعز، وتم ذلك بشكل تدريجي، وبالإضافة إلى ذلك قام بتوزيع مائة ألف ريال على المشار إليهم. وحسب المعلومات الثقة التي تم الحصول عليها، فإن التجاوزات سوف تتوسع في تعز بعد عودة الوكيل إلى استانبول خائبًا. عليه صدرت برقية إلى الولاية المشار إليها من أجل اتخاذ التدابير اللازمة وإتباع الوسائط المناسبة للحيلولة دون وقوع ما هو غير لائق. ووفقًا لذلك تقوم الدائرة العسكرية بإجراء ما هو مطلوب.

أصل وثيقة رقم (٣٦٧)



وثيقة رقم (٣٦٨

```
BEO 3523/ 264179
LY 1
```

الصدارة العظمى

```
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ٥ ربيع الأول سنة ١٣٢٧
المقابلون: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع
الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ٦ (ربيع الأول سنة ١٣٢٧)
```

ھو

إلى نظارة المالية الجليلة

حسب ما جاء في البرقية الصادرة من متصرفية عسير والموظفين العسكريين وغيرهم، فإنه من المستحيل القيام بعمليات التحصيل في المناطق الملحقة. وفيما يتعلق بتأمين الأموال اللازمة للقوة العسكرية من الخارج، فهذا أمر غاية في الأهمية. ومن جهة أخرى فإن عدن لا تملك مؤن تكفي لستة أيام. ونظرًا إلى صورة

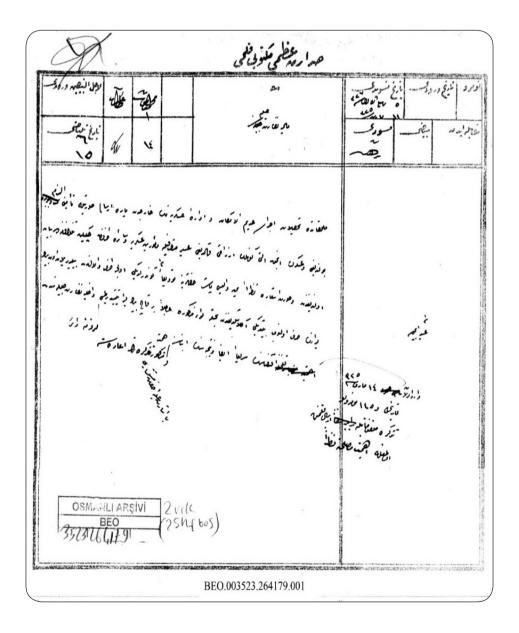
2 . .

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

الإشعار، كان صاحب المقام العالي قد قام في السابق بإرسال عشرة آلاف ليرة إلى حضرة الباشا والي اليمن من أجل عسير. وحسب ما تم فهمه فقد صُرف المبلغ المذكور. وفي ذات الوقت وردت مذكرة مؤرخة بـ (١٤ مارت سنة ١٣٢٥) ومرقمة بـ (١٤٥) من نظارة الداخلية الجليلة تطالب بالإسراع في إرسال أموال أخرى إلى اللواء المعني. ونظرًا إلى أهمية هذه المسألة، يرجى إجراء ما هو لازم بالسرعة المطلوبة، وبيانه، مع ضرورة إعادة المذكرة المشار إليها.

أصل وثيقة رقم (٣٦٨)



وثيقة رقم (٣٦٩

BEO 3499/ 262414 LY 5

هو نظارة الحربية دائرة المستلزمات العامة الشعبة ٤ عدد ١١٤

معروض العبد الضعيف

لقد تم إعداد ورقة توضح نوع ومقادير المؤن والأشياء التي أرسلت في السابق إلى اليمن وعسير، وكذلك تلك التي تم إرسالها مؤخرًا بواسطة باخرة (طنطا). وقد تقدمت هذه الورقة إلى المقام السامي صاحب الفخامة رفقة المذكرة الصادرة من العبد الضعيف بتاريخ (٩ شباط سنة ١٣٢٤). ومن جانب آخر وردت في هذه المرة برقية من طرف متصرف عسير وقائدها والضباط المحليين إلى طرف العبد الضعيف، وجاء فيها أن الوحدات العسكرية الموجودة في عسير ليست لديها مؤن ومستلزمات. ولهذا السبب يجب القيام بما هولازم في هذا الخصوص. وعلى الوجه الذي سوف يحاط به صاحب المقام السامي الصدر الأعظم علما من خلال الاطلاع على المذكرة السابقة الصادرة من العبد الضعيف، فقد تم إرسال مقادير كثيرة جدًا حتى الآن من هذه النظارة سواء إلى عسير أو إلى اليمن، وذلك في تواريخ مختلفة. وبالرغم من عمليات الإرسال هذه، إلا أن الضائقة لا تزال موجودة، إذ تم تقديم طلب بتوفير مؤن وأشياء. وبالطبع فإن هذا الوضع يشير إلى أن الأشياء تم تقديم طلب بتوفير مؤن وأشياء. وبالطبع فإن هذا الوضع يشير إلى أن الأشياء

موضوع البحث المرسلة إلى عسير لم تصل حتى الآن، وكانت قد جرت مباحثات حول هذا الموضوع في السابق مع قيادة اليمن. وجاء في الجواب الوارد، أنه تم إرسال معاشات شهرين ومعينات للوحدات العسكرية الموجودة في عسير تكفي حتى نهاية شباط، ووفقًا لذلك تم إعداد رد لمتصرف عسير وقائدها، والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ٦ ربيع الأول سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وفي ١٥ مارت سنة ٢٥ (١٣٢٥) ناظرالحربية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصل وثيقة رقم (٣٦٩)

موقه حارکی (در کرد بند، و و فراطها و ابوید ایس ایر به اسا و اروی که مله جهد و مقادری صدی به سفتی با یک تو تو که و ها را بری ما اساوران به مده و

OSMANLI ARSIVI BEO 3499 | 262414 | 5

BEO.003499.262414.005

وثيقة رقم (۳۷۰

BEO 3504/ 262768 LY 6

هو دائرة الأركان الحربية العامة الشعبة الثالثة

البرقية المشفرة المؤرخة بـ (٩ نيسان سنة ١٣٢٥) الواردة من حضرة الفريق كاظم باشا قائد عسيربواسطة مركز جدة ذيل البرقية المؤرخة بـ (٥ شباط سنة ١٣٢٥)

لقد تمت الإشارة إلى التدابير التي يجب القيام بها من أجل مواجهة الأضرار التي تسبب فيها السيد محمد في صبيا ومنعها. وبالرغم من ذلك لم يتم حتى الآن إنفاذ هذه التدابير. وفي الواقع فإن القوة الموجودة في عسير لا تملك الأسلحة الكافية، وليست لديها مؤن، ولا تتمتع بأي نوع من أنواع التجهيزات. ولهذا السبب فإن هذه القوة لن تتمكن من مواجهة أي أحداث – وإن كانت محدودة – يقوم بها العاصون في عسير. ومن الملاحظ أن السيد المذكور تمكن خلال فترة زمنية قصيرة جدًا من أن يكون له نفوذ، وهو الأمر الذي مكنه من السيطرة على أهالي عسير سواء كان ذلك عبر الرضا أو التهديد. والجدير بالذكر أنه كانت قد صدرت تنبيهات مشددة مفادها أن هناك أكثر من مائة ألف من عربان القبائل المسلحين جاهزين الإنفاذ أوامر المشار إليه وطاعته. بناء على ذلك فإن القوة التي تمت بشكل كبير خلال هذه الفترة. أما المذكور، فإن نفوذه يزداد يوما بعد يوم. عليه بشكل كبير خلال هذه الفترة. أما المذكور، فإن نفوذه يزداد يوما بعد يوم. عليه فإن أي تأخير في حسم هذه المسألة، سوف يتسبب في وقوع كارثة كبيرة. لذا يجب الإسراع في إجراء ما هو مطلوب. ونعرض عليكم هذا الأمر من أجل سلامة الوطن.

أصل وثيقة رقم (٣٧٠)

المحادث المحادث

نا مذ معدوضدر

حده مرکز دوارهٔ سر مرفوه ای دین فرم با معیری مورد در به میگیمی نا یخاوشف هٔ تغذی ر در می مورد کارد و دردیا یه د

ه ساقیع نداد زید. حکومتایی اجاعهم و ثریع جام برن صیاده کی سیحری می از مقای مفی علی عصد اولهای ندارد بر می این مفی علی عدد این از این نظیم در می برای نظری این می این از این دهر بخیرار این می مفت و کلای این از این ده برای مندمفت و کلای عدد این از این می این از این می مفت و کلای بر مندمفت و کلای بر مندمفت و کلای بر می مفاور این می این می این این می این

OSMANLI AFSIVI BAO 3504 262768 6

BEO.003504.262768.006

BEO 3541 /265550 LY 2

هو الباب العالي المجلس الخاص

صورة ورقة التداول المؤرخة بـ (٢١ ربيع الأول سنة ١٣٢٧) مادة قانونية (لائحة)

لقد تم تخصيص معاش وقدره أليف وخمسمائة قرش لمعاون متصرف لواء عسير الذي تم تشكيله في هذه المرة وفقًا للضرورة الملحة. وفي هذا الصدد دخلت عائلة ابن عائض الموجودة في لواء عسير في طاعة الدولة، وتعهدت بأنها لن تقوم من الآن فصاعدًا بأي أعمال معارضة للحكومة. وقد تم الاطلاع على الخطاب الرسمي والبرقية الواردين من إمارة مكة المكرمة الجليلة حول ضرورة تعيين ابن عائض رئيس العائلة معاونا لمتصرف لواء عسير، وتكريم بعض الأشخاص من العائلة المذكورة، وإعادة أملاك العائلة التي كانت الحكومة قد استولت عليها في السابق. ونظرًا إلى سياق الإشعار، فقد تم الفهم أن ترقية أفراد العائلة المذكورة، الخاص بمصادرة الأملاك، لم يستند على أي سند أو مصوغ قانوني. ووفقًا للإشعار الصادر في هذا الخصوص، رأيي أنه من المناسب تعيين محمد عائض رئيس العائلة المذكورة معاونًا لمتصرف لواء عسير، وتعيين بعض الأشخاص المناسبين من العائلة المذكورة ضباطًا في قوات حفظ الأمن وموظفين بمديريات النواحي. وبالإضافة إلى ذلك تقوم الحكومة بإعادة الأملاك التي كانت قد استولت

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

عليها من العائلة، وصدر بيان بذلك إلى ولاية اليمن، كما أحيلت تلك التفاصيل إلى نظارة الداخلية، وأرسلت المعلومات اللازمة إلى الإمارة المشار إليها. وفيما يتعلق بالمعاش الذي سوف يتم تخصيصه لمعاون المتصرف، فهو يبلغ ألف وخمسمائة قرشي في الشهر، وقد أعدت المادة القانونية المعروضة صورتها في الأعلى من أجل ذلك، وتقرر إرسالها إلى المجلس العام بغرض التصديق عليها.

> مطابق لأصله يوجد ختم غير مقروء.

أصـــل وثيقــة رقــم (٣٧١

ارى رمولادلكى عارىلى صطفام مورسدر



ماره وقا يوس و لايجه

بوکره عساللودم تسکیل دلیا دیمسرسخلی میصوفود معا دیک تربری یک سه در بودسه معاسد تحقیق و نمستور عسيجف و بولنداس عا نصر عا تو - شل فيها بعد حكويت بنك وصر عهد قده وكيدا تم عكاري تعريد اتميد ولونار فدول وحالياته رسيعاتم البرعانصل لأء مذكور منقف معا وككذ فني وأ واد عائد سندل راكسسلال مرر حورثو تلطيق وطوعكم ولالد معادر والمعم اولددم ملكاريدة عكمة الخلول كذوارة اعاده ي ماسيا في جفه دار مد مكرما مارتده وأرداولاد وتراق وتوافا مرا وفورى سيا ولاشعاره نطرة عائم مرقد الادنيلار فول مفاللرم مرمورتو تطفيل الادنيكوره أسلسه وامتلاء فأخذ مدارا لم فعي الملاهب وأنا لعلى شكوره مل معادره ي بروار فانوني مستدا بالمدينة برميدا ما عائد مرقع الأربيل قول استمالا إلى و فيلا محمد وعادمات عسمه مقوساولد في والماء ودر نبه مديله أوارم فيطلكي فا قد مدركهي كي هداده استحداي فكرات محدالمه المنه والمديمة والمركلونليس ما كذبورة ودوا عادمك عصرصل عهد ولائع المنفل والماء معلمات اعطاى د منص معاد فكذ محص الحام عدم كرى سلس مسر ورع وسرمعا لأمحرد شعل الحالم حور في الاده محرارة

OSMANLI ARŞİVİ



فاقد على من على المنصور محلى عملي كوندل كرافدي

BEO,003541,265550,002

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

٤١.

BEO 3541 /265550

LY 1

الصدارة العظمى

دائرة المكاتبات

الرقم: __

تاريخ الورود: ٢٩ ربيع الأول سنة ١٣٢٧

۷ نیسان سنة ۱۳۲۵

تاريخ التسويد: ٢٩ ربيع الأول سنة ١٣٢٧ ٧ نيسان سنة ١٣٢٥

المقابلون: __

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ١٤ (ربيع الأخر سنة ١٣٢٧)

۲۱ (نیسان سنة ۱۳۲۵)

ھو

إلى نظارة الداخلية الجليلة وإمارة مكة المكرمة الجليلة

توجد عائلة ابن عائض في لواء عسير. وقد تعهدت هذه العائلة بأنها لن تقوم في المستقبل بأي أعمال لا ترضي الحكومة العثمانية. وبعد قبول ما جاء على لسان هذه العائلة، ورد خطاب رسمي وبرقية من إمارة مكة المكرمة الجليلة يدوران حول

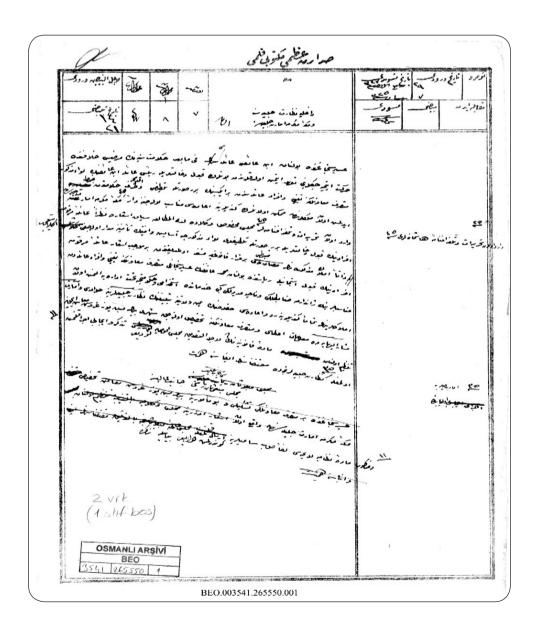
ضرورة تعيين أحد أفراد عائلة ابن عائض معاونًا لمتصرف اللواء المذكور، وتكريم بعض أفراد العائلة، وإعادة الممتلكات التي كانت الحكومة قد قامت بمصادرتها ف ترة سابقة من العائلة. وبدوره اطلع مجلس الوزراء الخاص على الخطاب الرسمي والبرقية. ونظرًا إلى سياق الإشعار، فإن تكريم أفراد العائلة المذكورة، سوف يساعد على استتباب الأمن والهدوء داخل اللواء المذكور. أما إذا جئنا إلى موضوع مصادرة الأملاك المذكورة، فإن القرار الصادر بهذا الخصوص لم يستند على أي نص قانوني. وحسب ما نص عليه الإشعار، يتم تعيين محمد عائض رئيس العائلة المذكورة معاونا لمتصرف لواء عسير. وعلى النحو نفسه يتم تعيين بعض الأشخاص المناسبين من ذات العائلة ضباطًا في قوات حفظ الأمن ومسئولين في مديريات النواحي (جمع ناحية). كما يجب على الحكومة إعادة الأملاك التي كانت قد استولت عليها من العائلة، وصدر تبليغ بهذه التفاصيل إلى ولاية اليمن، كما أحيطت النظارة المشار إليها علمًا بذلك. ومن جانب آخر يبلغ المعاش الشهري المخصص لوظيفة معاون المتصرف ألف وخمسمائة قرش. وتقرر تقديم طلب إلى المجلس العام من أجل المصادقة عليه بشكل قانوني. لذا يرجى بذل الهمة من أجل القيام بما هو مطلوب.

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

217

أصل وثيقة رقم (٣٧٢)



وثيقة رقم (٣٧٣

BEO 3565 /267374

LY 6

هو

دائرة الأركان الحربية العامة الشعبة الثالثة

صورة الخطاب الرسمي المؤرخ بـ (٢ ربيع الآخر سنة ١٣٢٧ / ٩ نيسان سنة ١٣٢٥) الوارد من متصرف عسيروقائدها

مما لا شك فيه فإن خط التاغراف يعتبر من مستلزمات المدنية والتحضر. والحال أن منطقة عسير محرومة من كافة وسائط المدنية بشكل تام. ونتيجة لعدم تأسيس تلغراف في عسير حتى الآن، فإن البرقيات ذات المواضيع المهمة يتم إرسالها بواسطة دار البرق في الحديدة أو جدة، ومن ثم يتم إيصالها بواسطة الإبل إلى تلك الأرجاء. وحسب ما تم فهمه فإن هذه البرقيات تصل في الوقت نفسه الذي تصل فيه الأرواق المرسلة بواسطة البريد. وبالرغم من الأهمية التي تحوز عليها الأوراق التي سوف تصدر في المستقبل، إلا أن عرضها لن يتم إلا بواسطة البريد. ومن جانب آخر أعلن السيد محمد (الإدريسي) تمرده على الحكومة في عام (ألف) وثلاثمائة وتسعة. وقد ظهر في مركز قضاء صبيا الواقع بالقرب من ساحل البحر الأحمر، وهو يعتبر من ملحقات لواء عسير، وقد ترك الشخص المذكور على حاله منذ تاريخ ظهوره. والجدير بالذكر أن المشار إليه يقوم بإجراء أحكام الشريعة كيفما يشاء. ونتيجة للجهل الكبير المتفشي في تلك الأرجاء، اجتمع حوله عدد كبير من الجهلة والسنج، وأصبحوا يستمعون إليه وينصتون له. ويلاحظ أنه تمكن في تلك الفترة من أخذ العهد والميثاق من حوالي خمسة وعشرين ألف رجل من الجهلة، وذلك بعد من أخذ العهد والميثاق من حوالي خمسة وعشرين ألف رجل من الجهلة، وذلك بعد

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

أن قاموا بأداء اليمين له. وعقب ذلك أعادهم إلى أماكنهم الأصلية. ومن الواضح أنه يقوم بترتيب خطة مهمة ضد الحكومة.

وفي هـنا الصدد قام اللواء بمخاطبة صاحب المقام السامي ونظارة الداخلية الجليلة والولاية بواسطة برقية مؤرخة بـ (٥ شباط سنة ١٣٢٤)، حيث يطلب في هذه البرقية ضرورة اتخاذ التدابير المهمة والعاجلة من أجل القضاء على نفوذ المشار إليه، خاصة وأن دائرة فساده تتوسع مع مرور الزمن. وبالطبع فإن القيام بالعمليات العسكرية يأتي على رأس هذه التدابير. عليه تم إدراج البرقية المذكورة كما هي. وفي الحقيقة قامت الصحف بنشر تلك الأخبار. ومن جهة أخرى يبلغ عدد الجهلاء من القبائل الباغية حوالي مليون نسمة، وهم بصورة عامة مسلحين بالأسلحة الجديدة الأجنبية، ويسعون إلى القيام بأعمال الفوضى وإحداث الاضطرابات. وفي مقابل ذلك نجد أن القوة العسكرية الموجودة غير كافية لمواجهة أدنى الأحداث. ولعل هذا هو السبب الذي أدى إلى تعطيل عملية التحصيل. لذا كانت هناك مطالبات كثيرة للغاية حول تقديم العون والمساعدة وإرسال المعينات اللازمة. وباختصار شديد فإن القوة العسكرية لا تملك أي نوع من أنواع التجهيزات، وهي قوة قليلة جدًا. ومما لا شك فيه فإن هذه الفرصة تشجع الخصم على اغتنامها من أجل سفك الدماء. كما إن هذه النطقة سوف تعاني في المستقبل من الحرمان وحالة الفقر.

ومن جهة أخرى كان محمد بن عبد الرحمن أخ المرحوم محمد عائض الأمير السابق لعسير قد عاد قبل أسبوع بعد ذهابه إلى مكة من أجل أداء فريضة الحج، وأحضر معه بعض الأوراق الصادرة من إمارة مكة ووالي الحجاز وقائدها. وجاء في هذه الأوراق أنه تم تقديم تفاصيل كاملة عما يقوم به السيد المذكور عطفًا على الإشعار الصادر من نظارة الداخلية الجليلة، وأنه هو مكلف بالتحقيق عن تلك التحركات. وقد أوصى بأن تقدم الحكومة المعاونة الفعلية في حالة أن تقتضي الضرورة ذلك. أما فيما يتعلق بعلي بن محمد عائض - ابن أخيه - فقد اختفى عن الأنظار وآثر الانزواء اعتبارًا من تاريخ مغادرة والده للإمارة. وبعد هذه الزيارة أصبح في رفقة المذكور من أجل التحقيق الخاص بالسيد محمد. وفي تلك الأثناء توفي ابن عمه علي بن محمد عائض. ولهذا السبب لم يعد حتى الآن. وفي عام (ألف) وثلاثمائة واحد وعشرين قام المشار إليه بجمع أعداد من العربان الأشرار

حوله، ومن ثم حاصر أبها لمدة شهرين. وخلال عملية الحصار هذه، تمكن من قتل أعداد كبيرة للغاية من الضباط العساكر والجنود والأهالي. ومن جانب آخر كانت الضرورة تقتضى إرسال قوة إمدادية، وهو الأمر الذي يعنى أن الدولة سوف تقوم بإنفاق أموال طائلة من أجل تلك القوة. وفي الوقت نفسه تم تأجيل مسألة إجراء التأديبات العاجلة إلى إنهاء التحقيقات.

أما إذا جئنا إلى الأوضاع الحقيقية للسيد (محمد الإدريسي)، فيمكن القول أنه لم يترك أي شخص، حيث قام بتهديد الجميع، وأصبح الناس يأتون إليه في شكل أفواج. وبالرغم من النصائح التي تم إسداؤها إلى قبائل العربان، وتحول هـذه القبائـل إلى جانب الحكومة بدرجـة كبيرة، إلا أن المذكـور تمكن خلال فترة وجيزة من ضم تلك القبائل إليه. ويبلغ عدد الذين انضموا إليه اليوم من الأهالي أكثر من مائة ألف شخص. ومن الملاحظ أن جميع هؤلاء الأهالي جاهزين للقتال، خاصة وهم مسلحون. وحسب ما تمخضت عنه التحقيقات التي أجريت في هذا الباب، فهناك الآلاف أيضًا في اليمن التحقوا به. وفي ذات الإطار جاء في الخطابات الـواردة من بعض المشايخ الصادقين، أن نفوذ السيد المذكور يزداد يومًا بعد يوم. ولا شك أن ذلك يعنى أن الصورة في المستقبل سوف تظل قاتمة للغاية. وعلى كل حال لابد من إظهار الدعوات التي تتمنى وتسأل الخير لاتحاد الأمة الإسلامية. ومن الواضح أن التغيير الكبير الذي طرأ على أوضاع الأهالي في تلك المنطقة خلال فترة قصيرة من الزمن، ناتج عن سوء فكر ونوايا السيد المذكور تجاه الحكومة. وفي الحقيقة لابد من الإسراع في تجهيز قوة الفرسان، إذ لن يكون من الجائز على الإطلاق تأخير هذا الأمر. والحال أنه لم يظهر حتى الآن أي أثر للتدابير التي تم عرضها، في حين أن دائرة نفوذ المذكور تتسع باستمرار، حيث التحق به أهالي تهامة وقسم من أهالي الجبل. عليه يجب العمل على القضاء على هذه الأزمة، خاصة ومن المتوقع أن تؤدي إلى حالة عارمة من الفوضى والاضطرابات. وإذا جئنا إلى طريقة القضاء على تلك المشكلة، فإن الحل الوحيد يتمثل في القيام بالعمليات العسكرية. ولهذا السبب فإن إرسال قوة من المشاة والمدافع ليس كافيًّا البتة، إذ تقتضى الضرورة تركيز قوة من الفرسان في تهامة، وفي حالة ألا يكون ذلك ممكنًا يجب إرسال بلوكين من الفرسان، مع الإسراع في اتخاذ الخطوات اللازمة، ونقوم بعرض هذه المسألة عليكم باسم سلامة الوطن.

أصل وثيقة رقم (٣٧٣)

عبرمقيف وفيما زانفند دمورود إ > سيالان و إ > مريح اليابو و ١٠ مغولو غيرانك معربتر

٩

وإيرمدنه ديدمعدددادك تغاف خطوطنك هرديومعناسع كانظ ميز ديدكلية محرم فالمهربولية عيرقطيهنره هوزعدت سسندي لحولاي كغاف حفرى لازمكات مواد ومعط حديره وباجده تغرافنا بالمرق وليطمع واوالره فسريحا بوله ابصال كتشيده يتدرا كمنده ولآ تعراضا وليان المرايات محراشه فيضر بريبانده وعي تابيخده وحولها كتوكيف معدوضا بدآج بل اهميت نووالعا ديهري هج الطرستمفا في خطا سنده معودها لمعدابي بوس الرعصن مجيوريث حص اولمشذر سطوده مكومة فبارش اكلا رعصاويرا بجهرند درطولاب اوجو رطفور ساسدنرى على حاله ترك إيلمهم ولاعريجا عجى محقائده يراح ساحل قريد حياقفاى مركزنده فهوايدرك حكعت إيجده كيفرابشأ اجاعظم وثريعة فيام ايدرك وطاوانت الجاآتم بظالحا يمكا اطاف ولنيا خدد نردنه شتابيا يدمدادلوقت كيمرم بنبيك لاده لرنده كحه كرامته فائ جايوى ففوى ذكورى تحليفة عهدوميثا فز وكنديث ربطقليس ا يَدرِدكسنفكره موقع ما طاره اعاده ا بحك حويْم حكىه عليه و بهم ببلاء نظيم ونها نجكده اولاد سيمحيك حظ مدانع هه و دائره وتوبيوا يرددمضيدق امكنك أنمزهنده تدبراهم ظاهل ولمدادرره لواج انحاذ واعابى مقام سلميرم واغيره وردية ١ ه سيا عصيح تاريجا وتغاضا ما يو عهد دا زيار وهياه حراه رخيم به صورا جائهى حقده ك تعفامك عبد درج ويسيده دخى انتقال تبكده اويُدُ اوراودهاوندهانتشارندهعيادية كمينة كمينه تمنيناً بمبيودهوس مالك ١٠ سحرًا جديدة ١ جنبراب عمدة صلح ١ ايفاع شويسهر واختلال صولك ورح حريق اولاً جيلاعه قبا ئى باغير ا بجدوسنده ظيورانده حك الك ادنا بر وقوعا في غيركما في ويك دوي موجودت بوقطوده مولندين ومناؤعد تقطق تحفين برارشذع ايسالات عهداحياج ابديد معينايد معاوضنك دبغ ايطم بوزندي فويهلايميم ا داره ایمفتره و هدد یونجها ندیگاری بولیا به قوهٔ جروب عبکر احوال وموقعی تای اوی رص محرمتی در 🛭 راوت میکورندانک مطیخاتره نسته ولعلائ ترثيبيه وتهرآ اليمذيكي سفك دماء رولن اونيامورا بجبة فرصت ارابا دخصم ابقاظ وببابرير رفاه ساواند محردما بوأج قيدسفالة محكمل فاطهرا ولاً بجياره في محاطره برالقا دعكده بشق برش دفلدر براى جج مكر، كيدرك برهفة اول عوده ابريجرامرابض متوفئ محيطالفيلي بإدرزاده يممسره يجيالهمينيه فرامارتم حجا زوالى وقوماندا كلفذ ددكيرمه الكيني محرازه أدامرا صفاء ليع داخيلفريس حبيرسنيي استعاره عطفأ حرالم واقعرى يقفوه ولها لميرا ولإجبابى سدك احوالن كفود واثعاره مأمورا رلينكذداىا والمده طرفعكومنده مظم معا ونت فعيدوه بوسم وتعطاوهمد يدرناه احارتدن تارغ شقط فبهوك تذبئ حكومتده اختفا وكوشغ ا زواء جكيتة عماجرا وحرم ي بهجرعالفن ببداونيارة سيدك تحفيقا تزابذارا بجله اودره مرقوم مفارضة بدرك بوحره ده عمص زاده ي عج برمحيك وفيطفان من الآرعودير اغتشرفسجادك حوبة نظاحقيقته بافعيان برمأ مورنجي امورحكومتره سخيام ابدبيور دها اود دلمدي اوجوزبكرم برخدره باستهن طويلاد فلرى وبالداسرا الا ايكهاه قدراع يهما وه ايدرك برصي صابط عكرا طادا هاي موايترف وبالدفره قرة امدادي حوق مجبورتيبل دولن اختيار مصارف عطيى ددجار يسبب اولآ بواشفيا سركرولره برنوع سلاع وفوير ورولا ديلا اولذه كمعكاثل سخامه واعما ده نددا يبروكلور تأ دبيا درمقتض عاحدى مطلم برطرزلم تحقيقات تقبيق ايبليرا وتشرسيدك احلك واحضاع حقيقيسة كلئ برفدى ترك ابيلامك اوزره هم خوا همدهم تهديانغ قوجا نوج نزدن حلب ايتربكى عربا بدقعائ بعصهم تر نفياج اجاس طامضة حكومت لفزه تا حدصافت ايبيويسسيهم هدآز برزمام طرحت وغايث مؤثر برنفوذكرعيرقطوسنده بحدواتفا يريمان انعلى وزينك محاور اهالحه سميلك رطفه لمقصلاليرك فقل لعالحاج مساكا امية مها يهمهر دار تسليات بطنك بأر مهرويس به سكرح خلقك ، فاره شای اجدیکی تحقیا ند ثابت وبعهم مُباخ صادود رانسخ مکنیع به سیدی کوندی کوز کسیفیّ اخسهٔ نظراً نیتوس به مفلح کوینا برا نحاده حقیت الملام حقع خدل الجلة الأزوعات المتلور نة برير قطع اهاسنة شونقه أيماندم ثعل البه اوجاع والملاي وفن سدن حكميت علمان سويفك ونغذ مسليكن تأجد احبور خنتكم هجنك سؤي وض فدا حيوراه ينئ الشبيعير كأخرق حائز الجياب كأرمعيط دبه حالا بازاجات كيفيت اشتياه ائمان ادارت كنت كده دارة سائمة نوسع الدير عن ريام ضي كاملًا حق الصالبي فسما الجيما درره شوائحا دل قفية ومعارلة امطال البقديق بأرادل اركزانس اما قاق تسكير بفائمة اختلات طيوه ما مدلد " منعاب بوك مقين عيل زه اطرات إلت در . ميا تا يتو بلكزيه ده وطب سوق كفات امر أنيا مرده سوايه بوليرمه وضعت سود كحيث بديقو ، ايعكنه هيج الخرس الججابون حايثك ترضاته خوا يجاب ابدر وأقفاعا طآنك كمال سرغتم اط حديمت سلمت ولحبرنا خرودا لعاج اهتبم معيض راجك

OSMANLI ARŞİVİ BEO 3565 267374 6

. 10

BEO.003565.267374.006

وثيقة رقم (٣٧٤)

BEO 3577/ 268206 LY 3

> هو ولاية اليمن دائرة المكاتبات عدد ٣٩

إلى نظارة الداخلية الجليلة سيدي حضرة صاحب الدولة ديل الخطاب الرسمي الصادر من العبد الضعيف بتاريخ (١٦ مارت سنة ١٣٢٥) وبالرقم (سبعة عشر)

إن السيد محمد بن إدريس هو من أهالي صبيا، وقد قام بتضليل وخداع قبائل بني مروان التابعة لقضاء الحديدة. وبالإضافة إلى ذلك قام بإحضار محمد بن يحيى باصهي من أهالي قضاء أبو عريش إليه بالقوة الجبرية، وذلك بسبب أنه لم يدخل في طاعته. وبعد أن حبسه بضعة أيام، قام بقطع رجله، ومن ثم أرسله إلى قريته. وفي هذا الصدد يبلغ عدد الأهالي الذين أدوا البيعة له حوالي واحد وثمانين نسمة. وحسب الروايات الشائعة فإن المذكور يتحدث عن أن الدولة العثمانية سوف تقوم بتسليم جزيرة العرب إلى الإفرنجة، وهو يقوم بنشر الإشعارات والإشاعات في هذا الخصوص وسط القبائل حتى تستعد للدفاع. عليه فإن ترك الأوضاع على هذه الحالة، سوف يؤدي مستقبلا إلى إشعال نار الفساد، ولا توجد أدنى شبهة في ذلك، وقد وردت أوراق بهذا الشأن من متصر فية عسير وقائممقامية لجه، وتم

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

تقديم صور هذه الأوراق طيًّا. وبالنظر إلى محتوى الأوراق المذكورة، فإن دائرة نفوذ وفساد المذكور تتوسع يومًا بعد يوم. وفي الواقع فهو يسعى إلى كسب القبائل البربرية. بناء على ذلك فإن عملية تأديبه وصلت إلى درجة الوجوب. وعلى النحو الدي به العرض المقدم في السابق ومؤخرًا، يجب على الدولة الإسراع في تعيين متصرف وقائد على عسير، شريطة أن يتصف بالكفاءة والجدارة، وأن تحظى إدارة عسير بالاستقلالية. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٧ ربيع الآخر سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وفي ١٤ نيسان سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) والي اليمن وقائدها العبد الضعيف يوجد ختم غيرمقروء.

أصل وثيقة رقم (٣٧٤)

را ضدیف رہیں سنہ

دونيو ان ان ماريخ ان ان المارود المعاد المع

OSMANLI ARŞİVİ BEO 3577 26826 3

BEO.003577.268206.003

24.

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

وثيقة رقم (٣٧٥)

BEO 3504 /262768 LY 2

هو دائرة الأركان الحربية العامة الشعبة الثالثة ٩١٥

الخلاصة: لقد قام المدعومحمد وهو من أهالي صبيا بجمع مجموعة من الناس حوله في عسير، وعقب ذلك قام ببعض الإجراءات، وأصبح نفوذه في حالة ازدياد مضطرد. ومن الملاحظ أن المذكور يسعى إلى تأسيس الإمامة في عسير، وصدر بيان بذلك، عليه يرجى إرسال أربعة طوابير مشاة وأربعة مدافع جبل بسرعة كبيرة إلى عسير، وذلك من أجل عدم السماح له بالقيام بتلك الأمور، وكذلك العمل على تشتيت أعوانه.

معروض العبد الضعيف

قام المدعومحمد (الإدريسي من) أهالي صبيا بجمع مجموعة من الناس حوله في عسير، وشرع في كسب ود الأهالي، وإدخالهم تحت دائرة الاتفاق. ومن الملاحظ أنه اتخذ بعض الخطوات، وأصبح نفوذه في حالة تزايد واضح. وبالإضافة إلى ذلك يسعى المذكور إلى تأسيس الإمامة في منطقة عسير. والجدير بالذكر أنه كانت قد صدرت برقية في السابق من قيادة اليمن تدور حول الإسراع في إرسال أربعة طوابير من المشاة بجانب أربعة مدافع من أجل عدم إفساح المجال للمذكور ليقوم بالتحركات موضوع البحث، وكذلك العمل على تشتيت أعوانه. ونظرًا إلى الأوضاع الراهنة، فلن يكون من المكن تجهيز القوة المذكورة من الجيش. وبناء على البرقية

المستلمة من ولاية اليمن، فإنه يجب إرسال تلك القوة من استانبول. وعلى النحو نفســه فلن يكون من المكن توفير القوة المطلوبـة من هذه الجهة. وبناء على نتيجة التحقيقات التي أجريت بخصوص التحركات التي يقوم بها السيد المشار إليه، فإن قوة عسير لن تكون كافية بأي حال من الأحوال. ولهذا السبب سوف يكون من اللازم إرسال قوة من الخارج. والجدير بالذكر أنه كان قد تم إرسال طوابير في السابق من استانبول إلى الحجاز. لذا فمن المكن التفكير في إرسال هذه الطوابير إلى عسير، باعتبار أن هذا أحد الحلول التي يمكن اللجوء إليها. ونتيجة لذلك تم الاستفسار من قيادة الحجاز في موضوع ما إذا كان يوجد هناك بأس من وجود تلك القوة في تلك المنطقة خلال الفترة الحالية أم لا.

وجاء في البرقيتين المشفرتين الواردتين ردًا على ذلك، أنه سواء الإمارة أو الولاية، فهما لا يملكان أي نوع من أنواع المعلومات حول هذا الموضوع. وعلى ذات المنوال فإن وجود شخص يحمل الاسم المذكور في عسير وتهامة، هو مما جاء به القادمون من تلك المنطقة. وفي الواقع فإن الشخص المذكور لم يُعط تلك الأهمية على الإطلاق. وعلى كل حال فقد جرت مباحثات حول هذا الموضوع مع أمير مكة. وبناء على ما جاء في هذه المباحثات، قامت الإمارة بإرسال أوراق إلى صاحب المقام السامي الصدر الأعظم مع أحد أفراد آل عائض من أمراء عسير. ومن جانبها قامت الحكومة بتسوية تكاليف السفر لهذا الشخص. ويتمثل الهدف الأساسي لهـذا الشخص في معرفة كنه الموضوع. ومن الضروري اتخاذ التدابير اللازمة لمواجهة ذلك. وبالطبع فإن المعلومات التي سوف يتم الحصول عليها، سوف تُعرض لاحقًا. ومن جانب آخرتم الاستفسار عما إذا كانت توجد هناك إمكانية لإرسال قوات عسكرية إلى عسير أم لا. وفي هذا الخصوص صدر إشعار حول وجود ستة من طوابير فرقة الحجازي اليمن، وتناقص عدد السفن الموجودة إلى ثلاثمائة سفينة. وربط استتباب الأمن والهدوء في الحجاز بالطوابير المرسلة من استانبول. عليه لن يكون من الجائز البتة ترك قائممقام هذه الطوابير للعمل.

لقد وردت مذكرة من صاحب المقام السامي الصدر الأعظم، وهي مؤرخة ب (١٩ شباط سنة ١٣٢٤) ومرقمة بـ (ثلاثة آلاف ومائة وستة وثلاثين)، حيث جاء في إحدى فقراتها أن التجاوزات التي يقوم بها السيد المشار إليه تعتبر محدودة الجزء الثاني

إلى حد كبير. ونتيجة للأحداث التي وقعت مؤخرًا في مركز السلطنة، فقد تُركت الأمور تجرى على طبيعتها انتظارا للنتائج التي سوف تتوصل إليها قيادة الحجاز حول هذا الموضوع. ومع ذلك قامت قيادة عسير بإرسال برقية في هذه المرة. وحسب ما جاء في هذه البرقية، فإن السيد المشار إليه يستعد للحرب. عليه فإن لم تقم الدولة بمواجهته وتأديبه والتنكيل به، فسوف تواجه أزمة كبيرة في المستقبل، وهـذا أمر مؤكد ومحقـق. ولهذا السبب يجب إرسال القـوات العسكرية التي كانت قد تمت المطالبة بها من قبل، ونقدم هذا الطلب من أجل سلامة الوطن. وإذا رجعنا إلى موضوع الشخص الذي قامت الإمارة بإرساله، فمن الراجح أنه قد أكمل وظيفته وعاد مرة أخرى. وبالإضافة إلى ذلك تمت مخاطبة قيادة الحجاز كتابيا من أجل الإسراع في بيان النتائج التي تم التوصل إليها بخصوص السيد المشار إليه. ووفقًا للرد الذي سوف يصل، سوف يتم اتخاذ التدابير اللازمة، وهذا أمر طبيعي. وفي هذا الإطار ورد خطاب دون توقيع يتضمن بعض المعلومات والإفادات في هـ ذا الموضوع، وهو موجـه إلى صاحب السعادة حضرة الفريق عزت باشا رئيس دائرة الأركان الحربية العامة. وقد أشار هذا الخطاب إلى أنه يتم تصوير أخلاق السيد المشار إليه وأحواله بصورة مختلفة. ومن الملاحظ أن ذلك يستند على فكرة منع اتخاذ التدابير العسكرية وغيرها من الإجراءات الأخرى. بناء على ذلك فإن المسألة تحتاج إلى تدفيق أكثر. عليه تم تقديم صورة الخطاب المذكور ومعه صورة البرقية الصادرة من قيادة عسير طيًّا من أجل أن يطلع عليهما المقام السامي صاحب الفخامة. وبناء على محتوى هذه الأوراق، وكذلك الاتصالات السابقة، فإن إجراء ما هو لازم في هذا الخصوص، منوط بالحصول على رأى صاحب المقام السامي الصدر الأعظم. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ١٩ ربيع الآخر سنة ١٣٢٧ وقے ۲٦ نیسان سنة ١٣٢٥ ناظر الحربية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصــل وثيقــة رقــم (٣٧٥)

حدد. عيد د حيا لي محد أ من بر بنت با شن رص قح اتحا حضيدوس بعصاحا آء فإم بديكي رفغ دينت تشقية مرسوا إحراد لين رمونتات عبير د دامات مشكلة فالمقتري وموفز در نينايت د في ميذه دريا لمان رعز به من عنطواد زره و رست مرسواده وي بدر دريد فعلوم باكن ميذا ليزك عا منزعب يسوق



عدده صالحات انت بيث باشترص في استحاص طريو ، ود داها بي و دارٌ ج القاف آذر ود بعصه جاءً جآرا بيني يفوق تَدَ تَجُ دَ مِع الْبَكَ عَلِيقَ مُعِرِقُ مِلُ عَدِ فَقَعْرِ سَنَ ا ما سَ تَشْكِلَهُ فالقَنْمَى وَمَلَى ظِيدُ لِالْعِي بَابِذِ مِدِ 8 مِدِّ لِد وَدِ لما مَكُ رَعْدَ مِن ت عنظورا وزره ورب مصورباره ايد ورت قطعه عليطين ما يكي ميرًا لوزئ عا جدُّ سرق عديمتا لا نعن معدما وارداولا بر تَعَافَة وه احْعَار ومَهُورِقَ لِكَ ارده ودر رُغِي احَدًا لَى حَاصَ مِنْظَأٌ فِي مُلَكِهَا ولِيفِيَّ ورسعا دنج سوتى و عبيقيًّا رُطَعَا آ للزنتدا فة ره ازبارا يلسين هم ارص ره بواد دوّت اطاري بن احظ بار لما صدّ بر حيدم مل ليك احوا ل رحر المفاحظة ، سقادعا تك ابا سلر دار قفقا بدرا قد بني سه تدره عدي شائ عدم كفايق دادا به حارجه بدقرت سرق محديث بنيا بديمانعي معدَما درسعارت برجارَه كذريب صورل عدد سرق عاره من درسخ نمك ادرَه ام لا مده تغرص درل اوا والألبيع دكرن د مرجة برحضرص دارًا بركواً معلوجات اربلوب محمد برياسره بشخصان عبدت تيا يشمنى مرجودي ارجه بد كلايزوير حدة لدنين رفقط ادود رساً باردهب دا عفاح اد لدنين ومع ما فرام مكا بربد إج مربا لماج خالانده از دا مارت وللهجفات طف ا مارت در مقاح مین صارته هدرم معدمات ه برلین رحیدان سند درمی عا بصد در بین معارف سع پرمیمن دارید ها دارا إ خاميه كند ما سكن ما و نك رخا ترها استكنا وايلس ما كروافيا ب ارتن ارض تابيرن احرس تقرايدرك آنه جريبان آردج بلير بلجكن د لدل يعجار عسر ه وت ا فار رسوق ا مفاردا وليه ا د لمدين ا ستعلام ده مجاز فرق من صورات أدليسك چه ه د کند یکی دا ل ه د کیرک میگودی و امصوره شد ک ایت یکی میجاز د ه تقداید برسکود و عفور درسعا دربر کندریشوی و در عَامِّ إِدْلُونِ مُعْدِينٍ وَمِنْ الْفِكَا كَارِينَ فَفِعاً فِي عَالَ الدِينَ اسْعَا رَامِسَه مارص و طرف سين صارتيكيري شقد دور ۱۹۱ سطلیع تارخ طام ج بلک میاز ادخرایی دوردلوتذی و برفقه سنے سیدموطلیل عا دارہ شیدیل مدد د مسترلمت بد داحداً و مرَّن سلفت تحدث آب بيغا نكر بدطوس جحاز فرَّجا كَا فَعَلَ دِبَاتٍ مَن أَدَا عِرَا الش مدد د محاسد لمدت بد داحداً و مرَّن سلفت تحدث آب بيغا نكر بدطوس جحاز فرَّجا كَا فَعَلَ دِبَاتٍ مَن أَدَا فِي ا جيا مطعت ترن الجسارج مير، عديمًا لا لمغين كيت فلذ خوافة ده سيمين ليان كينكر وضعت حرجريا، آ لمعذه درين دُرْ الدُلْ تَأْدِب يَتَكِينُ حَضَدُ كَذَكِب آ يَا دُرِلَكُ يَا شَرِينِ عَالُمُ تَسْكِلُا مِنْ مُعَدِدُ لِينَ عِلْهُ سَدَتْ دُطَيْهُ مِعَ مَا ، حتفد روز تك با را دا من ارا در در باعتفق ا ما رقرا فالإبديجي بليرين (اردشري فدرا كما ل دطيفي عدرة المينة ولهف جعيد سيعمل له حقت كى أ ع ا شفاد عا لك سطت اسقار رما كي حجاز فرما لا فغد بازير وود بالتأهير جِدَا بِ تُورِهُ سُا بِرَ مَفْقِدُ لَمُكُ كَا مِنْ دَا بِنِ نَ حَلِيقٍ لِيَهِمُ اللَّهِ الْظَالِمِينَ الْطَافِينِ وَأَرْهِ مِنْ يَكِينَ وَلِيدٍ سِعَادِ لِلَّرْ عَنْ مَا يَا الْمَفْعُرِي فراب بعقافا داردمعلمط في عاصرود روفست مد ورواري امقات يمكون سدمون ليك احدود واجل بالعكس منتق رطازه مقدر دا يعاع ادمقت دمسته لم بد يك سرًا مّا ه الما يعتره بدا زه يك منه فكرة مستنا رلمسك ملح ظا علم نظا كيف رِفَا رَهَا مِنْ إِلَى تَعْدِيمُ وَ فِي مُعْدِيمُ مَلَوَ لِمُعْلِقُ مَا لَعَنَا لَحِنَا عَمَا فَامِ سَلُ حريثهم مَنْطِوسِلُى وأيضَيْرُ بويلون وزره نفأ تقريضك ولمعند ما للريز رمحابا رسيدة عِنظاً مقفا سلت مددنا ب مرهمة إلى مل صلاحظيم رساوي بي ار رونا رمعان دل دركد برسو الدهن واستا

3504 262768 2

BEO.003504.262768.002

272

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

وثيقة رقم (٣٧٦)

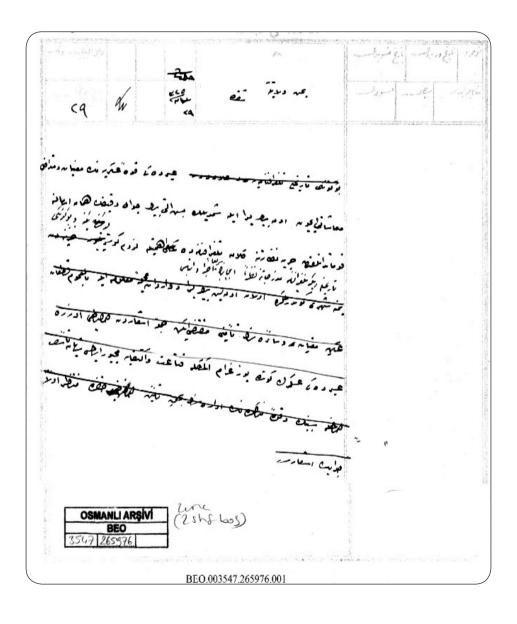
BEO 3547 /265976 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
المورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: 47 نيسان سنة ١٣٢٥هـ
```

شفرة إلى ولاية اليمن

لقد وردت برقية من القيادة إلى نظارة الحربية تدور حول ضرورة الإسراع في إرسال عشرة آلاف ليرة وما بين خمسة إلى ستة جوالات دقيق في الوقت الحالي من أجل المعينات والمعاشات المتداخلة الخاصة بالقوة العسكرية الموجودة في عسير.

أصل وثيقة رقم (٣٧٦)



الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

277

وثيقة رقم (٣٧٧

BEO 3577/ 268206 LY 6

> هو ولاية اليمن دائرة المكاتبات عدد

صورة الخطاب الرسمي المؤرخ بـ (٣ مارت سنة ١٣٢٥) والمرقم بـ (أربعة)

الصادر من متصرفية عسير

ذيل الخطاب الرسمي الصادر من العبد الضعيف بتاريخ (٤ شباط سنة ١٣٢٤) وبالرقم (مائتين)

لقد نصب السيد محمد بن إدريس نفسه صاحب رأي وفكر في قضاء صبيا، وهو يقوم بإجراء الأحكام الشرعية بمعرفة النائب. وقد وجه خطابه إلى بني مروان. كما قام بإحضار أحد الأشخاص الذين لم يدخلوا في طاعته جبرًا من أهالي قضاء أبو عريش، وقام بحبسه في منزل شخص يسمى محمد بن يحيى باصهي؟، ثم قطع رجله، وعقب ذلك أرسله إلى قريته. ومن جهة أخرى يبلغ عدد الأهالي التابعين إليه نحو ثمانين ألف نسمة. وقد تم توضيح هذه المعلومات وبيانها في الخطاب الرسمي الوارد هذه المرة بصورة سرية من قائممقامية القضاء المذكور ومديرية المال. ومن الملاحظ أن نشاطات وتحركات السيد المشار إليه تزداد يومًا بعد يوم. بناء عليه فإن نتيجة تلك التحركات سوف تكون وخيمة، ولا شك في ذلك. لذا نرجو إنفاذ التدابير اللازمة الموضحة في هذا الخصوص، وهذا أمر معروض عليكم.

عدمه مقنعك عاريب نايكو در تا دوو المدري



منقدم ، ساط عن مارنج و ایکی در دودو درار عفری زندر صیافقا سده ری مودی از سد نصب نیمه ودیم است معضله كوما احكام شيعبي اجل أنحكده ادلاله سيمحد بأديسك بى مردا بجيل دمى فولاً زود ا بوع بسرفضاراه ليسنص ا ولوركنديسة اعصعندا بميا درتخصهد رجير، ره كنرده رك حكومتك خاچ ح ومحمد يمي ماصين مام شخصل خار سندهست ا خدکده صکره رانسد را نای کندره رن فریسه کوند . دیکی تخدی ه کدید شعبت اید و هاکسان محمومی شک دیک مانع اولیعن موكره فضاء كفور في فعلفه مال مدرلك بعدر فيفدج واراولا بخراره حاله ولحسد و سعفه ليل احوال وحرفاء كوردكون را ينجك لا يعب نط تبحسنك وعلى تناع مده معنى مدين المعند وبالده كى الديم في مدين الله المعاني المعانية

OSMANLI ARSIVI BEO 3577 268206 6

Ou Wal

BEO.003577.268206.006

EYA

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

وثيقـــة رقــم (٣٧٨

BEO 3554/ 266544 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: ۱۲۱
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ٣٠ ربيع الأخر سنة ١٣٢٧
٧ مايس سنة ١٣٢٥
```

٧ مايس سنة ١٣٢٥ المقابلون: __ المبيض: __ المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: __ تاريخ التبييض: ٢ جمادي الأول سنة ١٣٢٧ ٩ مايس سنة ١٣٢٥

ھو

إلى المقام السامي نظارة الداخلية الجليلة ونظارة الحربية العلية

وردت مذكرة من نظارة الداخلية الجليلة مؤرخةب (٤ مايس سنة ١٣٢٥) ومرقمة بـ (٢٦٦) تدور حول تعيين صاحب السعادة المير لواء سليمان شفيق باشا قائد اللواء الثالث لرجال المدفعية المتحركين على متصرفية عسير وقيادتها. وعقب ذلك صدر مرسوم سامي شريف من جناب الخليفة الأعظم مورخ بـ (٦ مايس سنة ١٣٢٥). وقد أجريت التبليغات اللازمة في هذا الخصوص إلى نظارة الحربية الجليلة. عليه يرجى القيام بما هو مطلوب.

أصل وثيقة رقم (٣٧٨)

W	ب بنون ^ن لی	حدا رمخطمي	
المجانب وروا المج	i i	دامله نه ر د جليا وحرب نفه -	انواره المدنح وروزس أدغ منوسط الماريد المراجع وروزس المراجع الفالمرابد المراجع المراج
عد منع و فلفي المد قوماندا للغد سار لموجما وهي لوا قوماندان مدلوسه المعادد منعود با آمناه و من مناه و من من منعود بنار على و به به به من منعود بنار على و به به به من منعود بنار على و به به به من منعود بنار من مناه و من مناه بنار و المناه بنار و المناه بنار و المناه و من مناه بنار المناه و من مناه بنار المناه و من مناه بنار المناه و من مناه بنار المناه و من مناه بنار المناه و من مناه بنار و المناه و مناه بنار و المناه و مناه بنار و المناه و مناه بنار و مناه و مناه بنار و مناه و مناه بنار و مناه و مناه و مناه بنار و مناه و			عرب روانی در خد نده رجید خده ریط در در ده شای م
BEO.003554.266544.001			

24.

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3563/ 267215 LY 2

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ه ٥ ٨

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف

لقد توفي علي بن عائض الذي كان قد تم تعيينه معاونا لمتصرف لواء عسير. بناء على ذلك أصدرت إمارة مكة المكرمة الجليلة برقية إلى صاحب المقام السامي الصدر الأعظم تطلب فيها تعيين أخيه عبد الله بدلا عنه. وقد رأى أنه من المناسب إنفاذ ما جاء في هذا الإشعار، إذ يتوافق ذلك مع المصلحة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

ية ٩ جمادي الأول سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وقي ١٦ مايس سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) ناظر الداخلية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصــل وثيقــة رقــم (٣٧٩)

(200)

مصويعاتى صدايتناهم

104

OSMANLI ARŞİVİ BEO 3563 267215 2

BEO.003563.267215.002

244

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3561/ 267006 LY 1

```
الصدارة العظمى دائرة المكاتبات الرقم: ٢١٧ تاريخ الورود: __ تاريخ الورود: __ تاريخ التسويد: ٩ جمادي الأول سنة ١٣٢٧ ٢٠٢٠
```

المقابلون: __

المبيض:

المسود: __

الورود لأجل التبييض: العبد الضعيف، خلوصي تاريخ التبييض: ١٠ (جمادي الأول سنة ١٣٢٧) ١٧ (مايس سنة ١٣٢٥)

ھو

إلى المقام السامي نظارة الداخلية الجليلة

لقد أصدر صاحب المقام العالي مذكرة بتاريخ (١٢ مايس سنة ١٣٢٥) وبالرقم (٧٩٤) حول تعيين أديب أفندي المنفصل من متصرفية لواء عسير على متصرفية لواء حوران. وعقب ذلك صدر مرسوم سامي شريف من جناب الخليفة الأعظم بتاريخ (١٥ مايس سنة ١٣٢٥). عليه يرجى القيام بما هو مطلوب.

أصل وثيقة رقم (٣٨٠)

24 1 1/10 1/19	the	Su	٠,٠	£		2 000/10	1 A	加盟
kjekjeljelje i rejector udla j	•	1	~ u	۵		مام	11	1
14	. W	14	7	روبية رجاعاليس	داخيرن	- vig		
	A. Charles			a service serv				
في رومونسد مفا	موضعه م	نره قدعوراند	مدسدد ولر	ماوروده اصلاحا مدح	را يطفأ منه أهاس			
. , .				, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,				
إرياوريه مارت	عزآمفا	روله نذرهٔ	י. א פופע ני	أبر بن مفره زير الحياد ا	ساه کا اهام			
دری و رینه با در مب ابع	عدِ آضعاً. من اطری	رولو نذکرهٔ اولمفلدایا .	ین ۱۹۵۰ نوه فضدوریویلم	ا مورتی مفوصهٔ ۱۰ مانطیخ ا درز ما روز در نام شا	بدافدنگراجلی ویستاندرد	ا بر		
ری ورید با دست ایده	عزاضفا بن اطرب	رولو نذکهٔ اولمفله ایجا	ین ۱۹۵۰ نوه فصدو رپویلم	ا مورتي عفوصه ۱۰ ماده به د نه صار ملافت پهما شره	بدافدند اطها مان من المنادة			
رل ورید ما درسد احد	عزاضفا بن افس	ردلو نذرهٔ اولمفنه ایا	یل ۱۹۵۰ کو جفسرو رپویلم	ا مورتي عفوصه ، ، مانطيخ ا ه منه صا ر ملافت بهما شر	بدافدنگرا مای در گرونه ارد			
ei	بك الحاس	اولمفنه إيا	بفده ببوركم	ونه ما به ملافقة بيما	بد افدنگ اطهامه			
OSM/	ANLI AR BEO	اولمفلرا يا . اSiVi	بفده ببوركم	ا مورتی عفوصه ۱۰ ماده یک د نیز جا ر ملافت به ما نرد د نیز جا ر ملافت به ما	بدافدند اطهاده	The state of the s		
OSM/	ANLI AR	اولمفلرا يا . اSiVi	بفده ببوركم	ونه ما به ملافقة بيما	بد افدند المای			i anna anna anna

245

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

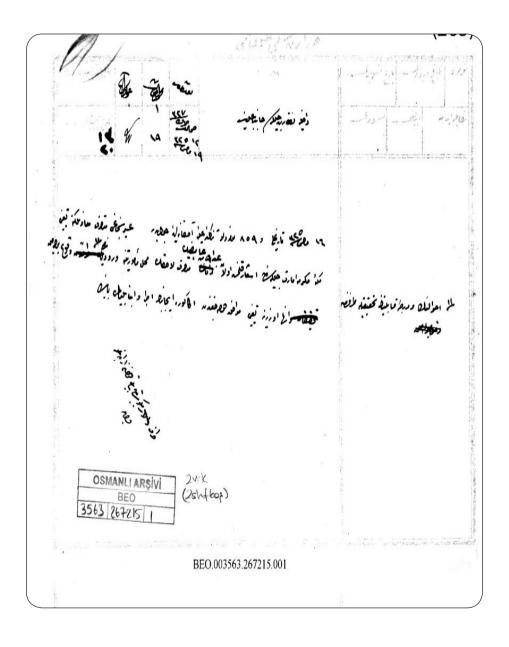
BEO 3563 /267215 LY 1

الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ٣٢٧ جمادي الأول سنة ١٣٢٧

إلى المقام السامي نظارة الداخلية الجليلة جواب مذكرة صاحب المقام العالي المؤرخة بـ (١٦ مايس سنة ١٣٢٥) والمرقمة بـ (٨٥٩)

لقد صدر إشعار من إمارة مكة المكرمة الجليلة حول تعيين عبد الله عائض معاونا لمتصرف لواء عسير. وبعد وصول المذكور إلى مكان عمله، قام المتصرف الحالي بالتحري حوله، وتأكد أنه يستحق التعيين. عليه يرجى القيام بما هو مطلوب، وبيانه.

أصل وثيقة رقم (٣٨١)



الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

247

وثيقة رقم (٣٨٢)

BEO 3565/ 267374 LY 4

هو دائرة الأركان الحربية العامة الشعبة الثالثة ٩٣٤

الخلاصة: يدور حول الأحوال الملفتة للنظر التي يقوم بها المتمهدي

السيد محمد من صبيا.

سري وعاجل

معروض العبد الضعيف

ذيل للمذكرتين الصادرتين من العبد الضعيف بتاريخ (٢٦ و٣٠ نيسان سنة ١٣٢٥) وبالرقم (خمسمائة واحد وتسعين) و(ستمائة سبعة وستين)

إن الأحوال والتحركات التي يقوم بها السيد محمد من صبيا في عسير، تشبه ما يقوم به المتمهدي. ومن الواضح جدا أن نفوذه أصبح في زيادة كبيرة. والجدير بالذكر أنه كان قد تم إرسال برقية في السابق تدور حول اتخاذ التدابير والإجراءات اللازمة والقيام بالعمليات العسكرية من أجل عدم إفساح المجال لحدوث أي أزمة من الأزمات في المستقبل. وقد تم نشره هذ البرقية نفسها في الصحف السيارة. وفي الوقت نفسه ورد خطاب رسمي من قيادة عسير يدور حول الأمور التي يقوم بها السيد (المذكور)، وهي أمور لا يمكن تجويزها بأي حال من الأحوال. وتم تقديم صورة من هذا الخطاب طيًّا من أجل أن يطلع عليها صاحب المقام السامي الصدر الأعظم. ومن جهة أخرى تم إرسال أحد الأشخاص للتحقق

في ما يقوم به المتمهدي المذكور. بيد أنه لم ترد حتى الآن أي معلومات تتعلق بعودة ذلك الشخص، ومن الواضح أن هذا الموضوع يحوز على أهمية كبيرة. ولهذا السبب صدر في هذه المرة إشعار إلى قيادة الحجازير جو بيان نتيجة التحقيقات المنتظرة في المسألة المذكورة بالسرعة اللازمة. ونظرًا إلى صورة الإشعار الذي يتميز بكونه مهما للغاية، وكذلك الاتصالات السابقة، فإن القيام بما هو مطلوب في هذا الخصوص، وتأمين مثل هذا النوع من الاتصالات المهمة، واستكمال كافة الوسائل المتعلقة بذلك، منوط بالحصول على رأى المقام السامي صاحب الفخامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ١٤ جمادي الأول سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وفي ۲۱ مايس سنة ۳۲۵ (۱۳۲۵) ناظرالحربية العبد الضعيف يوجد توقيع.

لم يتم حتى الآن القيام بالعمليات المقررة في قضاء صبيا. وكما هو معلوم ظهر شخص متمهدي في تلك المنطقة. عليه فإننا في انتظار المعلومات التي سوف يدلي بها السادات الذين توجه وا إلى تلك المنطقة بمعرفة إمارة مكة المكرمة الجليلة. ومن جهة أخرى كان متصرف عسير قد طالب قبل ما بين ثلاثة إلى أربعة أشهر، بإرسال ستة طوابير من مركز الجيش بأسرع ما يمكن. وفي تلك الفترة كان الإمام أى السيد يحيى يقوم بإحداث بعض المشاكل. عليه تقرر وضع حد لتلك المشاكل. أما أخذ قسم مهم من جيش المركز وكذلك القوة الموجودة في تلك الأرجاء، ومن ثم إرساله إلى عسير، لهو أمر لا يخلو من المخاطر، خاصة عند الشروع ببدء العمليات العسكرية في عسير ومناهضة السيد يحيى. بيد أن نظارة الحربية لا ترى في ذلك أى محذور. وفي حالة العثور على حل لتوفير قوة لعسير من الجيوش الأخرى، فهنا لابد من إسداء الشكر للباب العالى. وفي الحقيقة فإن قائد عسير يؤكد على النوايا الضارة التي يتبناها المتمهدي خاصة ضد الحكومة. ومن الواضح أن تقييم أمر من هذه المسافة البعيدة، يعتبر مشكلة كبيرة، إذ لابد من التحقق عنه في ذات المكان. عليه كان من اللازم إصدار تعليمات واضحة في هذا الشأن إلى سليمان

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الحر (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

باشا الذي تم تعيينه متصرفًا وقائدا على عسير. أما فيما يتعلق بتكاليف إدارة الجيش السابع، فيمكن تأمينها من الواردات المحلية، إضافة إلى دخل جمارك الحديدة، والمبلغ الذي تخصصه الخزينة شهريًّا، والذي يبلغ خمسة عشر ألف ليرة. وإذا أضفنا مبلغ الخمسة عشر ألف ليرة المذكور إلى دخل الجمارك المتوقع البالغ خمسة آلاف ليرة، يكون مجموع المبلغ هو عشرون ألف ليرة. ومن المهم هنا فصل الحصة الخاصة بلواء عسير، ومن ثم إرسالها مباشرة إلى صندوق المال بعسير. وقد جرت اتصالات حول هذا الموضوع مع نظارة المالية العلية. وفيما يتعلق بالإشعار الصادر من القيادة، فقد صادف التاريخ الصادر قبل شهر ونصف. عليه يجب الاستفسار من قيادة الجيش السابع من أجل معرفة أهمية ذلك. ومن المهم جدًا معرفة الكيفية التي انتقلت بها الإشعارات المحلية إلى الوسائل المطبوعة. وقد أجريت اتصالات في هذا الخصوص مع نظارة الداخلية الجليلة.

في ۱۲ مايس سنة ۳۲۵ (۱۳۲۵).

أصل وثيقة رقم (٣٨٢)



حدد مربع صبيد سيحرك اطراره عاب دفعال في طار

موم وتعبد-

معيصه حاكمة لايدأ

بای و پی چیچه تا پنج رضوز لحقا در واحد افته ید ندرد ایخ قطه کرکرهٔ جاوید دید - عبرده تودید صیای سیخمان کی شریط احل در واقع افتار می نام در افتار اصابه اداره واقع احلا در واقع احلی در در از احلی احلی می بادر در افتار احلی و بادر در از می احلی احلی می بادر در در کاره احلی می بادر در در کرد بادر در در کرد بادر در در کرد بادر در در کرد بادر در در کرد بادر در در کرد بادر در در کرد بادر در در کرد بادر در در کرد بادر در در می بادر در در می بادر در در کرد بادر در در در می بادر در در در می بادر در در می بادر در در می بادر در در می بادر در در می بادر در در می بادر در در می بادر در در می بادر در در می بادر در می بادر در می بادر در در می بادر در می بادر در می بادر در می بادر در می بادر در می بادر در می بادر می بادر می بادر در می بادر در می بادر می بادر در می بادر می بادر در می بادر بادر می

09MANU ARSIVI BEO 3565 267374 4

عصد، وقع درایم شده اورب له تحفه ایت نهراد بدی ا اما عصد مصد، وقع درایم شده اورب له لکهما کرد به لار حدادات احاسات

الله ما ما الما المساورة الما الما الما الما المساورة الموادة الما الما الما الما الموادة الم

BEO.003565.267374.004

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

وثيقة رقم (٣٨٣)

BEO 3569 /267627

LY 2

هه

مذكرة العبد الضعيف إلى صاحب المقام السامي الصدر الأعظم

- 1- يبلغ عدد الجنود الموجودين في عسير أكثر من ثلاثة آلاف عسكري، وتبلغ مخصصات ومرتبات هؤلاء العساكر أكثر من ستة آلاف ليرة. ويلاحظ أن أربعة آلاف ليرة من المبلغ المذكوريتم خصمه من الأموال الموجهة إلى اليمن، ومن ثم يُرسل إلى عسير بشكل منتظم شهريًّا. وبالإضافة إلى ذلك يوجد هناك مقدار مناسب من الأموال يسلم إلى العبد الضعيف عند تحركه، بحيث يُحسب على التقاسيط السابقة. عليه تقرر إجراء التبليغات اللازمة إلى نظارتي الحربية والمالية الجليلتين من أجل تأمين الأسباب التي تحقق ما هو مطلوب.
- ٢- تعتبر المتصرفية هي الجهة المسئولة عن تعيين كافة الموظفين الموجودين في عسير وعزلهم.
- ٣- حسب ما تم فهمه فمن الممكن توفير القمح في عسير. عليه يجب تشجيع الأهالي على الزراعة، خاصة وهي سوف تساعد كثيرًا في توفير تكاليف النقل. ومن جهة أخرى يلاحظ أنه لا توجد طاحونة في أبها. بناء عليه يرجى إجراء التبليغات إلى نظارة الحربية الجليلة لشراء طاحونة بموتور، وتسليمها إلى العبد الضعيف، خاصة وأن الكمية المطلوبة من الدقيق يوميًّا هي أكثر من ألفى أوقية.

- ع- يعتبر ميناء الوسم هو أقرب الموانئ على الإطلاق من الساحل إلى المركز، وهو ميناء تتوفر فيه الشروط اللازمة. عليه يرجى التدقيق في الخرائط الخاصة بالساحل، والتأكد من ملاحظات أهل الشأن بغرض اتخاذ الموقع المذكور ميناء. وفي حالة أن يوافق صاحب الفخامة على ذلك، سوف يتم إنشاء مخفر للشرطة وجمارك. ومن جهة أخرى فإن طول الساحل من الوسم إلى الشقيق تبلغ اثني عشرة ساعة، ولا تحتاج هذه المسافة إلى أي نوع من أنواع العمليات، وهي مناسبة جدًا لمرور عربة الأتومبيل. وعلى النحو نفسه فإن المسافة من الشقيق إلى أبها هي مائة وخمسين كيلو متر تقريبًا. ومن المكن إنشاء طريق في هذه المناحية. وفي حالة الموافقة على ذلك، سوف تبدأ عمليات المعاينة في المنطقة المحددة.
- وهم موزعين على عدد العساكر الموجودين حاليًّا أكثر من ثلاثة آلاف عسكري، وهم موزعين على سبعة طوابير، ويتسلمون إعاشتهم وملابسهم بصورة منتظمة. كما توجد لديهم ستة مدافع ماقسيم دون جنود، إضافة إلى مدفعين آخرين. ومن المكن إدارة عسير بواسطة هذه القوة. ومن الملاحظ أن هناك مخصصات تظل موجودة من العساكر الذين يتوجهون إلى تلك المنطقة حين تحل فترة الاستبدال. عليه يرجى منح الإذن لاستغلال تلك المخصصات في قيد العساكر وأجرة العساكر المحليين. وبهذه الصورة يمكن الانتهاء من مشكلة عملية الإرسال. كما يرجى أيضا السماح بجعل بعض الأهالي ممن دخل في الحرب وعانى من الجوع في وضعية جيدة ونافعة للبلاد، وجذبه للعمل مع الحكومة.
- 7- كما هو معلوم فقد كان يوجد هناك خط تلغراف منذ القديم بين أبها والقنفذة. بيد أن هذا الخط تعرض للتخريب مؤخرًا. وعلى الوجه الذي صدر به إشعار من ولاية اليمن من أجل إنشاء الخط المذكور من جديد، يرجى الإسراع في إرسال أسلاك الخط وبقية المواد الأخرى اللازمة إلى القنفذة. وعلى ذات المنوال يجب إصدار أمر إلى نظارة التلغراف بهدف استكمال كافة الأسباب التي تساعد على ربط جدة بهذا الخط عبر طريق الليث الواقع في الشمال. وبالنظر إلى فكر العبد الضعيف في هذه المسألة، يمكن تأسيس محطات وبالنظر إلى فكر العبد الضعيف في هذه المسألة، يمكن تأسيس محطات

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

- تلغراف دون أسلاك، وذلك من أجل المحافظة على الخطوط والقضاء على المشاكل الموجودة.
- على الوجه الصادر به إشعار المتصرفية يتم تعيين الفقهاء المحليين في المناطق المختلفة بعسير، باعتبارهم هم القضاة الشرعيين. عليه يرجى الحصول على إذن بذلك من دائرة المشيخة.
- ۸- يرجى إعطاء مخصصات مناسبة إلى المتصرفية مثلها في ذلك مثل الولايات
 البعيدة، وكذلك بالنظر إلى أوضاعها الخاصة.
- 9- ضرورة صدور أمر إلى نظارة البحرية لتوفير باخرة صغيرة تكون تحت إمرة المتصرفية، وذلك من أجل المحافظة على أمن السواحل القريبة من اللواء (عسير) التي تبعد مسافة ثلاثمائة ميل، بجانب تخصيص باخرة أخرى مناسبة لتسهيل حركة السير بين الحديدة والقنفذة وجدة.
- ۱۰ من الملاحظ أن مركز عسير يبعد عن الجيش السابع. عليه يرجى جعل اتصالاته مستقلة مع نظارة الحربية بالصورة نفسها التي عليها فرقة الحجاز.

في ١٨ مايس سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) متصرف عسيروقائدها لواء المدفعية العبد الضعيف يوجد ختم داخله مكتوب (سليمان شفيق بن على كمالي).

أصـــل وثيقــة رقــم (٣٨٣)

هطورساني هدا بعباهيم وهره عيودر عسروه من واديو معكو يو ديدم ديد و كل عدم ل فقعام في له يا يقاد : اولديد و وند درم مع داران عد ويد ود بالتوم ماه ماه ماه تلى عبره ولي وتقاريب يحرن عنقاسط ساخة كي حير عنه جار از نوبيها ساس الحله منده ويه والدنف عبدارته تبنيا باطلا امراداره بك فك تأنه أته مسرومين حرصة بكويد حرراء مستون دوره أيما منطوع ول دني معافعة محول الحر مسرد میدان نذری کام اولین امیکیسندر و نقله کلفتر در برای و و وقیق راغه سرد به به اورد عدره میون عید عدار در روا دید ساخی رايك بدر و جامع المراج الع من العلم المراج عن العام عن والعدوة والعدوة والعادة على العلم المراج العام المراج ا ما المعلق والمعلق المع ولا المراجع الما والمام المواد المراجع المدادليسية المعدادليسية المام المراجع الم وقف من الحرمي المن أحماً تحسد الميهزان ففي بكسد الما ومن ويومد والو الما رفع معان في رويد choque inimitate de la constante de la vente de ser de la come Total a siet, or cives will constitute character - one cun survey - i gor ni many a istopoulat wie siles) in was creed up the interpretation case ones, one عرماً به خوارد مسادلی دو تا الله جه فی بد دور ا OŞMANLI ARŞİVİ 3569 267627 2 BEO,003569,267627,002

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

222

وثيقة رقم (٣٨٤)

BEO 3568 /267529

LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: ۲۹۶
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ۱۷ جمادي الأول سنة ۱۳۲۷
۲۶ مايس سنة ۱۳۲۵
```

المقابلون: __

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ١٨ (جمادي الأول سنة ١٣٢٧) ٢٥ (مايس سنة ١٣٢٥)

۱۰ (هایش سنه ۱۰

ھو

مذكرة إلى المقام العالي نظارة الداخلية الجليلة ونظارة المالية العلية

لقد صدر قرار في هذه المرة من مجلس المبعوثان والأعيان وفقًا للأحكام المرعية ينص على تخصيص معاش وقدره ألف وخمسمائة قرش لمعاون متصرف لواء عسير الدي تم تأسيسه حسب ما اقتضت الضرورة. وعقب ذلك صدر مرسوم سامي شريف من جناب الخليفة الأعظم. وقد تم إرسال الصورة المصدقة من القرار المذكور إلى صاحب الفخامة. وفي الوقت نفسه أجريت التبليغات اللازمة إلى نظارة المالية العلية.

أصل وثيقة رقم (٣٨٤)



227

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

وثيقة رقم (٣٨٥)

BEO 3570/ 267736 LY 2 هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات

> عدد ۱۰۱۶

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف

كما هو معلوم فقد تم تعيين سليمان شفيق باشا مير لواء قوات المدفعية على متصرفية عسير وقيادتها. وبناء على القرار الصادر بخصوص منصرفات الطريق، تقرر منحه مبلغ وقدره سبعة عشر ألف وستة وتسعين قرش. وبناء على ما جاء يخ المذكرة الواردة من نظارة الحربية العلية، فإنه نسبة لعدم توفر وسائط (النقل)، فسوف يتوجه المشار إليه إلى القنفذة عبر طريق مصر والحديدة، ومن هناك سوف يضطر للذهاب إلى أبها التي تمثل مركز اللواء. لذا صدر إشعار بضرورة منحه منصرفات الطريق المذكور تبلغ اثنين وعشرين ألف وخمسمائة أربعة وعشرين قرش. وقد صدرت إفادة بذلك من المحاسبة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

ية ١٧ جمادي الأول سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وية ٢٤ مايس سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) ناظر الداخلية العبد الضعيف «فريد».

ــل وثيقــــة رقـــم (٣٨٥)

عضويحالئ صدرهامه

1.15

معروص جاک کمین لردرک

عبد مُفَعِن إلى قوما خالعُهُ تعبيد بويد الله طوى مراوات بيام شفيباً ب فرح اه واياد، توفيقاً اودري بيك لف بدًا خوصها على الديدره حربه على رجيم سديد وارد اولايد مذكره ره يوما الها فعدايد وسائط سيديع وصيده طريقه فقده ۽ اوراددوه مركز لوا اولاد الاء كيكم بحور اول جفدم محدالل يوطرودا عبايل كديس فرع المعظ ا بياب ابدهای اشعافينه وطريد ك كوره كوره فرو راحی كرم ای ساع مهرز يكرم دردودش بلغ ادامش اكلانمس و معد مرم الله المنه الكفير سادية للفي الوديع المرديع مفت و لما لاولد المجلفة المنهجة المنهجة المنهجة المناطقة

OSMANLI ARSIVI 3570267736 2

BEO.003570.267736.002

الجزء الثاني

وثيقة رقم (٣٨٦

BEO 3565 /267374 LY 5

هو دائرة الأركان الحربية العامة الشعبة الثالثة ٩٨٣

الخلاصة: يدور حول ما إذا كان من الضروري إرسال عساكر من الجيش إلى عسيرام لا، وبيان ذلك. معروض العبد الضعيف معروض العبد الضعيف العريضة الصادرة ردا على مذكرة المقام السامي صاحب الفخامة المؤرخة بر (۲۳ مايس سنة ۱۳۲٥)

مما لاشك فيه فإن ما يقوم به المدعو محمد (الإدريسي) من صبيا في عسير، هو من أحوال وتصرفات المتمهدي. والحال أن نفوذ المذكور يزداد يومًا بعد يوم. وفي هذا الإطار فإن المتصرف والقائد المحلي يعمل على تقوية القوة الموجودة في عسير، وذلك من أجل عدم السماح بتفاقم تلك الأزمة، بل وإجراء التأديبات اللازمة عند الضرورة. وبالطبع فإن هذا الموقف يستند على الآراء المحلية. ومن جهة أخرى ورد خطاب رسمي إلى مقام العبد الضعيف، حيث تم تقديم صورته إلى المقام السامي صاحب الفخامة. وجاء في المذكرة الواردة في هذه المرة من صاحب المقام العبد الضعيف، عيث تم تقديم من صاحب المقام العبد المنامي صاحب الفخامة وجاء في المذكرة الواردة في هذه المرة من صاحب المقام العبد المنامي المسامي المسامي المنامة وجاء في المذكرة الواردة المنابقة المن

لعمليات الاستبدال التي تجرى، فإن القوة المتوفرة حاليًّا تعتبر قليلة جدًا. ولهذا السبب لابد من وجود جنود جدد من أجل إيصال تلك القوة إلى المقدار المحدد لها. بيد أنه لم يحدث أي نجاح حتى الآن فيما يتعلق بإرسال أولئك الجنود. ونسبة للأحوال المعلومة، تم إرسال جنود من الجيش الثالث إلى أضنة وأنحائها. ونتيجة لعمليات الملاحقة الجارية لم يتم إرسال قوة __ولو بسيطة __ من الجيشين الرابع والسادس، وكذلك الجيشين الثاني والخامس. وكما هو معلوم تم في السابق إرسال بعض الأشخاص على النحو الموضح. لذا فإننا في انتظار المعلومات التي سوف يفصح عنها هولاء الأشخاص. وفي الواقع فإنه لابد من المحافظة على الوضع الراهن في عسير. أما إذا جئنا إلى الكيفية التي يمكن بها إعطاء التعليمات الضرورية المتعلقة بعسير إلى المتصرف والقائد الحالي سليمان باشا، فيمكن القول أنه تم تمليك الباشا المشار إليه كافة التفاصيل المتعلقة بالأوضاع الحالية في عسير. وعلى الوجه الذي به الأمر والإشعار الصادر من صاحب المقام السامي، أجريت اتصالات مع نظارة المالية بخصوص ربط الأموال اللازمة لإدارة لواء عسير بالتقسيط الشهرى. وفي الوقت نفسه تم الاستفسار من قيادة الجيش السابع عن الأحوال الحالية لعسير. كما تمت مخاطبة نظارة الداخلية عن انتقال الإشعارات المحلية إلى الوسائل المطبوعة. وبالطبع سوف يتم بيان نتيجة ما تم عرضه بشكل مستقل. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ١٨ جمادي الأول سنة ١٣٢٧ ویے ۲۰ مایس سنة ۱۳۲۵ ناظر الحريبة العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصل وثيقة رقم (٣٨٦)

حدد عبره دولرد پیش سوفی بجابا پیپویسا شعاب ۱۲



رُفُوردد إ ٧٧ مان ﴿ الْجُلُو مُذَكُرُهُ سَامِرٌ فَحَامَتُنا هَيْرِي عَرَفِهُ جَوْلِيرِمِيرِ عَبِرَده نوره بهرجبا لا سيمحسّا مندَّة متماديكم معروض جكوكمية لريدرك احله وحرفاتك إلئ شهادنى وكيندكس هودبك تزا ياتم جسيد محاصف وقوما تأنعي عيريج قوتك تقوسيد عجائما اختوله حددثنك برطرف ايطق وعذالزوم تأرسات اجراى ازبار ومصلعال محيريسند اولومعقام جاكماي مورودقودله صوبى حفويرمئ فجائليه نفيع وتسايقلختك بوكره ثرفورود تذكره ساير صايتيناهيمنده اردد مركم نردثيره قوس سوفنده محدورا ولمديني ويا ديكرارد ولرديد قواى مناب نك سعقر امكايد اوليع حاكمده ايفاى انجابى امروشعار بيورليبورسهم استيال ميارَه طولامبيل موجودلرى بك دويد بردرج تنزل ايديد بصبورل موجوديك حدمفرب ابني الجمه اردى اولا افرادجديدة للمعودجليه تصوقه موفعداولزملى واحاللمعلوم سبير احجى اردد دمد وأطر وواليس يابيلاسقيله طولتيسيل بكني نشي اردول ديد تختين يعقيها تتربيع دردني داني اردو لمودد جزئ برنونك بلر تقربق يسوف اماه دولهمك ا ولجراع ام فعلين عرص وسامداولنه و وا تك عويل ويرجي معلوماته انتف أ عيريج حاكدها فرك شحيبك بالعزورة الظافا استلام بيبور منفرف وقومانداد لاحوسيما دبيشار عيرحقذه ايجارا يددتعلجانك اعصى كيفيتر كلخ عبرك احاليهماوك حفدة مُتوم إله ا عاب قدر نفعيتُ اعدا يطه ادلوب امردات ارسيود وجل عيرلواى اداره بجود لزوى اولا أفجذك تقاسيط شهرب يطيع تأنجي خصوص ماكبه نف يْع دريست محاره اولين كي عيرك احوالمك عا مريسيده يبخرار وفوما ذلعنيم استفيار وشعارا يرمحبرنك بسايدمطيخات انتقابي كيفيده أخبرنف رنع آيا فلحبه وليعند يدكيفيا يمعرون تجسك حر آريحاشعا قط حفيك عرصه مجا ريقوري ادنسابده مروفرما درحوز وجاد ومركد سراحا والإلخظخ والمصطبخ ويلهطرى

OSMANLI ARSIVI BEO 3565 267374 5

BEO.003565.267374.005

وثيقة رقم (٣٨٧)

BEO 3567 /267520 LY 1

تاريخ التبييض: ١٩ جمادي الأول سنة ١٣٢٧ ٢٦ مايس سنة ١٣٢٥

إلى نظارة البحرية الجليلة

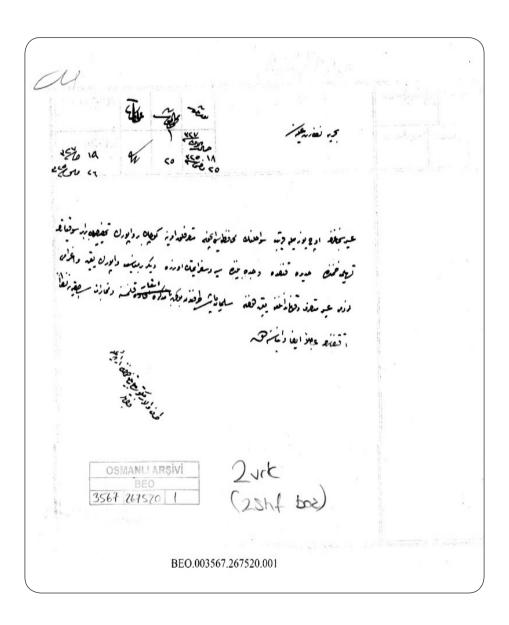
لقد صدر إشعار في هذه المرة من طرف سليمان باشا الذي تم تعيينه متصرفًا وقائدًا على عسير يرجو فيه تخصيص باخرة صغيرة من أجل المحافظة على السواحل القريبة من لواء عسير التي تبعد مسافة ثلاثمائة ميل، إضافة إلى باخرة أخرى مناسبة بهدف تنظيم حركة السير بين الحديدة والقنفذة وجدة، لأجل تسهيل عمليات الإرسال. بناء على ذلك، ونظرا للاتصالات السابقة، يرجى القيام بما هو مطلوب.

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

204

صل وثيقة رقم (٣٨٧)



وثيقة رقم (٣٨٨

BEO 3577 /268206 LY 8

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ١٠٧٥

إلى صاحب المقام السامي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف ذيل المذكرة المؤرخة بـ (٢٣ مايس سنة ١٣٢٥)

لقد ظهر متمهدي (يقصد الإدريسي) في صبيا، وهو يزداد قوة ونفوذا. وقد قدام أهالي بني عوف ومسور (من عشائر تهامة جازان) بقسم تهامة بالاحتفال باسم المذكور. عليه فإن الأحوال اليمنية تزداد أهمية واضحة. بناء عليه تحتاج الولاية إلى موظفين من أصحاب الكفاءة والدراية. وقد تم في هذه المرة استلام برقية من ولاية اليمن تدور حول ذلك، وتم تقديمها طيًّا إلى المقام السامي صاحب الفخامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ١٩ جمادي الأول سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وفي ٢٦ مايس سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) ناظر الداخلية العبد الضعيف «فريد».

أصل وثيقة رقم (٣٨٨)

عفويائ حديثاهي

مكنونىلمى <u>معدد</u>

1.VA

مددهد حاركه دردك ه ماه الما يملى نذكره ديدر صاده الهورار مفهديك كسافك والديني اهذ فطراً ولاني دكولى مأمورك وهوب ه ماه من ما من ما ما شكك و فيرز دري الما المولا بما نه الله كسافك والديني اهذ فطراً ولانده اروه المعطن ولما لاكور و هابي رفوم ما ما شكك ولاند دريكود الما دريكا ما و لعا عضويا مي في زرز نقدى فلندى اول ده اروه المعطن ولما لاكور ا هابي ولندند دريمه ولاند دريكود الما دريكود الما دريكود الما دريكود الما دريكود الما دريكود الما دريك الما المولك الما المولك ا

OSMANLI ARŞİVİ BEO 3577 268206 8

BEO.003577.268206.008

وثيقة رقم (٣٨٩)

```
BEO 3570 /267706
LY 1
```

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: ٨٤١
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ١٩ جمادي الأول سنة ١٣٢٧
٢٦ مايس سنة ١٣٢٥
المقابلون: __
المبيض: __
```

... و — السعيف، يوجد توقيع المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: _ _ تاريخ التبييض: ٢٠ (جمادي الأول سنة ١٣٢٧) ٢٧ (مايس سنة ١٣٢٥)

ھو

مذكرة إلى نظارة الحربية العلية جواب مذكرة صاحب المقام العالي المؤرخة بـ (٢٠ مايس سنة ١٣٢٥)

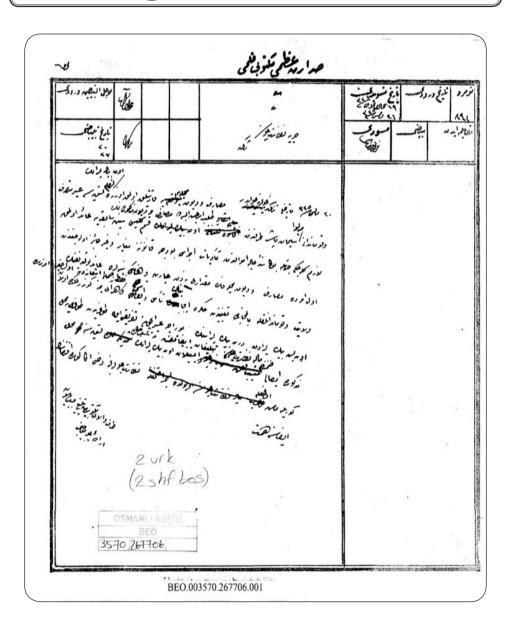
لقد تقدم متصرف عسير وقائدها المير لواء سليمان باشا بطلب تسليمه مبلغ عشرة آلاف ليرة من أجل مواجهة المنصرفات والديون المحلية. ومن الملاحظ

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

أن الجزء الأكبر من المنصرفات والديون المذكورة تعود إلى السنوات السابقة. بناء على ذلك فإن القيام بأي عملية دفع من أموال السنة الحالية، يعتبر أمرًا مخالفًا لقانون الميز انيات، وهو غير جائز البتة. عليه يجب معرفة مقدار المنصرفات والديون المحلية، والسنوات التي تعود إليها. ولا شك أن هذا الأمر لن يتم سوى بالاتصال مع الولاية المشار إليها. وبعد معرفة ما هو مطلوب، يمكن التفكير في القيام بما هو لازم. ومن جانب آخر يرسل مبلغ خمسة عشر ألف ليرة شهريًّا إلى اليمن. لذا يجب خصم مبلغ أربعة آلاف ليرة من المبلغ المذكور، وإرساله إلى عسير مباشرة. وقد أجريت التبليغات اللازمة في هذا الخصوص إلى نظارة المالية العلية. وفيما يتعلق بالعشرة آلاف ليرة المذكورة، فليست هناك أي إمكانية لتسويتها وتوفيرها. عليه يجب على النظارة العلية بذل الهمم من أجل القيام بما هو مطلوب.

أصل وثيقة رقم (٣٨٩)



201

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

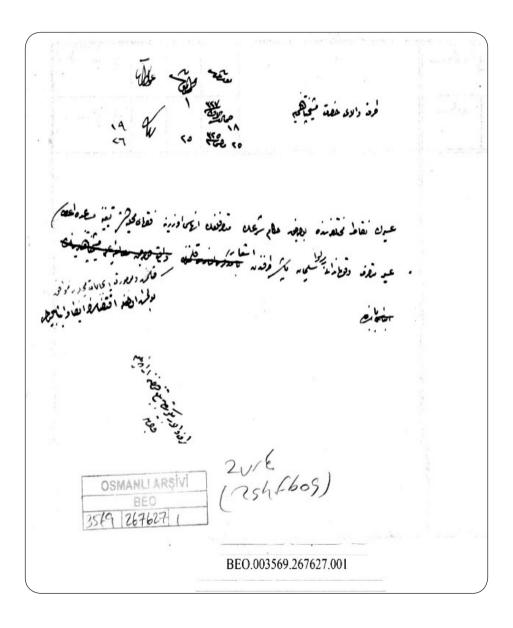
BEO 3569 /267627 LY 1

تاريخ التبييض: ١٩ جمادي الأول سنة ١٣٢٧ ٢٥ مايس سنة ١٣٢٥

إلى صاحب المقام العالي حضرة شيخ الإسلام

لقد صدر إشعار من المير لواء سليمان باشا متصرف عسير وقائدها يدور حول منحه الإذن اللازم لتعيين الفقهاء المحليين في المناطق المختلفة بعسير، باعتبارهم القضاة الشرعيين، وكانت المتصرفية قد أصدرت بيانا بذلك. عليه يرجى القيام بما هو مطلوب.

ً صل وثيقة رقم (٣٩٠)



الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

٤٦٠

وثيقة رقم (٣٩١

BEO 3577/ 268206 LY 2

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ۱۱۱۷

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف معروض العبد الضعيف ذيل المذكرة المؤرخة بـ (٢٣ مايس سنة ١٣٢٥) والمرقمة بـ (تسعمائة واحد وثمانين)

يقوم محمد بن إدريس - من صبيا - بتضليل وخداع قبائل بني مروان التابعة للواء الحديدة. ونسبة لعدم دخول محمد بن يحيى من أهالي قضاء أبو عريش في طاعته، قام بإحضاره إليه بالقوة، حيث حبسه بضعة أيام، وقام بقطع رجله، ومن ثم أرسله إلى قريته. ومن جانب آخر يبلغ عدد الأهالي الذين دخلوا في طاعته حوالي واحد وثمانين ألف نسمة. ووفقا للروايات الشائعة، فإن المذكور يصرح بأن الدولة العلية العثمانية سوف تقوم بتسليم جزيرة العرب إلى الإفرنجة. وقام بتلقين ذلك إلى القبائل من أجل الاستعداد للدفاع. بناء عليه فإن ترك هذا الوضع على حاله، سوف يشعل نار الفساد لا محالة. لذا من الضروري معاقبته وتأديبه. وقد ورد خطاب رسمي بهذا الخصوص من ولاية اليمن العلية، حيث تم تقديمه رفقة

الملفات التابعة له. ونظرا إلى محتوى هذا الخطاب، وكذلك الأوراق السابقة، فإن القيام بما هو مطلوب في هذا الخصوص وبيانه، منوط بالحصول على رأي المقام السامي صاحب الفخامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ٢١ جمادي الأول سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وفي ٢٨ مايس سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) ناظر الداخلية العبد الضعيف «فرید».

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

277

أصل وثيقة رقم (٣٩١)

مصوعانى مدارندهى



مكنونالمي عدد

1110

OSMANLI ARŞİVİ BEO 3577 268206 2

BEO.003577.268206.002

وثيقة رقم (٣٩٢

BEO 3577 /268206 LY 4

> هو ولاية اليمن دائرة المكاتبات عدد

صورة الخطاب الرسمي المؤرخ بـ (٢٨ مارت سنة ١٣٢٥) والمرقم بـ (ثلاثة عشر) الوارد من قائممقامية لجه إلى متصرفية الحديدة

ظهر شخص يسمى محمد بن إدريس في قضاء صبيا التابع إلى لواء عسير، وقد تم الحصول على مجموعة من الخطابات الصادرة منه، وهي تناقض بعضها البعض، وتم تقديم صور من هذه الخطابات إلى صاحب المقام السامي. ومن الملاحظ أنه بعد مرور حوالي اثني عشر شهرًا، فإن الأخبار المتواترة عن هذا الخصوص لا تزال أخبار عجيبة وغريبة. ووفقًا لتلك الأخبار فإن المشار إليه هو من الخصوص لا تزال أخبار عجيبة وغريبة. ووفقًا لتلك الأخبار فإن المشار إليه هو من شيئًا من أي شخص. ومن جانب آخر دعا الجميع للاستعداد للدفاع بعد الترويج إلى أن الدولة العلية العثمانية سوف تقوم بتسليم جزيرة العرب إلى الإفرنجة. وفي الواقع فإن الأهالي يأتون إليه أفواجًا أفواجًا من كافة الأرجاء حتى من أنحاء نجد وعمان. ويقوم هؤلاء بزيارة المشار إليه ومبايعته. وبناء على ما جاء على لسان نجد وعمان. النجوم، فإنه سوف يظهر شخص مثل هذا في عام ألف وثلاثمائة وسبعة وعشرين من الهجرة. ومن المحقق أن المهدي المنتظر سوف يظهر في مكة المكرمة إلى نحو شهر رجب. وحسب ما تم فهمه من خلال هذه الإشاعات المرتبة والروايات المتسلسلة، فإن الأهالي البسطاء السنج هم من يدخلون في طاعة المشار والروايات المتسلسلة، فإن الأهالي البسطاء السنج هم من يدخلون في طاعة المشار

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

إليه. ولهذا السبب لن يكون من المستبعد على الإطلاق أن يقوم بإعلان التمرد والعصيان في يوم من الأيام. ولا شك أن النماذج التاريخية في هذا الإطار لا تحتاج إلى عرض وبيان.

ويمكن القول أن رواية تسليم جزيرة العرب إلى الإفرنجة ما هي إلا نوع من الأكاذيب والتضليل. وعلى النحو نفسه فإن الاستعداد للدفاع ما هو إلا تصميم على التمرد والعصيان، وهذا هو الهدف الحقيقي الذي يجب توضيحه. والحال أنه لم يستوعب حتى هذه اللحظة ماهية الطاعة والانقياد للشريعة حتى عام ألف وثلاثمائة، وكذلك طاعة الدولة المتبوعة والانقياد لها خلال أربعة قرون من الزمان. أما إذا جئنا إلى موضوع الأهالي الجاهلين، فنلاحظ أنهم يسارعون إلى طاعة المشار إليه. وبالطبع فإن ذلك يدل على أن هناك فسادًا ما. ومن جانب آخر يقوم السيد المشار إليه بإرسال الخطابات إلى جميع المناطق والأنحاء، حيث يدعو فيها الأهالي إلى طاعته. وعلى الوجه الذي تم به عرض ذلك بواسطة الشفرة المؤرخة بيوم أمس، فقد ورد خطاب من السيد هادي شيخ مشايخ (واعضات؟)، وتم تقديم هذا الخطاب طيًّا. وفي الواقع فإذا كان هذا الشخص من أرباب الصلاح والولاية حقيقة، فإن طاعته لأولى الأمر هو مما نص عليه القرآن الكريم، وهذا أمـر ثابت، بل وفرض. أما إذا ترك هـذه الطاعة وتعلل بأي صورة من الصور، فهو كاذب لا محالة، وسوف يتم التأكد من ذلك والتحقق منه. ومن المكن في هذه الحالة تقديم دعوة إلى المشار إليه من أجل زيارة مركز الولاية الجليلة، أو مركز أبها لأي سبب من الأسباب، وذلك بهدف التحقق من كنه ما يقوم به. وعلى كل حال فإن قيام رجل على هذا النحو بجمع الآلاف من القبائل الجاهلة، لهو أمر لا يدعو إلى الطمأنينة، وهذا أمر واضح. بناء على ذلك فإنه إن لم تتم المسارعة بإطفاء نار الفساد هذه، فإن الأمر سوف يتوسع بدرجة كبيرة، مما يسبب كارثة حقيقية للدولة. ومن الممكن أن تتمثل نتيجة ذلك في خروج أهالي الولاية، وغير ذلك من المحاذير الأخرى. ومن جانب آخر فإن العبد الضعيف لا يملك أدنى معلومة فيما يتعلق بالاتصالات الجارية في هذا الباب والتدابير المتخذة. وبالرغم من ذلك قمت أنا العبد الضعيف بعرض وبيان فكرى القاصر، وذلك من باب الحمية والغيرة. عليه فإنني ألتمس عرض هذه المذكرة على صاحب المقام السامي جناب الوالي إذا رأى أن ذلك مناسبًا.

أصــــل وثيقـــة رقـــم (٣٩٢

لحد فمصيف به حدره مصنف باراتو ما رسط ما علود ولادع نوبرونو ول وهورسدر



عسينجا خذكا يوصيا فضا شده لميوليد دجمديا دينكم لأمك ولديني جاداولياد ويكبكرن نحالف بولياد بإبكى مكوبجا لده ا بديله صعد يوي الجرحا نسرميل مقدم الخمشيدياره ديا يكي اعضر برمدت مروراً تدكذ ديفصص لأز ثوا تردروس مشيككده اولان ا ضاعجيد يكور وكوبا من ليصفق صاحب كرامت بردا ليوم الهالئ يطربوصلاص ودولة) بي عدّ دعوت ا بديومسر وكمسرد رهيج برنام بهصبح برشقولا تمعدمسه وفقط دولت عماية وخيرزة العربي فرنقاره ترك بده مكذ ليبلم اطعوا وزره مدافعه يربها برنمندی د هٔ خصه اِ بدیویه ده طرف چی نجد دعماچینز ندیشه ۱ ها لح خرج فوج کندرك مدیالای ریارت دکدون سعت ا بديد ردمسه ودعة في رماندك واربا يخومك كشف أسنخاعد به كوره كوبا به ا دج بزكرم بدى سه هجر- سده درد ترا تك ظهری و شهرجه قدیمند مکرم دیده معهدی منظرك حرجی محقول مسه به اینت بورویات سندید واشا عات برند دید الحليمُ ودين كوره معلى بيك ساره دك بولياده هائي ماهله نك كندون درج (انقيا دلري) بلهنغ بيار بمورتده اسفائدي الدرك كونف برنده بردنبره خووج واعتذعصا را يمسنك احما لددبعدا ولرميغي سنن عصروا بفاح بولنادا شال نا يخدسك وشديولة وندسيوجة حضرره العدلك ونبقكره سعما بديعه فكالم المستفي المتعلى والمتعلى والمتعلى والمتعلى والمتعنى المتعلى والمتعاد المتعلى والمتعاد ا حفيفته كوشركده وبلك وج يويوقرين للك ثريعة و در شيزسدلك دولت متوع مثروع لردا عاعت أد نقيا دك ردبك الماين هز ا درایده بره می ما میدان درد با درد می ما معت سا عشایله ی ده شک محنده برنسار دودها و درمند داضی دوانانجکده سدم مل المعلى هر المعلى المعلى المعلى كذب المعاند وعوت الميت المعلى من المجلى شفره المبدد وعيما ولنديش وطهر واعضا تبيخ المسابئ سيها ديده وروا يبيكوب وخيافة نقيم وتسافيمت والمراز وفيفة بعصارا بالصلاح وولا يدارا والأداد ربط ذا بدمركز ويوشليد. ربا اع مركزي عورًا فيسدد ها شك زكل كانتيد بلور الحاصل كم ويوسب اوسود بويد لدواد بحار بوينكهم ربط ذا بدمركز ويوشليد. ربا اع مركزي سلحماه فالله ما شطوی در محادر لولسید است بدمیکی درگارد. بازعیه فدا شفال نمان اوزره سلحماه فاهای ما شاه در محادر الولسید است استحماه فاهای ما شاه در در در در المحدد با در محادر الولسید است بولنايه فازة ضاد ييل المغا الطرح ترسع لزة سوايتا بده حل دلايس دولتك ما تدميوك عائدا صلحه ومك تنجيده زماير بولنايه فازة ضاد ييل المغا الطرح ترسع لزة سوايتا بده حلك دلويس ومتعانك الحاسيديون وفائ عمار تحديسه برولت اهالم التيقسه ولهولاسسيد بعوليم وتعدمد مكر كلمساولور برطاء حربال بدير معاره لزنجاد بدرین کسیمیا ملطعی دل عظریم اطغه برده کردج فکرمامدان مك حرف فق درهم اه بیلمی حمالید لربی تانیخ محاره لزنجاد بدرین کسیمیان به طبیعی دل عظریم اطغه مدت وجمند مخطره فبلند لموطول وزره عضر حل المركز لديكن صورت اه شومخاره الله حفور عن حابد ولاين هم العرب المولود الم

سا عده وليس ما نده

وثيقة رقم (٣٩٣

BEO 3577/ 268203 LY 2

> هو نظارة الشؤون المالية محاسبة المنصرفات دائرة المركز ۲۵٥

معروض العبد الضعيف

تقرر إرسال خمسة عشر ألف ليرة شهريًّا إلى ولاية اليمن من أجل تأمين الاحتياجات المحلية والعسكرية، وقد تم إرسال تقسيط مايس عبر البريد بتاريخ (٢٨ مايس سنة ١٣٢٥). والجدير بالذكر أن هناك مبلغ وقدره أربعة عشر مليون ومائتين وخمسين ألف قرش من المبلغ المذكور تم تخصيصه معاشات للجنود الذين سوف يتم استبدالهم، وكذلك لمقابلة منصرفات عمليات إرسال الجنود. أما بقية المبلغ، فسوف يتم صرفها لمواجهة الاحتياجات المحلية، وصدر إخطار بذلك إلى الولاية المشار إليها والدائرة المالية. وعلى النحو نفسه يوجد هناك جنود سوف يتم استبدالهم في لواء عسير. ولهذا السبب صدر إشعار من المقام السامي صاحب الفخامة إلى الولاية المشار إليها بخصوص تخصيص أربعة آلاف ليرة من المبلغ المذكور، وإرسالها مباشرة إلى لواء عسير، بحيث يتم في كل مرة إرسال هذا المبلغ بالمقدار نفسه. عليه يرجى بيان النتيجة التي سوف يتم التوصل إليها، وصدرت إفادة بالمقدار نفسه. عليه يرجى بيان النتيجة التي سوف يتم التوصل إليها، وصدرت إفادة بذلك من محاسبة المنصرفات. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

ي ٢٣ جمادي الأول سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وي ٣٠ مايس سنة ٣٠٥ (١٣٢٥) ناظر المالية العبد الضعيف

أصل وثيقة رقم (٣٩٣)

4

المارين منام المنافقة مرزقم

006

OSMANLI ARŞİVİ BEO 2577 (16870) 2

BEO.003577.268203.002

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

٤٦٨

وثيقة رقم (٣٩٤

BEO 3577 /268206 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
تاريخ التبييض: __
تاريخ التبييض: ٨٢ جمادي الأول سنة ١٣٢٧
```

ھو

الى المقام السامي نظارة الداخلية الجليلة جواب المذكرتين الصادرتين من صاحب الفخامة بتاريخ (٢٦ و٢٨ مايس سنة ١٣٢٥) وبالرقم (١٠٧٥) و(١١١٧)

لقد تم التداول حول المدعو محمد من صبيا الذي ظهر في عسير مدعيا أنه المتمهدي، وكان قد صدر مؤخرًا إشعار من نظارة الحربية العلية يدور حول البيان المرسل من قيادة عسير المتعلق بضرورة القيام بعمليات عسكرية. وعقب ذلك أجريت تبليغات ووصايا ردًا على النظارة المشار إليها، وقد أشار العبد الضعيف في

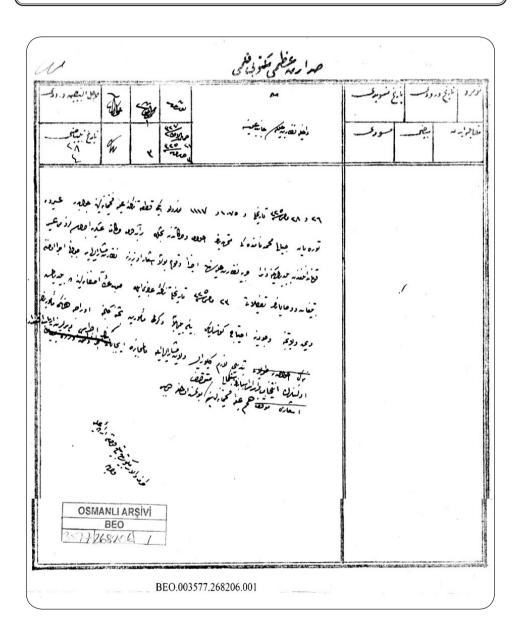
مذكرته المؤرخة بـ (٢٣ مايس سنة ١٣٢٥) إلى تفاصيل تلك التبليغات والوصايا. كما أحيط صاحب المقام العالي علما بذلك. ومن جانب آخر أوضحت ولاية اليمن أنها في امس الحاجة إلى موظفين من أصحاب الكفاءة والخبرة. عليه يرجى إجراء الاتصالات اللازمة مع الولاية المذكورة من أجل تبديل الموظفين وإحلال إصحاب الكفاءة في مكانهم. ولا شك أن ذلك متوقف على جهود ومساعي صاحب الفخامة.

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

٤٧.

أصل وثيقة رقم (٣٩٤)



BEO 3586 /268892 LY 2

> هو الباب العالي نظارة الحربية دائرة المحاسبة ۲۲۲

معروض العبد الضعيف

إن القسم الأعظم من منصرفات وديون عسير تعود إلى السنوات السابقة. وفي هذا الصدد تقدم متصرف عسير وقائدها المير لواء سليمان باشا بطلب عشرة آلاف ليرة، وذلك لمواجهة المنصرفات والديون المحلية. بيد أنه ليس من الممكن تسوية هذا المبلغ وتوفيره. وكما هو معلوم فإنه يوجد هناك مبلغ خمسة عشر ألف ليرة يُرسل شهريًّا إلى اليمن. ومن الممكن خصم أربعة آلاف ليرة من هذا المبلغ وإرسالها إلى عسير مباشرة. وأجريت التبليغات اللازمة في هذا الخصوص إلى نظارة المالية العلية. كما تم بيان ذلك في مذكرة المقام السامي صاحب الفخامة الصادرة بتاريخ (٢٧ مايس سنة ١٣٢٥) وبالرقم (ثمانمائة وتسعة). وفي الوقت نفسه قام المشار إليه بمراجعة دائرة الحربية في هذه المرة، وكان قد تقرر عند وصوله إلى تلك المنطقة إرسال مبلغ وقدره أربعة آلاف ليرة، وقد طلب استلام مبالغ شهري نيسان ومايس قبل أن يتحرك. ونظرًا إلى مخصصات الشهرين المذكورين، وقد أجريت التبليغات اللازمة في هذا الخصوص إلى مخصصات الشهرين المذكورين، وقد أجريت التبليغات اللازمة في هذا الخصوص إلى النظارة المشار إليها. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٤ جمادي الآخر سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وفي ١٠ حزيران سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) ناظر الحربية

أصل وثيقة رقم (٣٩٥)

معرصه ها کدارد و معان دونون فرکند سد به ما مد ما گذاری و دخه و دونود کلام و دونود

OSMANLI ARŞİVİ BEO 35861268894 2

BEO.003586.268892.002

BEO 3584 /268729 LY 1

```
الصدارة العظمى
                        دائرة المكاتبات
                             الرقم: __
                       تاريخ الورود: __
                      تاريخ التسويد: __
                           المقابلون: __
                            المبيض:
                             المسود: ___
               الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ٧ جمادي الأخر سنة ١٣٢٧
         ۱۲ حزیران سنة ۱۳۲۵
```

ھو

إلى المقام العالي نظارة الداخلية الجليلة

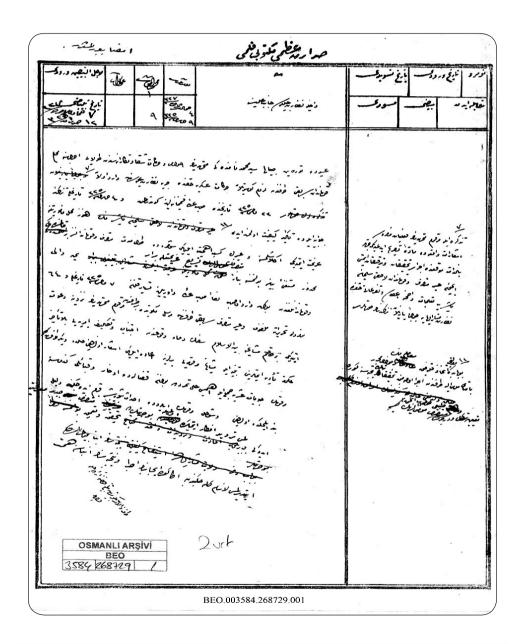
لقد وردت مذكرة من نظارة الحربية العلية تدور حول العمليات العسكرية التي طالب بإجرائها القائد المحلى السابق بسبب التحركات غير المقبولة التي يقوم بها المتمهدي المدعو السيد محمد من صبيا. وفي الواقع أشارت الإشعارات الواقعة إلى الأفعال الضارة التي يقوم بها المتمهدي. بناء على ذلك تم إعداد مذكرة وإرسالها إلى النظارة المشار إليها تدور حول إصدار التعليمات الواضحة والصريحة إلى متصرف عسير وقائدها الحالى سليمان باشا من أجل إجراء التحقيقات اللازمة

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجز (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

في مكان الحدث، وتم بيان ذلك إلى صاحب الفخامة بتاريخ (٢٣ مايس سنة ١٣٢٥). كما تم التأكيد على ذات التفاصيل في المذكرة الصادرة بتاريخ (٤ حزيران سنـة ١٣٢٥). ووفقًا لنتيجة التحقيقات التي سوف يتوصل إليها المشار إليه، يتم إجراء ما هو لازم. وكما هو معلوم فإن منطقة عسير تتميز بأهمية كبيرة. بناء عليه فإن عدم وجود متصرف وقائد بها لفترة طويلة من الزمن، لن يخلو من المحاذير على الإطلاق، وهذا أمر لا يحتاج إلى بيان وتوضيح. ومن جانب آخر ورد في هذه المرة خطاب رسمي من والى اليمن وقائدها مؤرخ بـ (٧ مايس سنة ١٣٢٥) ومرقم بـ (٦٤). وقد تم إرساله طيًّا إلى صاحب المقام العالى. أما الخطاب المرسل من المتصرف السابق لعسير فقد جاء فيه، الإشارة إلى صدور تنبيه إلى المشايخ الذين قام المتمهدي بدعوتهم للقدوم إليه، بأن يجتنبوا سفك الدماء بين المسلمين، وإنفاذ ما تأمر به الحكومة. وعقب ذلك عاد المشايخ المذكورين إلى مناطقهم. كما قام المذكور بجمع الأعشار من الحبوب، وسوف يقوم بادخار ذلك في الأقضية عند وقوع التمرد والعصيان. ومن الواضح أن المذكور سوف يسعى في المستقبل إلى إحداث الاضطرابات وأعمال الفوضي. عليه يجب القيام بالتحقيقات اللازمة في هذا الموضوع بواسطة المتصرف الجديد. وبناء على النتيجة التي تتمخض عن تلك التحقيقات، يتم القيام بما هو مطلوب.

أصل وثيقة رقم (٣٩٦)



الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

277

وثيقة رقم (٣٩٧

BEO 3585 /268867 LY 2

هو نظارة التجارة والأشغال العامة دائرة الشؤون الحسابية عدد ٧١

إلى صاحب المقام السامي جناب الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف

سوف يتم افتتاح بعض الطرق والمعابر في عسير. لذا صدرت مذكرة من طرف متصرف عسير وقائدها الحالي يطلب فيها توفير عدد ألف معول وألفي كوريك وأربعة وعشرين عربة يدوية وثمانية وأربعين آلة كسر الصخور ورافعة واحدة، وتسليم هذه الأدوات والآلات لباخرة (روسس) التي سوف تتحرك من استانبول بتاريخ (١٧ حزيران سنة ١٣٢٥)، وذلك من أجل استخدام تلك الطرق والمعابر. إن توفير الأدوات والآلات المطلوبة بصورة عاجلة، وتسليمها إليه، هو مما جاء في المذكرة الصادرة من نظارة الداخلية الجليلة. ومن جانب آخر أحيلت تفاصيل هذه المسألة إلى إدارة الطرق والمعابر، ثم إلى مجلس التجارة والأشغال العامة. وجاء في المذكرة الواردة من الإدارة المذكورة، أنه إذا لم تشمل الموازنة العامة للطرق والمعابر أي شيء لولاية اليمن، فإن الجهة العسكرية الموجودة داخل اللواء المشار إليه سوف أي شيء لولاية اليمن، فإن الجهة العسكرية الموجودة داخل اللواء المشار إليه سوف والآلات المطلوبة يعتبر أمرًا ضروريًّا. بيد أنه رأى أن عدد أربعمائة معول يكفيان، وبالتالي ليست هناك حاجة لألف معول. أما المضبطة الصادرة من المجلس، فقد جاء فيها أنه ليست هناك معاملة جارية بخصوص البدل النقدي للطريق الموجود جاء فيها أنه ليست هناك معاملة جارية بخصوص البدل النقدي للطريق الموجود

في اللواء المذكور. ووفقًا لتصور الجهة العسكرية فإن اللواء المذكور يحوز على أهمية كبيرة. ولهذا السبب فإن إنشاء الطرق داخله وتأسيسها، يرتبط بتأسيس الأصول المذكورة. ومن المهم هنا تشجيع الأهالي على موضوع تأسيس الطرق وترغيبهم في ذلك. كما يجب على الدولة تقديم كافة التسهيلات حتى تتمكن الجهة العسكرية من تأسيس الطرق وافتتاحها. بناء على ذلك يجب شراء الأدوات المذكورة على النحو الذي أوضحناه. وسوف يكون من المناسب تسوية المبالغ المطلوبة من ميزانية نظارة العبد الضعيف. وفيما يتعلق بالطرق والمعابر داخل ولاية اليمن، فإن المعاملات الخاصة بها متوقفة تمامًا، إذ لا توجد أي أموال لها من مخصصات الميزانية الحالية. وعلى هذا الأساس لن يكون من المكن توفير مبالغ الأدوات والآلات من مخصصات الطرق والمعابر. أما إذا جئنا إلى ترتيبات الترغيب والتشجيع المضمنة الموازنة المذكورة، نلاحظ أن هذه الترتيبات تُمنح في شكل تعويضات إلى الغرف التجارية، وإعداد التحقيقات بواسطة ومعرفة بعض المتخصصين في الشؤون التجارية وما يتعلق بالأشغال العامة، وكذلك القناصل التجاريين الموجودين في أوروبا. ومما لا شك فيه فإن الأدوات والآلات المطلوبة سوف تحدم قضية تنمية الشوون التجارية وما يتعلق بالأشغال العامة في كافة المجالات المختلفة. وفي هذا الصدد أصدر المجلس رأيه المتعلق بالنظر إلى أثمان الأدوات والآلات المطلوبة باعتبارها من الأشياء التي يجب تشجيعها والنهوض بها. ولا شك أن هذا الرأى يحظى بالقبول لدى العبد الضعيف. وحسب ما تم فهمه يمكن تقليل كمية الأدوات والآلات المطلوبة بحيث يصبح مجموع المبلغ اللازم للشراء في حدود أحد عشر ألف قرشر. وفي حالة أن يوافق المقام العالى صاحب الفخامة على هذا التصور، يرجى الإسراع في إصدار إشعار على وجه السرعة للحصول على إذن صاحب المقام العالى الصدر الأعظم من أجل إلحاق الأشياء المطلوبة بالباخرة التي سوف تتحرك في (١٧ حزيران سنة ١٣٢٥)، وذلك على الوجه الذي به الإشعار الصادر من النظارة المشار إليها. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ٧ جمادي الآخر سنة ١٣٢٧ وفي ١٣ حزيران سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) وكيل ناظر التجارة والأشغال العامة العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصـــل وثيقـــة رقــم (٣٩٧

مرجه حکرک زرد.

عسد ده تشا دا بدوجت طرق وصار رأستمال المحدادرره صاحر لرريت فارت وانكى بت كورك وانكى دورد الحا أرسعد ورد دورد عصرور ولويلتا وردور ما وولایت ۷۷ حرار دعید با رفسه و رسعاد مدید حراسه اسه حصا اردید روس داور مده کدور (دمیمی موراده دول به عرمی وولگ لاقف طرفسه واردا دلاله تذره ره استارا دليله الاردار مطدريه عاصلا تناكالا برمصا استار كسرسلي لعديق جيوسديالا الوديد بذكره ده استدا كمستدكيف عليه ومعارا داره ب ومعدم على كارير ومد مدي لحوام الداره مدوره باينويد فيكر وروكره مواد سواز عرب سنده صدودی می درس راحل دکست ده اوا مدورده ویشف که معصد میدود کا کنند حلی سادوم ای فسار کیسته کیست ا ستعلد بدا لار وا دوا به صابعهم ودى ونقط به قار سرر ورد بور فارم كان كردنيكي ومحله مفط سده وه لواد نكررو جلرمه سدون مقدس مقده ک احدل ومعادها ی و وسد ده هاس عسکر ره مقور اولیم ا ور ره اهد موقعین دور به لورندور دهده دورت د راحتم ا حول مدَّنوغ اوراح دص وضع و تأسيب ويول استاء يـ اها فيه عنوي وترغيب رسفيدًا حال متكون بده عديم عين يولي ا درجق بولاك تأسين ولسائي محوله دولى نسبيلا را أين لادر ديه كودوسيد من ادوارد منوره بان اوليس وهيل مبالدوند أيطيقه عصری بوده سده محرد نسونعا به رسیدددند. بس ماسیا ودعد کوسیلسند به دوسده طرق مصارمیلی عارف ولیمی دیاده علی ارتفا رقصفاى دولدهن عطر استنديدا لار داردا بست طرق ديعار تصفاى مبائد بأعقص ممك أودور ومحرر براتفا لذكر توفعا برمر كلبى مذكورتف محاريا مطالب لعص والموافد وكاريه صعده مصرمحصه راوروبا دعوسايه سيبدرتر مدوسه كصفا بدويه فالموادوروب شطيكى الديحارد والعديث رصائدها دم إوا ووجد مصنصا بمحلف رصف المحق أوره معضوع الحسيد الار وأدوا يمطعو أنحاسه من والمتعارض حدا لیس عصده محاسد در میا بداری با بدعد بعد عصاری سا با بدخول کوردند کند در ساید دارد این مرحداری منعصی بیلی عوید اور رف عدد د در رسیا و صد مامیس ممک در ص ۱ کلدکردعد به حدرت مدوره بردعا) محمار لری ده ساسدگوریش نصدر ده نص میسارایا ب استه بی دی میر ۷۷ حدارسی باری ده جیک ارده می دادره میشدر لمای ادر ده امره است ساری ارداشت - می تعرف پیمی و Lee e celes e conserved la sur de la conserve

3585 268867 2

BEO.003585.268867.002

وثيقة رقم (٣٩٨

BEO 3585 /268867 LY 1

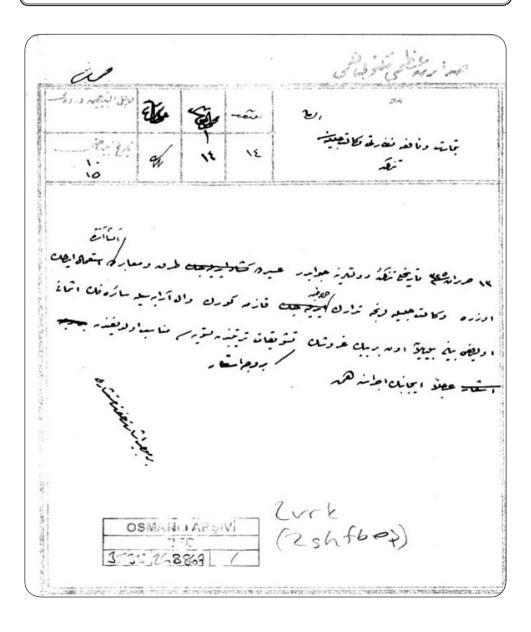
```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: ١٥٣
الرقم: ١٥٣
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ٩ جمادي الأخر سنة ١٣٢٧
المقابلون: __
المقابلون: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: __
المبيض: يوجد توقيع
الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ١٠ (جمادي الأخر سنة ١٣٢٧)
تاريخ التبييض: ١٠ (جمادي الأخر سنة ١٣٢٧)
```

ھو

مذكرة إلى وكالة نظارة التجارة والأشغال العامة الجليلة جواب مذكرة صاحب الدولة المؤرخة بـ (١٣ حزيران سنة ١٣٢٥)

وفقًا لما توصلت إليه الوكالة الجليلة، فإن المبلغ المطلوب من أجل أثمان المعاول والكواريك والعربة اليدوية وغير ذلك من الأدوات والآلات الأخرى من أجل استخدام الطرق والمعابر في عسير، هو أحد عشر ألف قرش. وقد رأى أنه من المناسب توفير هذا المبلغ من ترتيبات التشجيع والترغيب. عليه يرجى الإسراع في إجراء ما هو لازم.

أصل وثيقة رقم (٣٩٨)



```
BEO 3586/ 268892
LY 1
```

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: __
المقابلون: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: __
المسود: __
الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ١٠ (جمادي الأخر سنة ١٣٢٧)
تاريخ التبييض: ١٠ (حزيران سنة ١٣٢٥)
```

ھو

إلى نظارة الحربية العلية

تقرر إرسال أربعة آلاف ليرة إلى مدينة عسير. وفي هذا الصدد أرسل متصرف عسير وقائدها المير لواء سليمان باشا مذكرة بتاريخ (١٠ حزيران سنة ١٣٢٥) وبالرقم (٢٦٦) يطلب فيها تسليمه تقسيطي نيسان ومايس إليه هو. وعلى الوجه الدي به علم صاحب المقام العالي، فقد كانت الخزينة الجليلة تقوم في السابق بإرسال خمسة عشر ألف ليرة شهريًّا إلى اليمن، وكان نصيب عسير من هذا المبلغ هو أربعة آلاف ليرة. وحسب الضرورة التي ذكرها سليمان باشا المشار إليه، فإنه

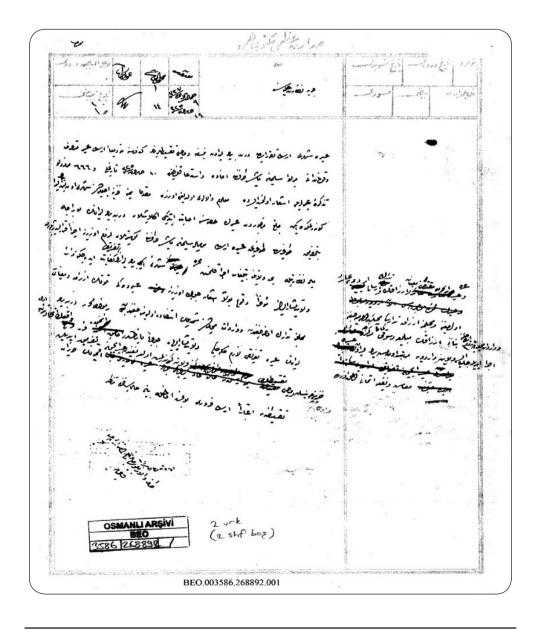
EAY

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٣٢٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) الجن (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

يجب فصل هذا المبلغ وإرساله إلى عسير مباشرة. وعقب القرار الصادر مؤخرا حول هذا الموضوع، أجريت التبليغات اللازمة إلى نظارة المالية وولاية اليمن. أما فيما يتعلق بالمؤن والمعينات التي يجب إرسالها إلى عسير، فإن الأمر يعود إلى الجيش، ومن الواضح أنه ليس من الممكن توفير تلك المؤن محليًّا. بناء على يجب شراء المؤن اللازمة وإرسالها. ومن الممكن في هذه الحالة أخذ جزء من المبلغ البالغ خمسة عشر ألف ليرة المرتب للولاية والجيش لصالح عسير، بحيث يكفي للمعاشات وأجرة النقل. ووفقًا للإشعار الصادر مؤخرًا من الولاية المشار إليها، فإن تخصيص ألفي ليرة شهريا يعتبر مبلغا كافيًّا. ومن جهة أخرى فإن الواردات المحلية لن تكفي فصل أربعة آلاف ليرة، وإرسالها إلى عسير. وقد تمت مخاطبة الولاية المشار إليها في هذا الخصوص كتابيًّا...

الجزء الثاني

أصل وثيقة رقم (٣٩٩)



عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3631/272254

LY 4

ھو ولاية اليمن دائرة المكاتبات عدد

صورة الخطاب الرسمي المؤرخ بـ (١٧ حزيران سنة ١٣٢٥) والمرقم بـ (ستة وسىعين) الوارد من متصرف عسير وقائدها

لقد أحس السيد محمد بن على إدريس من صبيا بوصول قوة كافية من أجل إصلاحات عسير . عليه فهو يسعى للاستيلاء على البلاد عبر تسميم أفكار الأهالي وإفسادهم. وحسب الإشاعات المنتشرة فسوف يخرج العساكر الأجانب إلى السواحل وهم يرتدون زي العساكر العثمانيين. وبالإضافة إلى ذلك قام بإرسال المنادين في جميع الأنحاء والبقاع من أجل الاستعداد للقتال. وفي الوقت نفسه فإن العربان في انتظار القوة العسكرية التي من المتوقع وصولها، وقد استخدم الحيل والدسائس مع هؤلاء العربان. وتم فهم هذه التفاصيل من خلال التحقيقات التي أجريت في هذا الشأن، وهذا أمر معروض عليكم.

الجزء الثاني

عد مفرق ونوما زا تلف به صور بهرا رائع نا يكو وتمها في وروز المورند.



صبابی سیمد علی در میرن اصلای در و فافرنال دروری سازمید و ملید رک اها لینك فکری میم دانسا ده هی دو میگری و میارد منابی ایمال در در فرما سوامله عماری این افسه ایمالی میده می در میاند دمیاند به می دلیک در فرما ریماری می در ایماری میده می منابع می در می در می ایر دارد و می در در می در می در می در می در در می ا د لدنعی د رسیستاع دایی درودی شف ا و لیا چره خود بر فارثوم فرلفار بولندر دیغی نحففات واقعه د پاکه کمفدیم فران اور

OSMANLI ARŞİVİ BEO

اولماء

BEO.003631.272254.004

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

٤٨٦

BEO 3589 /269163

LY 1

الصدارة العظمى

دائرة المكاتبات

الرقم: __

تاريخ الورود: ١٣ جمادي الأخر سنة ١٣٢٧

۱۳۲۸ حزیران سنة ۱۳۲۸

تاريخ التسويد: ١٣ جمادي الأخر سنة ١٣٢٧

۱۸ حزیران سنة ۱۳۲۵

المقابلون: __

المبيض:

المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع

الورود لأجل التبييض: __

تاريخ التبييض: ١٥ (جمادي الآخر سنة ١٣٢٧)

۲۰ (حزیران سنة ۱۳۲۵)

ھو

إلى المقام السامي نظارة الداخلية الجليلة ديل مذكرة العبد الضعيف المؤرخة بـ (١٣ حزيران سنة ١٣٢٥)

لقد تحرك بعض السادات بمعرفة إمارة مكة المكرمة الجليلة، وهم من عسير، ويتمثل هدفهم في معرفة ماهية متمهدي صبيا (الإدريسي)، خاصة وأن

هـنه القضيـة تحوز على أهمية كبيرة. عليه فإننا الآن في انتظار المعلومات التي سوف يقومون بإيصالها. وقد تم بيان هذا الأمرفي المذكرة الصادرة من العبد الضعيف بتاريخ (٢٣ مايس سنة ١٣٢٥). ونجد من ضمن هؤلاء الشخص المسمى ب (عائض ورايسي؟)، حيث جاءا إلى المركز، وذكرًا أنه لا يوجد في عسير ما يدعو إلى القلق. ومن جانب آخر وردت برقية من الإمارة المشار إليها تدور حول ذلك وبعض الإفادات الأخرى. وتم إرسال صورتها إلى المقام السامي صاحب الفخامة رفقة الخطاب الرسمي الوارد حول هذا الموضوع. والجدير بالذكر أن الإمارة المشار إليها كانت قد قامت في السابق بإرسال برقية حول هذا الموضوع، وهي مؤرخة بـ (٢مايس سنة ١٣٢٥). وقد أحيلت تلك البرقية إلى صاحب العطف حضرة الأفندي مستشار النظارة الحليلة.

إلى نظارة الحربية الجليلة

كما هو معلوم فإن قضية متمهدي صبيا تحوز على أهمية كبيرة. بناء على ذلك قامت إمارة مكة المكرمة بإرسال بعض السادات من أجل التقصى حول تلك المسألة. وإننا الآن في انتظار المعلومات التي سوف ترد منهم. وقد تم بيان ذلك في مذكرة العبد الضعيف الصادرة بتاريخ (٢٣ مايس سنة ١٣٢٥). وكان من ضمن المشار إليهم عائض ورايس اللذين جاءا إلى المركز. وحسب ما تم فهمه من الإفادات الصادرة منهما فإنه لا يوجد في عسير ما يدعو إلى القلق. وقد وردت برقية من إلإمارة المشار إليها تدور حول هذه التفاصيل وغيرها من النقاط الأخرى، وقد أرسلت صورتها طيًّا من أجل ان يطلع عليها صاحب المقام العالى.

الجزء الثاني

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

٤٨٨

أصل وثيقة رقم (٤٠١)

۸.		پرا رمخطی کمنوبی بی	p	٠		;
ملك برون نبعيد وروك	Val.			- \$ 200 kg	13, 13 14, 14, 14, 14, 14, 14, 14, 14, 14, 14,	نوم و نام مفاحرات
- C. S.	`^ `^	داخد تقارچپومها ندعاتیہ		4	Marin Care of the	
		رعافه راچته تاریخل نذورم فرمید حیاط م عبادد شرفاستعه م <i>ند مکرد</i> امارید علیا				TO THE PERSON OF
عدده موجد تدريهال	یک ماریجت و در رقزه کلد کارینه و	ے (سُکا ۔ الحکف و ایدوکی کا ماصق : دید ایشانیہ ایلو ساکستانی مس	عنويد			SPECTAL SECTION OF THE SECTION OF TH
والم عن موارد الما	معفوضايله سنأ ح	ة الحادة لينط الملاحدية وقال الله الله الله الله الله الله الله ا	ودسيع			San
ي حله وتعديع اليكسادوه	يد مقدما النام. لدمك أوك حصير	و دفاره فریطی است. بربای ادیج مردراییه تحدیات دیوهفوص هفت ۱ امارس شا - ایراد دیدهفوص هفت ۱ مارسی علیت کی سمنیم رادیری	صدی تانیه خد نا			N. T. Carlle P. C. Section 18
يع عبارين	4.6	حديد فاستعمر	ر دیستا			TOTAL BANKS OF THE PARTY OF THE
عدی میداده بعداده شد بوند در داده بعداده رفاره اسط آملاشدنیه رفاره اسط آملاشدنیه	ر سا دانانی کفتره ه شنا دریبی بیا به ایک	مر الله الله الله الله الله الله الله الل	صبارة			AN AND THE PERSONS AND ADDRESS OF THE PERSONS AND ADDRESS AN
ملئات المعادنات	مديم جاك اوقد ين مدين رافيا مرك حدر في	المروية معندية المراك	ر بد ک			THE STATE OF THE S
19 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		What we will be th	مينان مينان مينانه			
CSMANUL BEO 3587 26916			THE PERSON NAMED IN COLUMN TO THE PERSON OF			
		BEO.003589.269163.001	arthursten, at the control	C.S. COMPANIENCE	the manufacture of the land	des

```
BEO 3603/ 270178
LY 1
```

```
(الصدارة العظمى)
(دائرة المكاتبات)
الرقم: ٨١١
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ٢ رجب سنة ١٣٢٧
٢ تموز سنة ١٣٢٥
```

- جون - - المبيض: _ المبيض: _ المبيض: _ المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: _ تاريخ التبييض: ٤ (رجب سنة ١٣٢٧) ٨ (تموز سنة ١٣٢٥)

إلى صاحب المقام العالي حضرة شيخ الإسلام وإلى المقام السامي نظارة الحليلة الجليلة

من الضروري أن يتم اختيار القضاة الشرعيين في الأقضية الستة التي تم تشكيلها في لواء عسير من الفقهاء المحليين. وبعد إجراء امتحان لهؤلاء الفقهاء بمعرفة لجنة برئاسة نائب مركز اللواء وعضوية بعض العلماء والمفتين، قام النائب المشار إليه بإصدار إشعار بالاشتراك مع المتصرفية. وعقب ذلك أصدر صاحب

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

المقام العالى المفتى مذكرة بتاريخ (٢٨ حزيران سنة ١٣٢٥) تدور حول أن يقوم المشار إليهم بأداء عملهم بعد الحصول على موافقة صاحب المقام العالي شيخ الإسلام على ذلك. وإثر الإشعار الصادر من صاحب المقام العالى شيخ الإسلام، أصدر جناب الخليفة الأعظم مرسومه السامي الشريف حول هذه المسألة. وقد أحيطت المشيخة المشار إليها وكذلك نظارة الداخلية الجليلة علما بتلك التفاصيل. عليه يرجى القيام بما هو مطلوب في هذا الباب.

أصل وثيقة رقم (٤٠٢)

₽.	•		ě	صدا رعظم مكنوباتمي	
نیمیر دردکا-	1.39 JE	â	1	4	نورو الماريخ الماريخ الماريخ الماريخ ا
	in w	1	7	لحان عاتی حقد سخیانگیر و داخیرما رچیمبری نظالیس	عاديد بير سادي
مرَزوا ، به	ريد بالاحجاب	رادمحار		عسيجاني تثليابه الخاصا عكاب	,
SAN CONTRACTOR	4	يد ا	ومد معرف	مر ماسده معی ولمارد میب بردید	e 8 ⁹
مول دلوملره	04		ر ع بوسر د	ن موماديه به منفطفدله مندط وه	
بالق ملك) ب خلا ^م - حاصه	نيز م راط	ر ار د مار د	ما مد شدید احاس معام کست اما مرسیاه عدد ندا با هندی اور پر ما الاسیاه عدد نمایا از در مدید نمایا در احدد نمایا در مدید نمایا در	من الله الأسلام الأسلام الأسية المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة
	· ·	ـر ا هــــــــــــــــــــــــــــــــــ	معلئ	م يلغه وداعيه سلار يدهله	ريما عالى تركم الوسوق وسو
				وله م العنص داني،	
	OSMANLI	APSIVI		i e	
	REC	-			· ·
Angral Galerman		В	EO.0036	03.270178.001	ingeligier er ein expresse spie zuer in entwere er ein eine lach

١٩٠٥) [الجنرء الثاني]

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3612/270827 LY 2

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ١٩٢٧

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف

حسب ما تم فهمه فقد انتقلت قضية صبيا إلى عسير وتهامة. بناء على ذلك يجب توفير عربة حربية لأجل القيام بالأعمال التي لا يمكن للطوابير الموجودة في تهامة انجازها. ومن الضروري أيضا إرسال عربة إلى القنفذة، ومن الممكن لهذه العربة أن تقوم بحماية البريد المتنقل بين جدة والقنفذة، وكذلك منع عمليات التهريب في السواحل. وقد تم استلام برقية بهذا الخصوص من المتصرف الحالي لعسير، وتم تقديم صورتها طيًا من أجل أن يطلع عليها المقام السامي صاحب الفخامة. ومن جانب آخر أجريت التبليغات اللازمة إلى نظارة الحربية الجليلة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ١٥ رجب سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وفي ٢٠ تموز سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) ناظر الداخلية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصــل وثيقــة رقــم (٤٠٣)

عصوال مسايرهي



معدوصه جاکفپزردک میا سندسک همرنادسنده نماد طوغری معناً جردا مکده دلینی اکادشریع زیام ده عنوردك كوره رجی بشی رهای دنویریل كوره برجکست ر المعنود موفر المقالين رهاي سوف را دوم كافت و كوزيلواب، ولكالم حده أيار فنقده من بوسد أما تعديق جرا وساحل مجالجه المعنود موفرة المعنود موفرة المعنود موفرة المعنود موفرة المعنود المعنود موفرة المعنود المعنو

OSMANLI ARŞİVİ BEO

BEO.003612.270827.002

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3612 /270827 LY₃

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية

قسم المكاتبات

عدد

صورة الشفرة المؤرخة بـ (١٧ تموز سنة ١٣٢٥) المستلمة من متصرف عسيروقائدها

نظرًا للتحقيقات التي قمت بها بعد أن تحركت إلى القنفذة، فقد امتدت قضية صبياً إلى عسير وتهامة. وسوف أقوم بعرض تفاصيل المسألة بعد التحرك من القنفذة. ومن المؤكد في هذا الموضوع أن الأعمال التي لا يمكن ان تقوم بها الطوابير الموجودة في تهامة، يمكن انجازها بواسطة عربة حربية. وعلى النحو نفسه ترسل عربة أخرى إلى القنفذة ذات خزان سعة طن من المياه. وبهذه الصورة يمكن توفير الأمن الكامل للبريد المتنقل بين جدة والقنفذة، وهذا أمر معروض عليكم.

الجزء الثاني

عبرمف ودرا أرفع آفاد ١٧ مريس فاربلى شفره مورسر

BEO 3612 270827

BEO.003612,270827.003

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3631 /272254 LY 3

> هو ولاية اليمن دائرة المكاتبات عدد ٣٤٠

إلى نظارة الداخلية الجليلة معروض العبد الضعيف

لقد أحس السيد محمد بن علي إدريس من صبيا بوصول قوة كافية من أجل إصلاحات عسير. عليه فهو يسعى للاستيلاء على البلاد عبر تسميم أفكار الأهالي وإفسادهم. وحسب الإشاعات المنتشرة فسوف يخرج العساكر الأجانب إلى السواحل وهم يرتدون زي العساكر العثمانيين. وبالإضافة إلى ذلك قام بإرسال المنادين في جميع الأنحاء والبقاع من أجل الاستعداد للقتال. وقد ورد خطاب رسمي حول تلك التفاصيل من متصرفية عسير، وتم تقديم صورته طيًّا. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ١٧ رجب سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وفي ٢١ تموز سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) والي اليمن وقائدها العبد الضعيف يوجد ختم غير مقروع.

مدوه عارب. عبدك صدي في في في المرودي مدال مدوي من المال فاري م وافعاد مفعر مملكري من المدود المعادرة المدود المعادرة المدود الم

OSMANL! ARSIVI BEC

BEO.003631.272254.003

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

وثيقة رقم (٤٠٦

272344/BEO 3632 LY 4

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد

الشفرة المستلمة من متصرفية عسير ج (جواب) (٥ تموز سنة ١٣٢٥)

لقد طلبنا مرارًا وتكرارًا إيصال القوة الحالية إلى فرقة، وإكمال كافة المهمات والمستلزمات الخاصة بها. وفي حالة ألا يتم إنفاذ ذلك، فسوف يظهر تمرد في القريب العاجل، وذلك بالنظر إلى الوضع الراهن في غامد وزهران. ومما لا شك فيه فإن العلميات العسكرية سوف لن تكون كافيًّا للقضاء على ذلك التمرد. وسوف نقوم بعرض التفاصيل عليكم بواسطة البريد.

في ٢٢ تموز سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) الوصول في ١٩ أغسطس سنة ١٣٢٥ المتصرف «كاظم».

أصــل وثيقــة رقــم (٤٠٦)



ع موسيع فوهٔ حاصره هر رمان ولوار سانيد مدرا عرصد اول لد برفرفي ابدع ا والمدفي ركل عامد و زهرار اطوار فها لله فارشو قطعائك وصنعت صاصروس دها يفيه برىثرد فضا يابد حكان حسكر اجائب كانى دكلدر كفصيوتى يوسرا بديسوهند

OSMANLI AR	şivi
BEO	
3632 272344	4

BEO.003632.272344.004

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3612 /270827 LY 1

```
(الصدارة العظمى)
(دائرة المكاتبات)
الرقم: ١٩٢٧
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ١٩ رجب سنة ١٣٢٧
المقابلون: __
المقابلون: __
المبيض: __
المسود: العبد الضعيف، ممدوح
الورود العبد الضعيف، ممدوح
تاريخ التبييض: __
تاريخ التبييض: ١٩ (رجب سنة ١٣٢٧)
تاريخ التبييض: ١٩ (رجب سنة ١٣٢٧)
```

الى المقام السامي نظارة الداخلية الجليلة جواب مذكرة صاحب المقام العالي المؤرخة بـ (٢٠ تموز سنة ١٣٢٥) والمرقمة بـ (١٩٢٧)

لقد تقدمت متصرفية عسير بطلب توفير عربة حربية. ولا شك أن هذا الموضوع يعتبر من ضمن المواضيع التي سوف تحظى بالتداول والدراسة من طرف نظارة الحربية العلية. عليه صدر إخطار إلى المتصرفية المذكورة من أجل مراجعة النظارة المشار إليها في هذا الخصوص، باعتباره من المواضيع العسكرية.

أصل وثيقة رقم (٤٠٧)

			وغرامی و دندی روز این می	حدا،			9
	من المان المان الله	2 (1)	هم رنق چسدی ها غیاب	يافا	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	- je	نورد ناع ور مدرد عام ارد
	ولمفدموادعكر المخير نفورا	م مد معوصا د دا م مد معوصا د دا رم مدد قاب	يغ ولاي ه من واق تكارُه لا وسواهل في فيلمندل منه و برنف ريدا في أمل و نقد ما و المن اداد ري روان بار هار الا	پیائہ مناقا مادہ ی حب مادہ ی حب			
Ē.		BEO.003612.2	270827.001	COMPANIE	AND DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT		AMERICAN SALA

0.4

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

270854/BEO 3612 LY 1

الصدارة العظمى

```
دائرة المكاتبات
الرقم: __
تاریخ الورود: __
تاریخ التسوید: ۱۹ رجب سنة ۱۳۲۷
تاریخ التسوید: ۲۳ تموز سنة ۱۳۲۰
المقابلون: __
المقابلون: __
المبیض: __
المسود: __
الورود لأجل التبییض: __
تاریخ التبییض: ۱۹ (رجب سنة ۱۳۲۷)
تاریخ التبییض: ۱۹ (رجب سنة ۱۳۲۷)
```

ھو

إلى المقام السامي نظارة الداخلية الجليلة جواب مذكرة صاحب المقام العالي المؤرخة بـ (٢٣ تموز سنة ١٣٢٥)

على الوجه الذي به علم صاحب المقام العالي، فقد استلم المتصرف والقائد الحالي سليمان باشا ثمانية آلاف ليرة نقدًا في استانبول. بناء على ذلك فعند وصوله إلى تلك المنطقة، سوف تكون مسألة النقد قد تم حل جزء منها. وإذا كانت

عسير بالفعل تطلب مبلغ وقدره ألفين وخمسمائة ليرة من متصرفية الحديدة، فإن ذلك يعنى أن المتصرف المشار إليه قام بتصرفات وسلوكيات تخالف وظيفته. لـذا من الضروري القيام بالمعاملة اللازمة في هـذا الباب. ووفقا لذلك يتم إسداء الوصايا اللازمة إلى الولاية. أما إذا جئنا إلى الإجراءات الخاصة بصبيا، فإن كل ما يجب القيام به في هذا الشأن متوقف على نتيجة التحقيقات التي سوف يتم إجراؤها بعد وصول سليمان باشا المشار إليه إلى عسير، ومن ثم تصدر التعليمات المهمة.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

٥٠٤

أصل وثيقة رقم (٤٠٨)

صدا رعنظم مكنونينمى	9: 1
مع الما المناهم وروك	نورد انبغ درداسه انبغ نسبه الملاحث کار کار انبغ درواک
فعر المعرف معرف المعرف	غامرايد س بيئس مودس
به يحت الخطرية عد أصفار لد صفد معام أ دوريدى الولين وزر عيرلوا يحت المحتاد الم	
معن معرف معرف وقوما مداد لوقد ساماً بر عام و ما مداد المديدة المعرف الماد المديدة المد	ورد المعد المرابع
بريخ بين اولهم مار /اوريه وصحاعه في العلام	مواجه
من الله علاقة من مناسبة المستقد الله المستقد ا	•
المدين محلومات المدين المرابعة والمعالمة والمعالمة والمعالمة والمعالمة والمعالمة والمعالمة والمعالمة والمعالمة المحالمة	
مين المام ما مام عده موصله	
	yes .
OSMANLI ARŞİVİ (Uhrbos) BEO UGIZ 1290854 /	
BEO.003612.270854.001	The state of the s

BEO 3612 /270854 LY 3

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم عاجل معروض العبد الضعيف

يقوم السيد محمد من صبيا بإفساد عموم القبائل، وتوزيع أموال طائلة على الاف الأهالي الذين يأتون إليه. بناء عليه فإن ما يقوم به لا يمثل سوى أمرا غاية في السوء. ومن جانب آخر فإن عمليات التحصيل – وإن كانت من التفاصيل الصغيرة – توقفت تمامًا. وفيما يتعلق بالألفين وخمسمائة ليرة التي تم إرسالها مؤخرا، فقد تمت مصادرتها من طرف متصرف الحديدة. وفي الوقت نفسه غرقت الباخرة التي كانت تحمل المؤن المطلوبة. ومن المتوقع بشكل كبير أن يقوم السيد محمد في القريب العاجل بمجموعة من التجاوزات والاعتداءات. أما فيما يتعلق بمسألة الجفاف والقحط، فقد وصلا درجة كبيرة لا يمكن تحملها. وفي هذا الصدد تم است لام خطاب رسمي من متصرف عسير وقائدها يدور حول إجراء ما هو لازم في هذا الشأن، وتم تقديم صورة هذا الخطاب طيًّا. ومن جهة أخرى لم يصل المتصرف الجديد بعد. ومن الواضح أنه سوف يحضر معه الأموال والمؤن اللازمة. وبناء على الأهمية التي تحوز عليها هذه

الجزء الثاني الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

المسألة، يجب الحصول على إذن صاحب المقام العالي الصدر الأعظم من أجل القيام بما هو مطلوب. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ١٩ رجب سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وفي ٢٣ تموز سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) ناظر الداخلية العبد الضعيف "فريد".

حفورعت صدارتسكى

صيابى سفحدك عموم فسأدلى فساد وردم كعدر سفارم اهالي كملنى باره نوربع فب مطرا انجاعور مسوى شررس الحليم وطران فلد دراورد درخصلات دخی سنو در طوره رور کوندین مامی سای سنور درای هدیده منظری توفیقاند مای واراورد در مشرى ولوريك ده شام اوطوره رود عرد ولديعي اكلاشليع، وسيحملك فرينا معرف حراً في محمل اولديعي واعلام والملك مضايفي ده ديم نحلي أسديني منه مصفاسك رأداول الفاعلروم وساره برائز عرمنه و فوما والملفديد اكتابه عدرانك مورز لفأ نفيم فالمسهر ومعرف صديد هور واحل اولم رفهم مفي ماره وارزاغ كوره على در طار ومهربهم ما را المنه مفن وطالد مركد - ام المنطق و الم موسيط مفن وطالد مركد - ام المنطق و الم

OSMANLI ARSIVI BEO

BEO.003612.270854.003

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3612/ 270854 LY 4

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد صورة

ج (جواب)

وفقًا للبرقية المؤرخة بـ (١٨ مارت سنة ١٣٢٥)، فقد قامت المالية بإرسال ألفين وثلاثمائة ليرة إلى عسير. والحال أن الضائقة التي تعاني منها عسير وصلت حدًا بعيدًا. وبالإضافة إلى ذلك تم إرسال دقيق من الحديدة بقيمة ستة وسبعين ألف وخمسمائة قرش، بجانب مائتي ألف قرش نقدًا. وقد وصلت تلك الأموال مؤخرًا. بيد أن الإشعار الصادر من عسير هو خلاف ذلك.

ی ۲۸ تموزسنة ۲۷ (۱۳۲۵)

ع الحود توز دنی ماره م ۱ ماری عدان از مدر از العادی از العادی موا که اول در العادی موا که الحد مدان از مدر از العادی موا که الحد مدان از مدر از العادی موا که العادی الحد العادی OSMANLI ARSIVI BEO BEO.003612.270854.004

01.

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3612 /270854 LY 6

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ۲۱۱٦

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف وقد المتام السام معمل من الفضاء قد المتام السام عمل من الفضاء الشعيف

جواب مذكرة المقام السامي صاحب الفخامة المؤرخة بـ (٢٣ تموز سنة / ١٣٥) والمرقمة بـ (ألف وسبعمائة وأربعة وخمسين)

لقد صدر إشعار من متصرفية عسير يدور حول قيام متصرف الحديدة بالاستيلاء على مبلغ الألفين وخمسمائة ليرة الخاصة بعسير. والحال أن هذا الإشعار مخالف للحقيقة، حيث تم استلام برقية من ولاية اليمن تدور حول ذلك، وتم تقديم صورتها من أجل أن يطلع عليها المقام السامي صاحب الفخامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٢٨ رجب سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وفي ٢ أغسطس سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) ناظر الداخلية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصـــل وثيقــة رقــم (٤١١)



عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

017

وثيقـــة رقــم (٤١٢)

BEO 3620 /271451 LY 1

```
الصدارة العظمى

دائرة المكاتبات

الرقم، __

تاريخ الورود، __

تاريخ التسويد، __

المقابلون، __

المبيض، __

المسود، __

المسود، __

المورود لأجل التبييض، __

تاريخ التبييض، ٩٢ رجب سنة ١٣٢٧

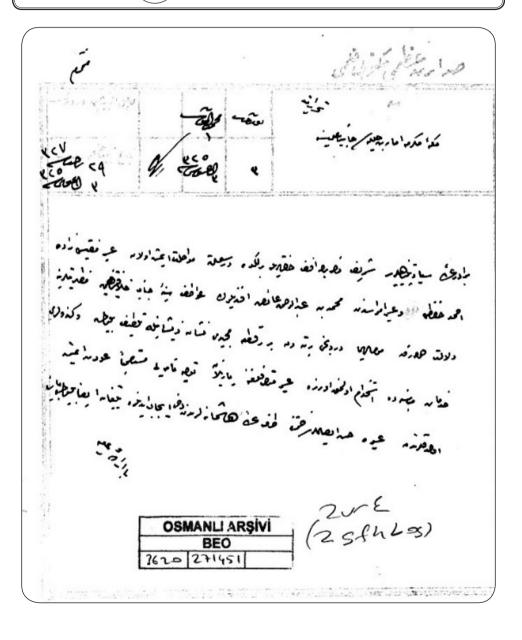
المسطس سنة ١٣٢٧
```

ھو

خطاب رسمي إلى المقام العالي إمارة مكة المكرمة الجليلة

لقد وصل إلى استانبول صاحب السيادة حضرة الشريف ناصر بك أفندي ويضح معيته ابن مفتي عسير (إبراهيم) أحمد الحفظي أفندي وكذلك محمد بن عبد الرحمن بن عائض أفندي أحد أمراء عسير. وقد نالوا كرم جناب الخليفة الأعظم، حيث تم منح كل واحد من المشار إليهم وساما مجيديًّا ذي شأن من الطبقة الرابعة. وعقب ذلك عاد المذكورون وهم يحملون توصية مكتوبة إلى متصرفية عسير من أجل تشغيلهم في وظائف مناسبة. ومن جانب آخر صدرت تنبيهات من صاحب المقام العالى الهاشمي إلى من يهمهم الأمر حتى يصلوا إلى عسير بصورة ميسرة وسهلة.

أصـــل وثيقــة رقــم (١٢٤



الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3621/ 271547 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: ١٥٤
الرقم: ١٥٤
تاريخ الورود: __
٥ أغسطس سنة ١٣٢٥
المقابلون: __
المقابلون: __
المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع
الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: _
تاريخ التبييض: ٢ (شعبان سنة ١٣٢٧)
```

ھو

إلى نظارة المالية العلية

لقد صدرت برقية من متصرفية عسير تدور حول تخصيص واردات الضرائب بالقنفذة إلى عسير مثلها في ذلك مثل الحالات الشبيهة، وذلك نتيجة للأوضاع المحلية المعروفة. ومن جهة أخرى تم تفهيم موظفي الضرائب بعدم إرسال أموال إلى جدة، ومن الضروري هنا إصدار أوامر إلى مديرية الضرائب بذلك الشأن. بناء عليه يجب إجراء ما هو لازم.

أصـــل وثيقــة رقــم (١٣٤)

	ر. مىلولىنى	صرارينظ	
الله المجادة المجادة المجادة المجادة ا	رعد الم	روب ماريخ مي ماريخ مي مي المي موريخ مي مي الميخ مي الم موريخ مي الم مي الم مي الم م مي الم م مي الم مي الم م م مي الم مي الم م م مي الم م م م م م م م م م م م م م م م م م م	انورو المناخ ورواسه المناخ نسط ۱۰۰۷ ما المناخ المن
منها ترير الما المحالة الما المحالة الما المحالة الما المحالة	خده رسومان حاصلا سفا مثلا کی عسره می و عسرمی و فلسد ولد او بود ا ملمانیه وایاس و تلف فیلم مل عالی کھ	يرناررن الماآرمجل سيد كوندرلمان محمد يون إيجاد حاكل ايفا	ينار بدر في اعدى روى
	HANLI ARŞİVİ BEO 271547 1	,	*
Land the second	BEO.003621.271547.001		

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3628 /272053 LY 1

```
الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم، __
تاريخ الورود، __
تاريخ التسويد، __
المقابلون، __
المبيض، __
المبيض، __
المسود، __
المورود لأجل التبييض، __
تاريخ التبييض، __
قاريخ التبييض، في ٥ أغسطس سنة ١٣٢٥هـ
```

إلى إمارة مكة المكرمة الجليلة ج (جواب) (٣ أغسطس سنة ١٣٢٥)

إن النوايا الخالصة والمساعي المشكورة التي يقوم بها المقام الهاشمي، لهو أمر يدعو إلى الفخر والعزة. وفي هذا الصدد قامت نظارة الداخلية بمخاطبة متصرفية عسير كتابيًّا بخصوص أهمية إحكام السيطرة على غامد، وإرسال قوة عسكرية من الحجاز في حالة أن تكون القوة الموجودة في عسير غير كافية. وعلى النحو نفسه تم التداول في هذا الشأن مع صاحب الفخامة، وصدر تبليغ إلى حضرة الباشا والي الحجاز يدور حول صدور قرار يتعلق بالتدابير التي يجب اتخاذها من الحجاز من الآن.

أصل وثيقة رقم (٤١٤)

Inties	صدا ريخطم مكنوبينمي		er Por Constructor, as PO	OF PROPERTY WILL USED TO
- 12. WE 1 184 .	And the state of t	رخ شورا يسب	, ويس	الزارد المريخ
in who		اسودنس	- in it	اهبرايا د
وعد مع نعاد المانية	مهٔ مدَدان را مستر ج به نص کان باز حالفه دری مسکورهٔ هام را حیلید شدار بر عارق محداداره واقع احدی			
مدادر فرای شید وار کدیم می مید وار کنیدم می می مید و این مید و این مید و این مید و این مید و این می می می می م میدادر فراند می مید و این می می می می می می می می می می می می می	میکید شدار عامد تحداد وابط احدی آرام می در می در این می			
36 28 2+2053 1	(2.5 hf 60s) $(0.003628.272053.001$	M. L. O. C. te of the Sta		

BEO 3632 /272344 LY 2

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد

الشفرة الواردة من ولاية الحجاز

ذيل: إن الأوضاع غير اللائقة الموجودة في غامد، هي أوضاع قديمة جدًا. وكان أمير مكة المكرمة قد خاطب الباب العالي كتابيًّا بخصوص إلحاق غامد بالحجاز باعتبار أن لها حدود مع الطائف. بيد أن قلة القوة الموجودة وبعد المسافة يحولان دون إرسال قوات عسكرية من الحجاز في الوقت الحالي. ولهذا السبب صدر قرار بالاشتراك مع أمير مكة المكرمة بتقديم الدعوة إلى المشايخ المحليين، ومن ثم النظر في إجراء ما هو مطلوب. وفي حالة ألا يتم التوصل إلى أي نتيجة في هذا الأمر، يجب النظر في ما ينبغي القيام به، وهذا أمر معروض عليكم.

في ١١ أغسطس سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) الوصول في ١٢ (أغسطس سنة ١٣٢٥) الوالي «فؤاد».

أصـــل وثيقــة رقــم (٤١٥)

جازدلاند بركلبهشفده

ول عامدك) حوال غيرلامقيس ميدًا سكيدر طاكفيهم عدود المحدد حجاز والحا فدمقعد للكفتي ا مرمد مكرم باعلى بازمسدا باى نونك قتى توسم معدما أد حالامجازده سوفيا فاعسكري؟ ے عد وا داست کرمن منا سد ار مدنعد برائے محلم نی دعوت المیسی ا میر مکر مکر مارور الدیران ا بجائم توسل ا دلندی ا ۱ جا شه ا برارسسی ا سبه کشوی ایمدکاری حاکده مصفحاس با کنا مل عصه(نووسی)

والحه فأاد

١١ لهستن يخ

OSWANLI ARŞİVİ BEO

BEO.003632.272344.002

04.

الجزء الثاني

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3627 /272001 LY 1

الصدارة العظمى
دائرة المكاتبات
الرقم: ١٢٣١
تاريخ الورود: __
تاريخ التسويد: ١٢ شعبان سنة ١٣٢٧

المقابلون: __ المبيض: __ المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: __ تاريخ التبييض: ١٤ (شعبان سنة ١٣٢٧) ١٧ أغسطس سنة ١٣٢٥

ھو

إلى نظارة الداخلية العلية

لقد صدر قرار من مجلس الشورى بتخصيص معاش شهري وقدره خمسمائة قرش لعبد الودود أفندي المدير السابق للمكاتبات بلواء عسير، وذلك وفقًا لأحكام القرار الخاص الصادر في هذا الموضوع. وعقب ذلك صدر مرسوم سامي شريف من حضرة الخليفة الأعظم بتاريخ (١٢ أغسطس سنة ١٣٢٥). وقد تم إجراء ما هو مطلوب، وصدرت مذكرة حول ذلك.

إلى النظارة البهية لصندوق المتقاعدين والمعزولين المدنيين

على النحو الذي به صورة المذكرة المحررة في الأعلى، وكذلك المرسوم السامي الشريف الصادر من حضرة الخليفة الأعظم، يجب على نظارة صندوق المتقاعدين والمعزولين المدنيين القيام بما هو مطلوب.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

077

أصل وثيقة رقم (٤١٦)

W	صدا ريخطم مكنوبيهمي	* * *
من المناهد ال	إخد نف ربيم	ازد انتخار دراسا انتخاب انتخاب المعادلة المعادل
من ملا رفيد شرى يو غصه مور بيش الما المواقع الما المواقع المو	معتلی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی معالم ایمانی ایمانی ایمانی ایمانی	
OSMANLI ARŞİVİ BEO	2 ort (2 sh f box)	
BEO.	003627.272001.001	

BEO 3632 /272344 LY 3

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ۲۳۱۷

إلى صاحب المقام السامي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف

لقد صدر بيان من إمارة مكة المكرمة الجليلة يدور حول أن قضاء غامد لم يشهد وجود موظفين مدنيين وعسكريين مند ما بين ستة إلى سبعة سنوات، ونتيجة لذلك عاثت القبائل فسادًا في الأرض، وعقب ذلك جرت اتصالات مع الإمارة المشار إليها تتعلق بضرورة إحكام السيطرة على القضاء المذكور، وإعطاء المعلومات اللازمة في حالة أن تكون القوة الموجودة في تلك المنطقة غير كافية. وكما هو معلوم فإن القضاء المذكور يتبع منذ القديم إلى متصرفية عسير، عليه ففي حالة ألا تكون القوة المطلوبة متوفرة في اللواء المذكور، فإنه يجب إرسال قوة كافية من الحجاز، والعمل على تأمين كافة الأسباب التي تساعد على استتباب الأمن في القضاء موضوع البحث. وفي ذات الإطار تم إبلاغ ولاية الحجاز بأهمية إصدار قرار ينص على اتخاذ التدابير اللازمة من الآن وإرسال العساكر من الحجاز، وذلك بعد التواصل مع الإمارة المشار إليها، وبيان نتيجة ذلك. بيد أنه وبالنظر إلى

OYE

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

القوة الحالية الموجودة وبعد المسافة، فلن يكون من الممكن في الوقت الراهن إرسال عساكر من الحجاز. ولهذا السبب كان لابد من دعوة المشايخ المحليين، واتخاذ قرار مع أمير مكة المكرمة لأجل النظر في إجراء ما هو لازم، وتم استلام برقية بهـذا الخصوص من الولاية المشار إليها. وقد قدمت صورتها طيًّا من أجل أن يطلع عليها المقام السامي صاحب الفخامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> في ١٤ شعبان سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وفي ١٧ أغسطس سنة ٢٥ (١٣٢٥) ناظر الداخلية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصــل وثيقــة رقــم (١٧٤)

خبيان عضن صايبهم.

S S W

مدوصه جادکدردرکم به ملک و عکر بولدداست خوده اطار تبایلی ما نسب به کارامایت عارفات اعصی فعای کارامایت عارفات اعصی فعای کارامایت عارفات اعصی فعای کارامایت عارفات این به به بادر اور به ملک محت ازه و اضاط احدی و شایدون مدود مدین فعدده هجاز موسوده کافی در مساب علی در مساب مدین موسود به بادر محده این و مساب مدان و موسوده به بادر محده بادر محده به بادر محده به بادر محده به بادر محده به بادر محده به بادر محده به بادر محده به بادر محده به بادر محده بادر محده به بادر محده به بادر محده به بادر محده به بادر محده به بادر محده به بادر محده به بادر محده به بادر محده بادر محده به بادر محده بادر محده به بادر محده به بادر محده به بادر محده بادر محده به بادر محده به بادر محده بادر محده بادر محده بادر محده بادر محده بادر محده بادر محده بادر محده بادر بادر محده به بادر محدد بادر محده بادر محده بادر محدد بادر محدد بادر محدد بادر محدد بادر محد

OSMANLI ARŞİVİ BEO 3632 272344 3

BEO.003632.272344.003

١١٩م) [الجزء الثاني]

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

BEO 3631 /272254 LY 2

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ۲۳۹۹

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم

الخلاصة: يدور حل البيانات والأعمال الفاسدة التي يقوم بها ابن إدريس من صبيا بحق الأهالي، وقوله بخروج عساكر أجانب إلى السواحل وهم يرتدون زي العشاكر العثمانيين.

معروض العبد الضعيف ذيل مذكرة العبد الضعيف المؤرخة بـ (٢٢ أغسطس سنة ١٣٢٥)

لقد تأكد الإدريس من صبيا بأن هناك قوة عسكرية كافية سوف تصل من أجل الإصلاحات الخاصة بعسير. ولهذا السبب بدأ في تسميم أفكار الأهالي وإفسادهم. عليه قامت الحكومة بإعداد قوة من أجل الوقوف ضده. وحسبما هو مشاع ومنتشر فسوف يخرج في القريب العاجل عساكر أجانب يرتدون زي العساكر العثمانيين، وذلك من أجل الاستيلاء على البلاد. وقام بإعلان ذلك على الأهالي بواسطة المنادين نشرهم في جميع الأسواق، وقد قامت متصرفية عسير بإرسال

خطاب رسمى حول هـذا الموضوع. كما ورد خطاب رسمى مـؤرخ بـ (٢١ تموز سنة ١٣٢٥) من ولاية اليمن العلية يدور حول إرسال صورة الخطاب الرسمى المذكور. وفي ذات الإطار تم تقديم هذا الخطاب طيًّا من أجل أن يطلع عليه المقام السامي صاحب الفخامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> ی ۲۰ شعبان سنة ۲۷۷ (۱۳۲۷) وفي ٢٣ أغسطس سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) ناظر الداخلية العبد الضعيف يوجد توقيع.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٣هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

011

أصل وثيقة رقم (١٨٤)



BEO 3632/ 272344 LY 5

هو الباب العالي دائرة الشؤون الداخلية قسم المكاتبات عدد ۲٤۲٥

إلى صاحب المقام السامي حضرة الصدر الأعظم معروض العبد الضعيف مدكرة العبد الضعيف المؤرخة بـ (١٧ أغسطس سنة ١٣٢٥)

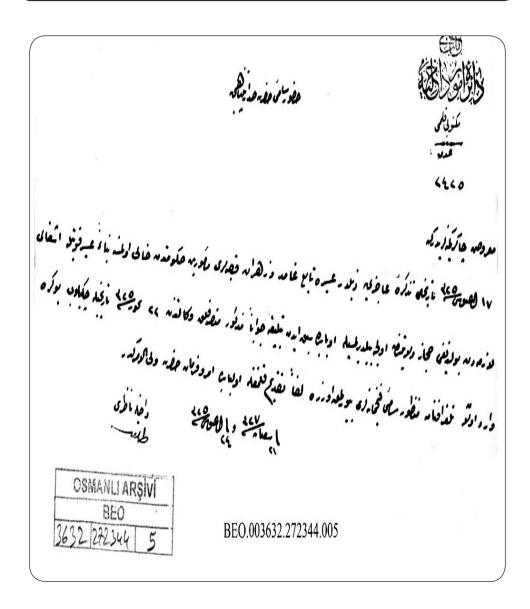
كما هـو معلـوم فـإن قصبتـي غامد وزهـران تتبعـان إلى عسير. ومن الملاحظ أنه لا يوجد موظفين حكوميين في هاتـين القصبتين. والجدير بالذكر أنه كان قـد صدر بيان في السابق من ولاية الحجـاز بضرورة سد ذلك الفراغ بواسطة قـوة عسـير. وبالإضافة إلى ذلـك تم استلام برقية من وكالـة المتصرفية المذكورة مؤرخـة بـ (٢٢ تموز سنة ١٣٢٥) ردًا على التبليـغ السابق المتعلق بهذا الخصوص، وتم تقديمها طيًّا مـن أجل أن يطلع عليها المقام السامـي صاحب الفخامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٢١ شعبان سنة ٣٢٧ (١٣٢٧) وفي ٢٤ أغسطس سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) ناظر الداخلية

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

04.

أصل وثيقة رقم (٤١٩)



```
BEO 3631/272254
                             LY 1
                    الصدارة العظمى
                    دائرة المكاتبات
                      الرقم: ٢٣٩٩
                    تاريخ الورود: __
   تاریخ التسوید: ۲۲ شعبان سنة ۱۳۲۷
      ٢٥ أغسطس سنة ١٣٢٥
                       المقابلون: __
                        المبيض:
    المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع
            الورود لأجل التبييض: __
تاريخ التبييض: ٢٢ (شعبان سنة ١٣٢٧)
   ٢٥ (أغسطس سنة ١٣٢٥)
                                ھو
```

إلى نظارة الداخلية العلية جواب مذكرة صاحب المقام العالي المؤرخة بـ (٢٣ أغسطس سنة ١٣٢٥) والمرقمة بـ (۲۳۹۹)

لقد أحس الإدريس بأن هناك قوة عسكرية كافية سوف تصل إلى عسير من أجل القيام بالإصلاحات المطلوبة. وإثر ذلك صدرت بيانات تشير إلى أن هناك عساكر أجانب سوف يخرجون إلى السواحل في زى العساكر العثمانية، وذلك من أجل إعداد الأهالي للمواجهات المحتملة. بيد أنه تم تكذيب وهذه البيانات بواسطة الإعلانات الرسمية. لذا يرجى إجراء التبليغات اللازمة إلى ولاية اليمن ومتصرفية عسير.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

047

أصل وثيقة رقم (٤٢٠)

40	002 (7) 25 PP (1848	Petiguna mat	Sec. Material de	636	معرف مي المواد معرفي المواد	100			ж.
الرقل المنظور وروائي	ille .		25	The constraint and the constraint of the constra	QM9	CONTROL OF THE CONTRO	woo c	6	.,
) (C) (C)	qu'	<0	۲٥	come angresia de constante de c	افد س ریجا	generally and the thirty are now	· marendal floor	A.	of of Man
مدور في المواضر يعمار فيافعه المج يعمار عبدوريدة عر	مو الور عب	2.	•		_				
امان مدورنده مر مان مدورنده مر	وتنبير	په سيماند	ا با اعلا	وقعع تولأ الماما	ماريد طع دار	قدر در د			
- b ,	,			ė	Piece in	a sper			
32	OSMANI BI 31]2723	LI ARŞI EG 254	W	Zurk ZSha bosi		,	State of the state	8	ر ب
David Maria Albania	tv v iz que		BEO.	003631.272254	1.001	A-01- acquire (12)	J. Salmati Pro 1919	A. S. C. S. C. S. S. S.	ALTERNATION (IN A.)

BEO 3632/272344 LY 1

الصدارة العظمي دائرة المكاتبات الرقم: ٢٤٢٥ تاريخ الورود: __ تاريخ التسويد: ٢٣ شعبان سنة ١٣٢٧ ٢٦ أغسطس سنة ١٣٢٥

المقابلون: __ المبيض: المسود: العبد الضعيف، يوجد توقيع الورود لأجل التبييض: __ تاريخ التبييض: ٢٤ (شعبان سنة ١٣٢٧) ۲۷ (أغسطس سنة ۱۳۲۵)

ھو

إلى نظارة الداخلية العلية جواب مذكرة صاحب المقام العالي المؤرخة بـ (٢٤ أغسطس سنة ١٣٢٥) والمرقمة بـ (٢٤٢٥)

يرجى بذل الجهود من أجل استكمال الأسباب التي تحقق الأمن والطمأنينة عقب القرار الصادر بهذا الخصوص إثر الاتصالات التي اجريت مع نظارة الحربية العلية، وذلك فيما يتعلق بالتدابير العسكرية التي يجب اتخاذها في قضائي غامد وزهران التابعين إلى عسير.

عسير في الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

٥٣٤

أصل وثيقة رقم (٤٢١)

Sunding & Su Sa	(N)	corp c	caro in			
(1) W (1)	دامد مف رسيم	قسورتسب ت	se.	w.!/		
عَدِرَ مِعِدر عدد باعدد ويَصادفُ عَدِر باعدد فاردر بردد الدانفاط الماني	والمعامة ما في وه ،)، مارواد	ď		· , ·		
*	Pier la	51				
e wh						
2 V/E (2 SMF(6 SF)						
3632 1/12 344 3						

BEO 3634/ 272524

LY 3

لقد تم في هذا اليوم استلام برقية من متصرفية عسير. وبعد تقديم هذه البرقية، وردت معلومات من معمورة الحميد. وعقب ذلك أرسلت بعض النصائح بواسطة أحد الخيالة. ومن الملاحظ أن محتويات الخطاب المدرج في البرقية تتناول مسألة إطاعة حكومتنا. أما إذا جئنا إلى قضية القوة، فيمكن القول أنه تم إحضار طابورين من هذه المنطقة. وبالطبع فلن يكون من المكن القيام بأي أعمال جادة بواسطة هذين الطابورين. ولهذا السبب يجب إرسال قسم من القوة الموجهة إلى اليمن ليتجه مباشرة إلى جايزان والشقيق دون المرور بجدة. وفي الحقيقة فإن وصول تلك القوة إلى صبيا وأبها، سوف يكون له تأثير إيجابي كبير. إن القيام بما هو مطلوب في هذا الشأن منوط بصاحب المقام العالي.

ق ٢٩ أغسطس سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) الوصول ق ٣٠ (أغسطس سنة ١٣٢٥) أميرمكة "حسين" الوالي الوالي "فؤاد".

أصل وثيقة رقم (٤٢٢)

حجاز ولانرج النام شغده صورتيدر

ا دروی مید واک

OSMANLI ARŞİYİ BEO

BEO.003634.272524.003

BEO 3635/ 272592 LY 2

هو دائرة الأركان الحربية العامة الشعبة الثالثة ٢٢٢٨ عاجل

الخلاصة: يدور حول تقديم صورة البرقية الواردة حول أوضاع تهامة وعسير. معروض العبد الضعيف

لقد وردت برقيتان مشفرتان من قيادة الجيش السابع تدوران حول وجود أعداد كبيرة من الخارجين عن القانون في تهامة، ووقوع خسائر فادحة نتيجة لذلك. ونتيجة لاستعراض قوتنا العسكرية الموجودة هناك بدأ بضع المشايخ في الدخول في الطاعة. ومن جانب آخر فإن الأوضاع في عسير تحوز على أهمية كبيرة. بناء على ذلك يجب إرسال قائد من أصحاب الخبرة والكفاءة إلى تلك المنطقة ليكون قائدًا على الفرقة. وقد تم تقديم صورة البرقيتين المذكورتين طيًّا. وفي ذات الإطار صدر إشعار من ولاية الحجاز يشير إلى أنه سوف يتم إرسال فرقة إلى القنفذة مؤلفة من طابورين ونصف من المشاة وخمسة مدافع. وحسب الاتصالات التي جرت في هذا الشأن، فقد أرسلت في السابق فرقة مؤلفة من سبعين جندى. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

في ٢٧ شعبان سنة ١٣٢٧ وفي ٣٠ أغسطس سنة ١٣٢٥ ناظر الحربية العبد الضعيف يوجد توقيع.

أصــل وثيقــة رقــم (٢٣٤

خادم: نهار دعیرامدالزاز مددد تغاملهمدندنگ تقدم المنفی حفی

cccv

معدومد مذکری دربدک نها رده انجازه کژی دربار نفاز ادلی درهره ده نوه عکررک این بان بس سید بعصه شاخط اصف باشلادلیه مع ایران عیدا حوالیه رای اهمیت اولم کوره ادار مقد دبرب برانی نرمازات اولمد شرطیر مجد باده دبسه هم به برک برمفذه الم تنفه به برگ نفسه به به بجده جدد باده دبسه هم به برک برمفذه الم تنفه به برک برمفذه الم تنفه الم المند ادلیات ادون ماه مورد این فقد شیفه ماه در این مفاد ادلیات ادون ماه مورد با به منابع می موجود با در ما در برخ که در این ماه می می می می می در این می می در می برمند ادلیات ادون ماه می در می در می برمنده به در می می می در می در می برمنده به می می می می می در می در می در می برمنده به می می می در می در می برمنده به می می می در م

OSMANLI ARŞİVİ BEO

BEO.003635.272592.002

BEO 3634 /272524

LY 2

هو ۲٤۹۳

إلى صاحب المقام العالي حضرة الصدر الأعظم عاجل

الخلاصة؛ يدور حول إعداد قوة وإرسالها من أجل الترتيبات الخاصة باليمن.

معروض العبد الضعيف

ذيل مذكرة العبد الضعيف المؤرخة بـ (٢٧ أغسطس سنة ١٣٢٥)

وردت برقيات متوالية من ولايتي الحجاز واليمن وإمارة مكة المكرمة، وتم تقديم صورها طيا. ونظرا إلى ما جاء في هذه البرقيات، فإن الأوضاع في عسير تزداد سوءا. وفيما يتعلق بالعساكر المرسلين إلى اليمن، فلن يكون من الممكن أخذ جزء منهم لأجل عسير. وحسب ما تم فهمه فإن القوة المعدة ليست كافية في الأساس. وإذا جئنا إلى القوة التي سوف تعد من أجل عسير، فلن تتجه هذه القوة إلى جدة، بل سوف تتوجه مباشرة إلى جازان أو إلى الشقيق، ومن ثم العبور إلى صبيا وأبها، وسوف يحدث ذلك أثرا جيدا بلا شك. ولعل ذلك هو ما أشارت إليه جميع الإشعارات الصادرة في هذا الباب. ومن المهم في هذا الخصوص الإسراع في إعداد فرقة من الجنود النظاميين وكذلك من القوة الاحتياطية من أجل إرسالها إلى اليمن. وعلى النحو نفسه يجب اختيار قائد لتلك الفرقة يتمتع بالكفاءة اللازمة والشجاعة وصاحب معلومات كافية بأحوال عسير. وفي حالة عدم القيام بذلك، فإن أعمال الفوضى في اليمن سوف تزداد وتتوسع دائرتها، بل سوف تتسبب في فإن أعمال الفوضى في اليمن سوف تترداد وتتوسع دائرتها، بل سوف تتسبب في في في المن الموف تتسبب في المن أعمال الفوضى في اليمن سوف تزداد وتتوسع دائرتها، بل سوف تتسبب في في في المناه المنون تسبب في في المناه المنوضى في اليمن سوف تزداد وتتوسع دائرتها، بل سوف تتسبب في في في المناه المنوضى في اليمن سوف تنسبب في في المناه المنون المناه المنون المناه المنون المناه المناه المنون المناه المنون المناه ال

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) الجزء الثاني (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

ظهور حالات وخيمة لا تحتاج إلى بيان وتوضيح. لذا يجب إجراء التبليغات اللازمة والعاجلة إلى نظارة الحربية العلية من أجل القيام بالترتيبات الضرورية وعمليات الإرسال. وفي الوقت نفسه يتم الاتصال مع النظارة المشار إليها بخصوص السفن التي سوف تقوم بنقل هذه القوة، وتركيزها في الموانئ المعنية. إن بيان تلك التفاصيل إلى نظارة البحرية العلية، وإعطاء المعلومات اللازمة إلى نظارة العبد الضعيف، متوقف على الحصول على إذن المقام السامي صاحب الفخامة. والأمر والفرمان في هذا الباب لحضرة من له الأمر.

> یے ۲۸ شعبان سنة ۲۷۷ (۱۳۲۷) وفي ٣١ أغسطس سنة ٣٢٥ (١٣٢٥) ناظر الداخلية يوجد توقيع.

أصـــل وثيقــة رقــم (٤٢٤)

مفريعت عفرنا صارعه

بمباعق خمير فياءاوارور دهارمفار فوه عسكريه ولك زبعب وسوفى لزوه لمارً

مدوحه جاككيلاب ك

۷۷ وستی تا روان عمانی دور - عه وها ودر در بار مار مکار مارا سد به مکری صفافها داردن صوری نفاضیم ملیا برنده بازد نظ أعه وحد طرفارح اعولك كسب وعامد الديمى وعدم سب عداكرد ودعد العربي فوت تصنعي فابى اواد مدعد يكي فواى مدر ما اساساعواله وديعى اكلاسلى وعسرا يحورور زمي وله عور فودك عده ما وغدارلم رور لموغرج طوعرى عدا ما ماعد شفيف اعداعد اول ماول صائل او یکسی واسط ۱ وزرید بور و دایسی حسه ما کر حاصل سے علی حلهٔ اشعاری موضد کور دا چای فدری ترفیب اوتسابه لحابورتره علاوة بم كوند ر لك اوز - وكرك نقه مدويدكرك افراد - ديد ديد لافق رفرفه ملك هما بدرفيد عرك المواذ وافعه وعات مفد-حصور بردا ما حومانا سده اوله ومرس ساعت اول نستدر لمسى لاب و عكسى عالده عنده كاعتساسا ملى بال د موسع ارده عالى وعبد ده موجه دخامت و رامت اعلى طهو- ا بلدعك با ندير مستغنی ولد بعدید ا فائه وف اسلم رك ها بدرونیان وسوفیاند بالمسامس عدريه ومعدم المناء فطعه وعاهله اجلس ويوفونى نفل جعك سفا علك بق رر منا إلها بد بالخارج وعاءاج اسكالرده وفيد مولسيل مصوصات ده محر مدعه سراسعارى ومعمدان الراولمى اور و معدم عادله معلئ اعطاه واسترس عف سام فحما يرر- اولياح الدود مان عفر والمالاوكدر

OSMANLI AR	şivi
BEO	
3634 272524	2

BEO.003634.272524.002

الجزء الثاني

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

027

ثالثاً الخاتمة بعض النتائج والتوصيات

الجزء الثاني

عسيرية الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

022

ثالثا : الخاتمة : بعض النتائج والتوصيات

منطقة عسير الحديثة، لها تاريخ قديم وإسلامي مبكرة وهي مستوطنات بشرية منـذ العصـور الحجرية. ونجد المصـادر الإسلامية المبكرة تذكـر بعض مراكزها الحضارية القديمة، مثل: جُرش، ووادي بيشة، وتبالة، والجهوة، وتنومة وغيرها في الأجزاء السروية، وأكنافها الشرقيـة. أما الأجزاء الغربية التهامية ففيها البرك، وضنكان، وخاط، وبعض فروع وادي حلي العليا وغيرها (١).

يستوطن سروات إقليم عسير وتهائمها الكثير من القبائل العربية العدنانية والقحطانية. والعالم اليمني الهمداني، من أهل القرنين (٣-٤ هـ/٩-١٠م) دون صفحات عديدة عن السروات من نجران إلى الطائف. وذكر القبائل والعشائر التي سكنت سروات بلاد عسير من قحطان جنوباً إلى شمران وخثعم شمالاً. ولم يغفل من الإشارة إلى مواضع كثيرة في الأجزاء التهامية الممتدة من تهامة غامد وزهران إلى بلاد البرك، ورجال ألمع، ودرب بني شعبة (٢).

من المؤكد أن أهل تهامة والسراة، القاطنين ضمن إقليم أو متصرفية عسير في العصر الحديث لهم تاريخ وحضارة محلية قديمة ومتنوعة. والذاهب في بلدان السروات وتهامة اليوم يشاهد الكثير من النقوش والرسومات الصخرية، والآثار

⁽۱) ذكرت أمثلة محدودة من الأمكنة القديمة في منطقة عسير، ومازالت تحمل نفس الأسماء الواردة في المؤلفات العربية والإسلامية المبكرة. ومن يحصر المواضع القديمة في عموم تهامة والسراة ويدرسها جغرافيًّا وبشريًّا وتاريخيًّا. فسيجد إشارات كثيرة عنها في المصادر اللغوية، والجغرافية، والأنساب، والتاريخ وبعض كتب الرحالة المسلمين الأوائل وغيرهم من مدوني كتب التراث.

⁽۲) جميع البلدان المذكورة في المن وغيرها تقع ضمن إقليم، أو متصرفية عسير خلال القرنين (۲) جميع البلدان المذكورة في المن وغيرها تقع ضمن إقليم، أو متصرفية عسير خلال القرنين (۱۲_۱۵هـ/۱۹–۲۸م)، ولم تكن معروفة باسم عسير قبل ذلك، إنما هي جزء من أرض السروات (الحجار) الواقعة بين حواضر اليمن والحجاز الكبرى. والمصادر القديمة (الغوية، والجغرافية، والتجارفية، وغيرها) أسهبت الحديث في ذكر جبال الحجاز المتدة من بلاد الشام إلى اليمن. وتقع منطقة عسير، أو المتصرفية العسيرية في العصر العثماني، ضمن هذه السلسلة الجبلية الطويلة والكبيرة.

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٣ - ١٩٠٩م) كالم (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

الجزء الثاني

المادية: كالقرى القديمة، والآبار، والأسواق الأسبوعية، والمدرجات الزراعية، والأحمية، والكهوف، والمقابر، والمساجد التراثية، والدروب التاريخية، والقصور والحصون الحجرية والطينية وغيرها. وكل هذا الموروث يعكس صفحات من حضارة هذه البلاد خلال القرون الإسلامية المبكرة والوسيطة حتى عصرنا الحديث (۱).

كما أشرنا في مقدمة هذا السفر، بأن التاريخ والحضارة الحديثة لتهامة والسروات، أو لمنطقة، أو متصرفية عسير صارت أكثر وضوحاً من بدايات القرن (١٣هـ/١٨هـــ١٩٩م). وحدث في ذلك القرن أحداثاً عسكرية ، وإدارية، وسياسية، واجتماعية، واقتصادية، وعلمية، وتعليمية وغيرها. وأصبح هناك مصادر مخطوطة ومطبوعة تشتمل على توثيقات كثيرة عن الأرض والناس في هذه الديار، وصدر من خلالها عشرات الكتب والبحوث والرسائل الجامعية العربية والأجنبية خلال المئة سنة الأخيرة (١٣٤٣ــ١٤٤٥هـ/ ١٩٢٤م). ومازال هناك الكثير من المناه الوثائق التاريخية العربية والأجنبية غير المنشورة، والمحفوظة في العديد من الأراشيف الرسمية داخل العالم العربي وخارجه، وتحتوي على تفصيلات جديدة عن حياة الناس في جنوب شبه الجزيرة العربية. وسروات وتهائم منطقة عسير وما جاورها من البلدان التي لها ذكر جيد في هذه المصادر الأولية الأصلية الأصلية المناه الأولية الأصلية الأصلية الأصلية الأصلية الأصلية الأصلية الأصلية الأصلية المناه

(۱) نعم نحن لا نجد تاريخ واضح ودقيق موثق ، عن عصور الإسلام الأولى، في الكتب المطبوعة والمخطوطة . وهذه مشكلة كبيرة نواجهها معاشر الباحثين والمؤرخين. لكن الدلائل والآثار المادية والمعنوية الموجودة اليوم على الأرض تؤكد على وجود تاريخ متنوع وطويل لم يكتب، ومن ثم ضاع أكثره، ولم نعد نرى منه إلا لمحات قليلة ومحدودة وناقصة .

⁽۲) هـنه الحقيقة التي عرفناها ووجدناها ونحـن نعمل في مجال البحث والتدريس عقـ وداً عديدة. ومازالت هنـاك الكثير مـن البلدان في أرض السروات وتهامة التي لا نعرف شيئاً مـن حضارتها وتاريخها حتى في العصـر الحديث. ومـن يعمل ويجتهد ويسعى للاطـلاع على ما تحتويه الأراشيـف التاريخية الحكومية في الدول العربية، والتركية والأوربية وغيرها فمن المؤكد سيجد تواريخ ومعارف ومعلومات جديدة عن بلادنا منطقـة عسـير وما جاورها في الديار السروية والتهامية. ونرجو مـن الجامعات المحلية في بلدان الطائف، والباحة، وبيشة، وأبها، وجازان، ونجران أن تدعم وتشجع أساتذتها المتخصصين، ومراكز بحوثها العلمية على على جلب هذه المصادر المهمة ثم ترجمتها، ودراستها وتحقيقهـا وتحليلها. وإن تم ذلك فسوف نطّلع على صفحات بكر وجديدة من تاريخنا وحضارتنا خلال العصر الحديث (ق١٥هـ١٤هـ١٠م) .

نجد في هذا الكتاب: عسيرفي الوثائق العثمانية (١٣٠٠-١٣٢٧هـ/١٨٨٦ ١٩٠٩م)، بجزأيه، إنه خلاصة عمل تاريخي مترجم من الوثائق العثمانية الرسمية الموجودة في الأرشيف العثماني ، إلى اللغة العربية . وجميع مادة هذا العمل تدور في فلك السبع وعشرين سنة الأولى من القرن (١٤هـ/١٩ــ٢٠م)، ثم إن صُناع مادة هذا السفر من المسؤولين والموظفين الرسميين في الإمبراطورية العثمانية^(١).

إن مادة هذين الجزأين تؤرخ لموضوعات وجزئيات كثيرة في متصرفية عسير، وكيف كانت الإمبر إطورية العثمانية بمؤسساتها السياسية، والعسكرية، والمالية، والأمنية وغيرها تسعى إلى فرض نفوذها الرسمى على أرض السروات وتهامة، وبخاصة متصرفية عسير من ديار القنفذة وغامد وزهران إلى جازان وقحطان ونجران. وواجهت الدولة الكثير من العقبات والصعوبات مع الأرض والناس في هذه الديار، وعانى أهل البلاد الأصليين من كوارث الحروب والصراعات السياسية، ومن ضيق الحياة وصعوبتها اجتماعيًّا، واقتصاديًّا، وأمنيًّا، وإداريًّا، وصحيًّا(٢).

الذي استطعنا انجازه في هذا العمل العلمي، لا يمثل إلا شذرات قليلة من تاريخ وحضارة متصرفية عسير خلال القرنين الهجريين الماضيين. ومازال في أراشيف تركيا، ومصر، وبعض الدول الغربية، وعند بعض الأفراد والأسر في الحجاز، واليمن، والسروات وتهامة الكثير من الوثائق العربية والأجنبية الجديدة التي تحتوي على تواريخ وتفصيلات عن حياة الأرض والناس في جنوب شبه الجزيرة العربية من مطلع القرن (١٣هـ/١٨م) إلى بدايات العقد الرابع من القرن (١٤هـ/٢٠م).

⁽١) هـذا الغالب على الوثائق المترجمة والمنشورة، ويوجد بعض الوثائق الشخصية أو الأهلية القليلة المرسلة من أصحابها إلى بعض المؤسسات والمسؤولين العثمانيين في عسير، والحجاز، واليمن، ومقر الدولة في

⁽٢) نوصى بدراسة عموم السروات وتهامة أثناء سيطرة العثمانيين عليها خلال القرنين (١٣-١٤هـ/١٩-٢٠م). ونوصى أيضاً أن تكون الوثائق العثمانية من المصادر الأساسية لدراسة هذا الموضوع.

الجزء الثاني

(*) في خاتمة هذا الكتاب نرصد شيئاً من المقترحات أو التوصيات العلمية ذات الصلة بالسروات وتهامة وما جاورها، وبالمادة المنشورة في هذين الجزأين، وهي على النحو الآتي:

- ١- قلنا سابقا، ومازلنا نحث المؤسسات العلمية والبحثية الرسمية في بلداننا العربية على خدمة الأوطان والسكان الذين لم يحظوا بالرعاية العلمية التوثيقة اللازمة. وبلاد السروات وتهامة، الواقعة بين اليمن والحجاز، من الديار التي لم يوثق تاريخها وحضارتها عبر العصور القديمة والإسلامية المبكرة والوسيطة، وهذا التجاهل والنسيان أفقدنا الشيء الكثير من تراث وموروث هذه البلدان العربية الماجدة . مع أنها ذات موقع استراتيجي ممتاز، فهي تربط بين شرق العالم وغربه، ولها صلات قديمة مع قارة إفريقيا، ووسط وشرق شبه الجزيرة العربية. ويوجد فيها الكثير من الثروات المعدنية، والمائية، والحيوانية، والنباتية. وامتاز إنسانها بالشجاعة، والعمل الجاد، إلى جانب عادات وتقاليد وشيم، ولهجات، وثقافات محلية متنوعة. وربما لونقب عن آثارها السطحية والمدفونة فقد نجد شيئا من حضارتها قبل الإسلام وبعده.
- ٢- مازالت تهامة والسراة مستمرة تاريخيًّا وحضاريًّا في العصر الحديث والمعاصر، لكنها تشكلت بمسميات سياسية حديثة. وكانت كلمة (عسير) مذكورة في بعض المصادر القديمة، لكنها لم تكن معروفة كناحية سياسية وإدارية وعسكرية واسعة، وبعد اتخاذ مدينة أبها مقراً لبعض الإمارات المحلية، ثم اتصال بعض القوى الإسلامية والأجنبية بالسروات وتهامة، توسع وتطور اسم المكان (عسير) حتى شمل معظم بلدان السروات وتهامة. ونجد مادة هذا الكتاب توثق صفحات من تاريخ هذه الديار الواسعة، والمعروفة في سجلات الإمبراطورية العثمانية باسم (متصرفية عسير). وهذه التحولات التاريخية مذكورة في الكثير من المصادر الأولية والثانوية. وهناك بعض الإشارات والتوثيقات المتفرفة عن هذه التبدلات الحضارية،

لكن الموضوع كبير ومتشعب ويستحق أن يدرس في عدد من البحوث والكتب العلمية الجادة والرصينة.

- 7- إن اتصال الإمبراطورية العثمانية، ثم الدول الغربية الأجنبية بالتهاميين السرويين، وبلاد عسير تحديداً وما جاورها من أرض اليمن والحجاز أوجد الكثير من المصادر العربية، والعثمانية، والأوربية. وقد جُلب بعضها، ووظفت في أعمال علمية عربية قليلة، ومازال أكثر هذه المراجع في لغاتها وأراشيفها الرئيسية، وإذا تم الاطلاع عليها، ثم دُرست وحُققت فسوف نعرف صفحات من تاريخنا المحلي، الذي لا نجده فيما بين أيدينا من الدراسات، والكتب، والرسائل العلمية الجامعية.
- العثمانية مليئة بالتفصيلات التاريخية الجديدة والمتنوعة في موضوعاتها العثمانية مليئة بالتفصيلات التاريخية الجديدة والمتنوعة في موضوعاتها السياسية والعسكرية ، والإدارية ، والمالية ، والاجتماعية ، والاقتصادية ، والعلمية ، والثقافية والتعليمية ، وكذلك الجوانب الأدبية واللغوية والجغرافية ، والسير والتراجم وغيرها . ومتصرفية عسير تحديدا ، وعموم السروات وتهامة تستحق أن يُدرس تاريخها ويوثق في هذه الميادين الحضارية . وكلما كانت مصادر هذه الموضوعات أصلية أولية مثل الوثائق العثمانية والأجنبية ، كلما عرفنا واطلعنا على تاريخ جديد لأهلنا وبلادنا .
- ٥- نأمل أن يكون هذا العمل المترجم والمطبوع المنشور لبنات أولى لدراسات أكبر، وأطول، وأعمق، ونرجو أن يتحقق ذلك من خلال إخواننا وأبنائنا الباحثين المتخصصين، وإن تقوم الأقسام العلمية الأكاديمية في جامعاتنا العربية بتوجيه طالباتها وطلابها في برامج الدراسات العليا بترجمة ودراسة المصادر والمراجع الأجنبية التي فيها شيء من حضارتنا وتاريخنا العربي والإسلامي.

عسيري الوثائق العثمانية (١٣٢١ - ١٩٠٧هـ /١٩٠٩ - ١٩٠٩م) (الترجمة من الحرف العثماني إلى العربي)

(*) وأخيراً ،

نعتذر من عيوبنا وتقصيرنا ، فهذا جهدنا الذي استطعنا تحقيقه. ونسأل الله _ عز وجل _ أن يصلح أعمالنا ، ويخلص لنا الأقوال والأفعال، وأن يجعل هذا العمل من المنجزات العلمية المعرفية النافعة والمفيدة لكل قارئ وباحثة وباحث في الكرة الأرضية . كما نسأله ـ سبحانه ـ ألا يحرمنا أجره في الدنيا والآخرة. وصل الله وسلم على خير البرية، محمد بن عبدالله بن عبدالمطلب، عليه أفضل الصلاة وأتم التسليم.

الجزء الثاني

ASSIR in

The Othmani Documents

(1321 AH - 1327 AH / 1903 AD - 1909 AD)

(The translation from othmani letters into Arabic)

VOL.2

Translation and Preparation by:

Prof. Ghithan bin Ali bin Jrais Dr. Rashad Abdullah Alshehri Dr. Anam Mohamed Elkabashi

First Edition (1446 /2025)



*in*The Othmani Documents

(1321 AH - 1327 AH / 1903 AD - 1909 AD) (The translation from othmani letters into Arabic)

VOL .2

Translation and Preparation by:

Prof. Ghithan bin Ali bin Jrais Dr. Rashad Abdullah Alshehri Dr. Anam Mohamed Elkabashi

First Edition (1446 /2025)